

A New Collection of Dictionaries

Al-Khalil

A Dictionary of Arabic Grammar Terminology Dr. Georges M. Abdul Massih and Hani G. Tabri

A Dictionary of Arabic Verb

Conjugation
Ambassador Antoine El-Dahdah

A Contextual Arabic Dictionary

(Arabic - Arabic)
Dr. M. E. Sieny and H.H. Yusuf

Al-Kamel Al-Rafed (French - Arabic) Dr. Youssef M. Reda

A Dictionary of Arabic Proverbs (Arabic - Arabic)

Dr. M. Sieny - N. Abdul Aziz -M. Sulaiman

A Dictionary of Social Life Vocabulary In the works of the Mu'allaqat Poets Dr. Nada Ash-Shaye'

Al-Mustalah

A Dictionary of Computer Science (English - Arabic) Antoine Butros and Nicolas Sheih

A Dictionary of Proverbs (English - Arabic) Dr. Taiseer Kilani and Naim Ashour

A Dictionary of Arabic Words in

Maltese (Arabic - Maltese) Dr. Ahmad T. Sulaiman

مقدَّدَمَة ابْن خَلدُون ف

مُقَّىٰ دِّمَةُ الْمِنْ الْمِنْ فَالْمِنْ الْمِنْ فَالْمِنْ فَالْمِنْ الْمِنْ فَالْمِنْ الْمِنْ فَالْمِنْ الْم

وَهِيَ الْحِبْزِهِ الْأُولِ مِن حِيَّابِ العِبْرِ وَدِيوَانِ الْبُتَدا ٍ وَالْحَبْرِ ...

ڪاليف عَبدالرحيٰ بْن مُجدّرْبن ضَلِدُونَ

بتحقیثیق المستشرقت الفرنچیت ۱. م . کاترما پر

عَن عَلِيتَ بادبيت سَتَنة ١٨٥٨ المجِ لَد الشَّايْن

مكتبة لبكنان مكاتد دياض المتكلح

مكتب لبتنات ستاخة دياض المهشلح بتيون

1995

طبيع في المتنان دقم الكتاب 01 R 1601 10

سقدمة ابس خلدون

PROLÉGOMÈNES

D'EBN-KHALDOUN

TEXTE ARABE

PUBLIÉ, D'APRÉS LES MANUSCRITS DE LA BIBLIOTHÉQUE IMPÉRIALE,

PAR M. QUATREMÈRE.

TOME PREMIER. -- DEUXIÈME PARTIE.



PARIS.

BENJAMIN DUPRAT,

LIBRAIRE DE L'INSTITUT IMPÉRIAL DE FRANCE, RUC DU CLOTRE BANN-BURDIT, 7.

M DCCC LVIII.

Tirage à part des Notices et extraits des manuscrits de la Bibliothèque imp riale, publiés par l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres.	pė-
PARIS TYPOGRAPHIE DE FIRMIN DIDOT FRÊRES FILS ET C.	

IMPRIMEURS DE L'INSTITUT IMPÉRIAL DE PRANCE, res Jacob, 36

مقدّمة ابس خالدوس

PROLÉGOMÈNES

D'EBN-KHALDOUN.

DEUXIÈME PARTIE.

فصل في مراتب الملك والسلطان والقابها

اعلم ان السلطان في نفسه صعيف يحمل امرا ثقيلا فلا بد المسلطان في نفسه صعيف يحمل امرا ثقيلا فلا بد المستعانة بابناء جنسه واذا كان يستعيس بهم في ضرورة معاشه وساير مؤنه فيا طنّت بسياسة نوعه ومن استرعاه الله في خلقه وعبادة وهو صحتاج الى حماية الكافة من عدوهم بالمحدافعة عنهم والى كفّ عدوان بعضهم عن بعض في انفسهم بامضاء الاحكام الوازعة فيهم وكفّ العدوان عنهم في اموالهم حتى باصلاح سابلتهم والى حهلهم على عصالحهم وما تعمّهم به البلوى في معاشهم ومعاملاتهم من تفقّد الهعايش والمكائيل به البلوى في معاشهم ومعاملاتهم من تفقّد الهعايش والمكائيل به البلوى في معاشهم ومعاملاتهم من تفقّد الهعايش والمكائيل

بهمه والموازين حذرا من التطفيف والى النظر في السَّكة لحفظ النقود التي يتعاملون بها من الغشّ والى سياستهم بما يريده منهم من الانقياد له والرضى بمقاصدة فيهم وانفراده بالمجد دونهم فيتحمل من ذلك فوق الغاية سن معاناة القلـوب قال بعض الاشراف من الحكماء لمعاناة نقل الجبال من اماكنها اهور على من معاناة قلوب الرجال (ثم) الاستعانة اذا كانت باولى القربي من اهل النسب او التربية والاصطناء القديم للدولة كانت اكمل لها يقع في ذلك من مجانسة خلقهم لخلقه في الاستعانة قال تعالى اجعل لى وزيرا مـــن اهلی هرون اخمی اشدد به ازری واشرکه فی امری وهو اما ان يستعين في ذلك بسيفه او بقلمه او برايه ومعارفه او بحجابه عن الناس ان يزدحموا عليه فيشغلوه عن النظر في مهمّاته او يدفع النظر في الهلك كله اليه ويعوّل في كفايته في ذلك واصطلاعه به فلذلك قد توجد لرجل واحد وقد كثيرة كالقلم يتفرّع الى قلم الرسايل والمخاطبات وقلم الصكوكف والاقطاعات واتى قلم المحاسبة وهو صاحب الجباية والعطاء وديوان الجيش وكالسيف يتفرّع الى صاحب الحرب وصاحب الشرطة وصاحب البريد وولاية الثغور (ثم) اعلم ان الوظايف السلطانية في هذه المّلة الاسلاميّة مندرجة تحت النحلافة

لاشتمال منصب الخلافة على الدين والدنيا كما قدّمناء والخلافة على الدين والدنيا فالاحكام الشرعية متعلقة بجميعها وموجودة لكل واحدة منمها في سأير وجوهها لعموم تعلّق الحكم الشرعي بجميع افعال العباد فالفقيه ينظر في مرتبة الملك والسلطان وشروط تقليدها استبدادا على النحلافة وهو معنى السلطان او تفويضا منها وهو معنى الوزارة عندهم كها ياتي في حدود نظرة في كالحكام ولاموال وساير السياسات مطلقا او مقيّدا وفي موجبات العزل ان عرضت وغير ذلك من معانى الملك والسلطان وكذا في ساير الوظايف التي تحت الملك والسلطان مس وزارة او جباية او ولاية لا بدّ للفقيه من النظر في جميع ذلك لما قدّمناء من انسحاب حكم الخلافة الشرعيّة في الملَّة الاسلاميَّة على رتبة الهلك والسلطان الا أن كلامنا في وظايف الملكث والسلطان ورتبه انما هو بمقتصى طبيعة العيران ووجود البشر لابها يخصّبها من احكام الشرع فليس من غرض كتابنا كما علمت فلا نحتاج الى تفصيل احكامها الشرعية مع انها مستوفاة في كتب الاحكام السلطانية مشل كتاب القاصى ابى الحسن الماوردي وغيرة من اسلام الفقهاء فار اردت استيعابها فعليك بهطالعتها هنالك وأنمأ تكلَّينا (1) في الوظايف النحلافية وافردناها لنميَّز بينها وبيس

مراير المرايض السلطانية فقط لا لنحقق (1) احكامها الشرقية فليس المرايدة فليس ص غرض کتابنا فانّا انّها نتكلّم في ذلك بما تقتصيم طبيعة العمران في الوجود الانساني والله الموفق (الوزارة) وهي اتم الخطط السلطانية والرتب الملوكية لان اسمها يــدلّ على مُطَلَق الاعانة فان الوزارة ماخوذة اما من الموازرة وهي المعاونة او من الوزر وهو الثقل كانه يحمل مع مفاعله اوزارة وإثقاله وهو راجع الى المعاونة المطلقة وقد كنّا قدّمنا في اول الفصل ان احوال السلطان وتصرّفاته لاتعدو اربعة انحاء لانها اما ان تكون في امور حماية الكافة وإسبابها من النظر في الجند والسلاح والحروب وساير امور الحماية والمطالبة وصاحب هذا هو الوزير المتعارف في الدول القديمة بالمشرق ولمهدا العهد بالمغرب واما ان تكون في امور مخاطباته لهن بعد عنه في الهكان والزمان وتنفيذه الاوامر فيمن هو محجوب عنه وصاحب هذا هو الكاتب وإما ان تكون في امور جبايته لليال وانفاقمه وضبط ذلك من جميع وجوهه أن يكون بهصيعة وصاحب هذا هو صاحب الهال والحباية وهو الهسهي بالوزير لهذا العهد بالمشرق واما ان تكون في مدافعة الناس ذوى الحاجات عنه ان يزدحهوا عليه فيشغلوه عسن مهم وهذا راجع لصاحب الباب الذي يجبه فلا تعدو احواله

⁽¹⁾ Man A. et B. لتحقق D. التحقيق.

هذه الاربعة بوجه وكال خطة او رتبة من رتب الملك شيخة وكالم المنافقة المنافق والسلطان فاليها ترجع الا ال الارفع منها ما كانت الاعمانة فيه عامّة فيما تحت يد السلطان من ذلك الصنف الذي هو يقتصى مباشرة السلطان دايما او مشاركته في كل صنف من احوال ملكه واما ما كان خاصًا ببعض الناس او ببعص الجهات فيكون دون الرتبة الاخرى كقيادة تغراو ولاية جباية خاصّة او النظر في امر خاصّ كحسبة الطعام او النظر في السكّة فان هذه كلها نظر في احوال نصاصّة فيكون صاحبها تبعا لاهل النظر العاتم وتكون رتبته مرؤسة لاولئك وما زال الامر في الدول قبل الاسلام هذا حتى اذا جاء الاسلام وصار الامر خلافة فذهبت هذه النخطط كآلهما بذهاب رسم الملكث الا ما هو طبيعي من المعاونة بالراي والمفاوصة فيه فلم يمكن زواله اذ هو امر لا بدّ منه فكان صلى الله عليه وسلم يشاور اصحابه ويفاوصهم في مهمّاتـــه العامة والنحاصة ويختص مع ذلك ابابكر بخصوصيّات احرى حتى كان العرب الذين عرفوا الدول ولحوالها في كسرى وقيصر والنجاشي يسمون ابابكر وزيرة ولم يكن لفظ الوزيسر يعرف بين المسلمين لذماب رتبة الملك سذاجة الاسلام وكذا عمر مع ابني بكر وعلى وعثمان مع عهر واما حال الجباية ولانىفاق والحسبان فلم يكن عندهم برتبة لان القوم كانوا عربا

maccommer المتين لا يحسنون الكتاب ولا الحساب فكانوا يستعملون في الحسبان اهل الكتاب او افرادا من موالي العجم ممن يجيده وكان قليلا فيهم واما اشرافهم فلم يكونوا يجيدونه لان الاسية كانت صفتهم التي امتازوا بهأ وكذا حال المخاطبات وتنفيذ للامورلم يكن عندهم رتبة خاصة للاميّة التي فيهـــم وكلامانة العامّة ٰفي كـتمان القول وتاديته ولم تحوج السياســةٰ الى المتيارة لأن الخلافة أنّما هي دين وليست من السياسة الهلكية في شئ وايضا فلم تكن الكتابة صناعة فيستجاد للخليفة احسنها لان الكل كانوا يعبرون عن مقاصدهم بابلغ العبارات ولم يبق الاالخط فكان الخليفة يستنيب في كتابه متى عنّ له من يحسنه وإما مدافعة ذوى الحاجات عن ابوابهم فكان محطورا بالشريعة فلم يفعلوه فلما انقلبت الخلافة الى الهلك وجاءت رسوم السلطان والقابه كان اول شئ بدئ به في الدولة شأن الباب وسدّة دون الجمهـور لما كانوا ينحشون على انفسهم من اغتيال النحوارج وغيرهم كما وقع بعمر وعلى وببعاوية وعهرو بن العاص وغيرهم مسع ما في فتحه من ازدحام الناس عليهم وشغلهم بهمم عسن المهمّات فاتخذوا من يقوم لهم بذلك وسموة الحاجب وقد جاء ان عبد الملك لها ولى حاجبه قال له وليستك حبابة بابي لا عن ثلاثة الهودن للصلاة فأنه داعبي الله

وصاحب البريد فامر ما جاء به وصاحب الطعام للا يفسد المرد وصاحب (ثم) استفحل الملك بعد ذلك فظهر المشاور والمعين في امور القبايل والعصايب واستيلافهم وإطلق عليه اسم الوزير وبقى اسر الحسبان في الهوالي والذمين وأتنحذ للسجلات كاتب مخصوص حوّطه على ساير اسرار السلطان ان تشتهر فتفسد سياسته مع قومه ولم يكن بمثابة الوزير لانه انها احتج له من حيث النحط وألكتاب لا من حيث اللسان الذّي هو الكالم اذ اللسان لذلك العهد على حاله لم يفسد فكانت الوزارة لذلك أرفع رتبهم يومئذ هذا ساير دولة بني امية فكأن النظر للوزير عامًا في احوال التفويض والمفاوضات وساير امور الحمايات والمطالبات وما يتبعها من النظر في ديوان الحجند وفرص العطاء بالاهلة وغير ذلك فلما جامت دولة بنسى العباس واستفحل الملك وعظمت مراتبه وارتفعت عسظم شان الوزير وصاراليه النيابة في انــفاذ الحمَّل والعقد وتعيَّنت مرتبته في الدولة وعنت لها الوجوة وخضعت الرقاب وجعل له النظر في ديوان الحسبان لما تحتاج اليه حطَّته من قسم الاعطيات في الجند فاحتاج الى النظر في جمعه وتـــفريــقــه واصيف اليه النظر فيه ثم جعل له النظر في القلم والترسيل لصون اسرار السلطان ولحفظ البلاغة لهاكان اللسال قد فسد عند الجمهور وجعل النماتم لسجلات السلطان ليحفظها من

rencecontinus والشياع ودفع اليه فصار اسم الوزير جامعا لخطت السيف والقلم وساير معانى الوزارة والمعاونة حتى لقد دعى جعفر بن يحيني بالسلطان ايام الرشيد اشارة الى عموم نظره وقيامه بالدولة ولم ينحرج عنه من المراتب السلطانية كلهـــا الا الحجابة التي في القيام على الباب فلم تكس له الاستنكافه عن مثل ذلك ثم جاء في الدولة العباسية شأن الاستبداد على الخلفاء (z) وتعاور فيها استبداد الوزراء سرة والسلطان اخرى وصار الوزير اذا استبد محتاجا الى استنابة الخليفة آياء لذلك لتصرّ للاحكام الشرعيّة وتجرى على حالها كها تقدّم فانقسمت الوزارة حيشد الى وزارة تسفيد وهي حال ما يكون السلطان قايما على نفسه والوزير كالوكيل في تنفيذ احكامه والى وزارة تفويض وهي حال سا يكون الوزير مستبدًا عليه وقد نوّض اليه الخليفة جميع أمور خلافته وجعلها لنظرة واجتهادة وجرى حيشذ النحلاف في العسقد لوزيرين معا بوزارة التفويض مثل ما جرى من العصد لامامين سعا وقد تقدّم فى الاحكام الخلافية ثم استمرّ لاستبــداد وصار لامر لملوك العجم وتعطُّل رسم الخُلافة ولم يكن المولئك المتغلبين ان يستحلوا القاب الخلافة واستنكفوا من مشاركة الوزراء في اللقب لانهم خول لهم فتسمّوا بالامارة

(t) Man. C. et D. السلطان.

والسلطان وكان المستبد على الدولة يسمى اسيسر الامسراء والمستراء او بالسلطان إلى ما يحليه به الخليفة من القابه كما نراه في القابهم وتركوا اسم الوزارة الى من يتولاها للخليفة في خاصّته ولم يزل هذا الشأن عندهم الى آخر دولتهم وفسد اللـــــان لحلال ذلك كله وصار صناعة ينتجلها بعض الناس فامتهنت وترقع الوزراء عنها لذلك ولانهم عجم وليس تلك البلاغة هي المقصودة من لسانهم فتخير لها من ساير الطبقات وانتصّت به وصارت خادمة للوزير (وانتصّ) اسم الاميــر بصاهب الحروب والجند وما يرجع اليها ويده سع ذلك عالية على اهل الرتب وامرة نافذ في المكل اسا نسيابة او استبدادا واستمرّ لامر على هذا (ثم) جاءت دولة التسرك احرا بمصر فراوا الوزارة قد ابتذلت بترقع اولئك عنها ودفعها لمن يقوم بها للخليفة المحجور ونظره مع ذلك معقب بنظر الامير فصارت مرؤسة ناقصة فاستنكف اهل هذه الرتبة العالية في الدولة من اسم الوزارة وصار صاحب الاحكام والنظر في الجند يسمى عندهم بالنايب لهذا العهد واختص اسم الوزبر عندهم بالنظر في الجباية (واماً دولة بني امية بالانسلاس) فابقوا اسم الوزير (x) في مدلوله اول الدولة تم قسموا خطَّته اصنافا

وافردوا لكل صنف وزيرا فجعلوا لحسبان ألمال وزيرا وللترسل

⁽¹⁾ Man. A. ot B. قرارة. Town (.

PROLAGONIXES وزيرا وللنظر في حوايج الهتظلمين وزيرا وللنظر في احسوال اهل الثغور وزيرا وجعل لهم بيت يجلسون فيه على فسرش منصدة لهم وينفذون امر السلطان هنالك كلُّ فيما جعل له وافرد للتردد بينهم وبين الخليفة واحد منهم ارتفع عنهم بمباشرة السلطان في كل وقت فارتفع مجلسه عن مجالسهم وخصّوه باسم الحاجب ولم يزل الشأن هذا الى آخر دولتهم فارتفعت خطّة الحاجب ومرتبته على ساير الرتب حتى صار ملوكث الطوايف ينتحلون لقبها فاكبرهم يومئذ يسممى الحاجب كها نذكره (ثم جامت دولة الشيعة بافريقية والقبروان) وكان للقائمين بها رسونع في البداوة فاغفلوا امر هذه الخطـط اولا وتنقيح اسمائها حتى ادركت دولتهم الحصارة فصاروا الى تقليد الدولتين قبلهم في وضع اسهائها كما نراه في اخبار دولتهم (ولما جاءت دولة الهوحدين) من بعد ذلك اغفلت كامر أولا للبداوة ثم صارت الى انتجال كلاسماء وكاللـقــاب وكان اسم الوزير في مدلوله ثم اتبعوا دولة الاسويسين وقلدوهما في مذاهب السلطان واصاروا أسم الوزير لمن يحجب السلطان في سجلسه ويقف بالوفود والداخلين على السلطان عنسد الحدود فى تحيّنهم وخطابهم وآداب النبي تلمزم فى الكسون بين يديه ورفعوا خطّة الحجابة عنه ما شأّوا ولم يزل النسان ذلك الى هذا العهد (واما) في دولة التركث بالهشرق فيسهون

في مجلس السلطان والتقدم بالوفود بين يديه يسهونه الدوادار ويصيفون اليه استتباع كاتب السر واصحاب البرد المتصرفين في حاجات السلطان بالقاصية وفي البحضرة وحالهم على ذلك لهذا العهد والله متولى الاسور (والحجابة) قد قدَّمنا أنَّ هذا اللقب كان مخصوصا في الدولة الاموية والعباسية بـمـن يحصب السلطان عن العامّة ويغلق بابه دونهم او يفتحه لـهــم على قدره وفي مواقيته وكانت هذه متنزلة يومئذ عن الخطط مرؤسة لها اذ الوزير متصرّف فيها بها يراه وهكذا لساير ايام بنسى العباس وإلى هذا العهد فهي بيصر سرؤسة لصاحب الخطّة العليا المسمى بالنايب واما في دولة بني امية بالاسدلسس فكانت الحجابة لمن يحبب السلطان عن النحاصة والعامة ويكون واسطة بينه وبين الوزرا فمن دونهم فكانت في دولتهم رفيعة غاية كما تراه في الصارهم كابن حدير وغيرة ص حَجَابِهِمْ (ثم) لها جاء الاستبداد على الدولة اختص المستبدّ باسم ألحجابة لشرفها فكان المنصور بن ابسي عامر وابناءة كذلك ولما بدوا في مظاهر الملك واطوارة جاء من بعدهم من ملوكث الطوائف فلم يتركوا لقبها وكان يعدّونه شرفا لهم وكان اعظمهم ملكا بعد انتحال القاب الهلك واسمائد لابذّ له من ذكر الحاجب وذي الوزارتين يعنون به السيف والقلم

PROMOGENIA ويدلون بالحجابة على حجابة السلطان عن العامة والخاصة وبذي الوزارتين على جهعه لخطّتي السيف والقلم ثم لم يكن في دول المغرب وافريقية ذكر لهذا الاسم للبداوة التي كانت فيهم ورتبها يوجد في دولة العبيدتيين بمضر عند استغلاظهما وحضارتها الا انه قليل ولها جائت دولة الموحدين لم تستهكن فيها الحصارة الداءية الى انتحال كالقاب وتميسيز الخطط وتعيينها بالاسماء الله اندرا فلم يكن عندهم من الرتب لا الوزير فكانوا اولا يخصّون بهذا الاسم الكاتب المتصرّف المشارك للسلطان في خاص امرة كابن عطية وعبد السلام الكومي وكان له مع ذلك النظر في الحسبان والاشخال المالية ثم صاربعد ذلك اسم الوزير لاهل نسب الدولة من الموحدين كابن جامع وغيرة ولم يكن اسم الحاجب معروفا في دولتهم يومئذ واما) بنو ابي حفص بافريقية فكانت الرياسة في دولتهم اولا والتقدّم لوزير الراي والمسورة وكان يخصّ باسم شيخ الموحدين وكان له النظر في الولايات والعـزل وقود العساكر والحروب واحتص المحسبان والديوان برتبة اخرى سمى متوليها بصاحب الاشغال ينظر فيها النظر المطلق في الدخل والخرج ويحاسب ويستخلص الاموال ويعاقب على التفريط وكان من شرطه ان يكون من الموحدين واختص عندهم القلم ايصا بمن يجيد الترسيل ويؤتمن على الاسسرار

لان الكتابة لم تكن من مستحل القوم ولا الترسيل بالسانهمم مستحل القوم ولا الترسيل بالسانهمم المستخط فلم يشترط فيه النسب واحتاج السلطان الانساع ملكه وكثرة المرتزقين في دارة الى قهرمان خاص بدارة في احواله يجريها على قدرها وترتيبها من رزق وعطاء وكسوة ونفقة في الهطابت وفلاسطبلات وغيرها وحصر الذخيرة وتنفيذ ما يحتاج اليه في اضافوا له كتاب العلامة على السجلات اذا التيفق ان اضافوا له كتاب العلامة على السجلات اذا التيفق ان يحسن صناعة الكتابة وربّها جعلوة لغيرة واستمتر الاسرعلى ذلك وحجب السلطان نفسه عن الناس فصار هذا الحاجب واسطة بين الناس وبين اهل الرتب كلهم ثم جمع له آخر واسطة بين الناس وبين اهل الرتب كلهم ثم جمع له آخر الدولة السيف والحرب ثم الراي والمشورة فصارت المخطة المحب بعد السلطان الثاني عشر منهم ثم استبد بعد ذلك حافدة السلطان ابو العباس على نفسه واذهب آثار الحجر وكلاستبداد بادهاب خطة الحجابة الذي كانت سلما اليه وباشر امورة كلها السلطان ابو العباس على نفسه واذهب آثار الحجر وكلاستبداد

بنفسه من غير استعانة باحد والامر في ذلك لهذا العهد (واما) دول زناتة بالمغرب واعظمها دولة بني مريس فلا الر الاسم المحاجب عندهم واما رياسة المحرب والعساكر فهي للوزير ورتبة القلم في الحسبان والرسايل راجعة الى سس يحسنها من اهلها وإن اختصت ببعض البيوت مس والمها وإن اختصت ببعض البيوت مس

المصطنعين في دولتهم وقد تجمع عندهم وقد تفرّق وإما باب المصطنعين في دولتهم وقد تجمع عندهم وقد تفرّق السلطان وحببه عن العامة فهي رتبة عندهم يسمى صاحبها بالمزوار ومعناه المقدم على الجنادرة المتصرّفيين بباب السلطان في تنفيذ اوامرة وتصريف عقوباته وانزال سطواتــه وحفظ المعتقلين في سجونه والعريف عليهم في ذلك فالباب له واخذ الناس بالوقوف عند الحدود في دار العامّة راجع اليه فكان وزارة صغرى (واما) دولة بني عسد الواد فلا أثر عندهم لشئ من هذه الالقاب ولا تمييز الخطط لبداوة دولتهم وقصورها وأنّما ينحصّون باسم الحاجب فسي بعيض الاحوالُ منفذ النحاص بالسلطان في دارة كما كان في دولة بنى ابى حفص وقد يجمعون له الحسبان والسجلات كما كان فيها حملهم على ذلك تقليد الدولة كما كانسوا في بيعتها وقايمين بدعوتها مذ اول امرهم (واما) اهل الاندلس لهذا العهد فالمخصوص عندهم بالحسبان وتنفيذ حال السلطان وساير الامور الماليّة يسهونه بألوكيل وإما الوزير فكالوزير كلا انه قد يجمع له الترسيل والسلطان مندهم يضع مسطمه على السجلات كلها فليس هناك خطّة للعلامة كما لغيرهم مس الدول ، وإما) دولة التركف بمصر فاسم الحاجب عندهم موضوع لحاكم من اهل الشوكة وهم التركث ينفذ الاحكام بيبن الناس في المدينة وهم متعدّدون وهسده الوظيفة عندهم

تحت وظيفة النيابة التي لها الحكم في اهل الدولة وفي العامّة التي لها الحكم على الاطلاق وللنايب التولية والعزل في بعض الوظائف على ومراسهم كما بنفذ الهراسم السلطانية وكان له النيابة المطلقة عن السلطان وللحجاب الحكم فقط في طبقات العاسة والجند عند الترافع اليهم واجبار من لا ينقاد للحكم وطورهم تحمت طور النيابة والوزير في دولة الترك هو صاحب حباية للاموال في الدولة على اختلاف اصنافها من خسراج او مكس او جزية ثم تصريفها في الانفاقات السلطانية او الجرايات المقدرة وله مع ذلك التولية والعزل في ساير العمال المباشرين لهذه الجبآية والتنفيذ على انصت الاف مراتبهم وتباين اصنافهم ومن عوايدهم ان يكون هذا الوزير من صنف القبط القايمين على ديوان الحسبان والحباية الانتصاصهم بذلك في مصر منذ عصور قديمة وقد يوليهما السلطان بعض الاحيان لاهل الشوكة من رجالات الترك او ابنائهم على حسب الداعية لذلك والله صدَّبـر كامــــور ومصرّفها بحكيته لا اله الا هو

ديوان الاعمال والجبايات

هذه الوظيفة من الوظائف الصروريّة للملك وهي القيام على

مرية المال الجبايات وحفظ حقوق الدولة في الدخل والنحرج واحصاء العساكر باسمائهم وتقدير ارزاقهم وصوف اعطياتهم في اباناتها والرجوع في ذلك الي القوانين التي يرتبها قومة تلك الاعمال وقهارمة الدولة وهي كلها مسطورة في كتاب شاهد بتفاصيل ذلك في الدنحل والنحرج مهنسي على جز كبير من الحسبان لا يقوم به كلا المهرة من اهـل تلك الاعمال ويسمى ذلك الكتأب بالديوان وكذلك مكان جلوس العمّال والمباشرين لها ويقال ان اصل حدده التسمية ان كسرى نظر يوما الى كتاب ديوانه وهم يحسبون مع انفسهم كانهم يحادثون فقال ديوانه اى مجانين بلغة الفرس فسمى موضعهم بذلك وحذفت الهاء لكثرة الاستعمال تخفيفا فقيل ديوان ثم نقل هذا الاسم الى كتاب همدة الاعهال المتصمن للقوانين والحسبانات وقيل انه اسم للشيطان بالفارسية وسمى الكتاب بذلك لسرعة نفوذهم فـٰى فــهـــم الامور ووقوفهم على الحبلى منها والنحفى وجبعهم لها شــــذ وتفرّق ثم نقل الى مكان جلوسهم لتلكث الاعمال وعلى هذا فيتناول أسم الديوان كتاب الرسايل ومكان جلوسهم بباب السلطان على ما ياتي بعدة وقد تفرد هذه الوظيفة بـناظــر واحد ينظر في ساير هذه الاعمال وقد يفرد كل صنفي منها بناظر كما يفرد في بعض الدول النظر في العساكر واقطاعاتهم

وحسبان اعطياتهم او غير ذلك على حسب مصطاح الدولة الاوالة العرادة وما قررة اولوها وأعلم ان هذه الوظيفة انــمــا تحـــدث في الدول عند تمكن الغلب والاستيلاء والنظر في اعطاف الهلك وفنون التمهيد وأول من وضع الديوان في الدولة الاسلامية عمر رضى الله عنه يقال بسبب مال اتى به ابو هريرة مس البحرين استكثروه وتعبوا في قسمه فسهوا الى احصاء الاموال وضبط العطاء والحقوق فاشار خالد بن الوليد بالديوان وقال رايت ملوك الشام يدونون فقبل منه عمر وقيل بل اشار عليه به الهرمزان لما راء يبعث البعوث بغير ديوان فقال له ومن يعلم بغيبة من يغيب منهم فان من تنحلف منهم انحل (x) بمكانه وأنما يصبط ذلك الكتاب فانبث لهم ديوانا وسال عمر عن اسم الديوان ففسر له ولما اجمع على ذلك امر عقيل بن أبي طالب ومخرمة بن نوفل وجبير بن مطعم وكانوا من كتّاب قريش فكتبوا ديوان العساكر للاسلاميـــةُ على ترتيب الانساب مبتديا من قرابة رسول اللا صلى الله عليه وسلم وما بعدها الاقرب فالاقرب هكذا كان ابتــدام ديوان الجيش وروى الزهرى عن سعيد ابن المسيب ان ذلك كان في المحرم سنة عشرين (واما ديوان الخسراج والحبايات) فبقى بعد الاسلام على ما كان عليه من قبل

⁽¹⁾ Man. C. et D. Lal.

Tome I. — He partie.

PROLECCEICES . Czelo العراق بالفارسية وديوان الشام بالرومية وكتاب الدواوين من اهل العهد من الفريقينُ فلها جاء عبد الملك بن مروان واستحال الامر ملكا وانتقل القوم من غصاصــة البداوة الى رونق الحصارة ومن سذاجة الأمية الى حدق الكتابة وظهر في العرب ومواليهم مهرة فسى الكتاب والحسبان فامر عبد الهلك سليمأن بن سعد والى الاردن لعهدة ان ينقل ديوان الشام الى العربية فاكمله لسنة من يوم ابتداءه ووقف عليه سرحون كاتب عبد الملك فقال لكتَّاب الروم اطلبوا العيش في غير هذه الصناعة فقد قطعها الله عنكم (واما ديوان العراق) فامر الحجاج كاتبه صاليح بن عبد الرحمن وكان يكتب بالعربية والفارسية ولقن ذلك عن زادان فرويح كاتب الحجاج قبله ولما قتل زادان في حرب عبد الرحمين بن للاشعث استخلف الحجاج صالحا هذا مكانه وامرة أن ينقل الديوان من الفارسية الى العربية ففعل ورغم لذلك كتّاب الفرس وكان عبد الحميد بن يحييي يقولُ لله در صالح ما اعظم منته على الكتاب ثم جعلت هدده الوظيفة في دولة بني العباس مصافة الى ما كان له النظر ویه کما کان شان بنی برمک وبنی سهل بن نوبنحست وغيرهم من وزراء تلك الدولة فاما ما يتعلّق بهذه الوظيفة من الاحكام الشرعيّة مما يختصّ بالجيش او بيت المال في الدحلّ

والخرج او تعييز النواحي بالصاح والعنوة وفي تقليد هذه منه متعاملات الوظيفة مهن يكون وشروط الناظر فيها والكاتب وقوانيس الحسبانات فامر راجع الى كتب الاحكام السلطانية وهى مسطورة هنالك وليست من غرض كتابنا وأنما نتكلم فيهسا من حيث طبيعة الملك الذي نحن بصدد الكلام فيه وهذه الوظيفة جزء عظيم من الملكث بل هي ثالثة ارُكانه لان الهلك لا بد له من الجند والمال والمخاطبة لهن غاب عنه فاحتاج صاحب الهلك الى كلاعوان في امر السيف وامسر القلم وامر المال فينفرد صاحبها لذلك بجز من رياسة الملك وكذلك كان لامر في دولة بني امية بالاندلس والطوايف بعدهم واما في دولة البوحدين فكان صاحبها اتَّمَا يكون من الهوحدين مستقلُّ بالنظر في استنحراج الأموال وجهعها وصبطها وتعقب نظر الولاة والعيال فيها ثم تنفيذهما على قدرها وفي مواقيتها وكان يعرف بصاحب الأشغال وكان رِّبما يليها في الجهات غير الهوحدين مهن يحسنها ولسها استبدّ بنو ابعي حفص بافريقية وكان شأن السجالية من الاندلس فقدم عليهم اهل البيوتات وفيهم من كان يستعمل في ذلك بالاندلس مثل بني سعيد اصحاب القلعة جوار غرناطة المعروفين ببني ابي التحسين فاستكفوا بمهم في ذلك وجعلوا النظر لهم في الاشغال كما كان لهم بالأندلس وداولوا

ристория в реполасонения от пределения от والكتاب وحرجت عن الموحدين ثم لما استغلظ امر الحاجب ونفذ امرة في كل شأن من شؤن الدولة تعطل هذا الرسم وصار صاحبه مرؤسا للحاجب واصبح من جملة الجسباة وذهبت تلك الرياسة التي كانت له في الدولة واما في دولة بنبى مرين لهذا العهد فحسبان المخرج والعطاء مجموع لواحد وصاحب هذه الرتبة هو الذي يصبح الحسبانات كلها ويرجع الى ديوانه ونظرة معقب بنظر السلطان او الـوزيــر وخطّه معتبر في صحّة الحسبان في العطاء والخراج هذه اصول الرتب والخطط السلطانية وهي الرتب العالية التي هي عامة النظر ومباشرة للسلطان وإما هذه الرتبة في دولة الستسرك فسستنوعة وصاحب ديوان العطاء يعرف بناظر الجسيش وصاحب المال مخصوص باسم الوزير وهو الناظر في ديـوان الجباية العامة للدولة وهو اعلى رتب الناظريس في الامسوال لان النظر في الاموال عندهم يتنبِّع الى رتب كثيرة لانفساح دولتهم وعظيم سلطانهم واتساع الاموال والجبايات عن ان يستقل بصبطها الواحد من الرجال ولو بلغ في الكفاية (١) مبالغة فتعين للنظر العاتم منها هذا المخصوص باسم الوزير وهو مع ذلك رديف لمولى من موالى السلطان واهل عصبيته (1) Man. A. الكتاب, B. ألكتاب.

وارباب السيوف في الدولة يرجع نظر الوزير الى نظرة ويجتهد المستخفه المجدة المجدة في متابعته ويسمى عندهم استاذ الدار وهو احد كالمراء الاكابر في الدولة من الجند وارباب السيوف وتستبع هذه المخطة عندهم خطط اخرى كلها راجعة الى الاموال والحسبان مقصورة النظر على امور خاصة مثل ناظر المخاص وهو العباشر الموال السلطان المخاصة به من اقطاعه او سهمانه من اموال المسلمين اموال السلطان المخراج وبلاد المجباية مما ليس من اموال المسلمين العامة التى لنظرة وهو تحت يد الامير استاذ الدار وان كان الوزير من المجند فلا يكون لاستاذ الدار نظر عليه وناظر المخاص المخاص المخاص المخاص المخاص عدة المختلة في دولة الترك بالمشرق بعد ما قدمنا من امرها بالمغرب والله مصرف الامور لا ربّ غيرة قدمنا من امرها بالمغرب والله مصرف الامور لا ربّ غيرة

ديوان الرسايل والكتابة

هذه الوظيفة غير ضروريّة في العلك بطبيعته لاستغناء كثير من الدول عنها رأسا كما في الدول العربقة في البدو التي لم ياحدها تهذيب الحصارة ولااستحكام الصنايع وإنّها اكد الحجاجة اليها في الدولة الاسلاميّة شأن اللسان العربي والبلاغة في العبارة عن المقاصد فصار الكتاب يودي كنف والبلاغة في العبارة عن المقاصد فصار الكتاب يودي كنف

roodsovenes المحاجة بابلغ من العبارة اللسانيّة في الاكثر وكان الكاتب للامير يكون من اهل نسبه ومن عظماء قبيله كما كان للخلفاء وامراء الصحابة بالشام والعراق لعظيم امانستهسم وخسلسوص اسرارهم فلما فسد اللسان وصار صناعة اختص بمن يحسنه وكانت عند بني العباس رفيعة وكان الكاتب يصدر السجلات مطلقة ويكتب في آخرها اسمه وينحتم عليها بنحاتم السلطابي وهو طابع منقوش فيه اسم السلطان او شارته يغمس في طين احمر مذَّاف بالماء ويسمى طين النحتم ويطبع به على طرفى السجل عند طيه والصاقه ثم صارت السجلات من بعدهم تصدر باسم السلطان ويصع الكاتب فيها علامته أولا والحرا على حسب لاختيار في محلَّها وفي لفظها ثم قد تنزل هذه الخطّة بارتفاع المكان عند السلطان لغير صاحبها من اهـل المراتب في الدولة او استبداد وزير عليه فتصير علامة هـذا الكاتب ملغاة الحكم بعلامة الرئيس عليه يستدلُّ بها فيكتب صورة علامته المعهودة والحكم لعلامة ذلك الرئيس كما وقع في آخر الدولة الحفصيّة لما ارتفع شأن الحجابة وصار امرها الى التفويض ثم الاستبداد صار حكم العلامة التي للكاتـب ملغى وصورتها ثابتة اتباعا لها سلف من امسرها فسمسار الحاجب يرسم للكاتب امضاء كتابته ذلك بخط يضعه ويتنجيّر له من صيغ الانفاذ ما شاء فياتهر الكاتب له ويضع

العلامة المعتادة وقد يختص السلطان بنفسه بوضع ذلك اذا المحتادة وقد يختص السلطان بنفسه بوضع

كان مستبدًّا بامره قايما على نفسه فيرسم الامر للكاتـب ليضع علامته (ومن خطط الكتابة التوفيع) وهو ان يجلس الكاتب بين يدى السلطان في مجالس حكه وفصله ويوقع على القصص المرفوعة اليه احكاما والفصل فيها متلقاة من السلطان باوجز لفظ وابلغه فاما ان يصدر كذلك واسا ان يحذوا الكتاب على مثالها في سجل يكون بيد صاحب القصّة ويحتاج الموقّع الى عارضة من البلاغة يستقيم بــهـــا توقيعه (وقد) كان جعفر بن يحيى يوقع في القصص بيس يدى الرشيد ويرمى القصّة الى صاحبها فكانت توقيعاتــه يتنافس البلغاء في تحصيلها للوقوف فيها على اساليب البلاغة وفنونها حتى قيل انها كانت تباع كل قصة منها بديسنار وهكذا كان شأن الدول وإعلم ان صاحب هذه الخطّة لا بدّ وإن يتخيّر من ارفع طبقات الناس واهل الهروة والحشية اصول العلم لما يعرض في مجالس الهلموك وسقاعد احكامهم من امثال ذلك مع ما تدعو اليه عشرة الملوك من القيام على الآداب والتخلُّق بالفضايل ومع ما يصطرُّ اليه في الترسيل وتطبيق مقاصد الكلام من البلاغة وإسرارها وقد تكون الرتبة في بص الدول مستندة الى ارباب السيوف

PROTECONITIES لما يغتصيه طبع الدولة من البعد عن معاناة العلوم لاجسل سذاجة العصبية فيختص السلطان اهل عصبيته بخطط دولته وساير رتبه فيقلد المال والسيف والكتابة منهم فاما رتسبة السيف فتستغنى عن معاناة العلم وإما المال والكتابة فيصطر الى ذلك للبلاغة في هذه والحسبان في الاخرى فيختارون لها من هذه الطبقة لما دعت اليه الصرورة ويقلَّدونـــه كلا ان يكون يد اخر من اهل العصبية عالية على يده ويكون نظره منصرفا عن نظرة كما هو في دولة التركث لهذا العهد بالمشرق فان رياسة الكتابة عندهم وإن كانت لصاحب الانشاء الا انه تحت يد امير من اهل عصبيّة السلطان يعرف بالدويسدار تعويل السلطان ووتوقه به واستنامته في غالب احواله اليه وتعويله على الاخر في احوال البلاغة وتطبيق المقاصد وغيسر ذلك من توابعها (وإما) الشروط المعتبرة في صاحب هذه الرتبة التي يلاحظها السلطان في اختيارة وانتقايه من اصنافي الناس فهي كثيرة واحسن من استوعبها عبد الحميد الكاتب في رسالته الى الكتَّاب وهي هذه (اما بعد) حفظكم الله يــا اهل صناعة الكتابة وحاطكم ووققسكم وارشدكم فان الله عزّ وجلّ جعل الناس بعد للانبياء والمرسلين صلوات الله عليهم اجمعين وس بعد الملوكث المكرمين اخيافا (1) وإن كانوا

أصنافا .: (۱٫ Man. (۱٫ امناف)

في الحقيقة سوا وصرفهم في صنوف الصناعات وصروب rpouchaloom المحاولات الى اسباب معايشهم وابواب ارزاقهم فجعلكم معشر الكتاب في اشرف الجهات اهـل كلادب والـمـروّة والعلم والرواية بكم تستظم للخلافة محاسنها وتستقيم امورها وبنصابحكم يصالح الله للخلق سلطانهم ويعمر بلدانهم لايستغنى الملك عنكم ولا يوجد كاني ألا منكم فموقعكم س الملوكث موقع اسماعهم التي بها يسمعون وابصارهم التي بها يبصرون والسنتهم التي بها ينطقون وايديهم التي بها يبطشون فامتعكم الله بها مصّلكم من فضل صناعتكم ولانزج عنكم ما اصفاء من النعمة عليكم وليس احد من اهل الصناعات كلها احوج الى اجتهاع خلال الخير المعهودة وخصال الفصل المذكورة المعدودة منكم ايها الكتاب اذا كنتم على ما ياتي في هذا الكتاب من صفتكم فان الكاتب يحتاج من نفسه ويحتاج منه صاحبه الذي يثق به في مهمّات امورة ان يكون حليماً في موضع الحلم فهما في موضع الحكم ومقداسا في موضع الاقدام ومحجما في موضع الاحمام مؤثرا للعفاف والعدل والانصاف كتوما للاسرار وفيا عند الشدايد عالما بما ياتي من النوازل يضع الامور مواضعها والطوارق اماكنها قد نظر في كل فسن من فنون العلم فاحكمه فان لم يحكمه انحذ منه بهقدار ما يكتفي به يعرف بعريزة عقله وحسن ادبه وفضل تجربته ما TOME I. - Ue partie.

لكل امر عدّته وعتاده ويهئ لكل وجه هيّته وعادته فشنافسوا يا معشر الكتّاب في صنوفي الآداب وتفتّهوا في الــديــن وابدوًا بعلم كتاب الله عز وجل والفرايض ثم العربية فانها تقانى السنتكم ثم اجيدوا الخطّ فانه حلية كتبكم وارووا كلاشعار واعرفوا غريسها ومعانيها وايام العرب والعجم وأحاديثها وسيرها فان ذلك معين لكم على ما تسموا اليه همه ولا تصيعواً النظر في الحساب فانه قوام كتاب الخراج وارغبوا بانفسكم عن المطالع سنيها اودنيها وسفساف لامسور ومحاقرها فانها مذآلة للوقاب مفسدة للكتاب وسترهسوا صناعتكم عن الدنااوت واربوا بانفسكم عن السعاية والنعيهة (١) وما فيه الهل الجهالات وايآكم والكبر والسنحف والعظمة فانها عداوة مجتلبة من غير أحنة وتحاتبوا في الله عزّ وجلَّ في صناعتكم وتواصوا عليها بالذي هو اليق باهل الفصل والعدل والنبل من سلفكم وأن نبا الزمان برجل منكم فاعطفوا عليه وواسوه حتى ترجع اليه حاله ويثوب اليه امـــره وان اقعد احدكم الكبر عن مكسبه ولقاء النموانه فزوروه وعظَّموه وشاوروه واستظهروا بفصل تجربته وقديم معرفته وليكن الرجل منكم على من اصطنعه واستظهر به ليوم حاجته اليه احسوط

(t) Man. C. Just 1.

منه على ولدة والحيه فان عرضت في الشغل محمدة فلا يصفها «PROLÉGIOMENIS» لا الى صاحبه وإن عرضت مذمّة فيحملها هو مس دونـه وليحذر السقطة والزلّة والملل عند تغيّر الحال فان العيب اليكم معشر الكتاب اسرع منه الى القراء وهو لكم انسد منه لها فقد علمتم أن الرجل منكم أذا صحبه من يبذل له من نفسه ما يجب له عليه من حقه فواجب عليه ان يعتقد له من وفائه وشكرة واحتماله وصبره ونصيحته وكتمان سـرّه وتدبير امرة ما هو جزاء لحقه ويقصد ذلك بفعاله عند الحاجة اليه والاصطرار الى ما لديه فاستمسعروا ذلك وققكم الله س انفسكم في حالة الرخاء والشدّة والحرمان والمواساة والاحسان والسراء والصراء فنعهت الشيمة هذه لمس وسم بها من اهل هذه الصناعة الشريفة وإذا ولى الرجل منكم او صيّر اليه من امر حلق الله وعياله امرا فليراقب ربّه عزّ وجلُّ وليوثر طاعته وليكن على الصعيف رفيقا وللمطلوم منصف فان المخلق عيال الله واحبّهم اليه ارفقهم بعياله ثم ليكس بالعدل حاكما وللاشراف مكرما وللفئ موفرا وللبلاد عامرا وللرعية متالَّفًا وعن اذاهم متنصَّلْفًا وليكن في صجلسه متواضعا حليما وفي سجلات خراجه واستقصاء حقوقه رفيقا وإذا صحب احدكم رجلا فالبختبر خلايقه فاذا عسرف حسنها وقبيعها اعانه على ما يوافقه من الحسن واحسال

PROLEGOMANS صرفه عمّا يهواة من القبيح بالطف حيلة واجمل وسيلـــة وقد علمتم ان سايس البهيمة اذا كان بصيرا بسياستها التيس معرفة الملاقها فان كانت رموها لم يهجها اذا ركبها وإن كانت شبوبا اتقاها من قبل يديها وأن خاف منها شرودا توقّاها من ناحية راسها وان كانت حرونا قهع برفق هواها في طرقها وإن استمرت عطفها يسيرا فيسلس له قيادها وفي هذا الوصف من السياسة دلايل لمن ساس الناس وعاملهم وخدمهم وداخلهم والكاتب بفصل ادبه وشريسف صنعته ولطيف حيلته ومعاملته لهن يحاورة من الناس ويناظس ويفهم عنه او ينحاف سطوته اولى بالرفق لصاحبه ومداراته وتقويم اوده من سايس البهيمة التي لا تحير جوابا ولا تعرف سوابا ولاتفهم خطابا كلا بقدرما يصيرها اليه صاحبها الراكب عليها فارفيقوا رحمكم الله في النظر واعملوا فيه ما امكنكم من الروية والفكر تامنوا باذن الله ممن صحبتهوه النبوة والاستثقال والجفوة ويصير منكم الى الموافقة وتصيروا منه الى المسواخساة والشفقة إن شاء الله تعالى ولا يجاوزن الرجل منكم في هئة مجلسه وملبسه ومركبه ومطعهه ومشربه وبنايه (1) وخدمه وغير ذلك من فنون امرة قدر حقّه فانكم مع ما فصلكم الله به من شرف صنعتكم خدمة لا تحملون في خدمتكم على التقصير

وحفظة لا تحتيل منكم افعال التضييع والتبذير وحفظة واستعينوا على عفافكم بالقصد في كل ما ذكرته لكم وقصصته عليكم واحذروا متألف السرف وسوء عاقبة الترف فانهما يعقبان الفقر ويذلآن الرقاب ويفصحان اهلها ولاسيما الكتاب وارباب الآداب وللامور اشباة وبعصها دليل على بـعـص فاستدلّوا على موتنف اعمالكم بما سبقت اليه تجربتكم ثم اسلكوا من مسالك التدبير أوضعها محمة واصدقها حمة واحمدها عاقبة واعلهوا ان للتبذير آفة متلفة وهمو الوصمف الشاغل لصاحبه عن انفاذ علمه ورويته فليقصد الرجل منكم في مجلسه قصد الكافي من منطقه وليوجز في استدائه وجوابه ولياجذ بمجامع حججه فان ذلك مصاحة لمفعلمه ومدفعة للتشاغل من أكثارة وليصرع الى الله في صلة توفيقه وأمداده بتسديده مخافة وقوعه في الغلط المصر ببدئه وعقله وادبه فانه ان طنّ منكم ظانّ او قال قائـل ان الــذي برز من جميل صنعته وقوة حركته انها هو بفصل حياسته وحسن تدبيرة فقد تعرّض بطنه او مقالته الى ان يكله الله عز وجل الى نفسه فيصير منها الى غير كاف وذلك على من تامَّله غير خاف ولا يقل احد منكم انه ابصر بالامور واحمل

لعب - (1) التدبير من مرافقه في صناعته ومصاحبه في خدمته

⁽I) Man. A. et B. day.

Tome I. --- IIe partie.

PRINCESONITHS فإن اعقل الرجلين عند ذوى الالباب من رمى بالعجسب ورا طهره ورای ان صاحبه اعقل منه واحمد فی طریقت. وعلى كل واحد من الفريقين ان يعرف فصل نعم الله جلّ ثناوه من غير اغترار برايه ولا تزكية لنفسه ولاتكاثر على الحيه او نظيرة وصاحبه وعشيرة وحمد الله واجب على الجمسيع وذلك بالتواضع لعظمته والتذلل لعزته والتحدّث بنعمته وانا اقول في كتابي هذا ما سبق به المثل من تلزمه النصيحة يلزمه العمل وهو جوهر هذا الكتاب وغرة كلامه بعد الذي فيه س ذكر الله عزّ وجلّ فلذلك جعلته آخره وتميته به تـوّلانا الله وإياكم يا معشر الطلبة والكـتبة بما يتولى به من سبسق علمه في اسعاده وارشاده فان ذلك اليه وبيده والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته (الشرطة) ويسمى صاحبها لــهـــذأ العهد بافريقية الحاكم وفي دولة اهل الاندلس صاحب الهدينة وفي دولة الترك الوالى وهي وظيفة مرؤسة لصاحب السيف في الدولة وحكمه نافذ في صاحبها بعض الاحسان الجرائم في حال استبرائها اولا ثمّ الحدود بعد استيفائها فان التهم ألتي تعرض في الجرائم لأنظر للشرع للا في استيـفــام حدودها وللسياسة النظر في استبرا موجباتها باقرار يمكسرهم عليه الحاكم اذا انحتفت به القراين لما توجبه المصلحة

العامّة في ذلك فكان الذي يقوم بهذا الاستبراء وباستيفاء Aubon. العامّة الحدود بعده اذا تنزّه عنه القاصى يسمى صاحب الشرطة ورتما جعلوا اليه النظر في الدماء والحدود باطلاق وافردوها ص نظر القاضى ونوّهوا بهذة المرتبة وقلّدوها كبار القوّاد وعظماء الخاصة من مواليهم ولم تكن عامة التنفيذ في طبقات الناس انما كان حكمه في الدهماء واهل الريب والصرب على يد الدَّعار والفجرة ثم عظمت نباهتها في دولة بسنى امية بالاندلس ونوعت الىٰ شرطة كبرى وشرطة صغسرى وجعل حكم الكبرى على النحاصة والدهماء وجعل له المحكسم على ذوى المراتب السلطانية والصرب على ايمديهم في الطلامات وعلى ايدي اقاربهم ومن اليهم من اهل السجاه وجعل صاحب الصغرى مخصوصا بالعامة ونصب لصاحب الكبرى كرسى بباب دار السلطان ورجل يتبوُّون المقاعد بين يديه فلا يمبرحون عنها كلا في تصريفه وكانت ولايتها للاكابسر من رجالات الدولة حتى كانت ترشيحا للوزارة والحبابة واما في دولة الموحدين بالمغرب فكان لها حظّ من التنويه وان لم يجعلوها عامّة وكان لا يليها للا رجالات الموحديس وكبراوهم ولم يكن لهم التحصّم على اهـل المراتب السلطانية ثم فسد اليوم منصبها وخرجت عن ولاية رجال الموحدين وصارت ولايتها لمن قام بها من المصطنعين واما في

مواليهم واهل اصطناعهم وفي دولة الترك بالمشرق مواليهم واهل اصطناعهم وفي دولة الترك بالمشرق في رجالات الترك واعقاب اهلا الدولة قبلهم من الكرد يتخيرونهم لها في القطرين بها يظهر منهم من الصلابة والمصاء في الاحكام لقطع مواة الفساد وحسم اسباب الدعارة وتخريب مواطن الفسوق وتفريق مجامعه مع اقامة المحدود الشرعية والسياسة كها تقتضيه رعاية المصالح العاتمة في المدينة والله مقلب الليل والنهار لا اله الا هو

قيادة الاساطيل

وهى من مراتب الدولة وخططها فى ملك المغرب وافريقية ومرؤسة لصاحب السيف وتحت حكمه فى كثير من لاحوال ويسمى صاحبها فى عرفهم باسم البلند بتفخيم اللام منقولا من لغة الافرنجة فانه اسمها فى اصطلاح لغتهم وأنما اختصت هذه الرتبة بعلك افريقية والعغرب الانها جهيعها على صفة البحر الرومى من جهة الجنوب وعلى عدوته الجنوبية بلاد البربر كلهم من سبتة الى اسكندرية الى الشام وعلى عدوته الشمالية بلاد الاندلس والافرنجة والصقالبة والروم الى بلاد الشام ايضا ويسمى البحر الرومى والبحر المشامى نسبة الى الله عدوته الشمالية والساكنون بسيف هذا البحر المشامى نسبة الى الها عدوته والساكنون بسيف هذا البحر وسواحله نسبة الى اهل عدوته والساكنون بسيف هذا البحر وسواحله

من عدوتيه يعانون من احواله ما لا تعانيه امّة من امم البحار muchconters وقد كانت الروم والافرنجة والقوط بالعدوة الشمالية مرن هذا البحر الرومي وكانت اكثر حروبهم ومتاجرهم في السفس فكانوا مهرة في ركوبه والحرب في ٰاساطيله وٰلما اســـف من اسف منهم الى ملك العدوة الجنوبية مثل الروم الى افريقية والقوط الى المغرب اجازوا في الاساطيل وملكوهما وتغلّبوا على البربر بها وانتزعوا من ايديهم امرها وكان لهم بها المدن الحافلة مثل قرطاجة وسبيطلة وجلولا وسرناق وشرشال وطنجة وكان صاحب قرطاجنة من قبلهم يحارب صاحب رومة ويبعث الاساطيل لحربه مشحونة بألعساكر والعدد فكانت هذه عادة لاهل هذا البحر الساكنين حفافيه معروفة في القديم والتحديث (ولما) ملك المسلمون مصر كتب عمر ابن الخطاب الى عمرو بن العاص ان صف لى البحر فكتب اليه ان البحر خلق عظيم يركبه خلق صعيف دود على عود فاوعز حينند بهنع المسلمين من ركوبه ولم يركبه احد من العرب الا من افتات على عمر في ركوبه ونال من عقابه كما فعل بعرفجة بن هوثمة الازدى

سيد بجيلة لما اغزاء عمان فبلغه فانكر عليه وعنفه انه ركب البحر للغزو ولم يزل الشأن ذلك حتى اذا كان لعهد معاوية اذن للمسلمين في ركوبه والجهاد على اعواده والسبب في

TOME I. - IIe partie.

modificonities فلك أن العرب لبداوتهم لم يكونوا أول الامر مسهورة في تقافته وركوبه والروم والفرنجة لمهارستهم احواله وسرباهم في التقلب على اعواده مرنوا عليه واحكموا الدربة بثقافـته فلما استفر الملك للعرب وشمنح سلطانهم وصارت امسم العجم حولا لهم وتحت ايديهم وتبقرب كل ذى صنعة اليهم بمبلغ صناعته واستخدموا من النواتية في حاجاتهم البحرينة امها وتكرّرت (1) ممارستهم للبحر وثقافته استنحد شوا بصرا بها فشرهوا الى الجهاد فيه وانشؤا السفن والشوانسي وشحنوا لاساطيل بالرجال والسلاح وامطوها العساكر والمقاتلة لمن وراء البحر من أمم الكفر والمتقلوا بذلك من مهالكهم وتغورهم ما كان اقرب الى هذا البحر وعلى صفّته مثل الشام وافريقية والمغرب والاندلس واوعز النحليفة عبد الهلكث الى حسان بن النعمان عامل افريقية باتخاذ دار صناعة بتونس لانشاء الآلات البحرية حرصا على مراسم الجهاد ومنها كان فترح صقلية ايام زيادة الله الاول بن ابراهيم بن الاغلب على يد أسد بن الفرات شيخ الفتيا وفتح قوصرة ايصا في ايامه بعد ان کان معاوية ابن خديج اغزى صقلية ابام معاوية بن ابعي سفيان فلم يفتح الله على يده وفتحت على يـد ابــن الاغلب وقايدة أسد بن الفرات وكانت من بعد ذلك (1) Man. C. تقررت.

اساطيل افريقية والاندلس في دولة العبيدتيين والامويديس... الساطيل افريقية تتعاقب إلى بالدهما في سبيل الفتنة فتجوس خلال السواحل بالانساد والتنجريب وانتهى اسطول الاندلس الى ايام عبد الرحمن الناصر الى مايتي مركب او نحوها واسطول أفريقية كذلك نحوة او قريبا منه (وكارر) قايد الاساطيل بالاندلس، ابن رماحس ومرفاها للحط ولاقلاع بجاية والمربة وكانست اساطيلها مجتمعة من سائر الممالك من كل بلد تستخد فيه السفر اسطول يرجع نظرة الى قائد من النواتية يدبّر امر حربه وسلاحه ومقاتلته ورائس يدتبر امر جريته بالسريح او بالمجاذف وامر ارسايه في مرفائه فاذا اجتمعت الاساطيل لغزو محتفل او غرض سلطاني مهم عسكرت بمرفاها المعلوم وشحنها السلطان برجاله وإنجاد عساكرة ومواليه وجعلهم لنظر امير واحد من اعلا طبقات اهل مملكته يرجعون كلهم اليه ثم يسرحهم لوجهتهم وينتظر ايابهم بالفتح والغنيمة وكان المسلمول لعهد الدولة الاسلامية قد غلبوا على هذا البحر من جميع جوانبه وعظمت صولتهم وسلطانهم فيه فلم يكن للامم النصرانية قبل باساطيلهم في شئ س جوانبه وامتطوا ظهرة للفتح سائر ايامهم فكانت لهم المقامات المعلومة من الفتح والغنائم وملكوا سائر الجزائر المنقطعة عن السواحل فيه مثل ميورقة ومنرقة ويابسة وسردانية وصقلية

PROLEGOMETRES وقوصرة ومالطة واقريطش وقبرص وسائر ممالك الروم والفرنج وكان ابو القاسم الشيعي وابناوة يغزون اساطيلهم من المهدية جزيرة جنوة فتنقلب بالظفر والغنيمة (وافتتح) مجاهد العامري صاحب دانية من ملوك الطوائف جزيرة سردانسة في اساطيله سنة خمس واربعماية وارتجعها النصاري لوقستهما من لجة هذا البحر وسارت اساطيلهم فيه حائية وذاهبة والعساكر الاسلاميّة تجيز البحر في الاساطيل من صقلية الى البر الكبير الهقابل لها من العدوة الشمالية فتوقع بهلوك الفرنج وتشخن في ممالكهم كما وقع فسي ايام بني ابي الحسين ملوك صقلية القائين فيها بدعوة العبيديين وانحازت امم النصرانية باساطيلهم الى الحانب الشمالى الشرقى منه من سواحل الافرنجة والصقالبة وجزائر الرومانية لا يعدونها واساطيل المسلمين قد صريت عليهم صراء كلاسد بفريسته وقد ملات للاكثر من بسيط هذا البحــر عدّة وعديدا وانتتلفت في طرقه سلما وحربا فلم تسبح للنصرانية فيه الواح حتى اذا ادرك الدولة العبيدية والاموية الفشل والوهن وطرقها الاعتلال مدّ النصاري ايديهم الى جزائر البحر الشرقية مثل صقلية واقريطش ومالطة فملكُوها ثم الحموا على سواحل الشام في تلكث الفترة وملكوا طرابلس وعسقلان

وصور وعكا واستولوا على جميع الثغور بسواحل الشام وغلبوا BRONTOONEAGE ، على بيت المقدس وبنوا عليها كنيسة لهظهر دينهم وعبادتهم وغلبوا بنی خزرون علی طرابلس تم علی قابس وصفاقــس ووضعوا عليهم الجزى ثم ملكوا المهدية مقر مسلسك العبيديين من يد اعقاب بلكين بن زيرى وكانت لهم في الماية النحامسة الكرة بهذا البحر وضعني شأن للساطيـلُ في دولة مصر والشام الى ان انقطع ولم يعنوا بشئ من امرة لهذا العهد بعد ان كأن لهم به في الدولة العبيدية عناية تجاوزت الحدّ كما هو معروف في المبارهم فبطل رسم هذه الوظيفة هالك وبقيت بافريقية والمغرب فصارت سختصة بها وكان الجانب الغربي من هذا البحر لذلك العهد موضور الاساطيل ثابت القوة لم يتحيّفه عدّو ولاكانت لهم به كسرّة فكان قايد الاسطول لعهد لمتونة بنو ميمون روساء جزيرة قادس ومن ايديهم انحذها عبد الهومن بتسليمهم وطاعتهم وانتهى عدد اساطيلهم الى الهاية من بلاد العدوتين جميعا ولـما استفصلت دولة الهوحدين في الماية السادست وملكوا العدوتين اقاموا خطّة هذا الاسطول على اتم ما عرف واعظم ما عهد وكان قايد اساطيلهم احمد الصقلي اصله من صدغيان

الموطنين (١) بجزيرة جربة من سدويكش (۵) اسرة النصاري من

⁽t) Man. D. الموطيس (a) Man. C. سدويكش المرابي المساويكش الم المساويكش الم الماديكش الماديكش الماديكش الماديكش الماديكش الماديك الماديكي الماديكي

PHULIDONEYAS melabal وربى عندهم واستخلصه صاحب صقلية واستكفاه تم هلك وولى ابنه فٰاسخطه ببعض النزعات وخشمى على نفسه فالحق بتونس ونزل على السيد بها من بنبي عبد المومن واجاز الى مراكش فتلقّاء النحليفة يوسف القسرى بن عبد المومن بالهبرة والكرامة واجزل له الصلة وقلَّدة امر اساطيله فجلى في جهاد امم النصرانية وكانت له آثار ومقامات مذكورة في دولة الموحدين وانتهت اساطيل المسلميين على عهدة في الكثرة والاستجادة ما لم تبلغه من قبل ولا من بعد فيما عهدنا، (ولما) قام صلاح الدين يوسف بن ايوب ملك مصر والشام لعهدة باسترجاع تغور الشام من يد الاسم النصرانية وتطهير بيتُ المقدس من رجس الكفر وبنائه تتأبعت اساطيلهم الكفرية بالمدد لتلكث الثغور من كل ناحية قربة لبيت المقدس الذي كانوا قد استولوا عليه فاستوهم بالعدد ولاقوات ولم تقاومهم اساطيل الاسكندرية لاستمرار الغلب لهم في ذلك الجانب الشرقي من البحر وتعدد اساطيلهم فيه وضعف الهسلمين منذ زمان طويل عن مبانعتهم هنالك كما اشرنا اليه قبل فاوفد صلاح الدين على يعقوب المنصور سلطان المغرب لعهدة من الموحدين رسوله عبد الكريم بن منقذ من بيت بني منقذ ملوك شيزر وكان ملكها من ايديهم وابقى عليهم في دولته فبعث عبد الكريم هذا منهمم

الى ملك المغرب طالبا مدد الاساطيل لتحول في البحسر. Praciscountries بين اساطيل الكفرة وبين مرادهم من امداد النصرانية بثغور الشام واصحبه كتابه اليه في ذلك من انشاء الفاصل البيساني يقول في افتتاحه فتح الله لحصرة سيدنا ابواب المناجح والمياس حسبما نقله العماد الاصبهاني في كتاب الفتح القدسي فنقم عليهم المنصور تجافيهم عن خطابه بامير المومنين واسرّها في نفسه وحملهم على مناهج البرّ والكرامة ورَّدْهُمُ الى مُرسلهُم ولم يجبهُ الى عاجته من ذلك وفعى هذا اختصاص ملك المغرب بالاساطيل وما حصل للنصرانية في الجانب الشرقي من هذا البحر من الاستطالة وعدم عناية الدول بمصر والشام لذلك العهد وما بعده بـشأن الاساطيل البحرية والاستعداد منها للدول ولما هلك يعقوب المنصور واعتلت دولة الموحدين واستولت امم الجلالقة على الاكثر من بلاد الاندلس والجؤا المسلمين الى سين البحسر وملكوا الجزائر التي بالجانب الغربي من البحر الرومي قويت ريحهم في بسيط هذا البحر واشتدّت شوكـتهم وكثرت فيه اساطيلهم وتراجعت قوة الهسلميس فسه الى المساواة معهم كها وقع لعهد السلطان ابي الحسس ملك زناتة بالمغرب فان اساطيله كانت عند موامه العمهاد فسي مثل عدّة النصرانية وعديدهم ثم تراجعت عن ذلك قوة

PROLICEOMENES المسلمين في الاساطيل لصعف الدول ونسيان عوائد البحر بكثرة العوايد البدوئة بالمغرب وانقطاع العوائد الاندلسية ورجع النصاري فيه الى دينهم المعروف من الدربة فيه والسهوان عليه والبصر باحواله وغلب الامم في لجّه وعلى اعواده وصار المسلمون فيه كالاجانب للا قليلاً من اهل البلاد الساحلية لهم المران عليه لو وجدوا كثرة من الانصار والاعوان او قسوة سُ الدول تستجيش لهم اعوانا وتوضح لهم في هذا الغرص مسلكا وبقيت الرتبة لهذأ العهد في الدول المغربية محفوظة والرسم في معاناة الاساطيل بالانشاء والركوب معهودا لمما عساه لتدعو اليه الحاجة من الاغراض السلطانية في السبلاد البحرية والمسلمون يستهبون الربيح على الكفر واهله فسمس المشتهر بين اهل الغرب عن كتب الحدثان انه لا بد للمسلمين من الكرّة على النصرانية وافتتاء ما وراء البحر من بلاد كلافرنجة وإن ذلك يكون في الأساطيل والله وليّ الهومنيس

فصل في التفاوت بين مراتب السيف والقلم فسي السدول

اعلم أن السيف والقلم كلاهما آلة لصاحب الدولة يستعين بها على امرة كلا ان الحاجة الى السيف في اول الدولة ما دام اهلها في تمهيد امرهم اشد من الحاجة الى القلم اذ القلم الماهم في تلك الحال حادم فقط منفذ للحكم السلطاني والسيف شريك في المعونة وكذلُك في آخر الدُولة حيث تـصعف عصبيتها كما ذكرناء ويقل اهلها بها ينالهم من الهرم الذي قدّمناه فتحتاج الدولة الى الاستظهار بارباب السيوف ويقوى الحاجة اليهم في حماية الدولة والمدافعة عنها كها كان الشأبي اول الامر في تههيدها فتكون للسيف مزية في الحالتين على القلم ويكون ارباب السيف حينئذ اوسع جاها واكثر نعمة واسنبي اقطاعا واما في وسط الدولة فيستغنى صاحبها بعص الشيء عن السيف لانه قد تمهد امرة ولم يبق همه كلا في تحصيل تمرات الملك من الجباية والصبط ومباهاة الدول وتنفيذ الاحكام والقلم هو اليعين له في ذلك فتعظم الحاجة الى تصريفه وتكون السيوف مهملة في مصاحع غهودها لا اذا نابت نائبة او دعيت الى سدّ فرجة وما سوى ذلك فلا حاجة اليها فيكون ارباب الاقلام في هذه الحالة اوسع جاها واعلى رتبة واعظم نعمة وثروة واقرب من السلطان مجلسا واكثر اليه تردّداً وفي خلواته نجيّا لانــه حينَّد آلـــة التي بها يستظهر على تحصيل ثهرات ملكه والسطور في اعطافه وتثقيف اطرافه والهباهاة باحواله ويكون الوزراء حينسذ

واهل السيوف مستغنى عنهم مبعدين عن ناظر السلطان

TOME I. - IIº partie.

منی خارین علی انفسهم من بوادرة وفی معنی ذلک ما کتب به ابو مسلم للمنصور حین امرة بالقدوم اما بعد فانه مسما حفظناه من وصایا الفرس اخوف ما یکون الوزراء اذا سکنت الدهماء سنّة الله فی عبادة

فصل في شارات الهلك والسلطان النحاصة به

املم ان للسلطان شارات واحوالا تقتصيها الاتهة والبدنع فيختص بها ويتهيّز بانتحالها عن الرعية والبطانية وسائر الروساء في دولة فنذكر ما هو مشتهر منها بعبلغ المعرفة وفوق كل ذى علم عليم (آلالة) فعن شارات الهلكف اتحاذ الآلة من نشر الالوية والرايات وقوع الطبول والنفخ في الابواق والقرون وقد ذكرا ارسطو في الكتاب الهنسوب اليه في السياسة ان السرق في ذلك ارهاب العدق في الحرب فيات المسوات الهائلة لها تأثير في النفوس بالروعة ولعمرى انه امر وجداني في مواطن الحروب يجده كل احد من نفسسه وهذا السبب الذي ذكرة ارسطو ان كان ذكرة فهو صحيح ببعص الاعتبارات واما الحق في ذلك فهو ان النفس عند سبع النغم او الاصوات يدركها الفرح والطرب بلا شكن فيصبب مزاج الروح نشوة يستسهل بها الصعب ويستميت في ذلك الوجه الذي هو فيه وهذا موجود حستى في

المحيوانات العجم فانفعال لابل بالحدا والخيل بالصفيسر Pebn-Khaldoun والصريخ كما عليت ويزيد ذلك تأكيدا اذاكانت الاصوات متناسبة كما في الغنا وانت تعلم ما يحدث لسامعه من مثل هذا الهنمي ولاجل ذلك يُتنحذ العجم في مواطن حروبهم كآلات الهوسيقارية لا طبلا ولا بوقا فيُحدق الهغــّـون بالسلطان في موكبه بآلاتهم ويغتون فيحركون نفوس الشجعان بطربهم الى الاستماتة ولقد رأينا في حروب العرب المنشد يتغتى امام الموكب بالشعر ويطرب فتجيش همم كلابطال بما فسيها ويسارعون الى محال الحروب وينبعث كلُّ قرن الى قرنـــه وكذلك زناتة من امم المغرب يتقدّم الشاعر عندهم امام الصفوف ويتغنى فيحرك بغنائه الجبال الرواسي ويبعست على الاستهاتة من لا يظنّ بها ويسمون ذلسك الخناء تازصُواكايت (١) واصله كله فرج يحدث في النفس فتنبعث عنه الشجاعة كما تنبعث من نشوة الخمر بما حدث عنها ص الفرح والله اعلم (وإما تكثير الرايات) وتلوينها واطالتها فالقصد به التهويل لا اكثر وربَّما يحدث في النفوس من التهويل زيادة في الاقدام واحوال النفوس وتلوناتها غريبة والله النحلَّاق العليم (ثم) أن الهلوك والدول يختلف ون في أتخاذ هذه الشارات فمن مكثر ومقلل بحسب أتساع الدولة (1) Man. C. فارصوكايت.

mouscourins وعظمها (فاما) الرايات فانها شعار الحروب مذ عهد الخليقة ولم تزل الامم تعقدها في مواطن الحروب والغزوات ولعهد النبي صلى الله عليه وسلم ومن بعدة من المخلفاء (واما قرع الطبول) والنفنح في الابواق فكان المسلمون لاول المسلَّمة متجافين عنه تُنزُّها عن غلطة الهلك ورفضا لاحواله واحتقارا لابهته التي ليست من الحق في شئ حتى اذا انقلبت الخلافة ملكا وتبصبحوا زهرة الدنيا ونعيمها ولابسهم الموالى من الفرس والروم اهل الدول السالفة واروهم ما كأن اولئك ينشحلونه من مذاهب البذخ والترف فكان مما استحسنوه اتَّخَاذَ آلَالَةَ فَاتَّخَذُوهَا وَإِذْنُوا لَعْمَالُهُمْ فَى اتَّخَاذُهَا تَسْويسُهَا بالملك وإهله فكثيرا ماكان العاملُ صاحب الثغر او قـائــد الجيش يعقد له الخليفة من العباسيين او العبيدييس لواة وينحرج الى بعثه او عهله من دار الخليفة او دارة في موكب س اصحاب الرايات ولآلة فلا تميّز بين موكب العامل والمخليفة لا بكثرة الالوية او قلّتها او بما اختص به المخليفة من الالوان لرايته كالسواد في رايات بني العباس فال راياتهم كانت سودا حزنا على شهدائهم من بني هاشم ونعيا على بنبي امية في قتلهم ولذلك سموا المسودة (ولما) افترق امر الهاشميين وخرج الطالبيون على العباسييس في كل جهة وعصر ذهبوا الى مخالفتهم في ذلك فأتخدذوا

الرايات بيضا وسموا المبيضة لذلك سائر ايام العبيدتيس. «Pacceconères» ومن خرج من الطالبيين في ذلك العهد بالمشرق كالداعي بطبرستان وداعى صعدة او من دعى الى بدعة الرافصة من غيرهم كالقسرامطة (ولها) نزع المامون عن لبس السواد وشعاره في دولته عدل الى لون الخصرة فجعل راياته نصصرا واسا الاستكثار منها فلا ينتهى الى حدّ وقد كانت آلة العبيدتيين لما خرج العزيز نزار الى فتح الشام خمسماية من البنسود وخيسماية من الابواق (واما) ملوك البربر بالمغرب من صنهاجة وغيرهم فلم يختصوا بلون واحد بل وشعوها بالذهب وإتخذوها من الحرير الخالص ملوّنة واستهرّوا على الاذن فيها لعيّالهم حتى اذا جاءت دولة الموحدين ومن بعدهم مس زناتة فقصروا الآلة من الطبول والبنود على السلطان وحطروها على من سواة من عمّاله وجعلوها موكب خاصًا يتبع أنــــر السلطان في مسيرة يسمى الساقة وهم فيه بين مكشر ومقلّل باختلاف مذاهب الدول في ذلُك فينهم من يقتصر على سبع من العدد تبركا بالسبعة كما هو في دولة الموحدين وبنبي للحمسر بالاندلس ومنهم من يبلغ العشرة والعشريس كما هو عند زناتة وقد بلغت أيّام السلطان ابي الحسن فيما ادركناه ماية من الطبول وماية من البنود ملوّنة بالحريس منسوجة بالذهب ما بين كبير وصغير وياذنون للولاة والعتال TOME I. - He partie.

والقوّاد في اتخاذ راية واحدة صغيرة من الكتان بيضاء وطبل المتان بيضاء وطبل صغير ايام الحرب لا يتجاوزون ذلك (واما) دولة التركف لهذا العهد بالمشرق فيتخذون اولا راية واحدة عظيمة وفي راسها نتصلة كبيرة من الشعر ويسمونها المجاليش (١) والمجتر ومبع العسكر على عهومه ثم على راس السلطان راية اخرى تسمهى العصابة والشطفة وهي شعار السلطان عندهم ثم تتعدد الرايات ويسيونها السناجق واحدها سنجق وهو الراية بلسانهم وامسا الطبول فيسالغون في الاستكثار منها ويسهونها الكوسات ويبيحون لكل امير او قائد عسكر ان يتخذ من ذلك ما شاء كلا العصابة فانه نماص بالسلطان (واما) الجلالقة لهدذا العهد من امم لافرنجة بالاندلس فاكثر شأنهم اتخاذ الالوية القليلة ذاهبة في الحبّو صُعُدا ومعها قرع كلاوتار من الطنابيــر ونفنح الغيطات يذهبون فيها مذهب ألغناء وطريقسه فسي مواطن حروبهم هكذا بلغنا عنهم وعمّن وراهمم من ملوكث العجم وفي خلق السموات والأرص واختلاف السنتكم والوانكم ايات للعالمين (السرير) وإما السرير والمنبر والتنحت والكرسى وهو اعواد منصوبة او ارائك منصدة لجلوس السلطان عليها مرتفعا عن اهل مجلسه أن يساويهم في الصعيد (د) ولم يزل ذلك من سنن الهلك قبل الاسلام وفي دول العجم (t) Man. C. et D. مثالشاً. Man. B. سيالجأ ال (a) Man. A. et B. عبدالبرا.

47 وقد كانوا يجلسون على اسرّة الذهب (وكان) لسليمان بس على اسرّة داود صلوات الله وسلامه عليه سرير من عاج مغشى بالذهب لا انه لا تأخذ به الدول لا بعد الاستفحال والترف شأن الابهة كلها كما قلناة وإما في اول الدولة عند البداوة فلا يتشوفون اليه (واول) من اتنحذة في الاسلام معاوية وإستاذن الناس فيه وقال لهم اني قد بدنت فاذنوا له فاتخذه واتبعه الهلـوك الاسلاميّون فيه وصارمن منازع الابهة ولقد كان عمسرو بسن العاص بمصر يجلس في قصره على الارض مع العرب وياتيه الهقوقس الى قصرة ومعه سرير من الذهب مجسول على الايدى لجلوسه شأن الملوك فيجلس عليه وهم امامه ولا يغيرون عليه وفاء له بها اعتقد معهم من الذَّمَّة وأطراحـــا لابّهة الملك (ثم) كان بعد ذلك لبنى العباس والعبيديّين

وسائر ملوك الاسلام شرقا وغربا من الاسرّة والمنابر والتنحوت ما عفا عن لاكأسرة والقياصرة والله مقلَّب الليل والنهار (السكّة) وهي النحتم على الدنانير والدراهم المتعامل بها بين الناس بطابع حديد تنقش فيه صور اوكلهات مقلوبة ويصرب بها على الدنانير او الدراهم فيخرج رسوم تلكث النقوش عليها ظاهرة مستقيمة بعد ان يعتبر عيار النقد من ذلك الجنس في خلوصه بالسبك مرّة بعد انصرى وبعد تقدير اشخاص الدنانير والدراهم بوزن معين

PROVISIONIAN مصطلح عليه فيكون التعامل بها عددا وان تقدر اشخاصها يكون التعامل بها وزنا ولفظ السكة كان اسما للطابع وهي الحديدة المتخذة لذلك ثم نقل الى اثرها وهي النقوش الماثلة على الدنانير والدراهم أثم نقل الى القيام على ذلك والنظر في استيفاء حاجاته وشروطه وهي الوظيفة فصارعلما عليها في عرف الدول وهي وظيفة ضرورية للملكث اذ بها يتميّز الخالص من البهرج بين الناس في النقود عنسد المعاملات ويثقون في سلامتها من الغشّ بختم السلطان عليها بتلكث النقوش المعروفة (وكان) ملوكث العجم يتتحذونها وينقشون فيها تماثيل تكون مخصوصة بها مثل تمشال السلطان لعهدها او تبثال حصن او حيوان او مصنوع او غير ذلك ولم يزل هذا الشأن عند العجم الى آخر امرهم (ولها) جاء الاسلام اغفل ذلك لسذاجة الدين وبداوة العسرب وكانوا يتعاملون بالذهب والفصة وزنا وكانت دنانير الفرس ودراهمهم بين ايديهم يردونها في معاملتهم الى الوزن ويتصارفون بها بينهم الى ان تفاحش الغشّ في الدنانير والدراهم لغفلة الدولة عن ذلك وامر عبد الهلك أأحجاج على ما نقل سعيد بن المسيّب وابو الزناد فصرب الدراهم وميّنز المعشوش من الحالص وذلك سنة اربع وسبعين وقال المدايني سنة خمس وسبعين ثم امر بصربها في سائسر

Higher mis mi empan evin alust the lac lle love many (ثم) ولى ابن هبيرة العراق ايام يزيد بن عبد المملك فجوّد السكّة ثم بالغ حالد القسرى في تجويدها ثم يوسف بن عمر بعدة وقيل اول من صرب الدنانير والدراهم مصعب بن الزبير في العراق سنة سبعين بامر الحيه عبد الله لما ولى بالحجاز وكتب عليها في احد الوجهين بركة وفي الانصر اسم الله ثم غيرها الحجاج بعد ذلك بسنة وكتب عليها باسم الله الحجاج وقدروا وزنها على ما كانت استقرت ايام عمر وذلك أن الدرهم كان وزنه في اول الاسلام ستّة دوانيق والمثقال وزنه درهم وتلأثة اسباع الدرهم فيكون عشرة دراهم بسبعة مثاقيل وكان السبب في ذلك ان اوزان الدراهم أيام الفرس كانت مختلفة وكان منها على وزن المشـقــالُ عشروين قيراطا ومنها اثنا عشر ومنها عشرة فلما احتيج الى تقديرة في الزكاة انعذ الوسط من الثلاثة وذلك اربعة عشر قيراطا فكان المثقال درهما وثلاثة اسباع درهم وقيل ان الدراهم كان منها البغلي بثمانية دوانق والطبرى أربعة دوانق والمغربي تلاثة دوانق واليمني دانق فامر عمر رضي الله عنه ان ينظر للاغلب في التعامل فكان البغلى والطبري وهـمــا اثنا عشر دانقا فكان الدرهم ستة دوانق وان زدت ثلائمة اسباعه كار مثقالا وإذا نقصت ثلاثة اعشار المثقال كان درهما TOME I. -- IIe partie.

مرابع عبد الملك أتخاذ السكّة لصيانة النـقـديس الجاريين في معاملة المسلمين عن الغشّ فعيّن مقدارها على هذا الذي استقرّ لعهد عمر رضي الله عنه وأتَّخذ طابع الحديد ونقش فيه كلمات لا صورا لان العـرب كان الكلام والبلاغة اقرب مناحيهم واظهرها مع ان الشرع ينهسى عس الصور فلما فعل ذلك استمرّ بـين الناس الى ايام الملَّة كلمها وكان الدينار والدرهم على شكلين مدوّرين والكتابة عليهما في دوائر متوازية يكتب فيها من احد الوجهين اسماء الله تهليلا وتحميدا وصلاة على النبي وآله صلى الله عليه وسلم وفسي الوجه الثانى التاريخ وإسم الخليفة هكذا ايام العباسييس والعبيدتين والامويين وامأ صنهاجة فلم يتخذوا ستحة الا آخر الامر اتَّخذها المنصورصاجب بجَّاية ذكر ذلك ابس حماد في تاريخه ولما جاءت دولة الموحدين كان مما سن لهم المهدى أتخاذ سكة الدراهم مربع الشكل وأن يرسم في دايرة الدينار شكل مربّع في وسطم ويملام مس احمد الجانبين تهليلا وتحميدا ومن الجانب الاخر كتبا في السطور باسمه واسم النحلفاء من بعدة ففعل ذلك الموحدوين وكانت سكَّتهم على هذا الشكل لهذا العهد وقد كان المهدى فيما نقل ينعت قبل ظهورة بصاحب الدرهم المربع نعتم بذلك المتكلمون بالحدثان من قبله المخبرون في ملاحهم

عن دولته (واما) اهل الهشرق لهذا العهد فسكّتهم غير مقدّرة «roin-Khaldoun وإنما يتعاملون بالدنانير والدراهم وزنا بالصنجات المقدرة بعدة منها ويطبعون عليها بالسكة نقوش الكلمات بالتهليل والصلاة واسم السلطان كها يفعله اهل المغرب ذلك تقدير العنزيز العليم (تنبيه) ولنختم الكلام في السكّة بذكر حقيقة الدرهم والدينار الشرعتيين وبايان مقدارهما وذلك ان الدرهم والدينار مختلفا السُّكة في المقادير والهوازين بالآفاق ولامصار وسائـر الاعهال والشرع قد تعرض لذكرهها وعلق كثيرا من الاحكام بهها في الزكاة والانكحة والحدود وغيرها فلا بدّ لهها عنده من حقيقة ومقدار يتعيّن في تقديره وارادته وتجرى عليهما احكام دون غير الشرعي منهما فاعلم ال الاجهاع منعقسد منذ صدر الاسلام وعهد الصحابة والتابعين ان الدرهم الشرعى هو الذي يزن العشرة منه سبعة مثاقيل من الذهب والاوقية منه اربعين درهها وهو على هذا سبعة اعشار الديسنار ووزي المثقال من الذهب الخالص ثنتان وسبعون حبّة من الشعير الوسط فالدرهم الذي هو سبعة اعشار نعمسون حبّة ونعهسا حبّة وهذه المُقادير كلها ثابتة بالاجماع فان الدرهم الجاهلي كان بينهم على انواع اجودها الطبرى وهو ثمانية دوانق والبغلى وهو اربعة دوانق فجعلوا الشرعى بينهما ستة دوانق وكانوا بها يوجبون الزكاة في ماية درهم بغلية وماية طبرية

PROISÉONEMES من دراهم وسطا وقد اختلف الناس هل كان ذلك من وضع عبد الملك واجماع الناس بعده عليه كما نقلناه ذكر ذلك الخطابي في كتاب معالم السنن والعاوردي في كتاب الاحكام السلطانية وانكرة المحققون من المتاخرين لما يلزم منه أن يكون الدرهم والدينار الشرعيان صحبهوا يسن في عصر الصحابة ومن بعدهم مع تعلّق التحقوق الشرعيّـة بهها في الزكاة والانكحة والحدود وغيرها كها ذكرناه والحق انهها كانا معلومي المقدار في ذلك العصر يجريان الاحكام يومئذ بها يتعلّق بهما من الحقوق وكان مقدارهما غير مشخص في النحارج وإن كان متعارفا بينهم بالحكم الشرعي المتقرّر في مقدارهما ووزنهها حتى استفحلت الدولة لاسلامية وعظهت احوالها ودعى الحال الى تشخيصهما في المقدار والوزن كما هو عند الشرع ليستريحوا من كلفة النقدين وقارن ذلك ايام عبد الملك فشخص مقدارهما ومينهما في الخارج كما هـوُ في الذهن ونقش عليهها السكة باسمه وتاريخه الر الشهادتين كلايهانيتين وطرح النقود الجاهلية رأسا حتى خلصت ونقشت عليهها سكَّته وتلَّاشي وجودها وهذا هو الحقّ الذي لا سحيد عنه ثم بعد ذلك وقع الحتيار اهل السحّة في الدولـة على سنحالفة المقدار الشرعى في الدينار والدرهم والمتلفت في ذلك لاقطار ولآفاق ورجع الناس الى تصور مقاديس الحسا

الشرعيّة ذهنا كما كان في الصدر الاول وصار اهـل كل افــق الصدر الاول وصار اهـل كل افــق يستنحرجون الحقوق الشرعيّة من سكّتهم بمعرفة النسبة التي بينها وبين مقاديرها الشرعيّة (واما) وزن الدينار بثنتين وسبعين حبّة من الشعير الوسط فهو الذي نبقله المحققون وعليه للاجماع الله ابن حزم نحالف ذلك وزعم انه اربعة وثمانون حبّة نقل ذلك عنه القاصى عبد الحــق ورده المحققون وعدوه وهما او غلطا وهو الصحيح والله يحق الحق بكلماته وكذلك تعلم ان الاوقية الشرعيّة لـــــت هــى المتعارفة بين الناس لان المتعارفة مختلفة بالمتلاف الاقطار والشرعية متحدة ذهنا لا نملاف فيها والله نملق كل شيئ فقدرة تقديرا (النحاتم) واما النحاتم فهو من الخطط السلطانية والوظائف الملوكية والنحتم على الرسائل والصكوك معروف للملوك قبل الاسلام وبعدة وقد تسبست فسي الصحيحين أن النبي صلى الله عليه وسلم أراد أن يكتب الى قيصر فقيل له أن العجم لا يقبلون كتابًا كلا أن يكون مختوما فاتخذ خاتما من فصّة ونقش فيه صحمد رسول الله قال البخاري جعل الثلاث كلمات في ثلاثة اسطر وختم به وقال لا ينقش احد مثله وقال وتنحتم به ابو بكر وعمر وعثمان ثم سقط من يد عثمان في بير اريس وكانت كثيرة الماء فلم يدرك قعوها بعد واغتمّ لذلك عثمان وتطيّر منه وصنع Tone T. — II partic.

ما الخر على مثاله وفي كيفيّة نقش ذلك النحاتم والنحتم بــه النحاتم والنحتم بــه وجوة وذلكث ان الخاتم يطلق على آلالة التي تُتجعــلُ فـي الاصبع ومنه تختم اذا لبسه ويطلق على النهاية والتمام ومنه حتهت الامر بلغت آخره وختهت القران كذلك ومنسه نعاتم النبيين وخاتمة الامر ويطلق على السداد الذي تسدّ به الأواني والدنان ويقال فيه نحتام ومنه قوله تعالى ختامــه مسكف وقد غلط من فسّر هذا بالنّهاية والتمام قال لان آنصر ما يجدونه في شرابهم ربح المسك وليس العنى عليه وإنها هو من النحتام الذي هو السداد لان النحمر يجعل لها في الدرّ سداد الطين او القار يحفظها ويطيّب عرفها وذوقها فبولغ في وصف خهر الجبّة بان سدادها من المسكف وهو اطيب عرفا وذوقا من الطين والقار المعهودين في الدنسيا فاذا صحّے اطلاق النحاتم على هذه كلها صتّح اطلاقـــه على اثرها الناَّشيُّ عنها وذلكُ ان الخانم اذا نقشت فيه كلمات او اشكال ثم غمس في مذاف من طين او مداد ووضع على صفح القرطاس بقى اثر الكلمات في ذلك الصفح وكذُّلُك اذا طبع به على جسم ليّن كالشهع فانه يــــبـقـى نقش ذلك الهكتوب مرتسها فيه وإذا كانت كلهات وارتسمت فقد تقرا من الجبهة اليسرى ان كان النقش على الاستقامة من

اليهني وقد تقرأ من الجهة اليمني أن كان السقم مس

recuteorities لان الختم يقلب جهة الخطّ في الصفح عمّا reporting كان في النقش من يهين او يسار فيعتبل ان يكون الختم بهذا النماتم بغيسه في المداد والطيس ووضعه على الصفح فتنتقش الكلمات فيه ويكون هذا في معنسى النهاية والتمام بمعنى صتحة ذلك المكتوب ونفوذه كان الكتاب انها يتم العمل به بهذا العلامة وهو من دونها ملغى ليس بتامّ وقد يكون هذا المحتم بالخطّ آخر الكتاب او اوك بكلهات منتظمة من تحميد او تسبيح باسم السلطان او الامير او صاحب الكتاب من كان أو شئ من نعوته يكون ذلك النمط علامة على صحة الكتاب ونفوذه ويسمى ذلك في المتعارف علامة ويسهى خاتما تشبيها له بائــر الخاتم الاصبعى في النقش ومن هذا خاتم القاصبي الذي يبعث به للخصوم اي علامته وحطّه التي ينفذ بها احكاسه ومنه خاتم السلطان او المخليفة اي علامته قـال الــرشــيــد ليحيى بن خالد لما اراد ان يستوزر جعفر او يستبدل به من الفصل الحيه فقال لابيهما يحيى يا ابت أتى اردت أن احوّل النحاتم من يهيني الى شهالى فكني له بالخاتم عس الوزارة لما كانت العلامة على الرسائل والصكوك من وطائف الوزارة لعهدهم ويشهد بصحة هذا الاطلاف ما نقله الطــبــرى

ان معاوية ارسل الى الحسن عند مراوضته اياء في الصاح

PROLECOURIES صحيفة بيضاء ختم على اسفلها وكتب اليه ان اشترط في هذه الصحيفة التي نعتمت اسفلها ما شئت فهو لك ومعنى النحتم هنا علامة في آنصر الصحيفة بنحط أو غسيسرة ويحتمل ان ينحتم به في جسم لين فتنتقش فيه حروفه ويجعل على موضع الخسزم مسن الكتساب اذا خسزم وعلى المودعات وهو من السداد كما مر وهي في الوجهيس أتسار للخاتم فيطلق عليه خاتم و اول من احدث الخسسم على الكتب اى العلامة معاوية لانه امر لعمرو بن الزبير عند زياد في الكوفة بهاية الني ففتح الكتاب وصيرّت الماية مائتين ورفع زياد حسابه فانكرها معاوية وطلب بها عهرا وحبسه حتى قضاها عنه المحوة عبد الله واتنحذ معاوية عسد دلك ديوان النحاتم ذكرة الطبرى وقال انحرة وخزم الكتب ولم تكن تخزم أى جعل لها السداد وديوان النحاتم عبارة عس الكتَّاب الْقائهين على انفاذ كتب السلطان والنحتم عليها اما بالعلامة او بالنحزم وقد يطلق الديوان على مكان حسلوس هولاء الكتّاب كمأ ذكرناء في ديوان الاعمال والنحزام للكتب يكون اما بدسر الورق كما في عرف كتاب المغرب واما بلصق راس الصحيفة على ما تنطوى عليه من الكتاب كما في عرف اهل الهشرق وقد يجعسل مكان السدسسر او اللصاق علامة يؤمن معها من فتحمه والاطّلاء على ما فيمه

فاهل البغرب يجعلون على الدسر قطعة من الشيع يختمون arain-khaldonn عليها بنحاتم نقشت فيه علامة لذلك فيرتسم النقش في الشمع وكان في الهشرق في الدولة القديمة ينحتم على مكان اللصق بنحاتم منقوش ايصا قد غمس في مذاف من الطين معد لذلك صبغه احمر فيرتسم ذلك النقش عليه وكان هذا الطين معروفا في الدولة العباسيّة بطين الخستم وكان يجلب من سيراف فيظهر انه مخصوص بها فهذا النحاتم الذي هو العلامة المكتوبة او النقش للسداد او النحسزم على ُ الكتب نماص بديوان الرسائل وكان ذلك للوزير في الدولة العباسيّة ثم اختلف العرف وصارلهن اليه الترسيل وديـوان الكتاب في الدول ثم صاروا في دول المغرب يعدّون من علامات الملكف وشاأراته الخاتم للاصبع فيستجيدون صوغه س الذهب ويرصعونه بالفصوص من الياقوت والفسيدروزج والزمرد ويلبسه السلطان شارة في عرفهم كها كانت البردة والقصيب في الدولة العباسية والهطلة في الدولة العبيدية والله مصرّف الامور بعكمته (الطراز) ومن اتبهة الملك والسلطان ومذاهب الدول ان ترتسم اسماوهم او عسلامات تنصق بهم في طرز اثوابهم المعدة للباسهم من الحريس او الديباج او لابريسم نعتبر كتابة خطّها في نسج الشوب الحاما وسدوا بنحيط الذهب او ينحالف لون الشوب مسن TOME 1. - II partie.

مرابع المالي ال تقدير ذلك ووضعه في صناعة نسجهم فتصير الشياب الملوكية معلمة بذلك الطراز قصدا للتنويه بلابسها مسر السلطان فمن دونه او التنويه بمن يختصه السلطان بملبوسه اذا قصد تشريفه بذلك او ولاينه لوظيفة من وظائف دولته وكان ملوكث العجم قبل الاسلام بجعلون ذلكث الطراز بصور الملوك واشكالهم أو اشكال وصور معينة لذلك ثم اعتباض ملوك الاسلام عن ذلك بكتب اسمائهم مع كلمات احرى تحرى مجرى الفأل او السبحات وكان دلك في الدولتين من انبه الامور وافخم الاحوال وكانت الدور المعدّة لنسج اتوابهم في قصورهم تسمى دور الطراز لـذلك وكان القائم على النظر فيها يسمى صاحب الطراز ينظر في اسور الصناع والآلة والحاكة فيها واجراه ارزاقهم وتسهيل الآتهم ومشارفة اعمالهم وكانوا يقلدون ذلك لنحواض دولتهم وثقات مواليهم وكذلكف كان الحال في دولة بني امية بالاندلس والطوائف من بعدهم وفي دولة العبيديّين بمصر ومس كان على عهدهم من ملوك العجم بالمشرق (ئم) لما ضاق نطاق الدول عن الترف والتفتّن فيه بصبيق نطاقها فسي الاستيلاء وتعددت الدول بطلت هذه الوظيفة والولاية عليها من اكثر الدول بالجملة (ولها) جاءت دولة الموحديس

بالمغرب بعد بني امية اول الماية السادسة فلم ياخدوا بالمدور بالمعرب بعد بني امية اول الماية السادسة بذلك اول دولتهم لما كانوا عليه من منازع الديانة والسداجة التي لقنوها عن امامهم محد بن تومرت المهدى وكانوا يتورّعون عن لبس الحرير والذهب فسقطست هدده الوظيفة من دولتهم واستدرك منها اعقابهم آخر الدولة طرفا لم يكن بتلك النباهة (واما) لهذا العهد فادركنا بالمغرب في الدولة المرينية لعنفوانها وشموحها رسما جليلا لقنوة من دولة ابن الاحمر معاصرهم بالاندلس واتبع هو فسي ذلكف دول الطوائف فاتى منه بالمحة شاهدة بالاثمر (واما) دولة التركث بمصر والشام لهذا العهد ففيه من الطواز بحسرز احر على مقدار ملكهم وعبران بلادهم لا ان ذلك لا يصنع في دورهم وقصورهم وليست من وظائف دولتهم وإنما ينسج ما تطلبه الدولة من ذلك عند صناعه من الحريب ومسى الذهب الخالص ويسمونه الزركش لفظة اعجمية ويرسم اسم السلطان او الامير عليه وبعده الصناع لهم فيما يـعـدونـــه للدولة من طرف الصناعة اللايقة بها وألله مقدّر الليل والنهار وهو خير الوارثين لا اله غيرة (الفساطيط والسياج) اعملم ان من شارات الملك وترفه اتَّخاذ الانصبية والفسَّاطيط والفأزات من ثياب الكتان والصوف والقطن يجدل الكتان والقطن يباهي بها في الاسفار وتنوع منها الالوان ما بين كبير Регонавоомного в السبة الدولة في الثروة واليسار وإنما يكون الامسر في اول الدولة في بيوتهم التي جرت عادتهم باتخاذها قبيل الملك وكان العرب لعهد الخلفاء الاولين من بنسي امية انما يسكنون بيوتهم التي كانت لهم خياما من الوبسر والصوف ولم تزل العربُ لذلك العهد 'باديس اللا كلاقـــلّ منهم فكانت اسفارهم لغزواتهم وحروبهم بطعونهم وسائل حللهم واحيائهم من الاهل والولدان كما هو شأن العرب لهذا ألعهد فكانت عساكرهم لذلك كثيرة المحلل بعيدة ما بين المنازل متفرّقة الاحيام يغيب كل واحد منها عس نظر صاحبه من الاخرى كشأن العرب (ولذلك) ما كان عبد الملكف يحتاج الى ساقة لحشر الناس على انره ان يقيموا اذا ظعن (ونقل) انه استعمل في ذلك الحجاج حين اشاربه روح بن زنباع وقصّته في احراق فساطيط روح وخيامه لاول ولايته حين وجدهم مقيمين في يوم رحيل عبد الملكف قصّة مشهورة ومن هذه الولاية تعرف رتبة الحجاج بين العرب فانه لا يتولَّى ارادتهم على الظعن الَّا من يأمن بوادر السفيهاء من احيائهم بما له من العصبيّة الحائلة دون ذلك ولهدذا احتصه عبد الملك بمثل هذه الرتبة نقة بغنائه فيها بعصبيته وصرامته (فلما) تفننت الدولة العربيّة في مذاهب الحصارة والبذع ونزلوا المدن وال امصار وانتقلوا من سكنى الخيام

الى سكنى القصور ومن ظهر النحقّ الى ظهر المحافر اتّخدوا rehnxhaldoun للسكني في اسفارهم ثياب الكتان يستعملون منها بيوتا صختلفة الاشكال مقدّرة الأمثال من القور والمستطيلة والمربعة ويختلفون فيها بابلغ مذاهب للاحتفال والزينة ويدير الامير او القائد للعساكر على فساطيطه وفازانه من بينهم سياجا من الكتان يسمى في المغرب باللسان البربري الذي هو لسان أهله افراك بالكاف التي بين القاف والكاف وينختص به السلطان بذلك القطر لا يكون لغيرة واتما فسي المشرق فيتخذه كل اميروان كان دون السلطان ثم جنحت الدعة بالنساء والولدان الى المقام بقصورهم ومنازلهم فنحقف لذلك ظهوهم وتقارب السياج بين منازل العسكر واجتمع الجيش والسلطان في معسكر واحد يحصره البصر في بسيطه زهرا انيقا لانتلاف الوانه واستمر الحمال على ذلك في مذاهب الدول في بذنعها وترفها وكذا كانت دولة الموحدين وزناتة التي اظلتنا كان سفرهم اول امرهم في بيوت سكناهم قبل الهلك من الخيام والقياطس حتى اذا المحذت الدولة في مذاهب الترف وسكني القصور عادوا الى اتخاذ لاخبية والفساطيط وبلغوا من ذلك فوق ما ارادوه وهو من الترف بمڪان الّا ان العساڪر به تصير عرضة للبيات لاجتهاعهم في مكان واحد تشملهم فيه Tome I. - Ile partie.

مصحفة الصبحة ولنحقتهم من الاهل والولد الذي تكون الاستحاتة والمستحاتة دونهم فيحتاج في ذلك إلى تحقط اخر كما نذكره والله القوى الحريسة

الهقصورة للصلاة والدعاء في الخطبة

وهما من الامور المخالفية ومن شارات الملك الاسلامي ولم تعرف في غير دول الاسلام فاما البيب المقصورة لـصلاة السلطان تتخذ سياجا على المحوراب فتحوزة وما يليه فاول من أتخذها معاوية بن ابي سفيان حين طعنه المخارجي والقضة معروفة وقيل اول من أتخذها مروان بن الحصصم من قد البياني ثم أتخذها الخلفاء من بعدهما وصارت سنة في تعييز السلطان عن الناس في الصلوة وهي انسا تحدث عند حصول الترف في الدولة والاستفصال شأن احوال الابهة كلها وما زال الشأن ذلك في الدول الاسلامية المحال المشرق وكذا المحال عند افتراق الدولة العباسية وتعدد الدول بالمشرق وكذا بالاندلس عند افتراض الدولة الاموية وتعدد ملوك الطوائف بالديس عند افتراض الدولة الاموية وتعدد ملوك الطوائف خلفاء العبيديين ثم ولاتهم على الهغرب من صنهاجة بنسو باديس بالقيروان وبنو حهاد بالقلعة (ثم) ملك الموصدون سائر الهغرب والاندلس ومحوا ذلك الرسم على طريسقة

البداوة التي كانت شعارهم ولما استفحلت الدولة واحذت ممارهم ولم بحظَّها من الترف وجاء يعقوب المنصور ثالث ملوكهم فاتَّخذ هذه المقصورة وبقيت من بعده سنَّة لملوكث المغربُ والاندلس وهكذا الشأن في سائر الدول سنّة الله في عباده (وإما الدعاء) على المنابر في الخطبة فكان الشأن اولا عند الخلفاء ولاية الصلاة بانفسهم فكانوا يدعون لذلك بعد الصلاة على النبي صلى الله عليه وسلم والرضاء عن اصحابه واول من اتخذ المنبر عمرو بن العاص لما بني جامعه بمصر وكتب اليه عمر رضى الله عنه اما بعد أنَّــك ٱتخذت منبرا ترقى به على رقاب المسلمين او ما يكفيك ان تقوم قائها والمسلمون تحت عقبيك فعزمت عليك لها كسرتمه فلما حدثت الابهة وحدث في الخلفاء المانع من الخطسة والصلاة واستنابوا فيهما فكان الخطيب يشيد بذكر الخمليفة على المنبر تنويها باسمه ودعاء له بسما جعـل الله مصاحة العالم فيه ولان تلكث الساعة مطنة للاجابة ولمما ثبت عن السلف في قولهم من كانت له دعوة صالحمة فليصعها في السلطان واول من دعا للخليفة في الخطبة ابن عباس دعا لعلى رضى الله عنهما في خطبته وهو بالبصرة عامل له عليها فقال اللهم انصر عليا الحق وانصل العمل على ذلك فيها بعد وكان النحليفة يفرد بذلك فلها جاء

Processes الحجر والاستبداد صار المتغلبون على الدول كثيرا ما يشاركون الخليفة في ذلك ويشاد باسمهم عقب اسهمه وذهب ذلك بذهاب تلك الدول وصار الاسر الى المتصاص السلطان بالدعاء له على المنبر دون من سواة وحظر ان يشاركه فيه احد او يسهو اليه وكثيرا ما يغفل الهاهدور مسن اهل الدول هذا الرسم عند ما تكون في اسلوب الغضاصة ومناحى البداوة في التغافل والخشونة ويقنعون بالدعماء على الايهام ولاجهال لمن ولى امور المسلمين ويسمون مثل هذه الخطبة اذا كانت على هذا المنحى عباسية يعنون بدلك إن الدعاء على الاجمال أنما يتناول العباسي تقليدا في ذلك لما سلف من الامر ولا يحفلون بها وراء ذلك من تعيينه والتصريح باسمه يحكى ان يغمراسن بن ريان ماهد دولة بني عبد الواد لها غلبه كلامير ابو زكريا يحيمي بن ابى حفص على تلهسان نم بدا له في اعادة الامر اليه على شروط شرطها كان فيها ذكر اسمه على منابر عمله فقال يغهراس ذكر اعوادهم يذكرون عليها من شاوا وكذلك يعقوب بن عبد الحقّ ماهد دولة بني مربن حضره رسول المستنصر الخليفة بتونس من بني ابي حفص وثالث ملوكهم وتنحلُّف بعض ايام عن الجمعة فقيل له لم لم يحصر هذا الرسول لنحلو الخطبة من ذكر سلطان فساذن فسي

الدعاء له وكان ذلك سببا لاحذهم بدعوته وهكذا شأن الك الدول في بدايتها وتمكنها في الغضاصة والبداوة فساذا انتبهت عيون سياستهم ونظروا في اعطاف ملكهم واستتموا شيأة الحصارة ومعانى البذح ولاتهمة انسحلوا جميع هذه السمات وتنفتنوا فيها وتجاوزوآ الى غايتها وانفوا من الهشاركة فيها وجزعوا من افتقادها وخلو دولتهم من آنارها والعالم بستان والله على كل شئ رقيب

فصل في الحروب ومذاهب الامم في ترتيبها

اعلم ان الحروب وانواع المقاتلة لم تزل واقعة في المحليقة منذ برأها الله واصلها ارادة انتقام بعض البشر من بعص ويتعصب لكل منهما اهل عصبية فاذا تدامروا لذلك وتواقفت الطائفتان احديهها تطلب الانشقام والاخرى تدافع كانت الحرب وهو امر طبيعتى في البشر لا تخلو عنه اتــة ولا جيل وسبب هذا الانتقام في الاكثر اتما غيرة ومنافسة وإمّا عدوان وامّا غصبا لله ولدينه واما غصبا للملك سعى في وتمهيده فالاول اكثر ما يجري بين القبائل المتجاورة والعشائر المتناظرة والثانبي وهو العدوان اكثر ما يكون من الامم الوحشيّة الساكنين بالقفر كالعرب والـتـرك والتركمان ولاكراد واشباههم لانهم جعلوا ارزاقهم في TORR I. - II partie

PROLEGONEMES ما مهم ومعاشهم فيها بايدى غيرهم ومن دافعهم عن متاعه أذنوه بالحرب ولا بغية لهم فيها وراء ذلك مسن رسبسة ولا ملك وانها همهم ونصب اعينهم غلب الناس على ما في ايديهم والثالث هو الهسمّى في الشريعة بالجهاد والرابسع هي حروب الدول مع الخارجين عليها والمانعين لطاعتها فهذه اربعة اصناف من الحروب الصنفان لاولان سنسها حروب بغى وفتنة والصنفان الاخران حروب جهاد وعدل (وصفة) الحروب الواقعة بين اهل الخليقة منذ اول وجودهم على نوعين نوع بالزحف صفوفا ونوع بالكرّ والفرّ (واما) الذي بالزحف فهو قتال العجم كلهم على تعاقب اجيالهم واسا الذي بالكر والفرّ فهو قتأل العرب والبربر من اهل المغـرب وقتال الزحف اوثق واشدّ من قتال الكرّ والفرّ وذلك أن قتال ازلحف ترتب فيه الصفوف وتسوى كما تسوى القداح او صفوف الصلاة ويهشون بصفوفهم الى العدّو قدما فذلكك اثبت عند المصاع واصدق في القستال وارهب للعدو لانه كالحمايط المهتد والقصر المشيّد لايطمع في ازالته وفي التنزيل ان الله يحبّ الذين يقاتلون في سبيله صفّا كانهم بنيان مرصوص اى يشد بحمهم بعما بالثبات وفي الحديث المؤمن للمؤمن كالبنيان يشد بعصه بعضا ومن هناكف يظهر لك حكمة ايجاب الثبات وتحريم التولى في الزحف فان

المقصود بالصقّ في القتال حفظ النظام كما قلناه فمس ولي Proctooniests العدر ظهره فقد انحل بالهصاف وباء بائم الهزيسمة كانه حرها على المسلمين وامكن منهم عدوهم فعظم الذنب لعموم المفسدة وتعدّيها الى الدين بخرق سياجه فعدّ من الكبائسر ويظهر من هذه لادلَّة ان قتال الزحف اثر عند الشارء وإسا قـتال الكرّ والفرّ فليس فيه من الشدّة وَلامن من الهزيمة ما في قتال الزحف كلا انهم قد يتخدون ورامسم في القتال مصافا ثابتاً ياجئن اليه في الكرّ والفرّ ويقوم لهم مقام قتال الزحف كما نذكرة بعد (ثم) أن الدول القديمة الكثيرة ألجنود المتسعة المهالك كانوا يقسمون الجيوش والعساكر اقساسا لانه ليا كثرت جنودهم الكثرة البالغة وحشروا مس قاصية النواحي استدعى ذلك أن يجهل بعصهم بعضا اذا انتتلطوا في مجال الحرب واعتوروا مع عدوهم الطعس والمصرب فيخشى من تواقعهم فيما بينهم لاجلُ النكرا والجهل بعصهم ببعض فلذلك كانوا يقسهون ألعساكر جموعا ويصمسون المتعارفين بعضهم الى بعض ويرتبونها قريبا من السترسيب الطبيعتي في الجهات الاربع ورئيس العساكر كلها من سلطان او قائد في القلب ويستمون هذا الترتيب التعبية وهو مذكــور في اخبار فارس والروم والدولتين صدر الاسلام فيجعلون بين يدى الملك عسكرا منفردا بصفوفه متميزا بقائده ورايته

PROLECONÈNES يستهونه العقدمة ثم عسكر انحر من ناحية اليمين عن موقسف الملك يسهونه الميهنة ثم عسكر انعر من ناحية الشمال يسمونه الميسرة ثم اخر من ورا العسكر يسمونه الساقة ويقف الملكف واصحابه في الوسط بين هذه الاربع ويستون موقفه القلب فاذا تم لهم هذا الترتيب المحكم أماً في مدّا واحد للبصر او على مسافة بعيدة اكترها اليوم واليومان بيسن كل عسكرين منها أو كيف ما أعطاء حال العساكر في القلَّة والكثرة فحينيَّذ يكون الزحف من بعد هذه التعبيم وانظر ذلك في انتبار الفتوحات واخبار الدولتين وكيف كانت العساكر لعهد عبد الملك يتخلّف عن رحيله لبعد المدى في التعبيـة فاحيتج الى من يسوقها من خلفه وعين لذلك الحجاج بن يوسف كما اشرنا اليه وكما هو معروف في التبارة وكان في الدولة الاموية بالاندلس ايضا كثير منه وهو مجهول فيها لدينا لآنا أنَّما ادركنا دولا قليلة العساكر لا تنتهي في مجال الحرب الى التناكر بل اكثر الجيوش من الطائفتين معــــا تجمعهم لدينا حلَّة او سدينة ويعرف كل سنهم قرنه ويناديد في حومة الحرب باسمه ولقبه فاستغنى عن تلك التعبية (فصل) ومن مذاهب اهل الكرّ والفر في المحروب صرب المصاف وراء عساكرهم من الجهادات والحيوانات العجم فيتَحذونها ملجاء للخيالة في كرّهم وفرّهم يطلبون به ثبات

المقانلة ليكون ادوم للحرب وإقرب الى الغلب وقد يفعله ... اهل الزحف ايضا ليزيدهم ثباتا وشدّة فقد كان الفرس وهم اهل الزحف يتخذون القيلة في الحروب ويحملون عليها ابراجا من الخشب امثال الصروح مشحونة بالمقاتلة والسلاح والرايات ويصفونها ورامم في حومة الحرب كانها الحصور فتقوى بذلك نفوسهم ويزداد وثوقهم وانظرما وقع مس ذلك في القادسية وإن فارس في اليوم الثالث اشتدوا بهم على المسلمين حتى اشتدت رجالات من العرب فخالطوها ونفحوها بالسيوف على خراطيمها فنفرت ونكصت على اعقابها الى مرابطها بالمداين فنحق معسكر فارس لـذلك وانهزموا في اليوم الرابع (واما) الروم وملوكث القوط بالاندلس بل واكثر العجم فكانوا يتخذون لذلك الاسرة وينصبون للهلك سريرة في حومة الحرب ويحقّ به من عدمه وحاشيته وجنوده من هو زعيم بالاستماتة دونه وترفع الرايسات في اركان السرير ويحدق به سياج احر من الرماة والرجالة فيعظم هيكل السرير ويصير فئية للمقاتلة وملجاء للكرّ والفرّ وفعلُ ذلكف الفرس ايام القادسية وكان رستم جالسا فيها على سربر نصبه لجلوسه حتى المتلت صفوف فارس وخالطه العرب في سريرة ذلك فتحوّل عنه إلى الفراة وقبل (واما) اهل الكرّ والفرّ من العرب واكثر الامم البدوية الرحالة فيصفّ سون TOME I. - II partie.

PROLECONINGS لذلك ابلهم والظهر الذي يحمل ظعائنهم فيكون فئية لهم ويستهونه العجبودة (١) وليس امّة من الامم الا وهي تفعل ذلك في حروبها وتراه اوثق من الجولة وامن من الغرة والهزيمة وهو امر مشاهد وقد اغفلته الدول لعهدنا بالجملة واعتاضوا عنسه بالظهر الحامل للاثقال والفساطيط يجعلونها ساقة س خلفهم ولاتغنى غناء الفيلة وكلابل فصارت العساكر بذلك عرضة للهزايم مستشعرة للفرار في المواقف وكان الحسرب اول الاسلام كلَّه زحفا وإن كان العرب أنَّما يعرفون الكتر والسفسر لكن حملهم على ذلك اول الاسلام امران احدهها ان عدوهم كانوا يقاتلون زحفا فيضطرون ألى مقانلتهم بهثل قتالهم الثاني أنهم كانوا مستميتين في جهادهم لما رغبوا فيـه مـس الصبر ولما رسح فيهم من الايمان والزحف الى الاستماتة اقرب (واول) من ابطل الصق في الحرب وصار الي التعبية كراديس مروان بن الحكم في قتال الصحاك الخارجي والخيبري بعدة قال الطبري لما ذكر قتل الخيبري فولى الخوارج عليهم شيبان بن عبد العزيز اليشكري ويلقب آبا الدلفا وقاتلهم مروان بعد ذلك بالكراديس وابطل الصنّ من يوسنَّذ انتهى فتنوسى قتال الزحف بابطال الصقّ ثم تـنوسى الصقّ وراء المقاتلة بما (1) Man. C. \$3 years, D. \$3 years.

داخل الدولة من الترفي وذلك انها حين ماكانت بدوية والتعريب والتعريب وسكناهم النحيام كانوا يستكثرون من الابل وسكني النساء والولدان معهم في الاحياء فلما حصلوا على ترف الملك والفوا سكني القصور والحواصر وتركوا شأن البادية والقفر نسوا لذلك عهد الابل والظعائن وصعب عليهم اتخاذها فخلفوا النساء في الاسفار وحملهم الملك والترول على اتنحاذ الفساطيط والانحبية فاقتصروا على الظهير الحامل للانقسال والآنية وكان ذلك صفَّهم في النحرب ولا يغنى كل الغناء لانه لا يدعو الى الاستماتة كما يدعو اليها الاهل والممال فينحق الصبر من اجل ذلك وتفرقهم الهيعات وتخسرم صفوفهم (فصل) ولما ذكرناه من ضرب المصاف ورا العسكر وتاكُّده في قتال الكرّ والفرّ صار ملوكث البغرب يستخدمون طوائف من الفرنج في جندهم واختصوا بذلك لان قـتال إهل وطنهم كله بالكرّ والفرّ والسلطان يتاكُّ في حقّه صرب المصاف ليكون ردأ للمقاتلة امامه فلا بد وإن يكسون اهل ذلك الصفّ من قوم متعوّدين للثبات في الرّحف والا اجفلوا على طريقة اهل الكرّ والفرّ فانهزم السلطان والعسكر بانجفالهم فاحتاج الملوك بالهغرب ان يتخدوا جندا من هذه للآمّة الهعودة الثبات في الزحف وهم الا فرنبج ويرتبون مصافهم المحدق بهم منها هذا على ما أيه من الاستعانة

PROLECUMENTS باهل الكفر وانها استنجفوا ذلك للصرورة التي اريناكها من تنحوف الانجفال على مصاف السلطان والفرنج لايعرفون غير الثبات في ذلك لأن عادتهم في القتال الرحف فكانوا اقوم بذلك من غيرهم مع ان الملوك في المغرب انساً يفعلون ذلك عند الحرب مع امم العرب والبربر وقتالهم تبائلهم على الطاعة وإما في الجهاد فلا يستعينون بهم حـذرا من سالاتهم على المسلمين هذا هو الواقع بالمغرب لهدذا العهد وقد ابدينا سببه والله بكل شئ عليم (فصل) ويبلغنا عن امم التركف لهذا العهد قتالهم مناصلة بالسبهام وان تعبية الحرب عندهم بالمصاف وأنهم يقسمون عسكوهم ثلاثة صفوف يصربون صفًّا ورا صفّ ويترجَّلون عن خيولهـــم يفرغون سهامهم (١) بين أيديهم ثم يتناصلون جلوسا وكل صنّ رد اللذي امامه ان يكبسهم العدو الى ان يتهيّا النصر الاحدى الطائفتين على الاخرى وهي تعبية صحكمة غريبة (فصل) وكان من مذاهب الاول في حروبهم حفر النحنادق على معسكرهم عند ما يتقاربون للزحف حذرا من معرّة البيات والهجوم على الهعسكر بالليل لما في ظلمته ووحشته مس مصاعفة النحوف فتلوذ الجيوش بالفرار وتجد النفوس في الظلمة سترا من عارة فاذا تساووا في ذلك ازحف المعسكـر

⁽١) Man. A. ينشلون كثاثنهم .B. ينشون كتائنهم

ووقعت الهزيمة فكانوا لذلكك يحتفرون النحنادق على rson.courses معسكرهم اذا نزلوا وضربوا ابنيتهم ويديرون الحفائر نطاقما عليهم من جميع جهاتهم حصنا أن يتحالطهم العدوّ بالبيات فيتنفأذلوا وكانت للدول في إمثال هذا قوة وعليمه اقستدار باحتشاد الرجل وجيع الايدى عليه في كل منزل من منازلهم بما كانوا عليه من وفور العمران وضخامة الملكث فلما خرب العهران وتبعه صعف الدول وقلة الجنود وعدم الفعلة نسى الشأن جملة كانه لم يكن والله خير القادرين (وانظُر) في وصية على رضى الله عنه وتحريضه لاصحابه يوم صفين تجد كثيرا من علم الحرب ولم يكن احد ابصر بها منه قال في كلام لـه فستوا صفوفكم كالبنيان المرصوص وقدموا الذراع وانصروا المحاسر (١) وعضوا على الاضراس فانه انبا للسيوف عن الهام والتووا في اطراف الرماح فانه اصون (2) للاستّة وغصّوا الابصــار فانـه اربط للجاش واسكن للقلوب واميتوا للاصوات فـــانـــه اطرد للفشل واولى بالوقار وراياتكم فلا تميلوها ولا تزيلوها ولا تجعلوها للا بايدي شجعانكم واستعينوا بالصدق والصبر فانه بعد الصبرينزل النصر (وقال) للاشتريوميَّذ يحسرَّض الازد عصّوا على النواجد من الاضراس واستقبلوا القوم بهأمكم وشدّوا شدّة قوم موتورين يثارون بابائهم واحوانهم صقاعلي

⁽¹⁾ Man. A. et B. المجاسر. TOME I. - IIº partie.

ولا ياحقهم قد وطنوا على الموت انفسهم كيلا يسبقوا بوتسر ولا ياحقهم في الدنيا عار وقد اشار إلى كثير من ذلك ابو بكر الصيرفي شاعر لعتونة واهل الاندلس في كلمة يمدح فيها تاشفين بن على بن يوسف ويصف ثباته في تنبهك على معوفة الكثير من سياسة الحرب يقول فيها ينا إيها إلماد الذي يتقت من منكم الملك الهمام الاروع ومن الذي عدر العدة به دجى فانفض كل وهو لا يتصعم ومن الذي عدر العدة به دجى فانفض كل وهو لا يتصعم والليد من وهي التراتك أنه وسيع على هام الجيوش ملهم وصدتم عن وصد البوائي مسهاجة والليد من وهي التراتك أنه وصيع على هام الجيوش ملهم وصدتم عن تاغفين وأنه المشارع وصددتم عن تاغفين وأنه المناس عن لم يصده المناسع وانت من لم يصدد من تاغفين وأنه المناسعة الاسلمة الاسلم المناسعة الاسلمة الاسلمة الاسلمة من تاغفين الم الجيوش مستطلع (۵) عائلة المناسع يا تاغلين الم الجيوشك عدرة

(ومنها في سياسة المحروب)

 PROLEGORIZES d'Ebn Khaldounواجعل منازلة العدون) علية ورائك العدق الذي هو امنع واذا تصايقت الجيوش بمعرف صنك فاطراق الرصاح توسع واصدمه أول وحلة لا تكتبرت فيا فاطهار النكول تصعصم واجعل من الطلاع أهل شهامة الصدق فهم شهمة لا متهدع لا تسمع الكذاب جائك صريفا لا راى للهكلوب فيهما يصتم

وقوله واصدمه من اول وهلة البيت سخالف لها عليه الناس من امر الحرب فقد قال عمر لابعي عبيد بن مسعود الثقفي لما ولاة حرب فارس والعراق فقال له اسمع من اصحاب النبى صلى الله عليه وسلم واشركهم في كلامر ولا تجميبين مسرعا حتى يتبين فانها ألحرب ولايصاح لهاكلا الرجل المكيث الذي يعرف الفرصة والكتّى وقال له في اخرى انه لم تمنعني ان اومر سليطا لا سرعته في الحرب وفسي الستسرّعُ في الحرب الا عن بيان صياع والله لولا ذلك لا مرته لكن الحرب لا يصاحما لا المكيث هذا كلام عمر وهو شاهد بان التفاقل في الحرب اولى من الخفوف حتى يتبيّرن حال تلكث المحروب وذلك عكس ما قالم الصيرفي الا ان يريد ان الصدم بعد البيان فله وجه والله اعلم (فصل) ولا وثوق في الحرب بالظفر وإن حصلت اسبابه من العدة والعديد وإنّما الظَّفر فيها والغلب من قبيل البخت والاتَّفاق وبيان ذلك ان اسباب الغلب في الاكثر سجتمعة من امور ظاهرة وهي . مناجزة الجيوش Man. C. D.

في حياته بالعدد القليل وغلب المسلمين اياهم بعدة كذلك

في الفتوحات فان الله سبحانه وتعالى تكفّل لنبيه بالقياء الرعب في قلوب الكافرين حتى يستولى على قلـوبــهـــم فينهزموا معجزة لرسول الله صلى الله عليه وسلّم فكان الرعب في القلوب سببا للهزائم في الفتوحات الاسلامية كلمها الااند حفى عن العيون (وقد) ذكر الطرطوشي ان من اسباب الغلب في الحرب أن تفضل عدّة الفرسان المشاهير من الشجعان في احد الجانبين على عدّتهم في الجانب الانمر مشل ان يكون احد الجانبين فيه عشرة او عشرين من الشجعان الهشاهير وفي الجانب الاخر تمانية او ستة عشر فالجانب الزائد ولو بواحد يكون له الغلب واصاد في ذلك وابدا وهُو راجع الى الاسباب الظاهرة التي قدمنا وليس بصحيحِ وإنَّما الصحيح المعتبر في الغلب حال العصبيّة ان تكون في احدى الجانبين عصبيّة واحدة جامعة لكلهم وفي الجانب الاخر عصائب متعدّدة والجانبان معا متقاربان في العدّة فان البحانب الذي عصبيته واحدة اقوى واغلب من البحانب الذي هو عصائب متعدّدة لان العمائب اذا كانت متعدّدة يقع بينها من التنحاذل مع يقع في الوحدان الهفترقين الفاقدين للعصبية اذ تتنزل كل عصابة منهم منزلة الواحد ويكون المجانب الذي عصائبه متعدده لايقاوم الجسانب الذي TORE L - If partie

PROLECONERES الجيوش ووفورها وكمال الاساحة واستجادتها وكثرة الشجعان وترتيب المصانى وصدق القتال وما جرى مجرى ذلك وس امور خفية وهي امّا من حيّل البشر وخمدهمم في الارجاف والتشانيع التي يقع بها التخذيل وفي التقدّم الى الاماكن المرتفعة ليكون الحرب من على فيتوهم المنخفض للاماكن ويتخاذل وفي الكمون في الغياض ومطمئن الارص والتواري بالكدا عن العدّو حتى تبدو لهم العساكر دفعـــة وقد تورّطوا فيتلفّتون الى النجاة وامثال ذلكث وإمّا ان تكون لاسباب الخفيّة امور سماويّة لا قدرة للبشر على اكتسابها تلقى في القلوب فيستولى الرهب عليهم من اجلها فتختلُّ مراكزهم وتقع الهزيهة واكثر ما تقع الهزائم عن هذه الاسباب الخفيّة لكثرة ما يعتمد كل واحد من الفريقين فيها حرصا على الغلب فلا بدّ من وقوع التأثير في ذلك الاحدهـما صرورة ولذلك قال صلى الله عليه وسلم الحرب لصدعة ومن امثال العسرب ربّ حيلة انفع من قبيلة فقد تبيّن ان وقوع الغلب في الحروب غالبا عن اسباب خفيّة غير ظاهرة ووقوع لاشياء عن الاسباب الخفيّة هو معنى البخست كها تقرّر في موضعه فاعتبره فتفهم من وقوع الغلب عس الامور السهاويّة كما شرحناه معنى قوله صلى الله عليه وسلم نصرت بالرعب مسيرة شهر وما وقع من غلبه للمشركسيس

لاعتبار ممّا ذهب اليه الطرطوشي ولم يحمله على ذلك اللا نسيان شأن العصبيّة في جيله وبلده وأنّهم أنّما يريدون الدفاع والحماية والمطالبة الى الوحدان والجماعة الناشية عنهم ولا يعتبرون في ذلك عصبيّة ولا نسبا وقد بيّنا ذلك في أول الكتاب مع ان هذا وإمثاله على تـقدير صحّته أنّما هو من الاسباب الطاهرة مثل اتّنفاق الجيشين في العدّة وصدق القتال وكثرة الاسلحة وما اشبهها فكين يجعل ذلك سببا كفيلا بالغلب ونحن قد قدرنا الآن ان شأ منها لا يعارض الاسباب الخفيّة مثل الجيّل والخسدء ولا الامسور السماويّة من الرعب والنحذلان الالهي فاعلمه وتفهّم احوال الكور فالله مقدّر الليل والنهار (فصل) وياحق بمنعنسي الغلب في الحروب وإن اسبابه خفيّة وغير طبيعيّــة حــال الشهرة والصيت فقل ان تصادف موضعها في احد من طبقات الناس من الملوك أو العلماء أو الصالحين أو المنتجلين للفصائل على العهوم فكثير ممن اشتهر وبعد صيته وليس هناكث وكثير مهن اشتهر بالشرّ وهو بخلافه وكــــثير مهر.، تجاوزت عنه الشهرة وهو احقّ بها واهلها وقد تصادف موضعها وتكون طبقا على صاحبها والسبب في ذلك ان الشهرة والصيت أنها هي بالانعبار والانعبار يدخلها الذهرل

ويدخلها الاوهام ويدخلها الجهل بهطابقة الحكايات للاحوال لخفائها بالتلبيس والتصنع اولجهل الناقل ويدخلها التقرب لاصحاب التجلّة والمراتب الدنيويّة بالثناء والهدم وتحسيس الاحوال واشاعة الذكر بذلك والنفوس مولعة بحت الثناء والناس متطاولون الى الدنيا وإسبابها من جاء او تروة وليسوا في الاكثر براغبين في الفصائل ولامنافسين اهلها واين مطابقة الحق من هذه كلها فستحصل الشهرة عن اسباب خفيّة من هذه وتكون غير مطابقة وكل ما حصل بسبب خفتی فہو الذی یعبّر عنہ بالبخت کما تـقرّر

فصل في الجباية وسبب نقصها ووفورها

اعلم أن الجباية أول الدولة تكون قليلة الوزائع كثيرة الجملة وآخر الدولة تكون كثيرة الوزائع قليلة الجملة والسبب في ذلك أن الدولة أن كانت على سنن الدين فالسيس الَّا المغارمُ الشرعيَّةُ مَن الصدقات والنحراج والجزية وهـــى قليلة الوزائع لان مقدار الزكاة من المال قليل كما علمت وكذا زكاة الحبوب والماشية وكذا الجزى والخراج وجميع المغارم الشرعيّة وهي حدود لا تتعدّى وإن كانت على سنن العصبيّة والتغلّب فلا بدّ من البداوة في اولها كما تقدّم

PROLEGONERY والبداوة تقتضى المسامحة والمكارمة وخفص الجنام والتجافي عن امور الناس والغفلة عن تحصيل ذلك الله في السنادر فيقل لذلك مقدار الوظيفة الواحدة والوزيعة التي تجتمع الاموال من صجموعها وإذا قلّت الوزائع والوظائف على الرمايا نشطوا للعمل ورغبوا فيه فيكثر الاعتمار ويتزائد لحصول الاغتباط بقلّة المغرم واذا كثر لاعتمار كثرت اعداد تلك الوظائف والوزائع فكثرت الجباية التي هي جملتها فاذا استمرت الدولة وأتصلت وتعاقب ملوكها واحدا بعمد واحد وإتصفوا بالكيس وذهب سر البداوة والسذاجة وخلقها من الاغضاء والتجافي وجاء الملكث الغضوض (1) والحمصارة الدامية الى الكيس وتنحلّق اهل الدولة بنحلق التحدلق وتكترت عوائدهم وحاجاتهم بسبب ما انغمسوا فيمه من النعيم والترف فيكثرون الوظائف والوزائع حينك على الرعايا وللأُكرة والفلّاحين وسائر اهل المغارم وينزيدون فعي كُلّ وظيفة ووزيعة مقدارا عظيما لتكثر لهم الجباية ويصعمون المكوس على البياعات وفي ابواب المدينة كها نذكر بعد ثم تتدرّج الزيادات فيها مقدارا بعد مقدار لتدرّج عسوائد الدولة فتى النرف وكثرة الحاجات ولانفاق بسببه حتى تثقل المغارم على الرعايا وتبهصهم وتصير عادة مفروضة لان تلكث

⁽x) Man. C. et D. العصوص).

الزيادة تدرّجت قليلا قليلا ولم يشعر احد بمس زادها على "Pooterousies" التعيين ولا من هو واضعها انما تشبت على الرعايا كاتها عادة مفروصة ثم تزيد الى الخروج عن حدّ الاعتدال فتذهب غبطة الرعايا في الاعتمار لذهاب الامل من نفوسهم بقــــــة النفع اذا قابل بين نفقته ومغارمه وبين ثمرته وفائدتمه فينقبض كثير من الايدى عن الاعتمار جملة فتنقص جملة الحباية حينية بنقصان تلك الوزائع منها وربّما يزيدون في مقدار الوطائف اذا راوا ذلك النقص في الجباية ويحسبونه جبرا لما نقص حتى ينتهي كل وظيفة ووزيعة الى غاية ليس وراعا نفع ولا فائدة لكثرة الانفاق حينك في الاعتهار وكبرة الهغارم وعدم وفاء الفائدة المرجوة به فلا تزال الجهلة في نتقص ومقدار الوزائع والوظائف في زيادة لما يعتقدونه سي جبر الحيلة بها الى أن ينتقص (i) العمران بذهاب آلامال من الاعتهار ويعود وبال ذلك على الدولة لان فائدة الاعتمار عائدة اليها واذا فهمت ذلك علمت ان اقوى الاسباب في الاعتمار تقليل مقدار الوظائف على المعتمرين ما امكس فبذلك تنشط النفوس ليقينها بادراك المنفعة فيه والله ماليك كلامور

(۱) Man. A. ينقص . B. ينقص.

فصل في ضرب الهڪوس آخر الدول

PROLÉGOUENES d'Ebn-Khaldou

اعلم أن الدول تكون في أولها بدويّة كها قلنا فشكون لذلك قليلة الحاجات لعدم الترف وعوائده فيكون خرجها وإنفاقها قليلا فيكون في الجباية حينتُد وفاء بازيد منها بل يفصل منها كثير عن حاجاتها ثم لا يلبث ان تاخذ بدين الحاصرة والترف وعوائدها وتجرى على نهيج الدول السالفة قبلها فيكثر لذلك خرج الدولة ويكثر خرج السلطان خصوصا كثرة بالغة بنفقته على خاصّته وكثرة عطسائمه ولا تفي بذلك الجباية متحتاج الدولة الى الزيادة فسي الجباية لما تحتاج اليه الحامية من العطاء والسلطان مس النفقة فتزيد في مقدار الوظائف والوزائع اولا كما قلناء ثم يزيد الخرج والحاجات بالتدريج في عوائد الترف وفسى العطاء للحامية ويدرك الدولة الهرم وتضعف عصابتها عس حباية الاموال من الاعمال والقاصية فتقل الجباية وتكثر المعموائد وتكشر بكثرتها ارزاق العبند وعطاؤهم فيستحدث صاحب الدولة انواعا من الجباية يصربها على البياعات ويفرض لها قدرا معلوما على الاثمان في الاسواق وعلى اعيان السلع في ابواب المدينة وهو مع هذا مصطرّ لذلك بما دعاة اليه ترف الناس من كثرة العطاء مع زيادة الجيوش والمحامية وربما يزيد ذلك في آخر الدول زيادة بالغة فتكسد

الاسواق بفساد آلامال ويؤذن ذلك باختلال العمران ويعدود مساد المساهدة على الدولة ولا يزال ذلك يتزايد الى ان يضمحل وقد كان وقع منه بامصار الهشرق في اخريات الدولة العباسية والعبدية كثير وفرضت المغارم حتى على الحاج في الموسم واسقط صلاح الدين بن ايوب رحمه الله تلك الرسوم جملة واعاصها بآثار الخير وكذلك وقع بالاندلس لعهد الطوائف حتى صحى رسمه يوسف بن تاشفين امير الحرابطيس

وكذلك وقع بامصار الجريد بافريقية لهذا العهد حتى استبدّ بها رُوساوها والله سبحانه لطبق بعباده

فصل في أن التجارة من السلطان مضرّة بالرعايا مفسدة للجيباية

اعلم أن الدولة أذا صافت جبايتها بها قدّمناه من الترف وكثرة العوائد والنفقات وقصر الحاصل سن جبايتها عن الوفاء بحماحاتها ونفقاتها واحتاجت الى مزيد العال والجبباية فتارة بوضع العكوس على بياعات الرعايا واسواقهم كما قدّمنا ذلك في الفصل قبله وتارة بالزيادة في القاب المحكوس أن كانت قد استحدثت قبل وتارة بعقاشحة العمال والجباة وامتكاك عظامهم لما يرون أنهم قد حصلوا على طائل من أموال الجباية لا يظهرة الحسبان وتارة

Protesourus والتجارة والفاح للسلطان حرصا على تسمية الجباية لما يرون التجار والفلاحين يحصلون على الفوائد والغلَّات مع يسارة اموالهم وان الارباح تكون على نسبة رؤس الاموال فياخذون في اكتساب الحيوان والنبات لاستغلاله وفي شرا البصائع والتعرض بها لحوالة لاسواق يحسبون ذلك من ادرار الجباية وتكثير الفوائد وهو غلط عظيم وادخال للضمرر على الرعايا س وجوة متعدّدة فاولا مضايقة الْقَلَاحين والتتجّار في شراء الحيوان والبضائع وتيسير اسباب ذلك فان الرمايا متكافيُون في اليساراو متقاربون ومنزاحمة بعصهمم بعصا ينتهى الى غاية موجودهم او تقرّب وإذا رافقهم السلطان في ذلك وماله اعظم كثيرا منهم فلا يكاد احد منهم يحصل على غرضه في شئ من حاجاته ويدخل على النفوس من ذلك غمّ او نكد ثم ان السلطان قد ينتزع الكثير من ذلك اذا تعرّض له غصبا وبأيسر ثمن اذ لا يجد من ينافسه فيبخس ثمنه على بائعه ثم اذا حصلت فوائد الفلاحة ومغلّها كلّه من زرع او حرير او عسل او سكر او غير ذلك سن انسواع العُلَّات وحصلت بصائع التجارمن سائر الانواع فلا ينتظرون به حوالة للاسواق ولا نفاق البياعات لما تدعوهم اليه تكاليف الدولة فيكلَّفون اهل تلك الاصناف من تاجر أو فلَّاح بشواء تلكف البصائع ولايرصون في اثمانها الا القيم وازيد فيستوعبون

Pholégobénes

في ذلك ناص اموالهم وتبقى تلك البضائع بايديبهم arelination عروضا جامدة ويمكثون عطلا من الادارة التي فيها كسبهم ومعاشهم وربّها تدعوهم الضرورة الى شئ من المال فيبيعون تلك ألسلع على كساد من الاسواق بابنيس ثمن ورتبا يتڪرّر ذلكُ على التاجر او الفلّاح منهم بما يذهب برآس ماله فيقعد عن سوقه ويتعدّد ذلك ويتكرّر ويدخل بـه على الرعايا من العنت والمصايقة وفساد الارباح ما يقبص آمالهم عن السعى في ذلك جملة ويؤدي الى فساد الحباية فان معظم الجباية أنّما هي من الفلّمين والتجّار لا سيما بعد وضع المكوس ونمو العباية بها فاذا انقبض الفلاحسون عسن الفلاحة وقعد التجارعن التجارة ذهبت الجباية جسلسة او دخلها النقص المتفاحش وإذا قايس السلطان بيس ما يحصل له من الجباية وبـين هذه كلارباح القليلة وجــدهــا بالسبة اقل من القليل ثم انه ولو كان مفيدا فيذهب لـه بحظ عظيم من الجباية فيها يعانيه من شراء وبيع فانه من البعيد ال يوخذ منه فيه مكس ولو كان غيرة في تملك الصفقات لكان مكسها كلها حاصلا من جملة الجباية ثم فيد التعرّض لفساد عمرانه واختلال الدولة بفساده ونسقصه فسان الرعايا اذا قعدوا عن تثمير اموالهم بالفلاحة والتجارة نقصت وتلاشت بالنفقات وكان فيها تلأفي احوالهم فافهم ذلك Tone I. - II partie.

PROLECONIMAS (ولقد) كان الفرس لا يملكون عليهم الا من اهل بيست المملكة ثم ينحتارونه من اهل الدين والفصل والادب والسخاء والشبجاعة والكرم ثم يشترطون عليه مع ذلك العدل وان لا يَتَّخَذَ صَيْعَةً فُيضَرِّ بَجِيرَانَهُ وَلا يَتَاجِرُ فَيْحَبِّ غَلاَّ لاسَـعارُ في البصائع ولا يستخدم العبيد فانهم لا يشيرون بخسير ولا مصاحة واعلم ان السلطان لا يثمرُ ماله ويدرّ موجـوده الا الجباية وادرارها انما يكون بالعدل في اهمل الاموال والنظر لهم فبذلك تنبسط آمالهم وتنشرح صدورهم للاخذ في تثمير الاموال وتنميتها فتعظم منها جباية السلطان واما غير ذلك للسلطان من تجارة أو فاح فأنّما هو مصرّة عاجلة للرمايا وفساد لأجباية ونقص للعمارة ولقد ينتهى الحال بهولاه المنتحلين للتجارة والفلاحة من الامراء والمتعلّبين في البلدان انسهم يتعرّضون لشراء الغلّات والسلع من اربابها الـوارديــن الى ا بلدهم ويفرضون لذلك من الثمن ما يشاوُّن ويبيعونها في وقعها لمن تحت ايديهم من الرعايا بما يفرضونه من الثمن وهذه اشد من الاولى واقرب الى فساد الرعية واختلال احوالهم وربّما يحمل السلطان على ذلك من يداخله في هذه الأصناف اعنى التتجار والفلاحين بما هي صناعته التي نشاء عليها فيحمل السلطان على ذلك ويضرب معه بسمهم لنفسه فيحصل على غرضه من جمع المال سريعا سيما مع

ما يحصل له من التجارة بلا مغرم ولا مكس فانها اجدر المتعلق المحدر المتعلق المت

فصل في أن ثروة السلطان وحاشيته أنما تكون في وسط الدولة

والسبب فى ذلك أن الجباية فى أول الدولة تتوزّع على القبيل وأهل العصبيّة بيقدار غنائهم وعصبيتهم ولان الحاجة اليهم فى تمهيد الدولة كها قلناء من قبل فريّسهم فى ذلك متجاني لهم عمّا يسمون اليه من الجباية معتاص عن ذلك يها هو يروم من الاستبداد عليهم فلهم عليه عزّة وله اليهم عاجة فلا يطير فى سهمانه من الجباية الا الاقل من حاجته فتجد حاشيته لذلك وأدياله من الوزرا والكتّاب والموالى مملقين فى الغالب وجاههم متقلص لانه من حاء مخدومهم ونطاقه قد صاق بهن يزاحمه فيه من أهل عصبيّتة فاذا استفعلت طبيعة الهلك وحصل لصاحب الدولة الاستبداد على قومه قبض ايديهم عن الجبايات الاما يطير لهم بين

PROLEGONERS الناس في سههانهم وتقلُّ حظوظهم اذ ذاك لقلَّة غنائهـم في الدولة بما انكبح من اعتبتهم وصار الموالي والصنائسع مساهمين لهم في القيام بالدولة وتمهيد الامر فينفرد صاحب الدولة حينتذ بالجباية او معطهها ويحسسوى على الامسوال ويحتجنها للنفقة في مههات الاحوال فتكثر ثروته وتمعلى خزائنه ويتسع نطاق جاهه ويعترّ على سائر قومه فيعظم حال حاشيته وذويه من وزير وكاتب وحاجب ومولى وشرطبي ويتسع جاههم ويقتنون لاموال ويتاتلونها ئم اذا اخدنت الدولة في الهرم بتلاشي الصبيّة وفناء القبيلُ الماهديس للدولة احتاج صاحب لامر حينئذ الى لاعبوان ولانصار لكثرة النحوارج والمنازعين والثؤار ويوهم كانتقاص فصار خسراجسه لظهرائه واعوانه وهم ارباب السيوف واهل العصبيات وإنفق خزائنه وحاصله في مهمّات جبر الدولة وقلّت مع ذلك الجباية لما قدمناه من كثرة العطاء ولانفاق فيسقسلُّ الخراج وتشتد حاجة الدولة الى المال فيتقلص ظل النعهسة والترفّ عن الخواص والحجّاب والكتّاب بتـقــلس الجـاه عنهم وصيق نطاقه على صاحب الدولة ثم تشتد حاجمة صاحب الدولة إلى المال وينفق ابناء البطأنة والحاشية ما تاثُّل اباؤهم من الاموال في غير سبيلها من اعانة صاحب الدولة ويقبلون على غير ما كان عليه اباؤهم وسلفهم مس

المناصحة ويرى صاحب الدولة انه احقّ بتاكث الاصوال rebuckhaldonn التي اكتسبت في دولة سلفه وبجاههم فيصطلمها وينتزعها منهم لنفسه شأ فشأ وواحدا بعد واحد على نسبة رتبهم وتتنكّر (١) الدولة لهم ويعود وبال ذلك على الدولة بفناً حاشيتها ورجالاتها واهل الثروة والنعمة من بطانتها ويتقوض بذلك كثير من مباني المجد بعد ان يدعمه اهله ويرفعوه وانظر ما وقع من ذلك لوزراء الدولة العباسيّة في بنبى قحطبة وبنبي برمك وبنبي سهل وبنبي طاهر وامثالهم ثم في الدولة الاموية بالاندلس عند انخلالهم ايام الطوائف فیٰ بنی شُهَید وبنی ابی عبدة وبنی حدیر وبنسی بسرد وإمثالهم وكذا في الدولة التي ادركناها لعهدنا ستة الله ولن تجد لسنة الله تبديلا (فصل) ولما يتوقعه اهل الدولة من امثال هذه المعاطب صار الكثير منهم ينزعون الى الفرار عن الرتب والتخلُّص عن ربقة السلطان بها حصل بايديهم من مال الدولة الى قطر اخر ويرون انه اهنأ لهم وإسلم في انفاقه وحصول ثهرته وهو من الاغلاط الفاحشة والأوهام المفسدة لاحوالهم ودنياهم واعلم أن النحلاص من ذلك بعد الحصول فيه عسير ممتنع فان صاحب هذا الغرض ان كان هو الملكف نفسه فلا تمكّنه الرعية من ذلك طرفة عين ولا اهل العصبية

⁽¹⁾ Man. A. et B. تنكى, Томк I. — II partic,

PROTECONIÈRES المزاحمون له بل في ظهور ذلك منه هدم ملكه وتلاف نفسه لعجاري العادة بذلك لان ربقة الملك يسعسسسر الخلاص منها سيما عند استفحال الدولة وصيق نطاقها وما يعرض فيها من البعد عن المجد والخلال والتخلّق بالشرّ واما أن كان صاحب هذا الغرض من بطانة السلطان وحاشيته وإهل الرتب في دولته فقل ان ينحلي بينه وبين ذلك اما اولا فلما يراه العلوك ان ذوبهم وحاشيتهم بل وسائر رعاياهم مهاليك لهم مطّلعون على ذات صدورهم فلا يسمحون بحل ربقته من الخدمة صنانة باسرارهم واحوالهم ان يطَّلع عليها احد وغيرة من خدمته لسواهم ولقد كان بنو امية بالاندلس يمنعون اهل دولتهم من السفر لفريضة المحتج لها يتوهمونه من وقوعهم بايدى بنى العباس فللم يتعبُّخ سائر ايام هم من اهل دولتهم وما ابسح التحبُّر لاهل الدول من الاندلس الا بعد فراغ شأن الاموية ورجسوعسها الى الطوائف واما ثانيا فانهم وان سمحوا بحلّ ربقــتــه فلا يسمحون بالتجافي عن ذلك المال لها يرون أنه جز من سالهم كَما كان ربّه جزا من دولتهم اذ لم يكتسب لا بها وفي ظلَّ جاهها فتحوم نفوسهم على انتزاع ذلك المال او ابقائه كما هو جزاً من الدولة ينتفعون به ثم اذا توقمنا انه خلص بذلک المال الى قطر اخر وهو في النادر الاقسال

فتمتد اليه اعين الملوك بذلك القطر وينتزعونه بالارهاب «ماموك بذلك القطر والتنحويف تعريضا او بالقهر ظاهرا لما يرون انه مال الجباية والدول وانه مستحق للانفاق في المصالح فاذا كانت عيونهم تمتدّ الى أهل الثروة واليسار المكتسبين من وجوه المعاش كما ذكرنا فاحرى بها ان تمتد الى مال الجباية والدول الستي تجد السبيل اليه بالشرع والعادة وإنظر ما وقع لقاصى جبلة الثاير بها على ابن عمار صاحب طرابلس لما غلبه الفرني عليها ونجا الى دمشق ثم الى بغداذ وفيها السلطان بركياروق بن ملكشاة وذلك آخر العاية الخامسة فعياءة وزير السلطان واستقرض منه غالب ماله ثم استصفوه جهيعا وكان لا يعبر عنه كثرة ولقد حاول السلطان ابو يحيى زكريا بس احمد اللحياني تاسع او عاشر ملوك الحفصيين بافريقية النحروج عن عهدة الهلك واللحاق بمصر فرارا من طلب صاحب الثغور الغربيّة لما استجهع لغزو تونس فاستعمل اللحياني الرحلة الى ثغر طرابلس يورى بتهميده وركب السفر، من هناك وخلص الى الاسكندرية بعد أن حهال جميع ما وجد ببيت المال من الصامت والذخيرة وباء كلها كان بخسزائنهم من المتاع والعقار والجوهر حتى الكتب واحتمل ذلك كله الى مصر ونزل على الهلك الناصر محمد

بن قلاوون سنة تسع عشرة من الهاية الثامنة فاكرم نزله ورفع

PROLECONIERS مجلسه ولم يزل يستخلص ذخيرته شئا فشئا بالنعريص الى ان حصل عليها ولم يبق معاش ابن اللحياني لا في جرايته التي فرض له الى أن هلك سنة ثمان وعشريس حسبما نذكره في الحبارة فهذا وامثاله من جهلة الوسواس الذي يعترى اهل الدول لما يتوقّعونه من ملوكهم من الهعاطب واتما ينحاصون ان أتفق لهم الخلاص بانفسهم وما يتوهمونه سن الحاجة فغلط ووهم والذي حصل لهم من الشهرة بحدمة الدول كافٍ في وجدان المعاش لهم بالجرايات السلطانية او بالجاء في انتحال طرق الكسب س التجارة والفلاحة والدول انساب لكن النفس راغبة اذا رغبتها وإذا تسرد الى قليل تقنع والله الرزاق ذو القوة المنين

فصل في أن نقص العطاء من السلطان نقص في الجباية

والسبب في ذلك أن الدولة والسلطان هي السوق الاعظم للعالم ومنه مادة العمران فاذا احتجن السلطان كلامسوال والجبايات او فقدت فلم يصرفها قل حينتذ ما بايسدى الحاشية وانقطع ايصا ماكان يصل منهم لحاشيتهم وذويهم وقلّت نـفـقاتهم جملة وهم معظم السواد ونفقاتهم اكثر مادّة للاسواق من سواهم فيقع الكساد حينتذ في الاسواق وتصعف الارباح في المتاجر لقلة الاموال فيقل النحواج للذلك الن المخراج والجباية انها يكون من الاعتمار والمعاملات ونفاق مسلم المخراج والجباية انها يكون من الاعتمار والمعاملات ونفاق مسلم المسلم المسلم المسلم علم الدولة بالنقص لقلّة اموال السلمان حينئذ بقلّة المخراج فان الدولة كما قلناء هي السوق الاعظم امّ الاسواق كلمها واصلها ومادّتها في الدخل والمخرج فاذا كسدت وقل مصارفها فاجدر بها بعدها من الاسواق ان ياحقها مشل ذلك واشد منه وايضا فالمال أنما هو متردّد بين الرعبية والسلمان منهم اليه ومنه اليهم فاذا حبسه السلمان عندة فقدته الرعبة منذة الرعبة منذ الده في عبادة

فصل في أن الظلم مؤذن بخراب العمران

اعلم ان العدوان على الناس في اموالهم ذاهب بآمالهم في اتصيلها واكتسابها لما يرونه حينية من ان غايتها ومصيرها انتهابها من ايديهم واذا ذهبت آمالهم في اكتسابها وتحصيلها انقبضت ايديهم عن السعى في ذلك وعلى قدر الاعتداء ونسبته يكون انقباض الرعايا عن السعى في الاكتساب فان كان الاعتداء كثيرا وعامّا في جهيع ابواب المعاش كان القعود عن الكسب كذلك لذهابه بالآمال جملة بدخوله من جميع ابوابها وان كان الاعتداء يسيرا كان الانتباض على نسبته والعمران ووفورة ونفاق اسواقه آنسا على المسبة والعمران ووفورة ونفاق اسواقه انسا على المسبة على المسبة العمالة على المسابقة المسابقة المسابقة العمالة على المسابقة المسابقة العمالة على المسابقة العمالة المسابقة المسابق

PROLIFORNIEVES هو بالاعمال وسعى الناس في المصالح والمكاسب ذاهبين وجآين فاذا قعد الناس عن المعاش وانقبضت ايديهم عـــن المكاسب كسدت اسواق العمران وانتقصت الاحوال واندعر الناس في كلفاق من غير تلك الايالة وفي طلب الرزق فيما خرج عن نطاقها فخفّ ساكن القطر وخلت دياره وخربت امصاره واختل باختلاله حال الدولة والسلطان لما أنها صورة للعبران تفسد بفساد مادتها صرورة وانظر في ذلك ما حكاء المسعودي في المبار الفرس عن الهوبذان صاحب الدين عندهم ايام بهرام بن بهرام وما عرض بـه للملكف في انكار ما كان عليه من الظلم والغفلة عن عائدته في الدولة بصرب الهثال في ذلك على لسان البوم حين سيع الهلك اصواتها وسأله عن فهم كلامها فقال ان بوسا ذكرا يروم نكاح بوم انثى وإنها شرطت عليه عشرين قرية من النحراب في ايام بهرام لتنوح فيها فقبل شرطها وقال لها أن دامت ايام الهلك الطعتك الف قرية وهذا اسهل مرام فتنبّه الملك من غفلته وحلا بالموسدان وسأله عس مراده فقال ايها الملك انّ الملك لايتم عزّه الا بالشريعة والقيام لله بطاءته والتصرف تحت امره ونهيم ولا قوام للشريعة الا بالملك ولا عز للملك الا بالرجال ولاقوام للرجال اللّ بالمال ولا سبيل الى المال اللا بالعمارة ولا سبيل للعمارة

الا بالعدل والعدل الميزان المنصوب بين الخليقة نصبه الربّ المناسبة المرتب «rsin-khaldoun وجعل له قيمًا وهو الملك وانَّك ايَّها الملك عــمــدت الى الصياع فانستزعتها من اربابها وعمّارها وهم ارباب الخواج ومن توخذ منهم الاموال واقطعتها الحاشية والنحدم وارباب البطالة فتركوا العمارة والنظر في العواقب وما يصلح الصياع وسومحوا في الخراج لقربهم من الملكث ووقع التحسيف على من بقى من ارباب الخراج وعمّار الصياع فانجلوا عن صياعهم وخلوا ديارهم واووا الى ما بعد او تعذّر من الصياع فسكنوها فقلت العمارة وحربت الصياع وقسلت كامسوال وهلكت الجنود والرعية وطمع في ملك فارس مسن جاورهم من الملوك لعلمهم بانقطاع المواد التي لا تستقيم دعائم الملك الله بها فلما سمع الملك ذلك أقبل على النظر في ملكه وانتزعت الصياع من ايدى المحاصة وردّت الى اربابها وحُمِلوا على رسومهم السالفة وانتذوا بالعهارة وقـوى من ضعف منهم فعمرت الأرض والمصبت البلاد وكسشرت الاموال عند جباية الخراج وقويت الجنود وقطعت مواد الاعداء وشحنت الثغور وأقبل الملك على مباشرة اسورة بنفسه فحسنت ايامه وانتظم ملكه فتفهم مس هدده الحكاية ان الظلم مخرب للعمران وان عائدة الخراب في العمران على الدولة بالفساد والانتقاض ولا تنظر في ذلك

مرون الدول التي الارا) أن الاعتداء قد يوجد بالامصار العظيمة من الدول التي بها ولم يقع فيها خراب واعلم ان ذلك أنَّما جاء مـــن قبل المناسبة بين الاعتداء واحوال اهل المصر فسلسما كان المصر كبيرا وعمرانه كثيرا واحواله متسعة بها لا ينحصر كان وقوع النقص فيه بالاعتداء والظلم يسيرا اذ النقص أنّما يقم بالتدريج فاذا خفى بكثرة الاحوال واتساع الاعمال في المصر لم يظهر اثرة للا بعد حين وقد تذهب تلك الدولة المعتدية من اصلها قبل خراب المصر وتجبّى الدولة الاخرى فترقّعه (2) بحدتها وينجبر النقص الذي كان خفيا فيه فلا يكاد يشعر بـه الا ان ذلك في الاقل والمراد من هذا ان حصول النقص في العموان عن الظلم والعدوان امر واقع لا بدّ منه لها قدّمناه ووباله عائد على الدول ولا تحسبن الطلم انما هو اخسد المال او الملكث من يد مالكه من غير عوض ولا سبب كما هو المشهور بل الظلم اعمّ من ذلك وكل من انعذ ملك احد او غصبه في عملُه او طالبه بغير حتى او فرض عليه حقًّا لـم يفرصه الشرع فقد ظلمه فجباة الاموال بغير حقّها ظلمة والهعتدوين عليها ظلمة والمنتبهون لها ظلمة والمانعون لحقوق الناس ظلمة وغصّاب الاملاك على العموم ظلمة ووبال ذلكث كله عائد على الدولة بخراب العهران الذي هو مادتها لذهاب (2) Man. A. et B., فترفعه. (1) Man. A. et B. 31.

في تحريم الظلم وما ينشأ عنه من فساد العمران وخرابسه وذلك مؤذن بأنقطاع النوع البشرى وهي الحكمة العامة المراعاة للشرع في جبيع مقاصدة الصروريّة النجهسة (1) مر., حفظ الدين والعقل والنفس والنسل والمال فلما كان الطلم كما رايت مؤذنا بانقطاع النوع لها ادى اليه من تخريب العهران كانت حكمة الحظر فيه موجودة فكان تحريمه مهما وادلته من القران والسنّة كثيرة اكثر من أن ياخذها قانون الصبط والحصر ولو كان كل احد قادرا عليه لوضع بازائه من العقوبات الزاجرة ما وضع بازاء غيره من المفسدات للنوع التي يقدر كل احد على اقترابها من الزناء والقتل والسكر الاأن الظلم لا يقدر عليه الله من لا يُقدر عليه لانه انما يقع من اهل القدرة والسلطان فبولغ في ذمّه وتكثير الوعيد فيه عسى ان يكون الوازع فيه للقادر عليه من نفسه وما ربك بطلام للعبيد ولا تقولن أن العقوبة قد وضعت بازاء الحرابة في الشرع وهي من ظلم القادر لان المحارب زمن حرابته قادر فان الجواب عس ذلك مس طريقين احدها ان تقول العقوبة التي وضعت في ذلك انَّما هي بازاء ما يقترفه سر، الجنايات في نفس او مال على ما ذهب اليه كثير وذلك إنما يكون بعد القدرة عليه والمطالبة

TOBE 1, - IIº partie,

PROISCONDARS بجنايته وإما نفس الحرابة فهي خلو من العقوبة الطريق الثاني أن نقول المحارب لا يوصف بالقدرة لآنا أنما نعني بقدرة الطالم اليد المبسوطة التي لاتعارضها قدرة فسهسى المؤدنة بالنخراب وأنما قدرة المحارب فاتساهى الصافة يجعلها ذريعة لاتحذ الاموال والمدافعة عنها بيد الكل موجودة شرعا وسياسة فليست من القدرة المؤذنة بالخراب والله قادر على ما يشأ (فصل) ومن اشد الظلامات واعظمها افسادا للعمران تكليف الاعمال وتسخير الرعايا بغير حق وذلك أن الاعمال من قبيل التمولات لما سنبيّن في باب الرزق ان الكسب والرزق أنما هو قيم اعمال اهل العمران فاذًا مساعيهم واعهالهم كلُّها متبوِّلات ومكاسب لهم بل لا مكاسب لهم سواها فان الرعيّة المعتملين في العهـــارةُ اتَّما معاشهم ومكاسبهم من اعتمالهم ذلك فاذا كُلُّفوا العهلُّ في غير شأنهم وأتُّخذوا سُخريًّا في غير معاشهم بطل كسبهم واغتصبوا قيهة عهلهم ذلك وهو متهوّلهم فدخل عليه الضرر وذهب لهم حطّ كبير من معاشهم بل هو معاشهم بالجملة وإن تكرّر ذلك عليهم افسد آمالهم في العهارة 'وقعدوا عن السعى فيها جملة فادى ذلك الى أنتقاض العمران وتخريبه والله يرزق من يشأ بغير حساب (فصل) واعظم من ذلك في الظلم وافسد للعمران والدولة التسلّط على النّساس فسي

شراء ما بايديهم بابخس الاتهان ثم فرض البضائع عليهم مابخس بارفع الاثمان على وجه الغصب ولاكراه في الشراء والبيع ورتبا يفرض عليهم تلكك الاثهان على التراخي والتأجيل فيتعلّلون في الخسارة التي تاحقهم بها تحدّثهم به الهطامع من جبر ذلك بحوالة الاسواق في تلك البصائع التسي فرضت عليهم بالغلاء ثم يطالبون بتلك الاثما معجلة فيضطرون الى بيعها بالبخس الثمن وتعود خسارة ما بيس الصفقتين على رؤس أموالهم وقد يعمم ذلك اصمناني التجّار المقيمين بالمدينة والواردين من لآفاق في البصائع وسائر السوقة وإهل الدكاكين في المأكل والـفــواكـــه واهــل الصنابع فيما يتنخذ من الآلات والمواعين فتشمل الخمسارة سائر الاصناف والطبقات وتتوالى على البياعات وتحجف برؤس الاموال ولا يجدون عنها وليجة الَّا القعود عن الاسواق لذهاب رؤس الاموال في جبرها بالارباح ويتثاقل الـواردون من الآفاق لشراء البصائع وبيعها من آجل ذلك فتكسد الاسواق ويبطل معاش الرعايا لان عامّته من البيع والشراء واذا كانت الاسواق عُطلا منها بطل معاشهم وتنقص جباية السلطان او تفسد لان معظمها من اواسط الدولة وما بعدها

> انما هو من المكوس على البياعات كما قدّمناه ويُول ذلك الى تلاشي الدولة وفساد عمران الهدينة ويتطرّق هذا الخملـل

Processoalus على التدريج ولا يشعر به هذا فيما كان بامثال هذه الذرائسع وكلاساب الَّى انحذ الاموال وإما انحذها مجانا والعـدوان على الناس في اموالهم وحرمهم ودمائهم وابشارهم واعراضهم فهو يفضى الى المخلل والفساد دفعة وتنتقض الدولة سريعا لما ينشأ عنه من الهرج المفضى الى الانتقاض ومن اجل هذه المفاسد حظر الشرع ذلك كله وشرع المكايسة في البيع والشراء وحظر اكل أموال الناس بالباطل سدّا لابواب المفاسد المفضية الى انتقاض العمران بالهرج او بطلان المعاش واعلم ان الداعي لذلك كله أنَّها هو حاجَّة الدولة والسلطان إلى الاكثار من الاموال بها يعرض لهم من الترف في الاحوال فتكثر نـفـقاتهم ويعظم الخرج ولا يفي به الدخــــل على القوانين المعتادة فيستحدثون آلقابا ووجوها يوسعون بهسا العِبَايةُ ليفي لهم الدخل بالخرج ثم لا يزال الترف ينريــد والخرج بسببه يكثر والحاجة الى الموال الناس تشتد ونطاق الدولة يضيق الى ان تمحى دائرتها ويذهب رسمها ويغلبها طالبها والله مقدر الامور لا ربّ غيره

فصل في الحجاب كيف يقع في الدولة وأنه يعظم صد الهرم

اعلم ان الدولة في اول امرها تكون بعيدة عن منسازع

الملك كما قدّمناه لابها لا بدّ لها من العصبية التي بها يتمّ المعاهدة التي بها يتمّ المعاهدة المحمدة التي بها يتم المعاهدة المحمدة المحمدة فالدولية

امرها ويحصل استيلاؤها والبداوة هي شعار العصبيّة فالدولمة ان كان قيامها بالدين فانه بعيد عن منازع المملك وان كار, قيامها بعرّ الغلب فقط فالبداوة التي بها يحصل الغلب بعيدة ايصا عن منازع الملك ومذاهبه فاذا كانت الدولة في امرها بدوية كان صاحبها على حال الغضاضة والبداوة والقوب من الناس وسهولة الاذن فاذا رسنح عزّة وصار الى الانفراد بالمجد واحتاج الى الانفراد بنفسه عن الناس للحديث مع اوليائه فيي خدوات شؤنه لما يكثر حينئذ من غاشيت. فيطلب الانفراد من العامة ما استطاع ويتخذ الاذن ببابه على من لا بدّ منه من اوليائه واهل دولته فيكون حاجبا له عن الناس ويقيهه ببابه لهذه الوظيفة ثم اذا استفحل الملك وجاءت مذاهبه ومنازعه استحالت خلق صاحب الدولة الى خلق الهلك وهي خلق غريبة مخصوصة يحتاج مباشرها الى مداراتها ومعاملتها بها يجب لها وربّما جهل تلك الخلق منهم بعص من يباشرهم فوقع فيها لا يرضيهم فسخطوه وصاروا الى حالة الانتقام سنه فانفرد بمعرفسة هدده الآداب معهم النحواص من اوليائهم وجبواً غير اولسك النحاصة عن لقائهم في كل وقت حفظا على انفسهم مس معاينة ما يستخطهم وعلى الناس من التعرّض لعقابهم فصار Tona I. — II partie.

pacidiconteres لهم حباب اخر اخص من الحباب الاول يفصى اليهم منه خواصهم من الاولياء ويحجب دونه من سواهم والحجاب الثاني يفضي الى مجالس لاولياء ويحجب دونه من سواهم من العامّة فالحجاب الاول يكون في اول الدولة كما ذكرناً كما حدث ايام معاوية وعبد الملك وخلفاء بنبي اميسة وكان القائم على ذلك الحجاب يسمى عندهم الحاجب جريًا على مذهب الاشتقاق الصحيح ثم لما جاءت دولة بني العباس وحدث للدولة من الترف والعزّ ما هو معروف وكملت خلق الهلك على ما يجب فيها فدعى ذلك الى الحجاب الثانى وصار اسم الحماجب اخصّ به وصــــــار بباب الخلفاء دارإن للغاشية دار للخاصة ودار للعامّة كما هو مسطور في المبارهم ثم حدث في الدول حباب تالث اخص من الاولين وهو عند محاولة الحجر على صاحب الدولة وذلك أن أهل الدولة وخواص الملك أذا نصبوا الابسناء س الاعقاب وحاولوا الاستبداد عليهم فاول ما يبداء به ذلك المستبدّ ان يحجب عنه بطانة ابيه ونحواص اوليائه توهمه (١) ان في مباشرتهم اياء خرق حجاب الهيبة وفساد قانسون الادب ليقطع بذلك عنه لقاء الغير ويعوده ملابسة الصلاقم هو حتى لا يتبدّل به سواه الى ان يستحكم لاستيلاء عليــه

⁽z) Man. A. B. et D. يوهيم.

فيكون هذا الحجاب من دواعيه وهذا الحجاب لا يـقـع في الغالب لا اواخر الدول كها قدّمناه في الحجر ويكون وليلا على هرم الدولة ونفاد قوتها وهو مما ينحشاء اهل الدول على انفسهم لان القائمين بالدولة يحاولون على ذلك بطباعهم عند هرم الدولة وذهاب لاستبداد من اعقاب ملوكها لما ركب في النفوس من محبّة الاستبداد بالملك وخصوصما مع الترشيح لذلك وحصول دواعيه ومباديه والله غالب عملي امرة

فصل في انقسام الدولة الواحدة الى دولتين

اعلم ان اول ما يقع من آثار الهرم في الدولة انقسامها وذلك أن الملك عند ما يستفحل ويبلغ احوال الترف والنعيم الى غايتها ويستبدّ صاحب الدولة بالمجد وينفرد به يأنف حيثًد عن المشاركة ويصير الى قطع اسبابها ما استطاع باهلاک من استراب به من ذوی قرابته السرشحیین لمنصبه فربما ارتاب المساهبون له في ذلك بانفسهم ونزعوا الى القاصية واجتمع اليهم من يلحق بهم في مثــلُ حالهم من الاسترابة ولاعتزاز ويكون نطاق الدولة قد احد في التصائق ورجع عن القاصية فيستبدّ ذلك النازع سن القرابة فيها ولا يزال امرة يعظم بتراجع نطاق الدولة حتمى

و المولة العربيَّة حين كان امرها عزيزا مجتمعا ونطاقها مسهستدًّا في الأتساع وعصبيّة بني عبد مناف واحدة غالبة على سائر مُصَمر فلم ينبض عرق من الخلاف سائر ايامهم الا ما كان مس نزعة الخوارج المستميتين في شأن بدعتهم لم يمكن ذلك لنزعة ملك ولا رياسة ولم يتم امرهم لمزاحمتهم العصبية القويّة ثم لما خرج كلامر من بني امية واستقلّ بنو العباس بالامر وكانت الدولة العربية قد بلغت الغاية من الغلسب والترف وآذنت بالتقلّص عن القاصية نزع عبد الرحموس الدائمل الى الاندلس قاصية دولة الاسلام فاستحدث بسها ملكا واقتطعها عن دعوتهم وصيّر الدولة دولتين ثم نزع ادريس الى الهغرب وخرج به وقام بامرة وامر ابنه من بعدة البرابرة من اوربة ومغيلة وزناتة واستولى على ناحية المغربين تسم ازدادت الدولة تقلّصا فاصطربت الاغالبة على الامتناع عليهم ثم خرج الشيعة وقام بامرهم كتامة وصبهاجة واستولسوا على افريقية والمغرب ثم مصر والشام والحجاز وغلبوا على الادارسة وقسهوا الدولة دولتين اخريين وصارت الدولة العربية تلاث دول دولة بنبي العباس بمركز العرب واصلهم ومادة للاسلام ودولة بني امية العجددين بالاندلس ملكهم القديم وخلافتهم بالمشرق ودولة العبيدتيين بافريقية ومصر والشام والحجازولم

تول هذه الدول الى ان كان انقراضها متقاربا او جميعا الله ان كان انقراضها متقاربا او جميعا وكذلك انقسهت دولة بنه العباس بدول انعرى فكان بالجزيرة والموصل بنو حمدان وبنو عقيل بعدهم وبممصسر والشام بنو طولون وبنو طغج بعدهم وكان بالقاصية بنو سامان في ما ورا النهر وخراسان والعلويّة في الديلم وطبرستان وآل ذلك الى استيلا الديلم على فارس والعراقين وعلى بغداد والخلفاء ثم جاء الساجوقية فملكوا جميع ذلك تسم انـقسمت دولتهم ايصا بعد الاستفحال كما هو معروف فـــى الحبارهم وكذلك اعتبره في دولة صنهاجة بالمغرب وافريقية لها بلغت الى غايتها ايام باديس بن المنصور وخرج عليه عمّه حماد واقتطع ممالك المغرب لنفسه ما بين جبل اوراس الى تلمسان وملوية واختطّ القلعة بجبل كتامة (z) حيال الهسيلة ونزلها واستولى على مركزهم اشير بجبل تيطسرى واستحدث ملكا انمر قسيما (2) لملك آل باديس وبقى آل باديس بالقيروإن وما اليها ولم يزل ذلكث الى انقراض امرهما جميعا وكذلك دولة الموحدين لما تقلص ظلما ثار بافريقية بنو ابى حفص فاستقلُّوا بها واستحدثوا ملكا لاعقابــهـــم

بنواحيها ثم لها استفحل امرهم واستولى على الغايــة خــــرج بالمهالـك، الغربـيّـة من اعقابهم لامير ابو زكريا يحيى بن

⁽¹⁾ Man. A. et B. مَالِينَ. (2) Man. A. ليق. C. et D. ليسة. Tone I. — Il° pratie,

السلطان ابى اسحق ابراهيم رابع خالفائههم واستحدث ملك ببجاية وقسنطينة وما اليها اورثه بنيه وقسموا بيه الدولة قسمين ثم استولوا على كرسى المحصرة بتونس ثم انتقسم الملك ما بين اعقابهم ثم عاد الاستيلام فيهم وقد ينتهى الانقسام الى اكثر من دولتين وثلاثة في غير اعياص ينتهى الانقسام الى اكثر من دولتين وثلاثة في غير اعياص وملوك الحجم بالمشرق وفي ملك صنهاجة بافريقية فقد كان لآخر دولتهم في كل حصن من حصون افريقية ثائسر مستقل بامرة كما نذكرة وكذا حال الجويد والدزاب من افريقية قبيد هذا العهد كما نذكرة ايصا وكذا شأن كل دولة لا بد وإن تعرض فيها عوارض الهرم بالترفي والدعة وتقلص ظل الغلب فيقتسم اعياصها او من يغلب من رجال دولة بالامر وتنعذد فيها الدول والده وارث الارض ومن عليها دولتها الامر وتنعذد فيها الدول والده وارث الارض ومن عليها دولتها المرون ومن عليها دولتها الدول والدول والدول

فصل في ان الهرم اذا نزل بالدولة لا يرتفع

 ولا ارتفاعها لما انه طبيعي ولامور الطبيعيّة لا تتبدّل وقد يتنبّه ظبيعيّ ولامور الطبيعيّة لا تتبدّل وقد يتنبّه كثير من اهل الدول متن له يقطة في السياسة فيرى ما نزل بدولتهم من عوارض الهرم واسبابه ويحسبه ممكن الارتفاع فياخذ نفسه بتلافي الدولة واصلاح مزاجها عن ذلك الهوم ويطنّ انه لحقها لتقصير من قبله من اهل الدولة او غفلتهم ليس كذلك فانها امور طبيعيّة للدولة والعوائد هي المانعة من تلافيها والعوائد تتنزّل منزلة طبيعة اخرى فان مس ادركث مثلا اباه وكبراء اهل بيته يلبسون الحرير والديباج ويتحلُّون بالذهب في السلاح والهراكب ويحتجبون عن الناس في المجالس والصلوات فلا يمكنه مخالفة سلفه في ذلك الى الخشونة في اللباس والزيّ والانتلاط بالناس اذ العوائد حينتُذ تمنعه وتقبح عليه مرتكبه ولو فعله لرُمسي بالجنون والوسواس في التحروج عن العوائد دفعة وحشى عليه عائدة ذلك وعاقبته في سلطانه وانظر شأن الانسبياء في انكار العوائد وسخالفتها لولا التأثيد الالهي والنصر السماوي (وربها) تكون الصبية قد ذهبت فتكون الابهة تعوض عن موقعها من النفوس فاذا ازبلت تلكث الاتهة مع ضعف العصبيّة تجاسرت الرعايا على الدولة بدوام اوهام الابّـهـة فتتدرّع الدولة بتلك الابهة ما امكنها حتى ينقصي الامر وربّما تحدث عند آخر الدولة قوة توهم أن الهرم قد ارتفع تمند عنها ويومض دبالها ايماضة النحمود كما يقع في الدبال المشتعل فانه عند مقاربة انطفائه يومض ايماضة توهم انسها اشتعال وهي انطفاء فاعتبر ذلك ولا تغفل سرّ الله وحكمته في اطراد وجودة على ما قدّر فيه فلكل اجل كتاب

فصل في كيفيّة طروق النحلل للدول

اعلم ان مبنى الملك على اساسين لا بدّ منهسما فسالاول الشوكة والصبيّة وهو الهجر عنه بالبجند والثانى المال الذى هو قوام اوليك البجند واثامة ما يحتاج اليه الهلك من الاحوال والبخلل اذا طرق الدولة طرقها من هذين الاساسيس فلنذكر اولا طروق الخلل في الشوكة والعصبيّة ثم نرجع الى طروقه في الهال والبجباية واعلم ان تههيد الدولة وتاسيسها كما قلناء انها يكون في العصبيّة وانه لا بدّ من عصبيّة كبرى جامعة للعصايب مستتبعة لها وهي عصبيّة صاحب الدولة الخاصة به من عشيرة وقبيله فاذا جامت للدولة طبيعة الملك والترفي وجدع انوفي اهل العصبيّة كان اول ما يجدع انوفي عشيرة وذوى قرباء المقاسيين له في اسم الملك في يشتد في جدع انوفهم بابلغ من سواهم وياخذهم السترف فيصيط بهم هادمان وهيا الترفي والقهر ثم يصير القهر آنصوا العيما والمؤ والقر والغلسب فيستد

الى القتل لما يحصل من مرض قلوبهم عند رسوم الملك . Phor. المقتل لما يحصل من مرض قلوبهم عند رسوم الملك لصاحب الامر فتنقلب غيرته منهم الى النحوف على ملكه فياخذهم بالقتل والاهانة وسلب النعمة والبترف الدى تعودوا الكثير منه فيهلكون ويقتلون وتفسد عصبية صاحب الدولة منهم وهي العصبيّة الكبرى التي كان يجمع بسها العصائب ويستتبعها فتنجل عروتها وتصعف شكيهتها ويستبدل منها بالبطانة من موالى النعمة وصنائع الاحسان ويتخد منهم عصبيّة لا انها ليست مثل تلك في شدّة الشكيمة لفقدان الرحم والقرابة منها وقد كنّا قدّمنا ان شأن العصبيّة وقوتها أنّما هي بالقرابة والرحم لما جعل الله في ذلك فينفرد صاحب الدولة عن العشير والانصار اهل النعرة الطبيعية ويسمسس بذلك اهل العصائب الاخرى فيتجاسرون عليه وعلى بطانته تجاسرا طبيعيّا فيهلكهم صاحب الدولة ويتتبعهم بالقتل واحدا بعد واحد ويقلّد الأخر من اهل المدولة في ذلك الاول مع ما يكون قد نزل بهم من مهلكة الترف الذي قدّمناه فيستولى عليهم الهلاكث بالترف والقتل حتى ينحرجوا عن صبغة تلك العصبية وينسوا نعرتها وسورتها ويصيدوا اجراء على الحماية ويقلُّون لذلك فتقلُّ الحامية التي تنزل بالاطراف والثغور فتتجاسر الرعايا على نقض المدموة في الاطراف وتبادر النحوارج على الدولة من الاعياص وغيرهم الى Tome I. - II partie.

риосисоныхы تلكث الاطراف لما يرجون حينتُذ من حصول غرضهم بمتابعة a rebuxhalidoun. اهل القاصية لهم وامنهم من وصول الحامية اليهم ولا يسزال ذلك يتدرّج ونطاق الدولة يتصايق حتى تصير النحوارج في اقرب الاماكن الى مركز الدولة وربَّها انقسسهت الدولة عند ذلك بدولتين او ثلاث على قدر قوتها في الاصل كها قلناه ويقوم بامرها غير اهل عصبيتها لكن اذعانا لاهل عصبيّتها ولغلبهم المعهود (واعتبر) هذا في دولة العرب في الاسلام انتهت أولا الى الاندلس والهند والصيس وكان امر بني امية نافذا في جهيع العرب بعصبيّة عسد منانى حتى لقد امر سليمان بن عبد الملك من دسشق بقتل عبد العزيز بن موسى بن نصير بقرطبة فقتل ولم يرد امرة ثم تلاشت عصبيّة بني امية بما اصابهم من التـرف فانقرضوا وجاء بنو العباس ففضوا من اعتَّة بني هاشم وقـــّــلوا الطالبين وشردوهم فانحلت عصبية عبد مناف وتلاشت وتجاسر العرب عليهم فاستبد عليهم اهل القاصية مثل بني الاغلب بافريقية واهل الاندلس وغيرهم وانقسمت الدولة تم خرج بنو ادريس بالمغرب وقام البربر بامرهم اذعانا للعصبية التي لهم وامنا إن يصلهم مقاتلة او حامية للدولة فاذا خرج الدعاة آخرا فيتغلبون على الاطراف والقاصية ويحصل لمهمم هنالک دعوة وملک تنقسم به الدولة ورتبا يزيد ذلک متى

rnolfconknes d'Ein-Khaldoun-

زادت الدولة تـقلُّصا الى ان تـنتهى الى المركز وتصعف البطانة بعد ذلك بما الهذ منها الترف فتهلك وتصمحل وتصعف الدولة الينقسمة كآمها ورتما طال امدها بعد ذلك فتستغنى عن العصبيّة بما حصل لها من الصبغة في نفوس اهل ايالتها وهي صبغة كانقياد والتسليم منذ السنين الطويلة التي لا يعقل احد من الاجبال مبدأها ولا اوليَّتها فلا يعقلون الا التسليم لصاحب الدولة فتستغنى بذلك عس قسوة العصائب ويكفى صاحبها في تمهيد امرها الاجراء على الحماية من جندي ومرتزق ويعصد ذلك ما وقر في النفــوس عامّة من عقيدة التسليم فلا يكاد احد أن يتصوّر عصيانًا أو خروجا آلا والجمهور منكرون عليه مخالفون له فلا يقدر على التصدي لذلك ولو جهد جهدة وربّما كانت الدولة في هذا الحال اسلم من الخوارج والمنازعة لاستحكام صبغة التسليم ولانقياد لهم فلأ تكاد النفوس تحدث سرّها بمخالفة ولا يختاج في ضميرها انحراف عن الطاعة فتكون اسلم من الهرج ولانتقاض الذي يحدث بالعمائب والعشائر أم لايزال امر الدولة كذلك وهي تتلاشي في ذاتها شأن الحرارة الغريزية في البدن العادم للغذا الى ان تنتهي الى وقتها المقدور فلكل اجل كتأب ولكل دولة امد والله مقدر الليل والنهار واما الخلل الذي يتطرق من جهة الممال

rgoldconfers فاعلم أن الدولة في أولها تكون بدويّة كما مرّ فيكون لها نحلق الرفق بالرعايا والقصد في النفقات والتعفّف عس الاموال فتتجافى عن الامعان في الجباية والتخذلق والكيس في جمع المال وحسبان العمّال ولا داءية حينيَّذ الى الاسراف في النفقة فلا تحتاج الدولة الى كثير المال ثم يحصل الاستيلاء ويعظم ويستفحل الملك فيدعو الى الترف ويكثر لانفاق بسببه فتعظم نفقات السلطان واهل الدولة على العموم بـل يتعدّى ذلك الى اهل المصر ويدعو ذلك الى الزيادة في اعطيات الجند وارزاق اهل الدولة فيكثر الاسراف فسي النفعات وينتشر (١) ذلك في الرعية لان الناس على دين الدولة وعوائدها ويحتاج السلطان الى ضرب المكوس على اثمان البياعات في الاسواق لادرار الجباية لما يراءه مس ترف المدينة الشاهد عليهم بالرفه ولما يحتاج هو اليه مس نفقات سلطانه وارزاق جنده ثم تزيد عوائد الترفي فلا تفي بها الهكوس وتكون الدولة قد استفحالت في الاستطالة والقهر لهن تحت يدها من الرعايا فتمتد ايديهم الى جمع المال من اموال الرعايا من مكس او تجارة او تعدّ في بعض الاحوال بشبهة أو بغير شبهة ويكون الجند

في ذلك الطور قد تجاسروا على الدولة بما لحقها من الفشل

[.] ينشى . D . ينشر . Man. C.

والهوم من العصبية فيتوقّع ذلك منهم ويداوى تسكينه بافاصة العطاء وكثرة الانفاق فيهم ولا يجد عن ذلك وليجة ويكون جباة الاموال في الدولة أقد عظمت الروتهم في هـذا الطور بكثرة الجباية وكونها بايديهم وربّما أتسع لذلك من جاههم فتتوجّه التهم اليهم باحتجان الاموال من الجباية وتفشو السعاية فيهم بعضهم من بعض للمنافسة والحسد فتعمّهم النكبات والمصادرات واحدا بعد واحد الى ان تذهب ثروتهم وتتلاشى احوالهم ويفقد ما كان للدولة مس الاتبهة والجمال بهم واذا أُصَّطلهمت نعمهم تجاوزتهم الدولة الى اهل الثروة من الرعايا سواهم ويكون الوهن في هذا الطور قد لحق الشوكة وضعقت عن الاستطالة والـقــهــر فتنصرف سياسة صاحب الدولة حينشذ الى مداراة الامور ببذل المال ويراه انفع من السيف لقلّة عنايه فتعظم حاجته إلى الاموال زيادة على النفقات وارزاق الجند ولا تغنى فيما يريد ويعظم الهرم بالدولة ويتجاسر عليها اهل النواحي والدول تنجل عراها في كل طور من هذه الى ان تفصى الى الهلاك ويتعرض الاستيلاء الطلاب فان قصدها طالب انتزعها سن ايدى القائمين بها والله بقيت وهي تتلاشي الى ان تصمحل كالذبال في السراج اذا فني زيته وطفى والله تـعالى مالك الامور ومدتر الاكوان لا اله الله هو

TONE I. - Il pratie

rrozégonènes d'Ebn-Khaldonn

فصل في اتساع نطاق الدولة اولا الى نهايته ثم تصايقه طورا بعد طور الى فناء الدولة واصمحلالها

قد كان تقدّم لنا في فصل النحلافة والملك وهو الشالث من هذه المقدّمة أن كل دولة لها حصّة من المهالك والعمالات لاتزيد عليها واعتبر ذلكك بتوزيع عصابة الدولة على حماية اقطارها وجهاتها فحيث نفذ عددهم فالطرف الذي انتهى عندة هو الثغر ويحيط بالدولة من سائر جهاتها كالنطاق وقد تكون النهاية هي نطاق الدولة الاول وقد يكور. اوسع منه اذا كان عدد العصابة اوفر من الدولة قبلها وهـــذا كله عند ما تكون الدولة في شعار البداوة وخشونة البأس فاذا استفصل العز والغلب وتوقرت النعم والارزاق بدرور الجبايات وزخر بحر الترف والحضارة ونشأت الاجيال على استسياد ذلك لطفت العلق الحامية ورقت حواشيهم وعاد مس ذلك إلى نفوسهم هيات الجبن والكسل بما يعانونه مس حنث الحصارة المؤدى الى الانسلام من شعار البأس والرجولية بمفارقة البداوة وخشونتها وباخذهم العز بالتطاول الى الرياسة والتنازع فيها فيفضى الى قتل بعصهم بعصهم ويكبحهم السلطان عن ذلك بها يؤدي الى قتل اكابرهم والسلاك رؤسائهم فتفقد الامراء والكبراء ويكثر التابع والمرؤس فيقل

reactionstans. ويكسر من شوكتها ويقع الخل ل كلول في الدولة وهو الذي من جهة الجند والحامية كما تقدّم ويساوق ذلك السرف في النفقات بما يعتريهم من أبَّهة العرِّ وتجاوز الحدود في البذيح بالمناغبات فسيّ المطاعم والهلابس وتشييد القصور واستجادة السلاح وارتباط الحيول فيقصر دخل الدولة حيشد من خرجها ويطرق الخلل الثاني في الدولة وهو الذي من جهة المال والجباية ويحصل العجز والانتقاص بوجود الخللين وربما تنافس رؤساؤهم فتنازعوا وعجزوا عن مغالبة المجاورين والهنازعين ومدافعتهم وربّها اعترّ اهل الثغور والاطراف بما يحسّون من صعف الدولة وراءهم فيصيرون الى الاستقلال والاستبداد بها في ايديهم من العمالات ويعجز صاحب الدولة عن حملهم على الجادّة فيضيق نطاق الدولة عمّا كانت انتهت السيم في اولها وترجع العناية في تدبيرهما بنطاق دونه الى ان يحدث في النطاق الثاني ما حدث في الاول بعينه مس العجز والكسل فى العصابة وقلّة للاموال والجباية فيذهب القائم بالدولة الى تغيير القوانين التي كانت عليها سياسة الدولة في قبل الجند والمال والولايات ليجرى حالها على استقامة بتكافؤ الدنحل والخرج والحامية والعمالات وتوزيع الجباية على الارزاق ومقايسة دلك باول الدولة في سائر الاحسوال

morecontres والمفاسد مع ذلك متوقعة من كل جهة فيحدث في هذا الطور من بعد سا حدث في الاول من قبل ويعتبر صاحب الدولة ما اعتبره الاول ويقايس بالوزار الاول احوالها الثانية يروم دفع مفاسد الخلل الذي يتجدّد في كل طور وياخسة من كل طرف حتى يضيق نطاقها الاخر الى نطاق دونــه كذلك ويقع فيه ما وقع في الاول وكل واحد من هولاء المغيرين للقوانين قبلهم كانهم منشؤن دولة انحرى ومجدّدون ملكا حتى تنقرض الدولة وتتطاول الامم حولها الى التخلب وقوعه (واعتبر) ذلك في الدولة الاسلاميّة كيني آتسع نطاقها بالفتوحات والتغلّب على الاسم ثم تزايد الحماميـــة وتـــكائـــر عددهم بما تنحوّلوه من النعم ولارزاق الى ان انقرض امر بني امية وغلب بنو العباس ثم تزايد الترف ونشاءت الحصارة وطرق الخلل فضاق النطاق من الاندلس والمغرب بحدوث الدولة الامويّة المروانيّة والعلويّة واقتطعوا ذينك الثغرين عس نطاقها الى ان وقع الخلاف بين بنبي الرشيد وظهر دماة العلويّة في كل حانب وتههّدت لهم دول ثم قتل المتوكّل واستبدّ لامراء على الخلفاء وحجروهم واستقلّ ألولاة بالعمالات في الاطراف وانقطع الخراج منها وتزايد السرف وجآء المعتصد فغير قوانين الدولة إلى قانون اخر من السياسة

Patrikonskinis ولاة الاطراف ما غلبوا عليه مثل بني سامان وراء النهر وبني طاهر العراق وخراسان وبني الصقار السند وفارس وبنبي طولون مصر وبنبي الاغلب افريقية الى ار، افترق امر العرب وغلب العجم واستبد بنو بويه والديلم بدولة الاسلام وحجروا النحلافة وبقى بنو سامان في استبدادهم وراء السهسر وتطاول الفاطميون من المغرب الى مصر والشام فملكوه ثم قامت الدولة السلجوقية من الترك فاستولسوا على مالك الاسلام وابقوا الخلفاء في جرهم الى ان تلاشت دولهم واستبد الخلفاء منذ عهد الناصر في نطاق اضيق من هالة القمر وهو عراق العرب الى اصبهان وفارس والبحريس واقامت الدولة كذلك بعض الشئ الى ان انقرض امر المحلفاء على يد هولاكو بن طولي بن دوشي خان ملك الططر والمغل حين غلبوا السالجوقية وملكوا ساكان فسي ايديهم من ممالك الاسلام وهكذا يتضايق نطاق كل دولة على نسبة نطاقها الاول ولا يزال طورا بعد طور الى ان تنقرض الدولة واعتبر ذلك في كل دولة عظمت او صغرت فهكذا سنّة الله في الدول الى إن يأتي ما قدر الله من الفناء على خلقه

وكل شيء هالك الاوجهة

PROLÉGONÈMES d'Ebn-Khâldou

فصل في حدوث الدول وتجدّدها كيف يقع

أعلم أن نشاءة الدول وبدايتها أذا انحذت الدولة المستقرّة في الهرم والانتقاص تكون على نومين امّا أن تستبدّ ولاة الاعمال في الدولة بالقاصية عند ما يتقلص ظلُّها عنهم فيكون لكل واحد منهم دولة يستجدها لقومه وملك يستقر في نصابه ويرثه عنه ابناؤه ومواليه ويستفحل لهم الملكث بالمتدريج ورتما يزدحمون على ذلك الملك ويتقارعون عليه ويتنازعون في الاستئثار به ويغلب منهم من يكون له فصل قوّة على صاحبه وينزع ما في يدة كُما وقع في دولة بني العباس حين التحذت دولتهم في الهرم وتقلّص ظلّها عن القاصية فاستبد بنو سامان بما وراء النهر وبنو حمدان بالهوصل والشام وبنو طولون بهصر وكما وقع في الدولة الاموية بالاندلس وافترق ملكها في الطوائف الذين كانوا ولاتها في الاعمال وانقسمت دولا وملوكا اورثوها من بعدهم من قرابتهم او مواليهم وهذا النوع لايكون بينهم وبين الدولة المستقرة حرب لأنهم مستقرّون في رياستهم ولا يطهعون في الاستيلاء على الدولة الهستقرّة وأنما الدولة ادركها الهرم فتقلص ظلها عن القاصية وعجزت عن الوصول اليها والنوع الثاني بان ينحرج على الدولة خارج ممّن يجاورها من لامم والقبائل آما بدعوة يحمل الناس عليها كما اشرنا اليه او بان يكون صاحب شوكة وعصبية كشيرا المتعلقة وما نول بها من الهرم فيتعين له ولقومه الاستيالاء عليها ويمارسونها بالمطالبة الى أن يظفروا بها ويرثون امرها كما وقع للساجوقية مع بنى سبكتكين ولبنى مرين بالمغرب مع الموحدين والله غالب على امرة

فصل في ان الدولة المستجدّة أنّما تستولى على الدولة السيقرّة بالمطاولة لا بالمناجزة

قد ذكرنا أن الدول الحادثة المتجدّدة نوعان نوع مس ولاة الأطرافي إذا تقلّص ظلّ الدولة عنهم والتحسر تيّارها وحولاء لا تقع منهم مطالبة للدولة في الاكثر كما قدّمناه لان قصاراهم القنوع بما في ايديهم وهو نهاية قوتهم والنوع الشائسي نسوع الدعاة والمخوارج على الدولة وهولاء لا بدّ لهم من الهطالسبة لان قوتهم وأفية بها فإن ذلك أنّما يكون في نصاب يكون لم من الحصبيّة والاعتزاز ما هو كفاء ذلك ووإف بم فيقع بينهم وبين الدولة المستقرّة حروب سجال تتكرّر فيقع بينهم وبين الدولة المستقرّة حروب سجال تتكرّر لهم في الغالب ظفر بالهناجرة والسبب في ذلك ان

الطفر في الحروب انَّما يقع غالبا كما قدَّمناه بامور نفسانيَّة الطفر في الحروب انَّما يقع غالبا كما قدَّمناه بامور نفسانيَّة وهمية وإن كان العدد والسلاح وصدق القتال كفيلا به لكنه قاصر مع تلك الامور الوهبيّة كها مرّ ولذلك كان الخداء من انفع ما يستعمل في الحرب واكثر ما يقع الطفر بـــه وفي الحديث الحرب خدعة والدولة المستقرّة قد صبّرت العوائد المألوفة طاعتها صرورتة واجبة كما تـقدّم في غـيـر موضع فتكثر بذلك العوائق لصاحب الدولة المستجدة ويكسر من همم اتباعه واهل شوكته وان كان الاقربون من بطانته على بصيرة في طاعته وموازرته الَّا ان لَانصريُّس اكثر وقد داخلهم الفشل والكسل بتلك العقائد في التسليم للدولة المستقرة فيعصل الفتور منهم ولا يكاد صاحب الدولمة المستجدة لذلك يقاوم صاحب الدولة المستقرة فيرجع الى الصبر والمطاولة حتى يتصح هرم الدولة المستقرة فتصمحل عقائد التسليم لها من قومه وتنبعث منهم الهمم لصدق المطالبة معه فيقع الظفر ولاستيلاء وايصا فبالدولسة المستقرّة كثيرة الترف بما استحكم لهم من الملك وتسوَّغُوه من النعم واللدَّات والمتصّوا به دون غيرهم مسن اموال الجباية فيكثر عندهم ارتباط الخيول واستجادة الأسلحمة وتعظم فيهم الاتبهة الملكيّة ويفيض العطاء بينهم من ملوكهم انحتيارا واصطرارا فيرهبون بذلك كله عدوهم والهل الدولسة

المستحدة بمعزل عن ذلك لما هم فيه من البداوة واحوال «Tebn-Khaldoun الفقر والخصاصة التي يفقد معها الأستعداد سن ذلك فيسبق الى قلوبهم اوهام الرعب لما يبلغهم عن احوال الدولة المستقرّة وكثرة استعدادها ويحجمون عن قيالهم من اجل ذلك فيضطر اميرهم الى المطاولة حتى تأخذ الدولـــة المستقرة مأخذها من الهرم ويستحكم الخلل فيها في الصبية والحياية فينتهز حينيد صاحب الدولة المستجدة فرصته في الاستيلاء عليها بعد حين منذ المطالبة سنّـة الله في عــباده وايصا فاهل الدولة المستجدة كآبهم مباينون لاهل الدولة الهستقرّة بانسابهم وعوائدهم وفي سائر مناحيهم ثم منافرون لهم ومنابذون بما وقع من هذة المطالبة ويطمعهم في الاستيلاء عليهم فتتمكن المباعدة بين اهل الدولتيس سروا وجهرا ولا يصل الى اهل الدولة المستجدة خبر عس اهل الدولة المستقرة يصيبون به غرة فيهم باطنا ولا ظاهرا لانقطاع المداخلة بين الدولتين فيقيمون على الهطالبة وهم معها في احجام ونكول عن الهناجزة حتى اذا تاذن الله بزوال الدولة المستقرة ونبفاد عهرها ووفور المخلل في جهيع جهاتها وأتصبح

لاهل الدولة المستجدّة مع الايام ما كان يتحفى عنهم مسن هرمها وتلاشيها وقد عظمت قوتهم بما اقتطعود من أعمالها ونقصوه من اطرافها فتنبعث همههم يدا واحدة للهاجزة Томв I.—II prais.

ويذهب ما كان يفت في عزائمهم من التوهمات وتنتهسي d'Horkhaldoun المطاولة الى حدّها ويقع الاستيلاء آخرا بالمناجزة واعتبر ذلك في دولة بنبي العباس عند ظهورها وبدايتها كيف اقام الشيعة بخراسان بعد انعقاد الدعوة واحتماعهم على المطالبة عسسسر سنين او تزيد وحيناً ذ تم لهم الطفر واستولوا على الدولة الامويّة وكذا العلويّة بطبرستان عند ظهور دعوتهم في الديلم كيف كانت مطاولتهم حتى استولوا على تلك الناحية ثم لما انقصى امر العلوية وسما الديلم الى ملك فارس والعراقين فهكشوا سنين كثيرة يطاولون حتى اقتطعوا اصبهان وفارس ثم استولوا على الخليفة ببغداذ (وكذا) العبيديوس اقام داعيتُهم بالهغرب ابو عبد الله الشيعيّ بين كتامة مس قبائل البربر عشر سنين وتزيد يطاول بني الاغلب بافريقية حتى ظفر بهم واستولوا على المغرب كله ثم سموا الى ملك مصر فمكثوا ثلاثين سنة او نحوها في طلبها يجهزون اليها العساكر والاساطيل في كل وقت ويجيَّى المدد لهدافعتمهم برًا وبحرا من بغداذ والشام وملكوا الاسكندرية والفسيسوم والصعيد وتنحطّت دعوتهم من هنالك الى الحجاز واقسمت بالحرمين ثم نازل قائدهم جوهر الكاتب بعساكره مدينة مصر واستولى عليها واقتلع دولة بني طغيج من اصولها وانستط القاهرة نحجاء خليفته معد المعتر لدين الله فنزلها لستير سنية

او نحوها منذ استيلائهم على لاسكندرية (وكذا) الساجيوقـــيـــة (

ملوك الترك لما استولوا على بني سامان واجازوا من وراء النهر مكثوا نحوا من ثلاثين سنة يطاولون ابن سبكتكين بخراسان حتى استولوا على دولته ثم زحفوا الى بغداذ وعلى الخليفة بعد ايام من الدهر وكذا الططر من بعدهم حرجوا من المفازة اعوام سبعة عشر وستماية فلم يتم لهم الاستيلاء الا بعد اربعين سنة (وكذا) اهل المغرب خرج بهم المرابطون مسن لهتونة على ملوكه من مغراوة فطاولوهم سنين حتى استولوا عليهم (ثم) خرج الموحدون بدعوتهم على لمتونة فمكثوا نحوا من ثلاثين سنة يحاربونهم حتى استولوا على كرسيهم بمراكش وكذا بنو مرين من زناتة حرجوا على الموصّدين فمكثوا يطاولونهم نحوا من ثلاثين سنة واستولوا على فاس واقتطعوها وإعمالها من ملكهم ثم اقاموا في محاربتهم ثلاثين انحرى حتى استولوا على كرسيهم بهراكش حسبما ذلك كله مذكور في تواريح هذه الدول (فهكذا) حال الدول المستجدّة مع الهستقرّة في المطالبة والهطاولة سنّة الله في عباده ولن تجد لسنّة الله تبديلا (ولا يعترض) ذلك بما وقع في الفتوحات الاسلاميّة وكيف كان الاستيلاء على فـارس والروم لثلاث او اربع من وفاة النبي صلى الله عليه وسلّم واعلم أن ذلك أنها كان معجزة من معجزات نبينا صلى الله

سيسمارا(۱) عليه وسلم سرقا استهاتة الهسلهين في جهاد عدوهم استبصارا(۱) بالايمان من غير مطاولة وما اوقع الله في قبلوب عدوهم كفي ذلك كله خارقا للعادة المعلومة في مطاولة الدولة المستجدة المستقرة وإذا كان ذلك خارقا فهو من معجزات نبينا صلوات الله وسلامه عليه المتعارف ظهورها في الملّة الاسلامية والمعجزات لا يقاس عليها الامور العادية ولا يعترض بها

فصل في وفور العبران اواخر الدول وما يقع فيها من كثرة الموتال والمجامات

انه قد تقرّر لك فيها سلف ان الدول في اول امرها لا بدّ من الرفق في ملكتها والاعتدال في ايالتها امّا من الدين ان كانت الدعوة دينيّة او من المكارمة والمحاسنة السبي تقتصيها البداوة الطبيعيّة للدول وإذا كانت الهلكة رفيقة محسنة انبسطت آمال الرعايا وانتشطوا للعمران واسباب فترفر وكثر التناسل وإذا كان ذلك كله بالتدريج فانها يظهر أثرة بعد جيل او جيلين في الأقل وفي انقضاء الجيليين تشرف الدولة على نهاية امرها الطبيعيّ فيكون حينسنا العمران في غاية الوفور والنهاء ولا تقول انه قد مرّ لك

ان اواخر الدول يكون فيها الاحجاف بالرعايا وسوء الهلكة. فذلك صحيح ولا يعارض ما قلناة لان الاجاف وان حدث حينئذ وقلّت الجبايات فانّما يظهر اثره في تناقص العمران بعد حين من اجل التدريج في الامور الطبيعيّة (تم) ان العجاعات والموتان تكثر عند ذلك في اواخمر الدول والسبب فيه اما المجاعات فلقبض الناس ايديهم عن الفاح في الاكثر بسبب ما يقع في اواحر الدول من العدوان في الاموال والجبايات والبياعات بالمكوس او من الفتن الواقعة في انتقاص الرعايا وكثرة النحوارج لهرم الدولة فيقل احتكار الزرع غالبا وليس صلاح الزرع وثمرته بمستمسر الوجود ولا على وتيرة واحدة فطبيعة العالم في كثرة الامطار وقآتها سختلفة والمطريقوي ويصعف ويقل ويكثر الزوع والثمار والصرع على نسبته كلا أن الناس وانقون في اقواتهم بالاحتكار فاذا فبقد للاحتكارعظم توقع الناس للحجاعات فغلى الزرع وعجز عنه اولو الخصاصة فهلكموا اوكان بعص السنوات والاحتكار مفقود فشمل الناس الجوع (واما) كثرة الموتان فلها اسباب من كثرة المجاعات كما ذكونساء أو كثرة الفتن لانمتلال الدول فيكثر الهرج والقتل او وقوع الوباء وسببه في الغالب نساد الهواء بكثرة العمران لكثرة ما يخالطه من العفن والرطوبات الفاسدة وإذا فسد الهواء وهو غداء TOMB I. -- Ilo pratie.

الروح الحيواني وملابسه دايبا فيسرى الفساد الى سزاجه فان كان الفساد قريبًا وقع المصرض في السريسة وهدنه هي الطواعين وامراضها مخصوصة بالرية وان كان الفساد دون القوى والكثير فيكثر العفن به ويتضاعف فتكثر الحميات في الامزجة وتمرض الابدان وتهلكف وسبب كثرة العفس والرطوبات الفاسدة في هذا كله كثرة العمران ووفورة آخر الحماية وقلة المغرم وهو ظاهر ولهذا تبين في موضعه في الحماية وقلة المغرم وهو ظاهر ولهذا تبين في موضعه في الحكمة ان تخلل الخلاء والقفر بين العمران صروري ليكون تمويج الهواء يذهب بما يحصل في الهواء من الفساد والعفن بمخالطة الحيوانات وياتي بالهواء الصحيح ولهذا ايضا فان الموتان يكون في المدن الهوزة العمران اكثر من غيرها بكثير كمصر بالمهرق وفاس بالعغرب والله يقدر ما يشاء

فصل في أن العمران البشرى لا بدّ له من سياسة ينتظم بها أمرة

انه قد تقدّم لنا في غير موضع ال الاجتماع البشري ضرورتي وهو معنى العيران الذي نتكلّم فيه وانه لا بدّ لهم في الاجتماع من وازع وحاكم يرجعون اليه وحكمه فيهم تارة يكون مستندا الى شرع منزل من عند الله يوجب انقيادهم اليه وإيمانهـــم

بالثواب والعقاب الذي جاء به مبلغه وتارة الى سيساسية Phorkhaldom عقاية يوجب انقيادهم اليها ما يتوقعونه من ثواب ذلك الحاكم بعد معرفته بمصالحهم فالاولى يتحصل نفعها في الدنسيا والآخرة لعلم الشارع بالمصالح في العاقبة ولمراعاتمه نجاة العباد في الأنعرة والثانية أنّما يتحصل نفعها في الدنيا فقط وما تسمعه من السياسة المدنيّة فليس من هذا الباب وإنّها معناة عند الحكماء ما يجب ان يكون عليه كل واحد س اهل ذلك المجتمع في نفسه وخلقه حتى يستغنوا عن الحكام رأسا ويسمون المجتمع الذي يحصل فيه ما ينبغى من ذلك بالمدينة الفاصلة والقوانين الهراعاة في ذلك بالسياسة الهدنية وليس مرادهم السياسة التي يحمل عليها اهل للاجتهاع بالاحكام للمصالح العامة فان هذه غير تلك وهمذه عليها على جهة الفرض والتقدير (ثم) ان السياسة العقلية التي قدّمناها تكون على وجهين احدها تراعى فيه المصالح على العموم ومصالح السلطان في استقامة مسلكـــه على الخصوص وهذه كانت سياسة الفرس وهي على وجه العكهة وقد اغنانا الله عنها في الهُّلَّة ولعهد النحلافة لأن احكام الشريعة مغنية عنها في اليصالح العاتمة والخساصة والآداب واحكام الهلك مندرجة فيها ألوجه الثاني ان تراعي فيها PROL/GOBENES مصلحة السلطان وكيف يستقيم فيه الملك مع القهر والاستطالة وتكون المصالح العاتمة فى هذه تبعا وهذه السياسة هي التي لسائر الهلوك في العالم من مسلم وكافر الا ان ملوكث المسلمين يجرون منها على ما تقتصيه الشسريعة الاسلاميّة بحسب جهدهم فقوانينها اذن مجتمعة من احكام شرعية وآداب خلقية وقوانين في الاجتماع طبيعية واشسياء من مراعاة الشوكة والعصبية صرورية والاقتداء فيها بالشرع اولا ثم بالحكماء في آدابهم والملوكث في سيرهم ومس احس ما كتب في ذلك واوعبه كتاب طاهر بس الحسين قائد الهامون لابنه عبد الله بن طاهر لما ولاء المأمون الرقّة ومصر وما بينهما (فكتب) اليه ابوة طاهركتابه المشهور عهد اليه فيه ووصاه بجميع ما يحتاج اليه في دولته وسلطانه من الآداب الدينية والخلقية والسياسات الشرعية والملوكية وحتّه على مكارم لالمُثلاق وصحاسن الشيم بما لا يستغنى عنه ملك ولا سوقة ونص الكتاب منقولا من كتاب الطبري وهو هذا بسم الله الرحمن الرحيم اما بعد فعليك بستقوى الله وحده لا شريك له وحشيته ومراقبته عزّ وحلّ ومزايلة سخطه وحفظ رعيتك في الليل والنهار والزم ما البسك الله من العافية بالذكر لمعادك وما انت سأئر اليه وموقوف

عليه ومسؤل عنه والعيل في ذلك كله بها يعصب ك الله

عرّ وجلُّ وينجيك يوم القيامة عن عقابه واليم عذابه فان الله rnocisconiacs سبحانه قد احسن اليك واوجب عليك الرافة بمن استرعاك امرهم من عبادة والزمك العدل فيهم والقيام بحقّه وحدودة عليهم والذب عنهم والدفع عن حريمهم وبيصتهم والحقس لدمائهم والامن لسبلهم وادخال الراحة عليهم ومواحدك بما فرص عليك وموقفك عليه ومسائلك عنه ومثيبك عليه بها قدّمت واخرت وفرّغ لذلك فهمك وعقلك وبصركف ولا يشغلك عنه شاغل فانه رأس امرك وملاك شأنك واول ما يونَّفك الله عز وجلّ به لرشدك وليكن اول ما تلزم به نفسك وتنسب اليه فعلك المواظبة على ما افترض الله عزّ وجلّ عليك من الصلوات الخمس والجماعة عليها بالناس قبلك وتوقّعها على سننها في اسباغ الوصوُّ لها وافتتاح ذكر الله عزَّ وجلَّ فيها وترتَّل في قرأتك وتمكن في ركومك وسجودك وتشهّدك ولتصدق فيها لربّـك نيتك واحضض عليها جماعة من معك وتحست يدك وادّب عليها فانّها كما قال الله عزّ وجلَّ تنهي من الفحشاء والهنكر ثم اتبع ذلك بالانحذ بسنن رسول الله صلعم والمثابرة على خلائقه واقتفاء آثار السلف الصالح من بعده وإذا ورد عليك امر فاستعن عليه باستخسارة الله عزّ وجلّ وتـقواه وبلزوم ما انزل الله عزّ وجل في كـتابه من TOME I. - II partie

Procedourings امرة ونهيه وحلاله وحرامه واتهام ما جاءت به الآتـــار عـــن رسول الله صلعم ثم قم فيه بما يُحقّ الله عزّ وجلُّ عليك ولا تميلن عن العدل فيما احسبت او كرهت لقريب مسى الناس او بعيد وآثر الفقه وإهله والدين وحملته وكتاب الله عرّ وجلّ والعالمين به فان افضل ما ترّين به المرء الفقسه في الدير والطلب له والحت عليه والمعرفة بما يتقرّب به منه الى الله عزّ وجلّ فانه الدليل على النحيركله والقائد اليه وَلَامر به والناهي عن المعاصى والهوبقات كلُّها وبسها مسع توفيق الله عز وجل يزداد العبد معرفة له واجلالا لـ ودركا للدرجات العلى في المعاد مع ما في ظهورة للناس من التوقير لامرك والهيبة لسلطانك والانسة بك والثقة بعدلك وعليك بالاقتصاد في الامور كلها فليس شئ ابين نفعا ولا احصر امنا ولا اجمع فصلا منه والقصد داعية الى الرشــد والرشد دليل على التوفيق والتوفيق قائد الى السعادة وقوام الدين والسنن الهادية بالاقتصاد فآثره في دنياك كلمها ولا تقصر في طلب الآخرة والاعمال الصالحة والسنن المعروفة ومعالم الرشد ولا غاية للاستكثار في البرّ والسعى له اذا كان يطلبُ به وجه الله تعالى ومرضاته ومرافقة اولياء الله تعالى في داركرامته واعلم ان القصد في شأن الدنيا يورث العـزّ ويحصن من الذنوب واتك لن تحوط نفسك ومرتبتك

ولا تستصاح امورک بافضل منه فأته واهند به تنم امورک بافضل وتزيد مقدرتك وتصاح حاصتك وعامتك واحسن طتك بالله عزّ وجلّ تستقم لكُّ رعيتك والتمس الوسيلة اليــه في الاموركلها تستدم به النعبة عليك ولا تتهمس احدا مس الناس فيما توليه من عملك قبل ان تكشف امرة فان ايقاع التهم بالبراء والظنون السئة بهم مأثم فـاجـعــل مـس شأنك حسن الظرن باصحابك وأطرد عنك سوء الظرن بهم وارفصه فيهم يغنيك ذلك عن اصطناعهم ورياصتهم ولا يجدن عدَّو الله الشيطان في امرك مغمزا فانه انـمــا يكتفى بالقليل من وهنك فيدخل عليك من الغم في سوء الظنّ ما ينغص لذاذة عيشك واعلم انكف تجد بحسن الظنّ قوة وراحة وتكتفى به ما احببت كفايته من امورك وتدعو به الناس الى محبَّتك ولاستقامة في الامور كلمها ولا يمنعك حسن الطن باصحابك والرافة برعيتك ان تستعمل المسئلة والبحث عن امورك والمباشرة لامور لاولياء والحياطة للرعية والنظر فيما يقيمها ويصلحها بلرلتكن المباشرة لامور الاولياء والحياطة للرعية في النظر في حوائجهم وحمل مؤناتهم آفر عندكث مها سوى ذلك فانه اقوم للدين واحيا للسنة واخلص نيتك في جهيع هذا وتفرّد بتقويم نفسك تفرّد من يعلم انه مسئول عمّا صنع ومجزى بما احسس

Procecounter وما نحوذ بها اساء فان الله عز وجل جعل الدين عزّا وحرزا ورفع من اتبعه وعزّزة فاسلك بمن تسوسه وترعاه نسهسج الدين وطريق الهدى واقم حدود الله تعالى في اصحاب الجرائم على قدر سازلهم وما استحقّوه ولا تعطل ذلك ولا تستهاون فيه ولا توتّحر عقوبة اهل العقبوبات فيان في تفريطك في ذلك ما يفسد عليك حسن ظنّك واعزم على امركث في ذلك بالسن المعروفة وجانب السدع والشبهات يسلم لكك دينك وتقم مرؤتك واذا عاهدت عهدا فُف به واذا وعدت النجير فأنجزه وإقبل الحسنة وادفع بها واغمض عن كل عيب ذي عيب من رعيتك واسدد لسانك عن قول الكذب والزور وابغض اهل النميمة فان فساد امورك في عاجلها وآجلها تقريب الكذوب والتجراءة على الكذب لأن الكذب رأس المأئم والزور والنميهة خاتمتها لان النميمة لا يسلم صاحبها وقابلها لا يسلم له صاحب ولا يستقيم لطبعها امر وأجب امر الصلاح والصدق واعِس كلاشراف بالحق وواصل اأصعفاء وصل الرحم وابتغ بـذلك وجه الله تعالى واعزاز امرة والتمس فيه ثوابه والدار الآخسرة واجتنب سوء الاهواء والجور واصرف عنهما رايكث واظهسر براءتك لرعيتك وانعم بالعدل سياستهم وقم بالحق فسيهم وبالمعرفة التي تنتهي بك الى سبيل الهدي واسلك

نفسك عن الغصب وآثر الوقار والحلم وايّاك والحدّة المحدّة d'Ebn-Xhaldoun والطيش والغرور فيما انت بسبيله وآياك أن تقول أنا مسلّط افعل ما اشاء فان ذلك سريع فيك الى نقص الرأى وقلَّة اليقين بالله وحدة لا شريك له وإخلص لله النية فــــــه واليقين به واعلم أن الملك لله يؤتيه من يشاء وينزعه ممنى يشاء ولن تجد تغيير النعمة وحلول النقمة الى احد اسرع منه الى جهلة النعمة من اصحاب السلطان والمبسوط لهم في الدولة اذا كفروا نعم الله عزّ وجلّ واحسانه واستطالوا بها اتاهم الله عزّ وجلّ من فصله ودُعْ عنك شرة نفسك ولتكن فنحائرك وكنوزك التي تذخر وتكثر البر والتقوى والعدل واستصلاح الرعية وعمارة بلادهم والتفقد لامورهم والحفظ لدمائهم ولاغاثة ليلهوفهم واعلم ان الاموال اذا كشرت وذخرت في المخزائن لا تثمر وإذا كانت في صلاح الرعية واعطاء حقوقهم وكتى المؤنة عنهم نمت وزكت وصاححت العامّة وتزيّنت به الولاة وطاب الزمان واعتقد فيم العرر والمنعة فليكن كنز خزائنك تفريق الاموال في عمارة الاسلام واهله وفرّق منه على اولياء امير المؤمنين قبلك حقوقهم واوني رعيّنك من ذلك حصصهم وتعهّد ما يصلح امورهم ومعاشهم فاتك اذا فعلت ذلك ترت النعية علىك واستوجبت المزيد من الله تعالى وكنت بذلك في جباية TOME I. - II pratie.

PROCESONSINS خواجك وجمع اموال رعيتكث وعملكث اقدر وكان الجميع لما شملهم من عدلك واحسانك اسكن لطاعتك واطيب نفسا بكل ما اردت فاجهد نفسك بما حددت لك في هذا الباب وليعظم خشيتك فيه فأنَّما يبقى من الهال سا انفق في سبيل الله حقّه وإعرف للشاكرين شكرهم واثِبهم عليه وآيّاكف ان تنسيك الدنيا وغرورها هول الآخسرةُ فتتهاون بما يحق عليك فان التهاون يورث التفريط والتفريط يورث البوار وليكن عملك لله عتر وجلَّ وارج الثواب فان الله سبحانه قد اسبغ عليك نعمته في الدنيا واظهر لديكف فضله واعتصم بالشكر وعليه فاعتمد يزدكف الله خميرا واحسانا فان الله عز وجل يثيب بقدر شكر الشاكريس وسيرة المحسنين وقضى الحق فيما حمّل من النعم والبس من الكرامة ولا تحقرن دنبا ولا تمالين حاسدا ولا تسرحمن فاجرا ولا تصلس كفورا ولا تداهن عدوا ولا تصدقن نماسا ولا تأمنن غدّارا ولا توالين فاسقا ولا تستبعن غاويا ولا تحمدن مرائيا ولا تحقرن انسانا ولا تردن سائلا فقيرا ولا تحسنس باطلا ولا تلاحظن مصحكا ولا تنحلفن موعدا ولا ترهس فخرا ولا تظهرن غصبا ولا تأتين بذخا ولا تمشين مرحا ولا تزكيس سفيها ولا تفرطن في طلب الآخرة ولا تدفع الايام عتابا ولا تغمصن عن ظالم رهبة منه او سحاباة ولا تطلبن تسواب

PROLEGOSTREES

و الدنيا واكثر مشاورة الفقهاء واستعمل نـفــك (كتر مشاورة الفقهاء واستعمل نـفــك بالحلم ونعذ عن اهل التجارب وذوى العقل والرائ والحكمة ولا تدخلن في مشورتك اهل الرفه والبخصل ولا تسمعن لهم قولا فان ضروهم اكثر من نفعهم وليس شئ اسرع فسادا لما استقبلت فيه امر رعيتك من الشتح واعلم انك اذا كنت حريصا كنت كثير الانعذ قليل العطية وإذا كنت كذلك لم يستقم لك امرك الا قليلا فان رميتك أنها تعتقد على صحبتك بالكفّ عن اسوالهم وتركف الجور عليهم ووال من صفا لكث (١) من اوليائك بالافصال عليهم وحسن العطية لهم فاجتنب الشتح واعلم انه اول ما عصى به الانسان ربه وإن العاصى بمنزلة خزى وهو قول الله عزّ وجلّ ومن يسوق شتح نفسه فاولئك هم المفاحون مسهل طريق الجور بالحق واجعل للمسلمين كلهم من فيتُك حطًّا وايقن أن الجود من افضل أعهال العباد فاعدده لنفسك تعلقا وسهل طريق الجور بالحق وارض به عهلا ومذهبا وتفقد الجند في دوائنهم ومكاتبتهم وأدرر(2) عليهم ارزاقهم ووسع عليهم في معائشهم ليذهب الله عز وجل بذلك فاقتهم فيقوى لك امرهم وتزيد قلوبهم في طاعتك وامرك خلوصا وإنشراها وحسب ذي السلطان (1) M. C: et D. كابر معاه أولياتك لك. (2) M. A. B. et C. إدر الله الله الله (2)

PROLITICOMENTES من السعادة أن يكون على جنده ورعيته رحمة في عدله وحيطته وإنصافه وعنايته وشفقته وبره وتوسعته فزايل مكروه احد البابين باستشعار فصيلة الباب الاخر ولزوم العمل بـ تلق ان شاء الله نجاحا وصلاحا وفلاحًا واعلم أن القضاء من الله تعالى بالمكان الذي ليس به شتى من الامور لاته ميزان الله الذي تعتدل عليه احوال الناس فسى الارض وباقامة الفصل والعدل في القصاء تصاح احوال الرعيّة وتامن السبل وينتصف المظلوم متن ظلم وتأخذ الناس حقوقهم وتحصن المعيشة وتؤدى حق الطاءة ويرزق الله العافسية والسلامة ويقوم الدين وتجرى السنن والشرائع على مجاريها بتنجيز الحقّ في القصاء واشتدّ في امر الله عزّ وجلّ وتورّع من التطفيف وامض لاقامة الحدود واقلل العجلة وإبعد عن الضجر والقلق واقنع بالقسم وليسكن ريحك ويسقسر حدك وانتفع بتجربتك وانتبه في صمتك واشدد في منطقك وانصف الخصم وقف عند الشبهة وابلغ في الحجّة ولا تاخذك في احد من رعيتك محاباة ولا مجاملة ولا لومة لائم وتـثبّت وتأنّ وراقب وانظر وتـفكّر وتدبّر واعتبر وتواضع لربك وارفق بجميع الرعيّة وسلَّط السحـق على نفسك ولا تسرع الى سفك دم فانّ الدماء من الله عـزّ وحلُّ بمكان عظيم انتهاكها بغير حقَّها وانظر هذا النحراج الذي

استقامت عليه الرعيّة وجعله الله للاسلام عزّا ورفعة ولاهله و المستقامة المستقامة الله الدسلام عزّا ورفعة ولاهله مستقامة المستقام المستقام والعدوم مس المستقام والله الكفيد والمستقام والسعيد المستقام العدوم فيه ولا ترفعن منه شاً عن شريف لشرفسه وعن غنى لغناء ولا عن كاتب لك ولا عن احسد مس

ي في على المستك ولا تأخذن منه فوق الاحتمال ولا تنكفن اموا فيه مسلطا وإحمل الناس كلهم على مرّ الحقق فان ذلك اجبع الالفتهم والزم لرضاء العاتمة وإعلم أنّـك جعلت

بولايتك خازنا وحافظا وراعيا وانها سمى اهـ عمـك، بولايتك خازنا وحافظا وراعيا وانها سمى اهـ اعمـك، وعبّك لا تك راعيهم وقبيهم فنحذ منهم ما اعطوك من عفوهم وتنفذه في قوام امرهم وصلاحهم وتقويم اودهم واستعهل عليهم ذوى الرأى والتدبير والتجربة والخبرة والعلم بالسياســة والعفاف ووسّع عليهم في الرزق فان ذلك من الحقـوق الانتاك، والدراك من الحقـوق

للازمة لكن قيما تقلّدت واسند اليك ولا يشغلنك حسه شاغل ولا يصرفنك عنه صارف فانّك متى اثرته وقمت فيه بالواجب استدعيت به زيادة النعمة من ربّك وحسس

المحدوثة في عملك واجتررت (1) به المحبّة من رعيّدك واعنت على الصلاح فدرّت الخيرات ببلدك وفسست العمرة بناحيتك وظهر الخصب في كورك وكثر خراجك

⁽¹⁾ Man. D. أحرزت. Tome I. — II ° pratie.

PROLECOMENES وتوفوت اموالك وقويت بذلك على ارتضاء جندك وارضاء العامّة بافاضة العطاء فيهم من نفسك وكنت مجود السياسة مرضى العدل في ذلك عند عدوك وكنت في امورك كلُّها ذا عدل وآلة وقوة وعدّة فنافس في هذا ولا تنقدم عليه شئا تحمد مغبّة امرك ان شاء الله واجعل في كل كورة من عملك امينا يخبرك الصبار عمالك ويكتب لك بسيرهم وإعمالهم حتى كانّـك مع كلّ عامل في عمله معاين لامورة كلها وأن اردت ان تامرهم بسامسر فانظر في عواقب ما اردت من ذلك فان رايت السلامة فيه والعافية ورجوت فيه حسن الدفاع والنصح والصنع فأمصه والَّا فتوقَّف عنه وراجع اهل البصر والعلم به ثمَّ خذ فيه عدَّته فانَّه ربَّما نظر الرجل في امر من أمرة وقد اتاء على ما يهوى فاغواء ذلك واعجبه فان لم ينظر في عواقبه اهلكه ونقض عليه امرة فاستعمل الحزم فى كل ما اردت وباشرة بعد عون الله بالقوة واكثر من استخارة ربك في حميم امورك وافرغ من عمل يومك ولا تؤخّره واكثر مباشرته بنفسك فان لغد امورا وحوادث تلهيك عن عهل يومك الذي اتمرت واعلم ان اليوم اذا مضى ذهب ما فيه فاذا أتحرت عمله اجتهع عليك عمل يومين فيشقلك ذلك حتى تمرض منه واذا امصيت لكل يوم عمله ارحت بدنك

ونيفسك واحكمت امور سلطانيك وانظر احرار الناس وذوى .paciscostass السن منهم فين تستيقن صفاء طويتهم وشهدت مودتهم لك ومظاهرتهم بالنصح والمخالصة على امرك فاستخلصهم واحسن اليهم وتعاهد اهل البيوتات ممن قد دخلت عليهم الحاجة فاحتمل مؤنتهم واصاح حالهم حستسي لا يجمدوأ لنحلَّتهم مسّا وافرد نفسكُ للنطّر في أمور الفقراء والمساكين ومن لا يقدر على رفع مظلمته اليك والصحتقر الذي لا عـلم له بطلب حقّه فسئل له عنه انعفى مسئلة ووكل بامـــثـالـــه اهل الصلاح من رعيّتك ومُوهم برفع حوائجهم وحالاتهم اليك لتنظر فيها بما يصاح الله به امرهم وتعاهد ذوى البأساء ويتاماهم واراملهم واجعل لهم ارزاقاً من بيت الهال اقتداء بامير المُومنين اعْزِه الله تعالى في العطف عليهم والصلة لهم ليصاح الله تعالى بذلك عيشهم ويسرزقك الله به بركة وزيادة وأجر للاصراء من بيت العال وقدم حملة القران منهم والحافظين لاكثرة في المجراية على غيرهم وإنصب لمرضى المسلمين دورا تؤويهم وقواما يرفقون بهم واطبّاء يعالجون اسقامهم واسعفهم بشهواتهم ما لم يؤد ذلك الى سرف في بيت المال واعلم ان الناس اذا اعطوا حقوقهم وافضل امانيهم لم يرضهم ذلك ولم تطـب انفسهم دون رفع حوائجهم الى ولاتهم طمعا في نيل الزيادة

PROJECTORING و وصل الرفق منهم ورتما يبرم المتصقح لامور الناس لكشرة ما يرد عليه ويشغل ذهنه وفكره فيها ممّا يناله بــه مــؤنــة ومشقّة وليس من يرغب في العدل ويعرف صحاس امسورة في العاجل وفصل ثواب آلاجل كالذي يستقبل ما يقرب الى الله ويلتمس رحمته فاكثر الاذن للناس عليك وأرهم وابرز لهم وجهك سكن لهم حراسك والمفض لهم جناحك واظهر لهم بشرك ولِن لهم في المسئلة والنطق واعطف عليهم بجودك وفصلك وإذا اعطيت فاعط بسماحة وطيب نفس والتماس للصنيعة والاجر من غير تكدير ولا امتنان فان العطية على ذلك تجارة مربحة ان شاء الله تعالى واعتبر بها ترى من امور الدنيا ومن مضى من قبلك من اهل السلطان والرياسة في القرون النحالية والامم البايدة ثم اعتصم في احوالك كلها بامر الله سبحانه وتعالى والوقوف عـنـد صحبته والعمل بشريعته وستته وإقامة دينيه وكتياسه واجتنب ما فارق ذلك وخالفه ودعا الى سخمط الله واعرف ما يجمع عمّالك من الاموال وينفقون منهما ولا تجمع حراما ولاتنفق اسرافا واكثر صحالسة العلماء ومشاورتهم ومخالطتهم وليكن هواكث اتباع السنن واقامتها وايثار مكارم الاخلاق ومعاليها وليكن اكرم دخلائك عليك وخاصَّتك عليك من اذا راى عيبا فيك فلا تمنعه هيبتك

من انهاء ذلك اليكث في سرّ وإعلامك ما فيه من النقص d'Ebn-Khildoun فان اولئك انصح اوليائك ومظاهريك لك وانطر عمالك الذين بمصرتك وكتابك فوقت لكل رجل منهم فی کل یوم وقتا یدخل علیک فیه بکتبه وموامراته وما عنده من حواثج اعمالک وامور کورک ورعیّنک ثم فرّغ لعا يورده عليك من ذلك سمعك وبصرك وفهمك وعقلك وكرر النظر فيه والتدبير له فما كان موافقا للحق والحسزم فامضه واستخر الله عز وجل فيه وما كان مخالف لذلك فاصرفه الى التثبت فيه والمسئلة عنه ولا تمنن على رعيتك ولا على غيرهم بهعروف تؤتيه اليهم ولا تقبل من احــد الا الوفاء ولاستقامة والعون في امور البسلمين ولا تصعن المعروف الآعلى ذلك وتفهّم كتابي اليك واكثر النظر فسيمه والعيل به واستعن بالله على جبيع امورك واستخره فأن الله عزّ وجل مع الصلاح واهله وليكن اعظم سيرتك ولاهله عزّا وتعكينا وللهلّة والذمّة عدلا وصلاحا وإنسا اســأل الله عز وجل ان يحسن عونك وتوفيقك ورشدك وكلاتك والسلام (وحدّث) الاخباريّون ان هذا الكتاب لمّا ظهر وشاع امرة اعجب به الناس واتصل بالمأمون ولما قرئ عليه قال ما ابقى ابو الطيب يعنى طاهرا شيئًا من امر الدنيا Town I. - II e pratie.

معلى الدين والتدبير والراى والسياسة وإصلاح الملك والرعت والرعت والمدين والتدبير والراى والسياسة وإصلاح المحلاة الا وقد احكمه وحفظ السلطان وطاعة الخلفاء وتقويم الخلافة الا وقد احكمه واوصى به ثم امر المامون فكتب به الى جبيع العمّال فى النواحى ليقتدوا به ويعملوا بما فيه هذا احسن ما وقفت عليه فى هذه السياسة والله يلهم من يشاء من عبّادة

فصل في امر الفاطمتي وما يذهب اليه الناس في شأنه وكشؤ الغطاء عن ذلك

ان من المشهور بين الكافة من اهل الاسلام على مرّ الاعصار انه لا بدّ في آخر الزمان من ظهور رجل من اهل البيت يؤيد الدين ويظهر العدل ويتبعه المسلمون ويستولى على الهمالك الدين ويظهر العدل ويتبعه المسلمون ويستولى على الهمالك من اشراط الساعة الثابتة في الصحيح على ائمرة وإن عيسى ينزل من بعدة فيفتل الدجّال او ينزل معه فيساعدة على قتله ويأتم بالمهدى في صلاته ويحتجون في الباب باحاديث تحرجها الايمة وتكلم فيها المنكرون لذلك وربّها عارضوها ببعض الاخبار وللمتصوّفة الهناكسرين في امر هذا الفاطمي طريقة اخرى ونيع من الاستدلال وربّها يعتهدون في ذلك على الكشف الذي هو اصل طريقتهم وسحن الآن نذكر هنا على المديث الواردة في هذا الباب وما للهنكرين فيهما من

الهطاعن وما لهم في انكارهم من الهستند ثم نتبعه بذكر deln-Khaldoun كلام المتصوّفة واراءهم ليتبيّن لكف الصحيح من ذلك ان شاء الله تعالى فستقول ان جماعة من الايسمسة خسرجوا احاديث المهدى منهم الترمذي وابو داود والبزار وابس ماجة والحاكم والطبراني وابو يعلى الهوصلي واستدوها الى جماعة من الصحابة مثل على وابن عباس وابن عمسر وطاحة وابن مسعود وابي هريرة وانس وابي سعيد المخدري وإمّ حبيبة وإمّ سلمة وثوبان وقرّة بن اياس وعلى الهلالي وعبد الله بن الحارث ابن جزء باسانيد ربّها تعرض لها الهنكرون كها نذكره الآن لان المعروف عند اهـل المحديث أن الجرح مقدم على التعديل فاذا وجدنا طعنا في بعض رجال الاسناد بغفلة او سوء حفظ او قلّة صبط او ضعف او سوء رائی تطرّق ذلک الی صحّــة الحـــديـــث واوهن منه ولا تقولن ان مثل ذلك ربما يسطرق الى رجال الصحيحين فان الاجهاع من المحدثين على صحة ما فيهها كما ذكره البخاري ومسلم والاجماع ايصا قد اتـصــل في الامَّة على تلقيهما بالقبول والعمل بما فيهما وفي الاجهاع اعظم حماية واحسن دفع وليس غير الصحيحين بمثابتهها في ذلك فقد نجد مجالا للكلام في اسانيدهما لها نقل عن

ايبة الحديث في ذلك ولقد توغّل ابو بكر بس ابي

PROLECONÈRES على ما نقل السهيلي عنه في جهعه للاحاديث الواردة في المهدى فقال ومن اغربها اسنادا ما ذكره ابو بكر الاسكاف في فوائد الانعبار مسندا الى مالك بن انس عس محد بن المنكدر (I) عن جابر قال قال رسول الله صلعم من كذب بالبهدى فقد كفر ومن كذب بالدجال (۵) فقد كذب وقال في طلوع الشمس من مغربها مشل ذلك فيما احسب وحسبك بهذا غلوا والله اعلم بصتحة طريقه الى مالك بن انس على ان ابا بكر الاسكاف عندهم متبهم وضاع واما الترمذي فخرج هو وابو داود بسندهما الى ابس مسعود من طريق عاصم بن ابي النجود احد القرّاء السبعـة عن زر بن ابي حبيش عن عبد الله بن مسعود عن النبي صلعم لو لم يبق من الدنيا لا يوم قال زايدة لـطــول الله ذلک اليوم حتى يبعث فيه رجل متى او من اهل بيتى يواطئ اسمه اسمى واسم ابيه اسم ابى هذا لفظ ابى داود وسكت عليه وقال في رسالته المشهورة ان ما سكت عليه في كتابه فهو صالح ولفظ الترمذي لا تذهب الدنسا حتى يملك العرب رجل من اهل بيتي يواطع اسهم اسمى وفي لفظ اخر حتى يلى رجل من اهل بيتي وقال في كليهما حديث حسن صحيح ورواة ايضا من طريق (I) Man. A. et B. ألكندر. (a) Man. A. B. C. الدخمان

عاصم موقوفا على ابي هريرة وقال الحاكم رواة الثوري rockonkhaldoun وشعبة وزايدة وغيرهم من ايمة المسلمين عن عاصم قال وطرق عاصم عن زرّعن عبد الله كلّها صحيحة على سا اصَّلته من الاحتجاج باخبار عاصم اذ هو امام من ايتَّة المسلمين انتهى الآ أن عاصما قال فيه احمد بن حنبل كان , حلا صالحا قارئا للقران خيرا ثبقة والامبش احفظ منه وكان شعبة يختار الاعمش عليه في تثبيت الحديث وقال العجلي كان يختلف عليه في زروابي وائل يشير بذلك الى ضعف روايته عنهما وقال مجد بن سعد كان ثـقة الا انه كثير الخطاء في حديثه وقال يعقوب بن سفيان في حديثه اضطراب وقال عبد الرحمن بن ابي حاتم قلت لابي ان أبا زرعة يقول عاصم ثقة فقال ليس صحله هذا وقد تكلّم فيه ابن عليّة فقال كل من اسهه عاصم سيَّى الحفظ وقالُ ابو حاتم محلّه عندى محلّ الصدق صالح الحديث ولم يكن بذلك الحافظ واختلف فيه قول النسائي وقال ابس خراش في حديثه نكرة وقال ابو جعفر العقيلي لم يكن فيه الَّا سوء الحفظ وقال الدارقطني في حفظه شيُّ وقال يحيي القطان ما وجدت رجلا اسهه عاصم كلا وجدته ردتي السحفظ وقال ايضا سمعت شعبة يقول حدّثنا عاصم ابس ابي النجود وفع النفس ما فيها وقال الذهبي ثبت في الـقراءة

Protecowines وهو في التحديث دون الثبت صدوق يهم وهو هسس الحديث وإن احتج احد بان الشيخين اخرجا له فاتسما انصرجا له مقرونا بغيرة لا اصلا والله اعلم (ونصرّج) ابسو داود في الباب عن على رضى الله عنه من رواية فطر ابس خليفة بالفاء عن القاسم بن ابعي بزة عن ابعي الطفيل عن على عن النبي صلعم قأل لولم يبق من الدهر الا يوم لبعث الله رجلا من اهل بيتي يملأها عدلاكما ملئت جورا وفطر بن خليفة وار وثبقه احمد ويحيبي ابن القطان وابس سعيسن والنسائي وغيرهم الا ان العجلي قال حسن الحديث وفيه تميع قليل وقال ابن معين مرّة ثقة شيعتى وقال احسد بن عبد الله بن يونس ڪٽا نمر علي فطر وهو مطسروح لا نكتب عنه وقال سرّة كنت امر به وادعه مثل الكلب وقال الدارقطني لا يحتج به وقال ابو بكر بن عياش ما تركت الرواية عنه كلا لسوء مذهبه وقال الجوزجاني زايخ غير ثـقة انتهى (ونحرّج) ابو داود ايصا بسنده الى على رضى الله عنه عن هرون بن المغيرة عن عمرو بن ابني قيسس عسن شعيب بن خالد عن ابي اسحق السبيعي قال قال على ونظر الى ابنه الحسن فقال أنّ ابنى هذا سيّد كما سمّاء رسول الله صلعم سيخرج من صلبه رجل يسمى باسم نبيكم يشبهه في النحلق ولا يشبهه في النحلق ثم ذكر قصة بمالاء

Montkouthers عدلا وقال هرون حدّثنا عمرو بن ابى قيس عدل وقال هرون حدّثنا عمرو بن ابى مطرف بن طريف عن ابي الحسن عن هلال بن عمرو سمعت عليًّا يقول قال النبي صلعم ينحرج رجل مسن وراء النهر يقال له الحارث على مقدمته رجل يقال له منصور يوطئي او يمكن لآل محد كما مكنت قريث لسرسول الله وجب على كل مؤمن نصره او قال اجابته سكت عليه ابو داود وقال في موضع اخر في هرون هو من الشيعة وقال السليماني فيه نظر وقال ابو داود في عمرو بن ابي قيسس لا بأس به في حديثه خطاء وقال الذهبي صدوقا لـه اوهـام واما ابو اسحق السبيعي وان خرج عنه في الصحيحين فقد ثبت انه اختلط آخر عمرة وروايته عن على منقطعة وكما رواية ابسى داود عن هرون بن المغيرة اما السند الثاني فابو الحسن فيه وهلال بن عمرو مجهولان ولم يعرف ابو الحسن الا من رواية مطرف بن طريف عنه انتهى (وحرّج) ابو داود ايضا عن الم سلمة وكذا ابن ماجة والحاكم في الهستدرك من طريق على بن نفيل عن سعيد بن الهسيُّت عن أمّ سلمة قالت سمعت رسول الله صلعم يقول المهدى

> من عُترتى من ولد فاطهة لفظ ابى داود وسُكت عليه ولفظ ابن ماجة الههدى من ولد فاطهة ولفظ المحاكم سهعت رسول الله صلعم يذكر الههدى فيقال نعم هـــو حـــق

PRIOLECONIFINE وهو من بني فاطمة ولم يتكلّم عليه بتصحيح ولا غيرة وقد طاقة المنافعة والم يتكلّم عليه بتصحيح ولا غيرة وقد طاقة المنافعة المن ولا يعرف اللَّا به (ونصرِّج) ابو داود ايضا عن اتم سلمة مسن رواية صالح ابى الخليل عن صاحب له عن أمّ سلمة عن النبي صلعم قال يكون المتلاف عند موت لتليفة فيخرج رجل من أهل المدينة هاربا إلى مكَّة فيأتيه ناس من اهـُلَّ مكة فيخرجونه وهوكارة فيبايعونه بين الركن والهقام ويبعث اليه بعث من الشام فينحسف بهم بالبيداء بيس مصة والمدينة فاذا رأى الناس ذلك اتاء ابدال الشام وعصائب اهل العراق فيبايعونه ثمّ ينشأ رجل من قريش التحواله كلب فيبعث عليهم بعثا فيظهرون عليهم وذلك بعث كلب والخيبة لمن لم يشهد غنيمة كلب فيقسم المال ويعمل في الناس بسنة نبيهم ويلقى الاسلام بجرانه الى الارض فيلبث سبع سنين ثم يتوقى ويصلّى عليه الهسلمون قال ابو داود قال بعضهم عن هشام تسع سنين وقال بعضهم سبع سنين ثم رواه ابو داود من رواية ابي المحليل عن عبد الله بن المحارث عن أمّ سلمة فتبيّن بذلك المبهم في الاسناد الاول ورجاله رجال الصحيحين لامطعن فيهم ولا مغنز وقد يقال انه من روايه قتادة عن ابني الخليل وقتادة مدلس وقد عنعنه والمدلس لا يقبل من حديثه اللا ما صرّح فيه ابو

داود في ابـوابـه (وخرّج) ابو داود ايصا وتابعه الحاكم عن «robn-Khaldou» ابع سعيد الخذري من طريق عمران القطان عس قـتـادة عن ابعي نضرة عن ابعي سعيد النحذري قال قال رسول الله صلعم المهدى متى اجلا الجبهة اقنسى كانف يسمسلأ الارض قسطا وعدلا كما ملئت جورا وظلما يملك سبع سنين هذا لفظ ابى داود وسكت عليه ولفظ الحاكم المهدى منّا اهل البيت اشمّ الانف اقنا اجلاً يملا الارضُ قسطا وعدلا كما مائت حورا وظلما يعيش هكذا وبسط يسارة واصبعين من يمينه السبابة والابهام وعقد تلاثمة قال الحاكم هذا حديث صحيح على شرط مسلم ولم يخرجاه انتهى وعمران القطان مختلف في الاحتجاج بـ واتسمسا انحرج له البخاري استشهادا لا اصلا وقال يحميي القطان لا يحدث عنه وقال يحيى بن معين ليس بالقوى وقــال سرة ليس بشي وقال احمد بن حنبل ارجو ان يكون صالح الحديث وقال يزيد بن زريع كان حروريا وكان يرى السيف على اهل القبلة وقال النسائبي صعيف وقسال ابسو عسيد الاحرق سألت ابا داود عنه فقال من اصحاب الحسن وما سهمعت لا نحيرا وسمعته ذكره مرّة اخرى فقال صعیف افتی فی ایام ابراهیم بن عبد الله بن حسن بفتوی

شديدة فيها سفك ألدماء وخرج الترمذي وابن ساحة

TOME I. - II partie.

به المنافقة والحاكم عن ابي سعيد المخذري قال خشينا ان يكون المنافقة المنافق بعد نبينا حدث فسألنا نبى الله فقال ان في امّتي المهدى ينحرج يعيش خهسا او سبعا او تسعا زيد الشاڭ قـــال قلنــا وما ذاك قال سنين قال فيجئي اليه الرجل فيقول يا مهدى اعطني قال فيحشى له في ثوبه ما استطاع ان يحمله لفط الترمذي وهذا حديث حسن وقد روى من غير وجه عن ابي سعيد المحذري عن النبي صلعم ولفظ ابس ماجية والحاكم يكون في امّتي المهدى أن قصر فسبع واللا فتسع فتنعم فيه امتني نعمة لم يسمعوا مثلها قبط توتسي الارض اكلها ولاتذخر منهم شأا والمال يومئذ كدوس فيقوم الرجل فيقول يا مهدى اعطنى فيقول انتهى وزيد العمرتي وان قال فيه الدارقطني واحهد بن حنبل ويحيي بن معين انه صالح وزاد احهد انه فوق يزيد الرقاشي وفيصل بن عيسى الله أنه قال فيه ابو حاتم ضعيف يكتب حديثه ولا يحتج به وقال يحيى بن معين في رواية احرى لا شيُّ وقال مرّة يكتب حديثه وهو صعيف وقال الجوزجانتي متهاسك وقال ابو زرعة ليس بـقـوى واهــي الحديث ضعيف وقال ابو داود ليس بذاك وقد حددث عنه شعبة وقال النسائي ضعيف وقال ابن عدى عاتمة ما يروبه ومن يروى عنهم صعفاء على ان شعبة قد روى عنه

ولعلُّ شعبة لم يرو عن اضعف منه وقد يقال ان حسديست. RBn-Khaldonn الترمذى وقع تفسيرا لما رواء مسلم في صحيحه من حديث جابر قال قال رسول الله صلعم يكون في آخر اتني خليسفية يحشى المال حثيا لا يعدّه عدّا ومن حديث ابي سعيد قال من خلفائكم خليفة يحثو المال حثيا ومن طريق اخر عنهما قال يكون في آخر الزمان خليفة يقسم المال ولا يعدُّه انتهى واحاديث مسلم لم يقع فيها ذكر المهدى ولا دليل يقوم على أنه المراد بها ورواة الحاكم أيضا من طريق عوف الاعرابي عن ابي الصديق الناجي عن ابي سعيد الخمذريّ قال قال رسول الله صلعم لا تقوم الساعة حستسى تملأ الارض ظلما وجورا وعدوانا ثم ينحرج من اهل بيتسى من يملأها قسطا وعدلا كما ملئت ظلما وعدوانا وقال فيه الحاكم هذا حديث صحيح على شرط الشيخيس ولسم يخرجاه ورواء الحاكم ايضا من طريق سليمان بن عبيد عن ابني الصديق الناجي عن ابني سعيد الخدري ان رسول الله صلعم قال يخرج آخر اتتى المهدى يسقيه الله الغيث وتنحرج لارض ثباتهآ ويعطى المال صحاحا وتكثر الماشية وتعظم للامّة يعيش سبعا او ثمانيا يعنى حججا وقال فسيمه حديثًا صحيح الاسناد ولم يخرجا، مع ان سليمان بس عبيد لم ينحرج له احد من السَّلة لكنَّ ذكرة ابن جيَّان في

المنات ولم ار احدا تكلم فيه (ثم) رواة الحاكم ايضا من المنات المن طريق اسد بن موسى عن حمّاد بن سلمة عن مطر الوراق وابى هرون العبدى عن ابى الصديق الناجى عن ابى فيخرج رجل من عترتى فيهلك سبعا او تسعا فيملأ الارض عدلاً وقسطا كما ملئت جورا وظلها وقال فيه السحاكم هذا حديث صحيح على شرط مسلم لائه اخرج عن حمّاد بن سلهة وعن شيخه مطر الوراق وأما شيخه لأخر وهو ابوهرون العبدى فلم يخرج له وهو ضعيف جدًا متهم بالكذب ولا حاجة ألى بسط اقوال الايمة في تضعيفه وإما الراوي له عن حمّاد بن سلمة وهو اسد بن موسى يلقب اسد السنّة وان قال البخاري مشهور الحديث واستشهد به في صحيحه واحتج به ابو داود النسائي الا انه قال مرّة اخرى ثـقـة لو لم يصنف كان خيراً له وقال فيه ابو مخد بن حزم منكر الحديث ورواه الطبراني في معجمه الاوسط من رواية ابي الواصل عن عبد الحميد بن واصل عن ابي الصديق الناجي عن الحسن بن يزيد السعدى احد بني بهدلة عن سعيد الخذري قال رسول الله صلعم يقول ينحسرج رجل مس اتمتى بستتى ينزل الله عزّ وجُل له القطر من السماء وتنحرج له الارض من بركتها تملأ الارض منه قسطا وعدلا كما ماست

جورا وظلما يعمل على هذه الامّة سبع سنين وينزل بيت على هذه الامّة سبع سنين وينزل بيت المقدس وقال فيه الطبراني رواه جماعة عن ابي الصديق ولم يدخل احد بينه وبين ابى سعيد احدا الا ابا الواصل فانه رواه عن الحسن بن يزيد عن ابي سعيد انتهي وهذا الحسن بن يزيد ذكرة ابن ابي حاتم ولم يعرَّفه باكثر ممّا في هذا الاسناد من روايته عن أبهي سعيد وروايدة أبي الصديق عنه وقال الذهبي في الميزان انه سجبهول لكن ذكره ابن حيان في الثقات وإما ابو الواصل الذي رواه عن ابعي الصديق فلم يخرج له احد من السنة وذكرة ابن حيان في الثقات في الطبقة الثانية وقال فيه يروى عن انس وروى عنه شعبة وعتاب بن بشير (وخرج) ابن ماجة في كتاب السنر له عن عبد الله بن مسعود من طريق يزيد بن ابي زياد عن ابراهيم بن علقمة عن عبد الله قال بينما نحن عند رسول الله صلعم اذ اقبل فتية من بني هاشم فلما راءهم النبي صلم اغرورقت عيناه وتغيّر لونه قال فقلت ما نـزال نرى في وجهك شاً نكره قال أنا أهل بيت اختار الله لنا الآنمرة على الدنيا وإن اهل بيتي سيلقون بعدى بلاء وتشريدا وتطريدا حتى ياتى قوم من قبل المشرق معهم رايات سود فيسألون الخير فلا يعطونه فيقاتلون فيستصرون فيعطون ما سألوا فلا يقبلونه حتى يدفعوها الى رجل مس TOME I. - IIe partie.

PROLECOMENES اهل بيتي فيملاًها قسطا كما ملاؤها جورا فمن ادرك ذلك منكم فليأتهم ولوحبوا على الثالج انتهى وهذا الحديث يعرفي عند المحدّثين بحديث الرايات ويزيد بن ابي زياد راويه قال فيه شعبة كان رقاعا يعنى يرفع الاحاديث التسي لا تعرف مرفوعة وقال مجد بن فصيل كان من كسار ايتسة الشيعة وقال احمد بن حنبل لم يكن بالحافظ وقال مرّة حديثه ليس بذاك وقال يحيى بن معين صعيف وقسال العجلي جايز الحديث وكان بآخرة يلقن وقال ابو زرعة لن يكتب حديثه ولا يحتج به وقال ابو حاتم ليس بالقوى وقال الجوزجاني سمعتهم يصقفون حديثه وقال ابو داود لا اعسلسم احدا حسديثه وغيره احبّ الى منه وقال ابن عدى هو من شيعة اهل الكوفة ومع ضعفه يكتب حديثه وروى له مسلم لكن مقوونا بغيرة وبالجملة فالاكثرون على صعفه وقد صرّح للايمة بتصعيف هذا الحديث المذي رواه عن ابراهيم عن علقمة عن عبد الله وهو حديث الرايات فقال وكيع بن الجراح فيه ليس بشئ وكذلك قال احهـ د بن حنبل وقال ابو قدامة سمعت ابا اسامة يقول في حديث يزيد عن ابراهيم في الرايات لو حلف عندى تصسين يمينا قسامة ما صدقته اهذا مدهب ابراهيم اهدا مذهب علقمة اهذا مذهب عبد الله واورد العقيلي هذا التحديث

في الصعفاء وقال الذهبي ليس بصحيح (وحرج) ابن ماحة «Gebo-Khalidous» عن على رضى الله عنه س رواية ياسين العجمالي عن ابراهيم بن محد بن الحنفية عن ابيه عن جدّة قــال رســول اللهُ صلعم المهدى منّا اهل البيت يصلحه الله في ليلة وياسين العجلى وإن قال فيه ابن معين ليس به بأس فـقد قـــالّ البنماري فيه نظر وهذه اللفظة في اصطلاحه قوية في التصعیف جدّا واورد له ابن عدی فی الکامل والذهبی فی الميزان هذا الحديث على وجه الاستنكار له وقال هو معروف به (وخرج) الطبراني في معجمه الاوسط عن على رضي الله عنه انه قال للنبعي صلعم امنّا المهدى ام من غيرنا يا رسول الله قال بل منّا بنا يختمُ الله كما بنا فتُح وبنا يستنقذون ص الشرك، وبنا يؤلف الله بـين قلوبهم بعد عداوة بـيّنــة كما بنا الف بين قلوبهم بعد عدواة الشرك قال على رضى الله عنمه أموَّمنون ام كأفرون قال مفتون وكافـر أنـــّـهي وفيه عبد الله بن لهيعة وهو صعيف معروف الحال وفيه عمرو بن جابر الحصرمي وهو اضعف منه قال احمد بس حنبل روى عن جابر مناكير وبلغني انه كان يكذب وقال النسائبي ليس بثقة وقال ابن لهيعة كان شيخا احسق صعيف العقل وكان يقول على في السحاب ويجلس معنا فيبصر سحابة فيقول هذا على قد مرّ في السحاب (وضرج)

MOLECONENER الطبراني ايضا عن على رضى الله عنه أن رسول الله صلعم قال تكون في آخر الزمان فتنة يحصل الناس فيها كما يحصل الذهب في المعدن فلا تسبّوا اهل الشام ولكن سبّوا اشرارهم فان فيهم الابدال يوشك ان يرسل على اهل الشام سبب من السماء فيفرق جماعتهم حتى لو قاتلتهم الثعالب غلبتهم فعند ذلك يخرج تعاريج من اهل بيتسى فيي تلاث رايات المكثر يقول هم خمسة عشر الفا والمقلّل يقول هم اتنا عشر الفا امارتهم امست است يلقون سبع رايات تحت ڪل رايـة مـــهـا رحـل منهم يطلب الهلك فيقتلهم الله جميعا ويردّ الله الى المسلمين الفتهم ونعمتهم وقاصيهم ورايهم انتهى وفيه عبد الله بس لهيعة وهو صعيف معروف الحال ورواه الحاكم في مستدركه فقال صحيح لاسناد ولم ينحرجاه وفى روأيته نم يظهر الهاشهي فيردُّ الله الناس ألى الفتهم الى آخرة وليس في طريق ابن لهيعة وهو اسناد صحيح كما ذكر (وخرّج) الحاكم في المستدرك من على رضى الله عنه من رواية ابى الطفيل عن مجدّ بن الحنفية قال كنّا عند على رضى الله عنه فسأله رجل من المهدى فقال على هيهات ثم عقد بيدة سبعا فقال ذاكف ينحرج في آخر الزمان اذا قُال الرجــل الله الله قتل فيجمع الله له قوما قرّع كقزع السحاب يـوُلـف الله

بين قلوبهم لا يستوحشون الى احد ولا يفرحون باحد دخل Prin-Khaldown. فيهم على عددة اصحاب بدر لم يسبقهم الاولون ولا يدركهم لاحرون وعلى مدة اصحاب طالوت الذين حازوا معه السهر قال ابو الطفيل قال ابن الحنفية اتريدة قلت نعم قال فانه ينحرج من بين هذه الانحشبين قلت لاجرم والله لا اريعهها حتى اموت فعات بها يعنى محّة قال الحاكم هـذا حديث صحيح على شرط الشيخين انتهى وانّما هو على شرط مسلم فقط فان فيه عمار الذهبي ويونس ابس ابي اسحق ولم ينخرج لهما البخارى وفيه عمرو ابن محمّد العنقزي ولم ينحرج له البنحاري احتجاجا بلّ استشهادا مع ما ينصم الى ذلك من تشيع عمار الذهبي وهو وإن وثقه احمد وابن معين وابو حاتم والنسائي وغيرهم فقد قال على بن المديني عن سفيان ان بشير بن مروان قطع عرقوبيه قلت في اتى شئ قال في التشيّع (وخرّج) ابن ماجة عن انس بن مالك رضى الله عنه من رواية سعد بن عبد الحميد عن جعفر عن على بن زياد اليمامي عن عكرمة بن عمار عن اسحق بن عبد الله عن انس قال سمعت رسول الله صلعم يقول نحن ولد عبد المطلب سادة اهل الجنّة انا وحمزة وعلى وجعفر والحسن والحسين والمهدى انتهى وعكرمة بن عمار وإن انحرج له مسلم فانها اخرج له متابعة Томе I.— IIº partie.

سلمه وقد صعفه بعض ووثقه اخرون وقال ابو حاتم الرازى هو مدلس ومدلس فلا يقبل الَّا أن يصرح بالسماع وعلى بن زياد قال الذهبي في الميزان لايدري من هو ثم قال الصواب فيه عبد الله بن زياد وسعد بن عبد الحميد وإن وثقه يعقوب بن شيبة وقال فيه يحيمي بن معين ليس به بأس فقد تكلم فيه الثوري قالوا لانه راء يفتى في مسائل ويخطئ فيها وقال ابن حيان كان سمّــن فحمش خطاؤه فلا يحاتج به وقال احمد بن حبل سعد بن عبد الحميد يدّعي انه سمع عرض كتب مالك والناس ينكرون عليه ذلك وهو هآهنا ببغداذ لم يحمج فكيف سمعها وجعله الذهبى مُنَّن لم يقدح فيه كلام من تكلُّم فيه (وخرَّح) الحاكم في مستدركه من روآية مجاهد عن ابن عباس موقوفا عليه قال مجاهد قال لي عبد الله بن عباس لو لم اسمع أنَّك مثل أهل البيت ما حدّثتك بهذا العديث قال فقال مجاهد فانه في ستر لا اذكرة لهن تكرة قال فقال ابن عباس منّا اهل البيت ا,بعة منّا السفّاح ومنّا الهنذر ومــــّـــا المنصور ومنّا الههدي قال فقال مجاهد بيّن لي هولاء الاربعة فقال أما السقّاح فرِّبُها قــتل انصارة وعفى عن عدوّة وأتَّسا المنذر اراء قال فانه يعطى المال الكثير ولا يتعاظم في نفسه ويمسك القليل من حقه واما المنصور فانه يعطى النصسر على عدوّة الشطر مما كان يعطى رسول الله صلعم يرعب منه

PROLUTIONALTIES and a see a مسيرة شهر واما المهدي الذي يملأ الارض عدلا كما ملئت جورا وتأمن البهائم والسباع وتلقى الارص افلاذ كبدها قسال قلت وما أفلاذ كبدها قال امثال الاسطوانة من الذهب والفضة انتهى وقال الحاكم هذا الحديث صحيح لاسناد ولم يخرجاه وهو من رواية اسمعيل بن ابراهيم بن مهاجر عن ابيه واسمعيل صعيف وابوة ابراهيم وان خرج له مسلم فالاكثرون على تصعيفه (وخرج) ابن ماجة عن ثوبان قال قال رسول الله صلَّعم يقتمل عند كنزكم ثلاثة كلهم ابن خليفة ثم لا تصير الى واحد منهم ثم تطلع الرايات السود من قبــل الهشرق فيقتلونكم قتلًا لم يقتله قوم ثم ذكر شأ لا احفظه فـقال فاذا رايتموه فبأيعوه ولو حبوا على الثاج فانه حليفـة الله المهدى انتهى ورجاله رجال الصحيح الاان فسيه أبا قلابة الجرمي وذكر الذهبي وغيرة أنه مدلس وفيه سفيان الثورى وهو مشهور بالتدليس وكل واحد منهما عنعس ولم يصرح بالسهاع فلا يقبل وفيه عبد الرزّاق أبس همهام وكان مشهورا بالتشيع وعمى في آخر عهرة وخلط قبال ابس عسدى حدّث باحاديث في الفضائل لم يوافقه عليها احد ونسبوه الى التفيّع انتهى (وخرج) ابن ماجة عن عبد الله بس الحارث ابن جزء الزبيدي من طريق ابن لهيعة عن ابي

PROLEGONIAUS ورعة عمرو بن جابر المصرمي عن عبد الله بن الحمارث بن جزء قال قال رسول الله صلعم ينحرج ناس من المشرق فيوطئون للمهدى يعنى سلطانه فال الطبراني تفرّد به ابن لهيعة وقد تنقدّم لنا في حديث على الذي خرجه الطبراني في معجمه الاوسط ان ابن لهيعة ضعيف وأن شيخه عمرو بن جابر اضعف منه (وخرج) البزار في مسنده والطبرانــي في معجمه الاوسط واللفظ للطبراني عن ابعي هريرة عن النبي صلعم قال يكون في امّتي المهدى ان قصّر فسبع والا فثمان ولا فتسع ينعم المتى فيها نعبة لم ينعبوا بمثلها ترسل السماء عليهم مدرارا ولا تذخر الارض شأ من النبات والعال كدوس يقوم الرجل يقول يا مهدى اعطنى فيقول خدذ قال الطبراني والبزار تفرّد به مجد بن صروان العجلي زاد البزار ولا يعلم تابعه عليه احد وهو وإن وتَّقه ابو داود وابن حيان بها ذكرة في الثقات وقال فيه يحيى بن معين صالح وقال مرة ليس به بأس فقد اختلفوا فيه وقال ابو زرعة ليس عندى بذاك وقال عبد الله بن احمد بن حنبل رايست محميد بن مروان العقيلي وحدّث باحاديث وإنا شاهــد لم اكتبها تركتها على عمد وكتب بعض اصحابنا عنه كانه ضعّفه (وخرج) أبو يعلى الموصلي في مسنده عن ابعي هريوة قال حدّثني خليلي ابو القاسم صلعم قال

لا تقوم الساعة حتى يخرج عليهم رجل من اهل بيسي كالمتابع و المتابع المت فيصربهم حتى يرجعوا الى الحق عال قلت وكم يملك قال حمس واثنتين قال قلت ما حمس واثنتين قال لا ادرى انتهى وهذا السند وان كان فيه بشير بن نهيك وقال فيه ابو حاتم لا يحتج به فقد احتج به الشيخان ووثقه الناس ولم يلتفتوا الى قول ابى حاتم لا يحتج به الا أن فيه سرجا بن رجا اليشكري وهو مختلف فيه قال ابو زرعة ثقة وقال يحيى بن معين ضعيف وقال مرّة صالح وعلق له البخاري في صحيحه حديثا (1) واحدا (وخرج) ابو بكر البزار في مسنده والطبراني في معجمه الكبير والاوسط عس مسرّة بن اياس قال قال رسول الله صلعم لتملأن الارض جورا وظلما فاذا ملئت جورا وظلما بعث الله رجلا منبي اسمه اسهى واسم ابيه اسم ابى يملأها عدلا وقسطا كما ملئت جورا وظلما فلا تمنع السماء شئا من قطرها ولا لارض شئا من نباتها يلبث فيكم سبعا او ثمانيا او تسعا يعنى سنين انتهى وفيه داود بن المُحبّر بن قحمذم عن ابيــه وهــمــا صعيفان جدّا (وخرج) الطبراني في معجمه الاوسط عس امّ حبيبة قالت سهعت رسول الله صلعم يقول يخرج ناس من

قبل الهشرق يريدون رجلا عند البيت حتى اذا كانوا ببيداء

⁽¹⁾ Man. A. et B. C. Lia, Lia.
Томв I. — II^a pratie.

PROCESONERSEE من الارض نصف بهم فيلحق بهم من تنحلف فيصيبهم ما اصابهم قلت يا رسول الله كيف بين كان اخرج مستكرها قال يصيبهم ما اصاب الناس ثم يبعث الله كلّ امرء على نيته انـتهي وفيه سلمة بن الابرش وهو ضعيف وفيه مجد بن اسحق وهو مدلس وقد عنعن ولا يقبل الا أن يتصرح بالسماع (وخرج) الطبراني في معجمه الاوسط عن ابعي عمر قال كأن رسول الله صلعم في نفر من الههاجرين والانصار على بن ابني طالب عن يسارة والعباس عن يعينه اذ تلاحي العباس ورجل من الانصار فاغلظ الانصاري للعباس فانصد النبى صلعم بيد العباس ويد على فقال سيخرج من صلب هذا حتى تمالًا الارض جورا وظلما وسينحرج من صلب هذا حتى تملأ كلارض قسطا وعدلا فاذا رايتم ذلَّك فعليكم بالفتى التميمي فانه يقبل من قبل الهشرق وهو صاحب رايـة المهدى انتهى وفيه عبد الله بن عمر العمرى وعبد الله بن لهيعة وهما ضعيفان انتهى وخرج) الطبراني في معجمه الاوسط عن طلحة بن عبيد الله عن النبسي صلعم قال ستكون فتنة لايهدأ منها جانب لا جاش منها جانب حتى ينادى منادٍ من السماء ان اميركم فلان انتهى وفيه الهثنى ابن السباح وهو ضعيف جدًا وليس في الحديث تصريح بذكر المهدى وأنما ذكروة في ابوابه وترجهته

استيناسا هذه جملة لاحاديث التي خرجها الايعة في شأن maukooukres. المهدى وخروجه آخر الزمان وهي كما رايت ولم يخلص منها على النقد الا القليل او الاقل منه (ورتما) تمسك المنكرون لشأنه بما رواه مجد بن خالد الجندى عن ابان بن صالح عن ابى عياش عن الحسن البصري عن انسس بن مالک عن النبی صلعم انه قال لا مهدی کلا عیسی بن مريم وقال يسحيى بن معين في محمد بن خسالمد الجندي انه ثقة وقال البيهقى تفرّد به محد بن خالمد وقال الحاكم فيه انه رجل مجهول وانتلف عليه في اسنادة فهرّة يروونه كها تقدّم ونسب ذلك الى محد بن ادريس الشافعي ومرّة يروى عن محد بن حالد عن ابان عن الحسن عن النبعي صلعم مرسلا قال البيهقي فرجع الى رواية محد بن حالد وهو مجهول عن ابان عن ابي عياش وهو متروكث عن الحسن عن النبي صلعم وهو منقطع وبالجملة فالحديث ضعيف مصطرب وقد قبل أن معنى لا مهدى الا عيسى اى لا يتكلم في المهدى الا عيسى يحاولون بهذا التأويل ردّ للاحتجاج به أو الجمع بينه وبين للاحــاديــث وهومدفوع بحديث حريح ومثله من النحوارق (واما المتصوّفة) فلم يكن المتقدمون منهم ينحوضون في شئ من هذا وأنسما كان كلامهم في المجاهدة بالاعمال وما يحصل عنها مس

PROLEGOMENES من النبح المواجد والاحوال وكان كلام الامامية والرافضة مس الشيعة في تفصيل على رضى الله عنه والقول بامامته وادّماء الوصية له بذلك من النبي صلعم والتبرّي من الشيخين كما ذكرناة في مذاهبهم ثم حدث فيهم من بعد ذلك القول بالامام الهصوم وكثرت التواليف في مذاهبهم (وجاء) للسماعيليّة منهم يدّعون الوهيّة لامام بنوع التعلول والحرون يدّعون رجعة من مات من الايمّة بنوع التناسخ او الحقيقة واحرون ينتظرون مجيًّ من يقطع بموته منهم وأخرون ينتظرون عود الاسر في اهمال البيت مستدلين على ذلك بما قدّمناء من احاديث المهدى وغيرها (ثم) حدث ايضا عند الهتاتمريس مس المتصوّفة الكلام في الكشف وفيما وراء حجاب الحسّ وظهـر من كثير منهم القول على الاطلاق بالحملول والوحدة فشاركوا فيها الاماميّة والرافضة لقولهم بالوهيّة الايمّة او حلول الاله فيهم وظهر منهم القول بالقطب ولابدال وكأنه يحاكى مدهب ألرافضة فى ألامام والنقباء واشربوا اقوال الشيعة وتوتملوا في الديانة بمذاهبهم حتى لقد جعلوا مستند طريقتهم في لباس الخرقة أن عليًا رضى الله عنه البسها الحسن البصري وانحذ عليه العهد بالتزام الطريقة وأتصل ذلك عسدهم بالجنيد من شيوخهم ولا يعلم هذا عن على مس وحسه صحيح ولم تكن هذه الطريقة خاصة بعلى كرم الله

وجهه بل الصحابة كلهم اسوة في طريق الدين وفي تخصيص .rhoi.foombres هذا بعلىّ دونهم رايحة من التشيّع قويّة تفهم سنها ومن غيرها ممّا تقدّم دخولهم في التشيّع والخراطهم في سُلكِه فامتلأت كتب الاسماعيليّة من الرافصة وكتب المتأتّرين من المتصوّفة بمثل ذلك في الفاطمي المنتظر وكان بعصهم يمليه على بعض ويلقنه بعض عن بعض وكله مبنسي على أصول واهية من الفريقين وربّما يستند بعصهم في ذلك الى كلام المنجمين في القرانات وهو من نوع الكُلام في المسلاحم ويأتى الكلام عليها في الباب الذيُّ يلى هٰذا وَاكثر من تـكلُّمُ س هولاء المنصوّفة المتاتّحرين في شأن الفاطمي ابن العربي الحاتمي في كتاب عنقاء مغرب وابن قسى في كتاب خلع النعلين وعبد الحق ابن سبعين وابن ابني وأطيــــل من تلاميذ؛ في شرحه لكتاب نعلع النعلين واكثر كلماتهم في شأنه الغاز وامثال وربّما يصرّحون في الاقل او يــصــرّح مفسرو کلامهم وحاصل مذهبهم فیه علی ما ذکـر ابن ابـی واطيل ان النبوة بها ظهر الحقّ والهدى بعد الصلال والعمى وأتها تعقبها الخلافة ثم يعقب الخلافة الهلك ثم يعود تجبّرا وتكبّرا وباطلا قالوا ولها كان في الهعهود من سُنّة الله

> رجوع الامور الى ما كانت وجب ان يحيى اسر السبوة والحق بالولاية ثم بمخلافتها ثم يعقبها الدجل مكان الهلك

TOME I. - II partie.

prockonitists والتسلّط ثم يعود الكفر بحاله كها كان قبل النبوة يشيرون بهذا الى ما وقع بعد النبوة من المخلافة ثم من بعدها الملكث وهي ثلاث مرآتب فكذلك ايصا الولاية التي لهذا الفاطمي الذي يعيى امر النبوة والبحق ثم خلافة امرة بعدة ثم الدجل بعدها وهو الباطل الذي كني عنه بخروج الدجال فهمي ثلاث مراتب على نسبة الثلاث مراتب الاولى ثم يعود الكفر كما كان قبل النبوة (قالوا) ولها كان امر المخلافة لقريش حكها وجب ان تكون الامامة فيمن هو اخصّ من قريش بالنبي صلعم اما ظاهرا فكبنى عبد المطلب وإما باطنا فميَّن كان من حقيقة الآل والآل هم من اذا حضر لم يغب سـن هـو آلَه وابن العربي الحاتمي سيّاه في كتأب عنقاء مغرب من تأليفه خاتم الاولياء ويكني عنه بلبنة الفضّة اشارة الى حديث البخاري في باب خاتم النبيين قال صلعم مثلي فيمن قبلي من لانبياء كمثل رجلُ ابتني بيتا واكهله حتى اذا لم يبق منه الا موضع لبنة فانا تلك اللبنة فيفسرون نماتم النبيين باللبنة التي اكهلت البسيان ومعناه النبي الذي حصلت له النبوة الكاملة ويمثلون الولاية في تفاوت مراتبها بالنبوة ويجعلون صاحب الكهال فيها خاتما للاولساء اي جائزا للهرتبة التي هي خاتهة الولاية كما كان خاتم الانبياء

جائزا للهرتبة التي هي خاتهة النبوة ولها كني الشمارع عس. recurrent تبلك المرتبة الخاتمة بلبنة البيت في الحديث المذكور وهي على نسبة وإحدة فيهما فهي لبنة واحدة في التمشيل ففي النبوة لبنة ذهب وفي الولاية لننة فضة للتفاوت بيس الهرتبتين كما بين الذهب والفضة فيجعلون لبنة الذهب كناية عن النبى صلعم ولبنة الفضّة كناية عن هذا الولّ الفاطمي المنتظر ذاك خاتم الانبياء وهذا خاتم الاولياء (وقال) ابن العربي فيها نقل ابن أبسى واطيل صنه وهذا الامام الهنتظر من اهل البيت من ولد فاطهة وظهورة يكون بعد مضى نح ف ج من الهجرة ورسم حروفا ثلاثة بيريد عددها بعساب الجهل وهي الناء المعجمة بواحدة من فوق بستماية والفاء انحت القاف بثهانين والجيم المعجهة بواحدة من اسفل بثلاثة وذلك ستّهاية وثلاثــة وثهانون سنة وهو آخر القرب السابع ولها انصرم هذا العصر ولم يظهر حمل ذلك بعص الهقلدين لهم على ان الهراد بتلك الهدّة مولدة وعبر بطهورة عن مولدة وأن خروجه يكون عند العشر والسبعهاية وأنه الامام الناجم من ناحية الهغرب قال واذا كان مولدة كها زعم ابن العربني سنة ثلاث وثهانين وستهاية فيكون عهره عند خروجه ستّا وعشرين سنة قال وزعوا ان خروج الدجّال يكون سنة اللاث واربعين وسبعماية من اليوم المحمدي وابتداء اليوم

مروسه المعهدي عندهم من يوم وفاة النبي صلعم الى تهام السف السف سنة (وقال) ابن ابى واطيل في شرحه كتاب خلع النعلين الولى المنتظر القائم بامر الله المشار اليه بمحمد الممهدى وخاتم الاولياء وليس هو بنبي وأنَّما هو وليّ ابتعثه روحه وحبيبه قال صلعم العالم في قومه كالنبي في المته وقال علماء اتستى كانبياء بنى اسرأئيل (ولم) تزل ُ البشرى تستابع به من اول اليوم المحمدي الى قبيل الخمسهاية نصف اليوم وتأكدت وتصاعفت بتباشير الهشائح بتقريب وقمته وازدلاف زمانمه منذ انقصت الى هلم جرّا (قال) وذكر الكندى ان هذا الولى هو الذي يصلَّى بالناس صلوة الظهر ويجمدد الاسلام ويظهر العدل ويفتح جزيرة كاندلس ويــصـــل الى رومـــــةُ فيفتحها ويسير الى الهشرق فيفتحه ويفتح قسطنطينية ويصير له ملك للارض فيتقوّى المسلمون ويعلو للسلام ويظهر دين الحنيقيّة فان من صلوة الظهر الى صلوة العصر وقت صلوة قال عليه السلام ما بمين هذين وقت وقال الكندى ايـصـا الحروف العربيّة غير المعجمة يعنى الهفتتح بها سور القران جملة عددها بحساب الجمل سبعماية وثلاثة واربعون وسبعة دجالية ثم ينزل عيسى في وقت صلوة العصر فيصلح الدنيا وتمشى العاة مع الذيب ثم سبلغ ملك العجم بعد اسلامهم مع عيسى ماية وستون عاماً عدد الحروف المعجمة وهسى

ق ى ن دولة العدل منها اربعون عاما (قال) ابس ابى العدل منها اربعون عاما (قال) واطيل وما ورد من قوله لا مهدي الا عيسي فمعناة لا مهدي يساوى هدايته وقيل لا يتكلُّم في المهدى الا عيسمي وهــذا مدفوع بعديث جريح وغيرة وقد جاء في الصحيح انه قال لا يزال هذا الامر قائماً حتى تـقوم الساعة او يكون عليــهــم اثني عشر خليفة يعنى قرشيا وقد اعطى الوجود ان منهم س كان في اول الاسلام ومنهم من سيكون في آخره وقــالُ المحلافة بعدى ثلاثون أو أحدى وثلاثون أو ستة وثلاثون وانقصاوها في خلافة الحسن واول امر معاوية فيكون اول امر معاوية خلافة انهذا باوائل الاسماء فهو سادس الخلفاء وأمّا سابع الخلفاء فعمر بن عبد العزيز ثم الباقون خمسة من اهل البيت من ذرّية على يؤيّده قوله الله لذو قرينها يريد الاتَّة اي انَّک خليفة في اولها وذرَّيْتَک في آخــرهـــا ورتما استدل بهذا الحديث القائلون بالرجعة فالاول هو المشار اليه عندهم بطلوع الشمس من مغربها وقد قال صلعم اذا هلک كسرى فلا كسرى بعده واذا هلك قيصر فلا قيصر بعدة والذي نفسى بيدة لتنفقن كنوزهما في سبيل الله وقد انفق عمر بن الخطاب كنوز كسرى في سبيل الله والذي يهلك قيصر وينفق كنوزة في سبيل الله هذا هو المنتظر حين تفتح القسطنطينية فنعم لاميراميرها TOME I. - IIe partie.

برونون ونعم البيش ذلك البيش كذا قال صلعم ومدة حكمه بضع والبصع من ثلاث الى تسع وقيل الى عشر وجاء ذكــر اربعين وفي بعض الروايات سبعين واما الاربعون فانسها مدَّته ومدّة الخلفاء الاربعة الباقين من اهله القائمين بساسرة من بعدة عليهم جميعهم السلام (قال) وذكر اصحاب النجوم والقرانات ان مدّة بقاء امرة وأهل بيته من بعــدة مــايــة وتسعة وخمسون عاما فيكون لامر على هذا جـاريـا على الخلافة والعدل اربعين او سبعين ثم تختلف الاحسوال فیکون ملک انتهی کلام ابی واطیل (وقال) فی موصع احر نزول عيسي يكون في وقت صلاة العصر في اليوم المحمدي حين يمضى ثلاثة ارباعه (قال) وذكر الكندي يعقوب بن اسحق في كتاب الجفر الذي ذكر فيه القرانات انه اذا وصل القران الى الثور على راس ضبح بمسرفسي الصاد المعجمة والحاء المهملة يريد ثمانية وتسعين وستهايسة من الهجرة ينزل المسيح فيحكم في الارض ما شاء الله قال وقد ورد في الحديث أن ميسى ينزل عند الهنارة البيضاء شرقى دمشق ينزل بين مهرودتين يعنى حلّتين مزعفرتيس صفراوتين ممضّرتين واضعا كَّفيه على اجنحة الهلكير. له لهَّة كانَّماً انصرح من ديماس اذا طأطأ راسه قطر واذا رفعه تحدر منه جهان كاللولوء كثير خيلان الوجه وفي حديث اخر مربوع

المخلق والى البياض والحمرة وفي اخر أنه يتزوج بالغرب معمد والغرب دلو البادية يريد انه يتزوج منها وتلد زوجته وذكر وفاته بعد اربعين عاما وجاء ان عيسى يموت بالمدينة ويدفن الى جانب عهر بن الخطاب وجاء ان ابا بكر وعمر يحشران من بين نبيين (قال) ابن ابي واطيل والشيعة تقول أنه هو المسيح مسيح المسايح من آل مجد وعليه حمل بعضهم حديث لا مهدى الا عيسى اى لا يكون مهدى الا المهدى الذي نسبته الى الشريعة المحمدية نسبة عيسي الى الشريعة الهوسويّة في الاتباع وعدم النسنح الى كلام مس امثال هذا كثير يعينون (1) فيه الوقت والرجل والمكان فينقصى الزمان ولا اثر لشئ من ذلك فيرجعون الى تجديد راى اخر مستحل كما تراه من مفهومات لغوية واشياء تخييلية واحكام نجوميّة في هذا انتصت اعهار لاول منهم والآخر (واما الهتصوفة) الذين عاصرناهم فاكثرهم يشيرون الى ظهور رجل مجدد لاحكام الملّة ومراسم الحق ويتحيد نون ظهوره لها قرب من عصرنا فبعضهم يقول من ولد فاطمة وبعضهم يطلق القول فيه سمعناه عن جهاعة اكبرهم ابسو يعقوب البادستي كبير الاولياء بالهغرب كان في اول هذه الهاية الثامنة وانصرني بذلك حافده ابو زكريا يحيبي عس (1) M. A. B. D.

Proctocoutres ابيه ابيي محجّد عبد الله الولى عن ابيه ابي يعقوب الهذكور (هذا) آخر ما اطَّلعنا عليه او بلغنا من كلام هولاء الهتصوَّفة وما اوردة اهل الحديث من اخبار المهدى قد استوفينا جميعه بمبلغ طاقتنا (والحق) الذي ينبغي ان يتقرّر لديك انه لا تتم دعوة من الدين او الملك اللا بوجود شوكة وعصبية تظهره تدافع عنه من يدفعه حتّى يتمّ امر الله فيه وقد قرّرنا ذلك من قبل بالبراهين الطبيعيّة التي اريناكها هناك وعصبيّة الفاطميّين والطالبيّين بل وقريش اجمع قد تلاشت س جميع الآفاق ووجد امم اخرون استعلت عصبيتهم على عصبية قريش الا ما بقى بالحجاز في مكة واليسع والمدينة من الطالبيّين بني حسن وبني حسين وبني جعفر منتشرون في تلك البلاد وغالبون عليها وهم عصائب بدويّة مفترقون في مواطنهم وامارتهم وارائهم يبلغون الآلاف من الكثرة فان صتح ظهور هذا المهدى فلأ وجه لظهور دعوته كلا بال يكون منهم ويؤلُّف الله بين قلوبهم في اتباعه حتى تـتمُّ له شوكة وعصبية وافية باظهار كلمته وحمل الناس عليها واما غير هذا الوجه مثل ان يدعو الناس فاطمئ منهم الى مثل ذلك الامر في افق من آفاق الارض من غير عصبيّة ولا شوكة لا مجرّد نسبه في اهل البيت فلا يتم ذلك ولا يتمكّر لما اسلفناه من البراهين الصحيحة (فأما) ما تدّعيه العامّة

والأغمار من الدهاء من لا يرجع في ذلك الى عقل محت الله عام يهديه ولا علم يفيده (١) فيتحيّنون ذلك على غير نسبة وفي غير مكان تقليدا لما اشتهر من ظهور رجل فاطمح ولا يعلمون حقيقة الامر فيه كما بيناء واكثر ما يتحينونه في القاصية مس المهالك واطراف العمران مثل الزاب بافريقية والسسوس من المغرب وتجد الكثير من ضعفاء البصائر يقصدون رباطـــا بهاسة من ارض السوس يتحينون هنالك لقاة زعما منهم انه يظهر بذلك الرباط وانه يبايع هنالك ولما كان ذلك الرباط بالقرب من الملقمين من كدالة واعتقادهم انه منهم او قائبون بدعوته مزعما لا مستند له الا غرابة تلك الاسم وبعدهم عن يقين المعرفة باحوالها من كثرة او قلَّة او ضعف ٰ او قوة ولبعد القاصية عن منال الدول وخروجها عن نطاقها فتقوى عندهم الاوهام في ظهورة هنالك لنحروجه عن ربقة الدول ومنال الاحكام والقهر ولا محصول لديهم في ذلك اللا هذا ولقد يقصد ذلك الموضع كثير من ضعفاء العقول للتلبيس بدعوة تمنيه النفس تمامها وسواسا وحمقا وقتل كثير منهم الحبرني شيخنا مجد بن ابراهيم الابلي قال خرج برياط ماسة لاول الماية الثامنة وعصر السلطان يوسف بس يعقوب رجل من منتحلي التصوّف يعرف بالتويزري نسبة

TOME I. - Ile pratie,

PROLEMONIAN الى توزر مصغرا وادّعى انه الفاطهي المنتظر واتبعه الكثير مس اهل السوس من صناكة وكذولة وعظم اسرة وكاد يستنحسل وخافه رؤساء المصامدة على امرهم فدس عسلسيسه السكيسوي (١) من قتله بياتا وانحلّ امرة وكذلك ظمر في غمارة في آخر الماية السابعة ولعشر التسعين منها رجل يعرف بالعباس وادعى انه الفاطمي واتبعه الدهماء من غمارة ودخل مدينة بادس عنوة وحرق اسواقها وارتحل الى بسلسد المزمة فـقتل بها غيلة ولم يتمّ امرة وكثير من هذا النـمـط (واخبرني) شيخنا المذكور بغريبة في مثل هذا وهو انه صحب في حبّه من رباط العباد وهو مدفن الشيخ ابي مدين في حبل تلمسان المطلُّ عليها رجلًا من اهل البيت من سكآن كربلا كان متبوعا معظما كثير التلميذ والخمادم قال وكان الرجال من موطنه يتلقونه بالنفقات في اكثر البلدان قال وتأكّدت الصحبة بيننا في تلك الطريق فانكشف لى امرهم وانهم أنما جأوا من موطنهم بكربلا لطلب هذا الامر وانتحال دعوة الفاطمي بالمغرب فلما عاين دولة بني مرين ويوسف بن يعقوب يومئذ منازل تلهسان قال الاصحابه ارجعوا فقد ازری بنا الغلط ولیس هذا الوقت وقتنا ویدلّ هذا القول من هذا الرجل على انه مستبصر في ان الامسر (۱) Man. (J. السكسيوي ال . السكسيوي (۱)

Mortscontrus: لا يتمّ كلا بالعصبيّة الهكافية لاهل الوقت فلما علم أنه غريب في ذلك الوطن ولا شوكة له وإن عصبيّة بني مرين لذلك العهد لا يقاومها احد من اهل المغرب استكان ورجع الى الحقّ واقصر عن مطامعه وبقى عليه ان يستيقن ان عصبيّة الفواطم وقريش أجمع قد ذهبت لاسيـمـا في الهغرب لا ان التُعتب لشأنه لم يتركه لهذه القول والله يعلم وانتم لا تعلمون (وقد) كانتُ بالمغرب لهذا العصور القريبة وفى العرب من سكّانه نزعة من الدعاء الى الحق والقيام بالسنة لا ينتجلون فيها دءوة فاطمى ولا غيرة واتما ينزع منهم في بعض الاحيان الواحد فالواحد الى اقامة السنة وتغيير المنكر ويعتني بذلك ويكثر تابعه واكثر ما يعنون باصلاح السابلة لها ان كثر من فساد الاعراب فيها لها قدّمناه من طبيعة معاشهم فياحذون انفسهم في تغيير المنكر باصلاح السابلة ما استطاعوا آلا ان الصبغة الدينيّـة فـــــهــم لا تستحڪم لها ان توبة العرب ورجوعهم الى الدين أنصا يقصدون بها لاقصار عن الغارة والنهب لا يعقلون في توبتهم واقبالهم على مناحي الديانة غيرذلك لأنها المحصية الستي كانوا عليها قبل التوبة ومنها توبتهم فستنجد تابع ذلك المستحل للدعوة والقائم بزعهه بالسنّة غير متعهقين في فروع الاقتداء والاتباع انما دينهم الاعراض عن النهب والسبغى

PROLECTIONERS وافساد السابلة ثم الاقبال على طلب الدنيا والمعاش باقصى حهدهم وشتّان بين طلب هذا الامر من صلاح النحلق وبيين طلب الدنيا فأتفاقهما مهتنع فلا تستحكم لهم صبغة في الدين ولا يكمل لهم نزوع عن الباطل على الجملة ولا يكثرون ويتختلف حال صاحب الدعوة منهم في استحكام دينه وولايته في نفسه دون تابعه فاذا هلكك انحلَّ امرهم وتلاشت عصبيتهم وقد وقع ذلك بافريقية لرجل س بني كعب من سُليم يُسمى قاسم بن مرا بن احمد في الماية السابعة ثم من بعدة لرجل أخر من بادية رياح من بطس منهم يعرفون بمسلم وكان يسمى سعادة وكان اشد دينا سن الاول واقوم طريقة في نفسه ومع ذلك فلم يستنب امسر تابعه لما ذُكرناء حسبما يأتى ذكر ذلك في موضعه عند ذكر قبائل سليم ورياح وص بعد ذلك ظهر ناس بهذه الدعوة يتشبهون بهثل ذلك ويلبسون فيه وينتحلون اسم الستمة وليسوا عليها ألا الاقل فلا يتتم لهم ولا لهن بعدهم شي من امرهم سنّة الله في عباده

فصل في حدثان الدول والاسم وفيد الكلام على الملاحم والكشف عن مسمّى الجفر

اعلم أن من خواص النفوس البشريّة التشوّف إلى مواقـب

امورهم وعلم ما سيحدث لهم من حياة او موت او خير او motecours شرّ سيّها الحوادث العامة كمعرفة ما بقى من الدنيا او معرفة مدد الدول وبقائها فالتطلّع الى هذا طبيعة للبشر مجبولون عليها ولذلك نجد الكثير من الناس يتشوّفون الى الوقــوف على ذلك في المنام والانتبار عن الكهّان في قصدهم بمثل ذلك من الملوك والسوقة معروفة ولقد نجمد فسي المدن صنفا من الناس ينتجلون المعاش من ذلك لعلمهم بحرص الناس عليه فينتصبون لهم في الطرقات والدكاكين يتعرضون لمن يسأل عنه فيغدو عليهم ويروح نسوان المدينة وصبيانها بل وكثير من ضعفاء العفول يستكشفون عواقب امورهم في الكسب والجاه والعشرة والعداوة وامشال ذلك ما بين خطِّ في الرمل ويسمّونه المنجم وطوق بالحمصا والحبوب ويستمونه الحاسب ونظرفي المرايا والمياه ويسهونه صارب المندل وهو من الهنكرات الفاشية في الامصار لما تقرر في الشريعة من ذم ذلك وإن البشر صحبوبون عن الغيب لا من اطلعه الله عليه من عندة في نوم او بولايـــة واكثر ما يعتنى بذلك ويتطلّع اليه الملوك والامراء في اماد دولهم ولذلك انصرفت العناية من اهل العلم السيسه وكل أمّة من الامم فيوجد لهم الكلام من كاهن او منتجم او

ولى في مثل ذلك من ملك يُرتقبونه او دولة يحدّثُون

TOWR I. - Ile partie.

من العسوب العسوب الم مع الاسم من العسوب العسوب العسوب والهلاحم ومدّة بقاء الدولة وعدد العلوك فيها والسعرض لاسمائهم ويسمى مثل هذا الحدثان (وكان) في السعـرب الكهَّان والعرَّافون يرجعون اليهم في ذلك وقد اخبروا بما سيكون للعرب من الملك والدولة كما وقع اشق وسطيح في تأويل روياء ربيعة بن نصر من ملوك اليمن اخبرهم الهوبذان بعث اليه بها كسرى مع عبد المسيح والمسبوة بظهور الدولة للعرب وكذا كان في حبيل البربركمةان وكان من اشهرهم موسى بن صالح من بنى يفرن وبـقال مـن غمرت وله كلمات حدثانية على طريقة الشعر بسرطانتهم وفيها حدثان كثير ومعظمه فيما يكون لزناتة من الملك والدولة بالمغرب وهي متداولة بين أهل الجيل وهم يزعهون تمارة انمه ولي وتمارة انمه كاهمين وقد يرمممون فسي بعص مزاعمهم انه كان نبيا تاريخه عندهم قبل الهجرة بكثير والله اعلم (وقد) يستند الجيل في ذلك الى خبر الانبياء ان كانوا لعهدهم كها وقع لبني اسرائيل فان انبياءهم المتعاقبين فيهم كانوا يخبرونهم بهثله عندما يتعتنون في السوال عنسه وإما في الدولة الاسلامية فوقع منتهم كشير

فيما يرجع الى بقاء الدنيا ومدّتها على العموم وفيها يرجع الى الدول واعبارها على التعصوص وكان المعتهد في ذلك صدر الاسلام آثار منقولة عن الصحابة وخصوصا مسلمة بنسي اسرائيل مثلُ كعب الاحبار ووهب بن منبه وامثالهما وربِّسما اقتبسوا بعض ذلك من ظواهر مأنورة وتأويلات محتملة ووقع لجعفر الصادق وامثاله من اهل البيت كثير من ذلك مستندهم فيه والله اعلم الكشف بما كانوا عليه من الـولايــة وإذا كان مثله لا ينكر من غيرهم من الاولياء في ذويهم واعقابهم وقد قال صلعم ان فيكم محدثين فسهم اولي الناس بمثل هذه الرتب الشريفة والكرامات الموهوبة واما بعد صدر الملَّة وحين عكف الناس على العلوم والاصطلاحات وترجمت كتب الحكماء الى اللسان العربى فاكثر معتمدهم في ذلك كلام المنجمين ففي الملك والدول وسائر ألامور العامّة من القرانات وفي المواليد والهـــائــل وسائر الامور النحاصة من الطوالع لها وهي شكل السفسلك عند حدوثها (فلنذكر) الآن ما وقع لاهل لاثر في ذلك ثم نرجع الى كلام المنجمين (امّا اهل الاثر) فلهم في مدّة الهلة وبقاء الدنيا ما وقع في كتاب السهيلي فانه نـقـل عن الطبري ما يقتصى ان مدّة بقاء الدنيا منذ الملّة خمسهايـة

سنة ونعقض ذلك بظهور كذبه ومستند الطبري في ذلك

PROINCANDRES أنه نقل عن ابن عباس رضى الله عنهما أن الدنيا جمعة من جهِع الآخرة ولم يذكر لذلك دليلا وسرَّه والله اعلم تقدير الدنيا بايام خلق السموات ولارض وهي سبعة ثمم الميوم بالف سنة لقوله تعالى وإن يوما عند رتك كالف سنة مها تعدّون قال وقد ثبت في الصحيح انه صلعم قال اجلكم في اجل من كان قبلكم من صلاة العصر الى غروب الشمس وقال بعثت انا والساعة كهاتين وإشار بالسبابة والوسطى وقدرما بين صلاة العصر وغروب الشمس عند صيرورة ظلَّ كل شيُّ مثليه يكون على التقريب نصف سبع وذلك فضل الوسطيي على السبابة فتكون هذه المددة نصف سبع الجمعة كلها وهي خمسماية سنة ويؤيّده قـواــه صلعم لن يعجز الله أن يؤتِّر هذه اللهَّة نصف يسوم فسدلُّ ذلك على أن مدّة الدنيا قبل الملّة خمسة الآمي سنة وخمسهاية سنة وعن وهب بن منبه انها خمسة الآف وستهاية اعنى الهاضى وعن كعب ووهب ان مدّة الدنيا ستّة آلانى سنة ثم قال السهيلي وليس في الحديثين ما يشهد بشئ مها ذكرة مع وقوع الوجود بخلافه فاما قوله لن يعجز الله ار. يُوتِّمر هذه كلامَّة نصف يوم فلا يقتضى نـفى الزيــادة على النصف واما قوله بعثت أنا والساعة كهاتين فاتما فيه الاشارة الى القرب وانه ليس بينه وبين الساعة نبعي غيره ولا شرع

غير شرعه ثم رجع السهيلي الى تعيين امد السهدة مرجع السهيلي الى مدرك انحر لو ساعده التحقيق وهو ان جهع الحروف المقطّعة في أوائل السور بعد حذف المتكرّر قال وهي أربعية عشر حرفا يجهعها قولك الم يسطع نص حق كسرة فانحذ عددها بحساب الجمل فكار, سبعاية (1) وثلاثة تصاف الى المقنص من الألف الانحيرة قبل بعثته فهذه هي مدّة الملّة ولا يبعد ان يكون ذلك من مقتصيات هذه الحروف وفوائدها (قلت) وكونه لا يبعد لا يقتصى ظهورة ولا التعويل عليه والذي حمل السهيلي على ذلك أنّما هو ما وقع في كتاب السير لابن اسحق في حديث ابني انطب مس احبار اليهود وهو ابو ياسر وانحوة حيى حين سمعا الم مس هذه الحروف المقطّعة وتاوّلاها على بيان المدّة بهذا الحساب فبلغت احدى وسبعين فاستقربا المدّة وجاء حبى الى النبي صلعم يسأله هل مع هذا غيره فقال المص تم استزاد فقال الرئم استزاد المر فكانت احدى وسبعين ومأيتين فاستطال الهدّة وقال لقد لُبس علينا امرك يا مجد حتى ما نــدري اقليلا اعطيت ام كشيرا ثم ذهبوا عنه وقال لهم ابو ياسر ما يدريكم لعلم اعطى عددها كلها بسبع ماية واربع سنبن قال ابن اسحق فنزل قوله تعالى منه ايات محكهات هي اتم

⁽t) Man. A. B. C. تسعيابة. TOME I. - IIe partie.

موسون القصة الكتاب الايات انتهى ولا يقوم س القصة دليل على تقدير القصة دليل على تقدير الملَّة بهذا العدد لأن دلالة هذه التحروف على تلك الاعداد ليست طبيعية ولاعقلية وإنها هي بالتواضع والاصطلاح الذي يستونه حساب الجمل نعم انه قديم مشهور وقدم الاصطلاح لا يصيره حبة وليس ابو ياسر واحوة حيى مهن يوحد راية في ذلك دليلا ولا بين علماء اليهود لانهم كانوا بادية بالحجاز غفلا من الصنائع والعلوم حتى من علم شريعتهم وفقـ ه كتابهم وملتهم وأنما يتلقفون امثال هذأ الحساب كما يتلقفه العوام في كل ملَّة فلا ينهص للسهيلي دليل على ما ادَّعاه من ذلك (ووقع) في المِلَّة في حَدَثُـان دُولُــهـا على الخصوص مستند في الاثر اجهالي في حديث خرّجه ابو داورد عن حذيفة بن اليمان من طريق شيخه مجد بن يحيي الذهلي عن سعيد بن ابني مريم عن عبد الله بن فروخ عن اسامة بن زيد الليثي عن ابن قبيصة بن ذويب عن ابيه قال قال حذيفة بن اليمان والله ما ادري انسى اصحابى ام تناسوا والله ما تركف رسول الله صلعم من قائد فتنة الى ان تنقضى الدنيا يبلغ من معه ثلثمانية فصاعدا الا قد سماء لنا باسمه واسم ابيه واسم قبيلته وسكت عليه ابو داوود وقد تقدّم انه قال في رسّالته ما سكتتُ عليه في كتابى فهو صالح وهذا الحديث اذا كان صحيحا فهومجمل

ويفتقر في بيان اجهاله وتعيين مبهماته الى آنار اخرى تجوّد وronkhaldoun

اسانيدها وقد وقع هذا التحديث في غيركتاب السنن على غير هذا الوجه فوقع في الصحيحين من حديث حذيفة يكون في مقامه ذلك إلى قيام الساعة الاحدّثه حفظه من حفظه ونسيه من نسيه قد علمه اصحابه هولاء ولفظ البخاري ما تركف شئا الى قيام الساعة للا ذكرة وفي كتاب الترمذي من حديث ابي سعيد الخذري قال صلّى بنا رسول الله صلعم يوما صلاة العصر بنهار ثم قام خطيبا فلم يدع شئًا يكون الى قيام الساعة للا اخبرنا به حفظه من حفظه ونسيه من نسيه انتهى وهذه الاحاديث كلها محولة على ما ثبت في الصحيح من احاديث الفتن والاشراط لا غير لانه المعهود من الشارع صلعم في امثال هذه العمومات وهذه الـزيـــادة التي انفرد بها ابو داوود في هذا الطريق شادّة منكسرة مع ان الايهة اختلفوا في رجاله فقال ابن ابي مريم في ابن فروخ احاديثه مناكير وقال البخاري تعرف منه وتنكر وقال ابن عدى احاديثه غير محفوظة واسامة بس زبد وان خرج له في الصحيحين ووثقه ابن معين فانها خرج لـه البخاري استشهادا وضعفه يحيى بن سعيد واحمد بس حنبل وقال ابو حاتم يكتب حديثه ولا يحتر به وابس

PAOLECONINGS ويب مجهول فتضعف هذه الزيادة التي وقعت لابعي داوود في هذا الحديث من هذه الجهات مع شذوذها كها مرّ (وقد) يستندون في حدثان الدول على النصوص الى كتاب الجفر ويزعمون ان فيه علم ذلك كله من طريسق الآثار او النجوم لا يزيدون على ذلك ولا يعسرفون اصل ذلك ولا مستنده واعلم أن كتاب الحفركان أصله أن هرون بن سعيد العجلي وهو راس الزيديّة كان له كتساب يرويه عن جعفر الصادق وفيه علم ما سيقع لاهل البيت على العموم ولنعض للاشتحاص منهم على المحصوص وقسع ذلك لجعفر ونظرائه من رجالاتهم على طريق الكرامة والكشف الذي يقع لمثلهم من الاولياء وكان مكتوبا عند جعفر في جلد ثور صغير فرواه عنه هرون العجلي وكتبه وسمّاه الجفر باسم البجلد الذي كتب منه لان الجفر في اللغة هو الصغير وصار هذا الاسم علها على هذا الكتاب عندهم وكان فيه في تفسير القرآن وما في باطنه من المعاني غرائب سروية عن جعفر الصادق وهذا الكتاب لم تتصل روايته ولا عرف عينه وانَّما تطير عنه شواذ (١) من الكُلمات لا يصحبها دليل ولو صرِّح السند الى جعفر الصادق لكان فيه نعم الهستند من نفسه او من رجال قومه فهم اهل الكرامات وقد . شوأرد . (1) Man. D.

صحِّ عنه انه كان يحدّر بعض قرابته بوقائع تكون لهم d'Ebnekhaldoun. فتصِّے کہا يقول وقد حذر يحميى بن عهد زيد من مصرعه وعصاء فخرج وقتل بالجوزجان كما هو معروف واذا كانـت الكرامات تـقع لغيرهم فما ظنّـك بهم علما ودينا واثارة من النبوة وعناية من الله تعالى بالاصل الكُريم تشبهد لـفـروعــه الطيّبة وقد ينقل بين اهل البيت كثير من هذا الكلام غير منسوب الى الجفر وفي اخبار دولة العبيديين كثير منه وانظر ما حكاة ابن الرقيق في لقاء ابي عبد الله الشيعيّ لعبيد الله المهدى مع ابيه مجد العبيب وما حدّثاء به وكيف بعثاه الى ابن حوشب داعيتهم باليمن فامرة بالخروج الى المغرب وبتّ الدعوة فيه عن علم لقنه ان دولتهم تتمم هنالك وإن عبيد الله لما بني المهدية بعد استفحال دولتهم بافريقية قال بنيتها ليعصتم بها الفواطم ساعة من نهار واراهم موقف صاحب الحمار بساحتها وبلغ هذا السحسسر حافدة اسمعيل المنصور فلما حاصرة صاحب الحممار ابو يزيد بالمهدية كان يسائل عن منتهى موقفه حتى جاءه الخمير ببلوغه الى المكان الذي عين جدّه عبيد الله فايقس بالظفر وبرز من البلد فهزمه واتبعه الى ناحيه الزاب فطسفر به وقتله ومثل هذه الانعبار عنهم كشيرة (واما المنجمون) فيستندون في حدثان الدول الى الاحكام النجومية امسا في Tona I. - Il pratie.

PROLECOMINES مثل الملك والدول فهن القرانات وخصوصا بين العلوتين وذلك أن العلوتين زحل والمشترى يقترنان في كل عشرين سنة مرّة ثم يعود القرآن الى برج اخسر في تلك المثلثة من التثليث الايمن ثم بعدة الى أخر كذلك الى ان يتكرّر في المثلثة الواحدة ثنتي عشرة مرّة يستوفي بروجها الثلاثة في ستين سنة ثم يعود فيستوفيها في ستيس انحرى ثم يعود ثالثة ثم رابعة فيستوفى المثلثة بثنتي عشرة مرة واربع عودات في مايتين واربعين سنة ويكون انتقاله من كل برج على التثليث كلايمن وينتقل س المثلثة الى المثلثة التي تليها اعنى الى البرج الـــذي يلى البرج الانحير من القرآن الذي قبله في المثلَّمة وهذا القران الذّى هو قران العلويدين ينقسم الى كبير وصغير ووسط فالكبير هو اجتماع العلويين في درجة واحدة من الفلك الى ان يعود اليها بعد تسعماية وستين سنة مرَّة واحدة والوسط هو اقتران العلويين في كل مثلثة ثنتي عشرة مرة وبعد مايتين واربعين سنة ينتقل الى مشاشة المسرى والصغيرهو اقتران العلوتيين فى برج واحد وبعد عشرين سنة يقترنان في برج اخر على تثليث آلايمن وفي مثل درجه او دقائقه (مثال) ذلك وقع القران اول دقيقة من الحمل وبعد عشرين سنة يكون اول دقيقة من القوس وبعد عشريس في

الاسد وهذه كلُّهما ناريَّة وهذا كلُّه قرآن صغير تـم يعـود الى اول Frontanitaus. الحمل بعد ستين سنة ويسهى دورالقران وبعد وعود القران مايتين واربعين ينتقل من الناريّة الى التوابيّة لانها بعدهما وهمذا قران وسط ثم ينتقل الى الهواتية ثم المايية ثم يرجع الى اول المحمل في تسعماية وستين سنة وهو الكبير والـقـران الكبير يدلُّ على عظام الامور مثل تغيير الملل والدول وانتقالَ الملَّة من قوم الى قوم والوسط على ظهور المتغلَّبين والطالبين للملكث والصغير على ظهور النحوارج والدعاة وخراب المدن او عمرانها ويقع اثناء هذه القرانات قران النحسيس فسي برج السرطان في كل ثلاثين سنة مرّة ويسمى الرابع وبرج السَّرطان هو طالع العالم وفيه وبال زحل وهبوط الـمــريــنَّو فتعظم دلالة هذا القران فى الفتن والحروب وسفك الدماء وظهور النحوارج وحركة العساكر وعصيان الجند والوباء والقحط ويدوم ذلكك أو ينتهي على قدر السعادة والنحوسة في وقت قرانهما وعلى قدر تسيير الدليل فيه قال جراش بس احمد الحاسب في الكتاب الذي الفه لنظام السلك ورجوع الهرينج في العقرب له انر عظيم في الهُّلَّة الاسلاميّــة لانه كان دليلها فان المولد النبوت كان عند قران العلوتيين في برج العقرب فكلها رجع هنالك حدث تشويش على النحلفاء وكثر الهرض في اهل العلم والدين ونقصت احوالهم

PROLECURENES ورقما انهدم بعض بيوت العبادة ولقد يقال انه كان عند قتل على رضى الله عنه ومروان من بني امية والعتوكل من بنسي العباس فاذا روعيت هذه الاحكام مع احكام القرانات كانت في غاية الاحكام (وذكر) شاذان الباخي أن الملَّة تستهي الى تىلائماية وعشر سنين وقد ظهر كذب هذا القول (وقال) ابو معشر يظهر بعد الماية والخمسين منها اختلاف كثير ولم يصرِّ ذلك (وقال) جراش رايت في كتب القدماء ان المنجمين الحبروا كسرى عن ملك العرب وظهور السبسوة فيهم وإن دليلهم الزهرة وكانت في شرفها فيبقى الملك فيهم اربعين سنة (وقال) ابو معشر في كتاب القرانات ان القسمة اذا انتهت الى السابعة والعشرين من الحوت وفيها شرف الزهرة ووقع القران مع ذلك ببرج العقسوب وهو دليل العرب ظهرت حينات دولة العرب وكان منهم نبى وتكور قوة ملكه ودولته ومدّته على قدرما بقى من درجات شرف الزهرة وهي احد عشر درجا بتقريب من برج الحوت ومدة ذلك ستماية وعشر سنين وكان ظهور ابسى مسلم عند انـتـقال الزهرة ووقوع القسمة اول الـحـمــل وصــاحـــب الحد المشترى (وقال) يعقوب بن اسحق الكندى ان مدة الملّة تنتهي الى ستماية وثلاث وتسعين سنة قال لان الزهرة كانت عند قران الملّة في ثمان وعسسريس درجة

وثنتين واربعين دقيقة من الحوت فالباقى احدى عسمر على الحوت فالباقى المدى عشمار والمعاسر والمعاسر والمعاسر والمعاسرة المعاسرة والمعاسرة المعاسرة الم

درجة وثمان عشر دقيقة ودقائقها ستون فتكون ستماية وثلائا وتسعين سنه قال وهذا مدّة الملّة بأتفاق الحكماء وتعضده الحروف الواقعة في اوائل السور بحذني المكرر واعتباره بحساب الحمل (قلت) وهذا هو الذي ذكره السهيلي والغالب أن الأول هو مستند السهيلي فيما نقلناه عنه قال جراش (وسئل) هرمزدافريد الحكيم عن مدّة اردشير وولدة ملوك الساسانية فقال دليل ملكه المشترى وكان في شرفه فيعطى اطول السنين واجودها اربعماية وسبعا وعشرين سنة ثمّ تدبّر الزهرة وتكون في شرفها وهي دليـل ان العرب يملكون لأن طالع القران الميزان وصاحبه الزهرة وكانت عند القران في شرفها قدل انهم يملكون الف سنة وستين سنة (وسأل) كسرى انوشيروان وزيرة بزرجمهر الحكيم عن خروج الملك من فارس الى العرب فاخبرة ان القائم منهم يولد لخمس واربعين من دولته ويهلك المسشرق والمغرب والمشترى يفوض التدبير الى الزهرة وينتقل القرار من الهوائية الى العقرب وهو مائتي وهو دليل العرب فهذه الادلَّة تـقضي للملَّة بمدَّة دور الزهرة وهي الني وستَّون سنة (وسأل) كسرى ابرويز اليوس الحكيم عن ذلك فقال مثل قول بزرجمهر (وقال) توفيل الرومي المنجم ايام بني امية Tom I.— II° partie.

roce.combines أن دولة الاسلام تبقى مدّة القران الكبير تسعياية وستّين سنة فاذا ماد القرآن الى برح العقرب كما كان في ابتداء الهُّلَة وتغيَّر وضع الكواكب عن هُنتها في قران الملَّة فحينــُنـذ اتما يفتر العبل به وأما يتجدّد من الاحكام ما يوجب خلاف الطنّ (قال) جراش وأتّفقوا ان خراب العالم يكون باستيلاء الماء والنار حتى تهلك سائر العكونات وذلك عند سا يقطع قلب كلاسد اربعا وعشرين درجة الذى هو حدّ المربيح وذلک بعد مصى تسعماية وستين سنة (وذكر) جـراش آل ملك زابلستان وهي غزنة بعث الى المامون بحكيهه ذوبان اتحفه به في هدية وانه تمرّف للمأمون في لاختيارات لحروب اخيه ولعقد اللواء لطاهسر وإن المأسون اعظم حكمته فسأله عن مدّة ملكهم فاخبره بانقطاع الهلك من عقبه وأتصاله في ولد انميه وبأن العجم يتغلَّبون على الخلافة الديلم اولا في دولة حسنة خمسين سنة ثم تسوء حالهم حتى يظهر الترك من شمال الشرق فيملكون الى الشام والفرات ويفتحون بلاد الروم ثم يكون ما يريده الله تعالى فقال له المأمون من ايس لك ذلك قال مس كتب الحكماء ومن احكام صصة بن داهر الهندى الذى وضع الشطرنبي (قلت) والترك الذين اشار الى ظهـ ورهـم بعد الديلم هم الساجوتية وقد انقضت دولتهم اول القرن

السابع (قال) جراش وانتقال القران الى المثلثة الهائية في المتابع المثلثة المائية في برح الحموت يكون سنة ثلاث وثلاثين وثهانهاية ليبزدجسرد وبعدها الى برج العقرب حيث كان قران الملّة سنة تــلاث وخمسين قال والذي في الحوت هو اول الانتقال والـذي في العقرب يستخرج منه دلائل الملّة قال وتحويل السنة الأولى من القرآن الأول في المثلثات المائيّة في ثاني رجب سنة ثمان وستين وثمانماية ولم يستوف الكلام على ذلك (واما) مستند المنجهين في دولة دولة على المحصوص فمن القران الاوسط وهنة الفلك عند وقوعه لان له دلالة عندهم على حدوث الدول وجهاتها من العمران والقائيين بها من لامم وعدد ملوكهم واسمائهم واعمارهم ونحلهم واديانهم وعوائدهم وحروبهم كما ذكر ابو معشر في كتابه القرانات وقد توخُّذ هذه كلادلَّة من القرآن كلاصغير اذا كان لاوسـط دالَّا عليه فمن هذا يوخذ الكلام في الدول وقد كان يعقوب بس اسحق الكندى سنجم الرشيد والمامون وضع في القرانات الكائنة في الهلَّة كتاباً سمَّاه الشيعة بالجفر باسم كتابهم المنسوب الى جعفر الصادق وذكر فيه فيما يقال حدثار، دولة بني العباس وإنها نهايته وإشار إلى انقراضها والحادثة الى بغداذ انه يقع في منتصف الهاية السابعة وأن انقراضها يكور. بانقراض الملَّة ولم نقف على شئ من خبر هذا الكـــــاب

rnoustoutires ولا راينا من وقف عليه ولعلّه غرق في كتبهم التي طرحها هولاكو ملك الططر في دحلة عند استيلائهم على بغداد وقتل المعتصم آخر الخلفاء (وقد) وقع بالمغرب جزء منسوب الى هذا الكتاب يستمونه الجفر الصغير والظاهر انه وضع لبني عبد المؤمن لذكر الأولين من ملوك الموحّدين فيه على التفصيل ومطابقة ما تقدم من ذلك من حدثانه وكذب ما بعدة وكان في دولة بني العباس من بعد الكندي منجمون وكتب في الحدثان وانظر ما نقله الطبري في احسار المهدى عن ابى بديل من صنائع الدولة قال بعث الى الربيع والحسن في غزاتهما مع الرشيد ايام ابيه فجئتهما جوفي الليل فاذا عندهما كتاب من كتب الدولة يعنى الحدثان وإذا مدة المهدى فيه عشر سنين فقلت هذا الكتاب لا ينحفي عن المهدى وقد مضى من دولته ما مصى فاذا وقف عليه كنتم قد نعيتم اليه نفسه قالا فما الحميلة اتمى رايت العشرة في تلك الورقة والاربعين في هذه ما شككت أنّها هي ثم كتب الناس من بعد ذلك في حدثان الدول منظومًا ومنثورا ورجزا ما شاء الله ان يكتبوه وبايدى الناس مفترق كثير منها وتسمى الهلاحم وبعصها في

حدثان الملَّة على العموم وبعضها في دولة على المخصوص وكلها .gtin-khaldom مسوب الى مشاهير من اهل الخليقة وليس منها اصل يعتهد على روايته عن واضعه المنسوب اليه فهـر., هـذه الملاحم بالمغرب قصيدة ابن موانة من بحر الطبويال على روى الراء وهي متداولة بين الناس ويحسب العامة انها من الحدثان العامّ فيطبقون كثيرا منها على السماصـــر والمستقبل والذي سمعناه من شيوخنا انها مخصوصة بدولة لمتونة لان الرجل كان قبيل دولتهم وذكر فيها استيلاءهم على سبتة من ايدي موالى بني حمود وملكهم لعدوة كاندلسس ومن الملاحم بايدي اهل المغرب ايصا قصيدة تستمسى التبعتة اولها

> طربت وماذاك متى طرب وقد يطرب الطاير المعصب وماذاك متم للهدواراء ولكن لتذكار بعص السبب قريبا من نمهسهاية بيت او الني بيت فيها يقال ذكر فيها كثيرا من دولة الهوحدين واشار الى الفاطمي وغيرة والظاهر انها مصنوعة ومن العلاحم بالمغرب ايضا ملعبة من الشعر الزجلتي منسوبة لبعض اليهود ذكر فيها احكام القرانات لعصره العلوتين والنحسين وغيرها وذكر ميتت قتيلا بفاس وكارى كذلك فيما زعهوة واوله

ى صبغ ذا الازرق لشرف عيارا فافهموا يا قموم هدد الاشارا نبيم زحل اغبر بهاذي العلاما وبدل الشكلا وهي سلامنا Tone f. - II * pratie.

PROLÉGO VÉREA d'Ehn-Klinldour

شماشية زرقاء بدل العهاما وطاشرا ازرق بمدل المغفارا

وفي آخرة يقول

قدت ذات خالتجنس (الانسان يبودى بسلب على واد فاس فى يوم هيد حتى يجيد الساس من البوادى وقتل يساقوم صلى السفزارا وابياته نحو المخهسهاية وهى فى احكام القرانات التسى دلّت على دولة الهوحدين ومن ملاحم الهغرب ايضا قصيدة من عروض الهتقارب على روى الباء فى حدثان دولة بنسى ابنى حفص بتونس من الهوحدين منسوبة لابس الابسار وقال لى قاصى قسطنطينة المخطيب الكبير ابو على بس باديس وكان بصيرا بها يقول وله قدم فى علم النجوم فقال لى أن هذا ابن الابارليس هو الحافظ الكاتب مقتول لى المستنصر وإنما هذا رجل نحياط من اهل تونس تـواطـات شهرته مع شهرة المحافظ وكان والدى رحمه الله ينشدنى مطلعها عديرى (ه) من زمن قبلب يعضها فى حفظى مطلعها عديرى (ه) من زمن قبلب يعضها فى حفظى مطلعها عديرى (ه) من زمن قبلب يعدر بساؤمه الله سنال المناس المن

عديبرى (a) من زمس قبلب يمفسر بمسارقه الاشتسب ومنها في ذكر اللجياني تاسع ملوك الدولة فيبعث من جيشه قبائدا ويبقى هناك ملى مسرقب

فیبعث من جیشه قباشدا ویبقی هنتاکه ملی سرقسب وتباتی الی البشینج اغیبارا و فیقبدل کالجیدل الاجرب ویظیمر مین منذله سیسرا و تلکک سیاسهٔ مستجملیب ومنها فی ذکر احوال تونس علی العوم

(a) Man. C. تنجيس, D. تنجيس, D. (a) Man. A. et B. عديرى. D. عديرى.

PROLÉGOMÈNES d'Ebn-Khaidoun. فاما رابت الرسرم انسبت ولم يُرّع حق لمدى منصب فجد بالترضل من تونس وودّع سعمالمها وأذهمي فسنوني تمكنون بها فتنة تعيني البتريّ الى المذنب

ووقفت بالعغرب على ملحمة اخرى فى دولة بنى ابى حفص هولاء بتونس فيها بعد السلطان ابى يحيى الشهير عاشر ملوكهم ذكر اخيه مجد يقول فيه

وبعد ابو عبد الاله شقيقه ويعرى بالوثَّاب في نسخة الاصل

لا ان هذا الرجل لم يملك بعد اخيه وكان يعنّى بذلك نفسه الى ان هلك ومن ملاحم الهغرب ايضا الملعبة الهنسوبة الى الهوشنى على لغة العاتمة في عروض البلد اولها

دمنى يا دمعى (۱) البهتان فتسرت الامطارولم تفسر واشتفت البهدان وانتى تسملا وتستفدر واشتفت البهدان السياحان المسلمان المسلمان المسلمان المسلمان المسلمان المسلمان المسلمان وانتى المسلمان وانتى المسلمان وانتى المسلمان وانتى المسلمان المسلما

وهى طويلة ومحفوظة بين عامّة الهغرب الاقصا والخالسب عليها الوضع لانه لم يصحّ منها قول الا على تأويل تحرفه العامّة او يجازف فيه من ينتحلها من النحاصّة ووقـفست بالهشرق على ماحمة منسوبة لابن العربى الحاتمهى فمى

⁽¹⁾ Man. D. يا ميني يا ميني. (2) Man. D. إلفاكي). (3) Ibid.

عديدة (١) ورموز ملغوزة واشكال حيوانات تامّة وروس مقتطعة وتهائيل من حيوانين غريبة وفي آخرها قصيدة على روتي اللام والغالب أنها كلما غير صحيحة لانها لم تبس على اصل علمتي من نجامة ولا غيرها ومن غريب ما سمعت بعض النحواق يتناقلونه بمصر من ماحمة ابن العربي ولعلَّها غير هذه انه تكلُّم على طالع بناء القاهرة وانه جعــل مدة عهرانها اربعماية وستين سنة من دلالات الطوالع النجوميّة وينتهى ذلك الى حدود الثلاثين بعد الثمانماية لآنا اذا حملنا على الاربعماية والستين حساب القمرق لاتسها شهسية فتزيد عليها بحساب ثلاثة لكل ماية اربع عشرة سنة فيكون اربعهاية وسبعين سنة تحملها على ثلاثهاية وثهان وخمسين من الهجرة تاريخ بنائها يكون ثهانهاية سنة واثنين وثلاثين سنة هذا ان صرّ كلام ابن العربى وصدقت الدلائل النجومية وسهعت ايصا أن هناك ملاحم الحسرى منسوبة لابن سينا ولابن عقب وليس في شي منها دليــل على الصحّة لان ذلك انّما يوخذ من القرانات على ان ملاحم ابن ابى العقب مدخولة وقد نقل ابن خلكان في ترجية ابن القربة عن كتاب الاغاني ان ابن ابي العقب

PROLEGORERIES TO SHE HAD BEEN AND HOLD BEEN AND HOLD BEEN THE BEEN THEIR BEEN استوهت ولا وجود لها في النحارج مثل مجنون ليلي وابس القربة والله اعلم ووقفت بالهشرق ايصا على ملحمية فسي حدثان دولة الترك منسوبة الى رجل من المصوفية

يسهى الباجريقتي وكلها الغاز بالحروف أولها ان شبت تكفي سرّ الجفرياسكني من علم خير وصى والمد الحسس

فافهم وكن واعيما حرفما وجيله والوصف فافعل كفعل الحاذق الفطن اما الذي قبل عصري لست اذكرة ككتبي اذكر الآتي من الزمس

بيبرس يسقى بحاء بعد عمستها وحاء ميم بطيش نمام في الكفن (1)

شيس لداثر من تحت سرّته الدالقصاقصا أي ذي المنبر. فيصر والشام مع ارض العراق له واذربيجان من ملك الى اليمن

الفاتك الباتك المنى بالشجن (٥) وآل نسوار اسا نسال طاهسرهم

الالا وقساني ونسون لسنز في قسرن الملع سعيدا صعيف السن سين اتي ترم شجاع لى عقمل ومسورة يسقى بحاء وابن بعد ذو شجس

من بعد بناء (3) من الاعوام قصاصه يلى المشوّة ميم الملك ذو اللسس هذا هو الأعرج الكلبيّ فأمن به في صوة فتن ناهيك من فتس ياتي من الشرق جيش الترك يقدمهم فازعن القاف قال حُرّ بالفتس فقبل ذاك فويل السمام اجمعهما فاندب بشجوعلى الاهلين والوطن الزلزال ما زال عمامنا عيسر مقتطن اذا اذا زلزلت ياويح مصرمن ملكى وينفق اموالا بلا سهس طباء وطباء وغيبن كلبهم هبسوأ

⁽I) Man. C. et D. الكنري), (a) Man. B. et C. مجيساً}. (3) Man. D. ماء. TOME I. - Ile partie.

يسير القلف قنافنا نصو احسدهم حق (1) بدان ذاك العصن في مكن PROLEGONÈNES

ويتصبون اشاهم وهو صالحهم لام الف شين لنذاكف ثنسى

تهات ولايتهم بالحاء لا احد من البين (٥) يداني الملك في الزمن ويقال انه اشارة الى الملكك الظاهر وقدوم ابيه عليه بمصر ياتي اليد ابوء بسد حجرت وطول فيبعد والشظني والدرن وابياتها كثيرة والغالب أتها مصنوعة ومثل صنعتها كان فسي القديم كثيرا ومعروف الاستحال حكى الهورنحون لانحبار بغداذ اته كأن بها ايام المقتدر ورّاق ذكيّ يعرف بالدانيالي يبلي الاوراق ويكتب فيها المحطّ عتيق يرمز فيه المحروف من اسهاء اهل الدولة ويشير بها الى ما يعرف ميلهم اليه من احوال الرفعة والجاء كأنها ملاحم ويحصل بذلك على ما يريده منهم من الدنيا وانه وضع في بعض دفاترة ميم مكررة ثلاث مرّات وجاء به الى مفلح مولى الهقتدر وكان عظيمـــا في الدولة فقال له هذا كنآية عنك وهو سفيلي مولى مقتدرميم من كل واحدة وذكر عندها ما يعلم فيه رضاه مها يناله أمن الهلك والسلطان ونصب له علامات لذلك من احواله الهتعارفة موَّه بها عليه فبذل له ما اغتاء بـ ه تـم وضعه الوزير الحسن بن القاسم بن وهب على مفلح هذا وكان

معزولا فجاءة باوراق مثلها وذكر اسم الوزير بمثـــل هــــذة الحروف وبعلامات ذكرها وانه يلى الوزارة للشامن عشر من الخلفاء وتستقيم لامورعلي يديه ويقهر لاعداء وتعمر الدنسيسا في ايامه ووقف مفاحا على الاوراق وذكر فيها كوائن احرى وملاحم من هذا النوع بها وقع وما لم يقع وسب جميعه الى دانيال فاعجب به مفلح ووقف المقتدر عليه واهتدى من تلك الرموز والعلامات إلى ابن وهب لظهورها وكان ذلك سببا لوزارته بمثل هذه الحيل العريقة في الكذب والجهل بمثل هذه الالغاز والظاهر ان هذه الهاحممة التي ينسبونها الى الباجريقي من هذا النوع ولقد سألت الشيخ كهال الدين شينح السحنفيّة من العجمّ بالديار المصريّة عن هذه الهاجمة وعن هذا الرجل الذي تنسب له من الصوفيّة وهو الباجريقي وكان عارفا بطرائقهم فقال كان من المعروفين بالقرندليّة المبتدمين في حلق اللُّمية وكان يتحدّث عهن يكون من الهلوك لعصرة بطريق الكشف ويومى الى رجال معيّنين عنده ويلغز عنهم بحروف يعيّنها في صميره لهن يراه منهم وربّها نظم ذلك في ابيات قليلة كان يتعاصدها فتنوقلت عنه وولع الناس بها وجعلوها ماحمة مرصوزة وزاد فيها النمراصون من ذلك الجنس في كل عصر وشخل العامّة بفكّ رموزها وهو امر مهتنع اذ الرمز أنّها يهدى الى

المحروف كالمنافعة عانون يعرف قبله أو يوضع له وامّا مثل هذه المحروف فدلالتها على المراد منها مخصوصة بهذا الناظم فرايت من كلام هذا الرجل الفاصل شفاة لما كان في النفس من امر هذه الماحمة وما كنا لنهتدى لولا هدانا الله (ثم) وقفت بعد ذلك وأنا بدمشق عند حلولي مع الركاب السلطاني بها سنة اثنين وثمانماية وإنا على قصاء المالكيّة بمصح فوقفت على تارينج ابن كثير في سنة اربع وعشرين وسبعهاية في ترجهة التعريف بهذا الرجل فعال شــمــس الدين محد الباجريقي ينسب اليه الفرقة الصالة الباجريقية والهشهور عنهم انكار الصانع وكان والده جهال الدين عبد الرحيم بن عمر الموصليّ رجلا صالحل من علماء الشافعية ودرس في مدارس بدمشق ونشأ ابنه هذا بيس الفقهاء فاشتغل قليلا ثم اقبل على السلوكف ولازمه جماعة يعتقدون فيه متن هو على طريقته ثم حكم القاضي باراقة دمه وهرب الى المشرق ثم اقام البيّنة بالعداوة بينه وبين من شهد عليه وحكم الحنبلي بحقن دمه واقام بالقابون مدّة سنيس وتوقّى ليلة كلاربعا سادس عشر ربيع ألاخر سنة اربع وعشرين وقال ابن كثير ومن شعر الباجريقتى في نظمه الجفر

فاسيع وكُنْ وأعينا حرف وجيسله والوصف فافهم بفهم التعانق الفطن في قصد مصروما بالبشام يحمدثه وبالسوات من خيرومن محن PROLÉGONÈNES d'Ebu-Khaldonn بيبرس يستى بكأس بعد نهستها وحماً ميم بطيش نام قى اللبن يا ويح جلق ماذا حلّ ساحتها واغربرا جامعا لله كينى بنى يا ويلها كر هدوا فى الدين كم قتلوا وكم دم سفكوا من عالم ودنى وكم نهبوا وحوقوا ثم من شاب ومن يقس والكون معهم والوجهاء مظلمة حتى حبائيها ناحت على الفنس يا للبرايا اما للذين منتصر قووا الى الشام من سهل ومن عزى يا الله والم عزى عرب العراى ومصروالصعيد اتوا

تم الفصل الثالث من الكتاب والحمد لله وحدة

الفصل الرابع من الكتباب الاول في البلدان والامصار والمدن وسائر العمران الحضرتي وما يعرض في ذلك من الاحوال وفيه سوابق ولواحق

فسصل في أن المدول اقدم من المدن والامصار وأنها أنما توجد ثانية عن الملك

وبيانه ان البناء واختطاط المدن أنّما هو من منازع الحصارة التى يدعو اليها الترفى والدعة كما قدّمناه وذلك مساتحر عن البداوة ومنازعها وايصا فالمدن والامصار ذات هياكل واجرام عظيمة وبناء كبير اذ هى موضوعة للعموم لا للخصوص فتحتاج الى اجتماع الايدى وكثرة التعاون وليست من الامور Tome I.—. It paris.

PROTACOUSINES الضروريّة للناس التي تعمّ بها البلوى حتى يكون نزوعهـــم اليها شوقيًا واصطراريًا بل لا بدّ من اكراههم على ذلك وسوقهم اليه مضطهدين بعصا الهلك او مرغبين في الثواب والاجر الذي لا يفي به لكثرته الا الهلك والدولة فلا بدّ في تهصير للامصار واختطاط الهدن من الدولة والهلك ثم اذا بنيت المدينة وكهل تشييدها بحسب نظر من شيدها وبما اقتضته الاحوال السماوية والارصية فيها فعم الدولة حنسد عهر لها فان كان امد الدولة قصيرا وقف الحال فيها عند انتهاء الدولة وتراجع عمرانها وخربت وان كان امد الدولة طويلا ومدّتها منفسحة فلا تزال المصانع فيها تشاد والهذازل الرحيبة تكثر وتتعدّد ونطاق الاسوار يتباعد وينفسي الى ان تتسع الخطّة وتبعد المسافة ويعيمي ذرع المساحة كما وقسع ببغداذ وامثالها (ذكر) الخطيب في تاريخه ان الحمامات بلغ عددها ببغداذ لعهد المامون نصسة وستين الف حمام وكانت مشتملة على مدن وامصار متلاصقة ومتقاربة تجاوز الاربعين ولم تكن مدينة واحدة يجمعها سور واحد الافراط العمران وكذا حال القيروان وقرطبة والمهدية في الهُّلة الاسلاميَّة وحال مصر والقاهرة بعدها فيما يبلغنا لهذا العهد (واما) بعد انقراص الدولة المشيدة للمدينة فامّا ان يكون لصواحى تلك المدينة وما قاربها من الحمال والسائط بادية بدّها

العهران دائها فيكون ذلك حافظا لوجودها ويستهر عسرها Pebn-Rhaldoun بعد الدولة كما تراء بفاس وبجاية من البغرب وبحراق العجم من الهشرق الهوجود لها عمران الجبال لان اهل البدو اذا انتهت احوالهم الى غايتها من الرفه والكسب نزعوا الى الدعة والسكون الذي في طبيعة البشر فينزلون المدن والامصار ويتاهلون فيها وامّا ان تكون لتلك المدينة الهوسسة مادّة تفيدها العهران بترادف الساكن من بدوها فيكون انقراض الدولة خرقا لسياجها فيزول حفظها ويتناقص عبرانها شأ فشأ الى أن ينذعر ساكنها وتنحرب كما وقع في مصر وبغداذ والكوفة بالمشرق والقيروان والههدية وقلعة ابن حياد بالبغرب وإمثالها فتفهيه فرتها ينزل الهدينة بعد انقراص مختطّيها الاولين ملك اخر ودولة ثانية تتخذها قرارا وكرسيا وتستغنى بها عن انعتطاط المدينة لنزلها فتحفظ تلكف الدولة سياجها وتزيد مبانيها ومصانعها بتزايد احوال الدولة الثانية وترفها وتستجد بعمرها عمرا الحركها وقع بفاس والقاهرة لهذا العهد فاعتبر ذلكث وافسهم سترالله فسي خاليقته

> فصل في ان الهلك يدعو الى نزول الامصار وذلك ان القبائل والعصائب اذا حصل لهم الهلك اصطروا

PROISECULIBRES للاستيلاء على الامصار الامرين احدهما ما يدعو اليه الملك من الدعة والراحة وحطّ الاثقال واستكمال ما كان باقسما س امور العمران في البدو والثاني دفع ما يستوقع على الملك من امر المنازعين والمشاغبين لان الهصر الذي يكون في نواحيهم ربّها يكون ماجأ لمن يروم منازعتهم والخروج عليهم وانتزاع ذلك الهلك الذي سهوا اليه من ايديهم فيعتصم بذلك المصر ويغالبهم ومغالبة الهصسر على نهاية من الصعوبة والهشقة والهصر يقوم مقام العساكر الهتعددة بها فيه من الامتناع ومكانة (1) الحرب من وراء الجدران من غير حاجة الى كبير عدد ولا عظيم شوكة والعصابة اتما احتبيج اليها في الحرب للثبات بما يقع من نعرة الـقـوم بعصهم على بعض عند التجولة وثبات هاولاء بـالحـدران فلأ يصطرون الى كبير عصابة ولا عدد فيكون حال هذا المصر ومن يعتصم به من المنازمين مهّا يفتّ في عصد الامّة التي تروم الاستيلاء ويخصد شوكة استيلائها فاذا كانست بيس احيائهم امصار انتظموها في استيلائهم للامس من مثل هذا الانخرام وإن لم يكون هنالك مصر استحدثوه صرورة لتكميُّل عمرانُهم اولا وحطَّ اثقالهم وليكون ثانيا شجا في حلق من يروم العزّة والامتناع عليهم من طوائفهم وعصائبهم (1) Man. A. B. ميلان.

فقد تبيّن لك أن الملك يدعو الى نمزول الامصار الملك يدعو الى تمزول الامصار المنافعة المتعادة عليها والله غالب على المرة

فصل في المدن العظيمة والهياكل المرتفعة أنّما يشيّدها الملك الكبير

أنها قدمنا ذلك في آثار الدول من المباني وغيرها وانها تكون على نسبتها وذلك ان تشييد المدن أنما يحصل باجتهاع الفعلة وكتوتهم وتعاونهم فاذا كانت الدولة عظيمة متسعة المهالك حشر الفعلة من اقطارها وجمعت ايديهم على عملها ورتبا استعين في ذلك اكثر الاسر بالهندام الذي يصاعف القوى والقدر في حمل ائقال البناء لعجمز المقدر البشرية عن ذلك كالمنجال وغيرة ورتبا يتوقم كثير من الناس اذا نظر الى آثار الاقدمين ومصانعهم العظيمة مثل ايوان كسرى واهرام مصر وحنايا المعلقة وشرشال بالمغرب انها كانت بقدرهم متفرقين أو مجتمعين فيتغيل لهم اجساما تناسب ذلك اعظم من هذه بكثير في اطوالها وعروضها تناسب ذلك اعظم من هذه بكثير في اطوالها وعروضها المهاني عنها وبغفل عن شأن الهندام والمنجال (د) وما اقتصته المهاني عنها وبغفل عن شأن الهندام والمنجال (د) وما اقتصته في ذلك الصمناعة الهندسية وكثير من المنتقليس المنتقليس في ذلك

⁽¹⁾ Man. A. المخمال D. المخمال (2)

TOME I. — IIº partie.

PROLEGOMENTES في البلاد يعاين من شأن البناء واستعمال الحيل في نـقـــل الاجرام عند اهل الدول والمعتنيين بذلك من العجمم بما يشهد له بها قلناه عيانا واكثر آتار الاقدمين لهذا العهد تسهّيها العامّة عاديّة نسبة الى قوم عاد لتوهيهم أن مبانى عاد ومصانعهم أنما عظمت لعظم احسامهم وتصاعف قدرهم وليس كذلك فقد نجد آثارا كثيرة من آثار الذين نعرف مقادير اجسامهم من كامم وهي مثل ذلك العظم واعظمم كايوان كسرى ومبانى العبيدتين من الشيعة بافريقية والصنهاجيين واترهم باد إلى اليوم في صومعة قلعة ابس حماد وكذلك بناء الاغالبة في جامع القيروان وبناء الموحدين في رباط الفتح وبناء السلطان ابي الحسن لعهد اربعيس سنة في المنصورة بازاء تلمسان وكذلك الحنايا الـتـي جلب اهل قرطاجنة اليها الماء في القناة الراكبة عليها ماثلة ايضا لهذا العهد وغير ذلك من المبانى والهياكل التي نـقلت الينا اخبار اهلها قريبا وبعيدا وتيقّنا انـهم لــم يكونوا بافراط في مقادير اجسامهم وانّها هذا راي اولع به القصّاص عن قوم عاد وثمود والعبالقة ونحن نجد بيوت تهود في الحجر منحوتة الى هذا العهد وقسد تسبست فسي العديث الصحير انها بيوتهم يمر بها الركب الحبازي اكثر السنين ويشأهدونها لا تزيد في جوها وساحتها وسمكها

على المتعاهد وانهم ليبالغين فيما يعتقدون من ذلك المتعاهد وانهم ليرافعون المن ذلك المتعاهد وانهم ليرافعون ان عوج بن عناق من جيل العهالقة (1) كان يتناول السهك من البحر طريًا فيشويه في الشهس يزعهون ان بذلك ان الشهس حارّة فيها قرب منها ولا يعلهون ان الحرّ فيما لدينا هو العنوء الاعكاس الشعاع بمقابلة سطح المرض والمهواء وأما الشهس في نفسها فغير حارّة ولا باردة وأنها هي كوكب مضى لا مزاج له وقد تقدّم شي من هذا في الفصل المناني حيث ذكرنا ان الدول على نسبة قرتها في اصلها والله يخلق ما يسشاء

فصل في ان الهياكل العظيمة جدّا لا تستقل ببنائها الحاصدة

والسبب فى ذلك ما ذكرناه من حاجة البناء الى التعاون ومصاعفة القدر البشرية وقد تكون الببانى فى عظمها اكبر(2) من القدر مفردة او مضاعفة بالمهندام كما قلناه فتحتاج الى معاونة قدر انحرى مثلها فى ازمنة متعاقبة الى ان تتم فيبتدى الأول منهم بالبناء ويعقبه الثانى والثالث وكل واحد منهم قد استكمل شأنه فى حشر الفعلة وجهع الايدى حتى يتم القصد من ذلك ويقوم ماثلا للعيان يطقه من يراه من التحدد من ذلك ويقوم ماثلا للعيان يطقه من يراه من التحدد من ذلك ويقوم الايدى حتى كليان التعدد من ذلك ويقوم ماثلا للعيان يطقه من يراه من التحدد من ذلك ويقوم ماثلا للعيان يطقه من يراه من التحدد من ذلك ويقوم ماثلا للعيان يطقه من يراه من التحدد من ذلك ويقوم ماثلا للعيان على التحدد من دلك ويقوم ماثلا للعيان على التحدد من دلك التحدد من التحدد من دلك التحدد من دلك التحدد من دلك التحدد من التحدد من دلك التحدد من دلك التحدد من دلك التحدد من دلك من التحدد من دلك التحدد التحديد من دلك التحدد التحدد التحدد التحدد من دلك التحدد من دلك التحدد التحدد من دلك التحدد من دلك التحدد التح

rnoulcoulerss المنصرين انه بناء دولة واحدة وانظر في ذلك ما نسقله المورزخون في بناء سد مارب وإن الذي بناه سبا بن يشحب وساق اليه سبعين وإديا وعاقه الموت عن اتسامه فاتبته ملوك حمير من بعدة ومثل هذا نقل في بساء قرطاجنة وقناتها الراكبة على الحنايا العاديّة واكثر المباني العظيمة في الغالب شأنها هذا ويشهد لذلك ان المباني العظيهة لعهدنا نجد الملك الواحد يشرع في تأسيسها وانتطاطها فاذا لم يتبع انرة من بعدة من المملوك فسي اتمامها بقيت بحالها ولم يكمل القصد فيها ويشهد لذلك ايصا أنَّا نجد آثارا كثيرة من المباني العظيمة تعجز الدولة عن هدمها وتخريبها مع أن الهدم اسهل من البناء بكثير لان الهدم رجوع الى الاصل الذي هو العدم والبنساء على خلاف الأصل فاذا وجدنا بناء تصعف قدرناً البشريّــة عـــن هدمها مع سهولة الهدم علمنا ان القدر التي اسسته مفرطة القوة وإنها ليست اثرا لدولة واحدة وهذا مثل ما وقع للعرب في ايوان كسرى لها اعتزم الرشيد على هدمه وبعست الى يحييي بن خالد وهو في محبسه يستشيره في ذلك فقال يا امير الهومنين لا تـفعل واتركه مائلا يستدلُّ به على عظم ملك ابائك الذين سلبوا الملك لاهل ذلك الهيكل فاتههه في النصيحة وقال الحذته النعرة للعجم والله لاصرعنه

وشرع في هدمه وجيع الايدي عليه واتنحذ له الغوس وحماه عليه واتنحد اله العوس وحماه بالنار وصب عليه الخُل متى اذا ادركه العجز بعد دلك كلُّه ونحاني الفضيحة بعث الى يحيى يستشيره تانيا في التجافى عن الهدم فقال يا امير المومنين لا تفعل استمرّ على شأنك ليُّلا يقال عجز امير المومنين وملك العرب عن هدم مصنع من مصانع العجم فعرفها الرشيد واقصر عن هدمه وكذلك اتّفق للمامون في هدم الاهرام التي بمصر وجمع الفعلة لهدمها فلم يحصل بطايل وشرعوا في نقب فانتهوا الى جو بين الحائط الظاهر وما بعدة من الحيطان وهناكث كان منتهى هدمهم وهو الى اليوم فيما يقال منـفذ طاهر ويزعم زاعمون انه وجد هاك كأزا بيس تملك الحيطان وألله اعلم وكذلك حنايا المعلقة بقرطاجنة الى هذا العهد يحتاج اهل مدينة تونس الى انتصاب الحمارة لبنائهم ويستجيد الصتاع حبارة تلكك الحنايا فيحاولون على هدمها لايام العديدة ولا يسقط الصغير من جدرانها الا بسعد عصب الريق وتجتمع له المحافل المشهورة شهدت سنها في ايام صبائي كثيرا والله على كل شي قدير

р**полёсом**ия

илиловияма فصل فيما تجب مراعاته في اوضاع المدن وما يحدث المحدث اذا اغفل عن المراعاة

المدن قرار تشخذه الامم عند حصول الغاية المطلوبة مس الترفى ودواعيه فتؤثر الدعة والسكون وتتوجّه الى اتخاذ المنازل للقرار ولما كان ذلك للقرار والمأوى وجب ان يراعي فيه دفع المصار بالحماية من طوارقها وجلب المنافع وتسهيل المرافق لها فامّا الحماية من المصارّ فيراعي لها ان يدار على منازلها معا سياج الاسوار وان يكون وضع ذلك في مهتنع من الامكنة المّا على هصبة متوَّمَّوة من الجبل وامّا باستدارة بحر او نهر بها حتى لا يوصل اليها ألا بعد العبور على جسر أو قنطرة فيصعب منالها على العدو ويتصاعف امتناعها وحصنها (ومما) يراعي في ذلك للحماية مسر, الآفات السماوية طيب الهواء للسلامة مس الامسراض فان الهواء اذا كان راكدا خبيثا أو مجاورا لمياء فاسدة ومناقع متعقَّنة او مروج خبيئة اسرع اليه العفن من سجاورتها فاسرع الهرض للحيوان الكائن فيه لا محالة وهذا مشاهد والمدرن التي لم يراع فيها طيب الهواء كثيرة الامراض في الغايـة وقد اشتهر بذلك في قطر المغرب بلد قابس مس بالد الحريد بافريقية فلا يكاد ساكنها أو طارقها يتحلص مس منى العص بوجه ولقد يقال ان ذلك حادث فيها ولم والعد يقال ان الك يكون كذلك من قبل ونقل البكرى في سبب حدوثه انه وقع فيها حفر ظهر فيه على اناء من نحباس محسدوم بالرصاص فلما فض ختامه صعد منه دخان الى الحبو وانقطع وكان ذلك بدو امراض الحميات فيه واراد بدذلك ان الاناء كان مستنملا على بعض اعمال الطلسهات لوبائه وانه ذهب سرّة بذهابه فوجع الى العفن والوباء وهذه الحكاية من مذاهب العامة ومناحيهم الركيكة والبكري لم يكن من متانة العلم واستنارة البصيرة بحيث يدفع مثل هذا او يتبين خرفه فنقله كما سبعه والذي يكشف الحق في ذلك ان هذه لاهوية العفنة أكثرما يهيئها لتعفين لاجسام وامراض الحتميات ركودها فاذا تنحللها الريح ونفشت وذهب بها يمينا وشمالا خفّ شأن العفن والمرض المتاتى منها للحيوانات والبلد اذا كان كثير الساكن وكثرت حركات اهله فيتموّج الهدواء صرورة ويتحدث الربيء المتخلل للهواء الراكد ويكون ذلك معينا له على الحركة والتموّج وإذا خفّ الساكن لم يجد الهواء معينا على حركته وتموجه فيبقى راكدا وعظم عفنه

> وكثر صررة وبلد قابس هذه كانت عند ما كانت افريـقيــة مستبحرة (١) العمران كثيرة الساكن تعوج باهلها موجا فكان ذلك

⁽د) Man. A. et B. قبحتم. C. قبعتمرة.

معينا على تعوج الهواء واصطرابه وتنحفين الاذى منه فلم يكن وتتحفين الاذى منه فلم يكن فيها كبير عفن ولا مرض وعند ما ختَّ ساكنها ركد هواؤها المتعفَّى بفساد مياهها فكثر العفى والمرض هذا وجهه لا غير ذلكف وقد راينا عكس ذلكف في بلاد وضعت ولم يسراع فيها طيب الهواء وكانت اولا قليلة الساكن فكانت أمراضها كثيرة فلما كثر ساكنها انتقل حالها عن ذلك وهذا مثل دار الملك بفاس لهذا العهد المسمى بالبلد الجديد وكثير من ذلك في العالم فتفهم تجد ما قلته لك وقد ذهب لهذا العهد القريب فساد الهواء من قابس وزال عفنها لما حاصرها سلطان تونس وقطع الغابة من النخيل التي كانت محيطة بها فانفرج جانب منها وتموج الهواء المحيط بسها وتنحلَّلته الرياح فذهب منه العفن والله مصرِّف الامور (واما) جلب المنافع والمرافق للبلد فيراعى فيها امور (منها) الماء وان يكون البلد على نهر او بازائها عيون عذبة ثرة فالله وجود الهاء قريبا من البلد مسهّل على الساكن حاجمة الماء وهي صروريّة فيكون لهم في وجودة مرفقة عامّة (ومها) يراعى من الهرافق في المدن طيب المراعي لسائه متهم اذ صاحب كل قرار لا بد له من دواجن الحيوان للنساج والصرع والركوب ولا بدّ لها من الهرع فاذا كان قريبا طيّباً كان ذلك ارفق لهم ممّا يعانون من المشقّه في بعدة (ومها)

يراعي ايصا المزارع فان الزرع هو القوت فاذا كانت مزارع البلد Ebn-xhaldoun بالقرب منها كان ذلك أسهل في اتّحاده واقرب في تحصيله (ومن) ذلك الشعراء للحطب والبناء فان الحطب متما تعم البلوي في أتخاذه لوقود النيران للاصطلاء والخشب ايصا ضروريّ لسقفهم وكثير ممّا يستعمل فيه الخشب مس صروراتهم (وقد) يراعي أيضا قربها من البحر لتسهيل الحاجات القصية من البلاد النائية الآان ذلك ليس بمثابة الاول وهذه كلُّها متفاوتة بتفاوت الحاجة وما تدعو اليه صرورة الساكس (وقد) يكون الواضع غافلا عن حسن الاختيار الطبيعي-واتَّما يراعي ما هو اهمّ على نـفسه او قومه ولا يذكر حاجة غيرهم كما فعله العرب لاول الاسلام في المدن التي المنطّوها بالعراق والحجاز وافريقية فأنهم لم يراعوا فيها لا المهم عندهم من مرامى الابل وما يصلح لها من الشجر والهاء الهلح ولم يراعوا العاء ولا العزارع ولا الحطب ولا مرامى السائمة من ذوات الظلف ولا غير ذلك كالقيروان والكوفة والبصرة وسجلماسة وإمثالها ولهذا كانت اقرب الى المخراب لسهما لم يراع فيها الامور الطبيعيّة (فصل) ومنّها يراعى في البلاد الساحليّة التي على البحر ان تكون في جبل او تكون بين الله مسن الامم موفورة العدد يكون صريخا للهدينة متى طرقها طارق من العدو والسبب في ذلك أن المدينــة اذا TOMB I. - IIe partie

PROLECONINUS كانت حاضرة البحر ولم يكن بساحتها عبران للقبائل اهسل العصبيات ولا موضعها في متوقر من الجبال كانت في غرّة للبيات وسهل طروقها في الاساطيل البحريّة على عدوها وتحيفه (1) لها لها يأمن وجود الصريخ لها وإن الحصر المعوّدين للدعة قد صاروا عيالا وخرجوا عن حكم المقاتلة وهدذا كالاسكندرية من المشرق وطرابلس من المغرب وبونة وسلا ومتع كانت القبائل والعصبيات موطنين بقسربسها بحيث يبلغهم الصرينج والنفير وكانت متوتمرة المسالك على من يرومها بالمتطاطها في هسصناب الحبسال وعلى استهتها كان لها بذلك منعة من العدّو ويئسسون مسن طروقها لما يكودهم من وعرها وما يتوقعونه من اجابة صريخها كما في سبتة وبجاية وبلد القل على صغرها فافسهم ذلك واعتبره في المتصاص الاسكندرية باسم الثغر من لدن الدولة العباسية مع أن الدعوة كانت من وراثْها ببرقة وافريقية وإنما اعتبر في ذلك المخافة المتوقّعة من البحر لسهولة وصعها ولذلك والله اعلم كان طروق العدو للاسكندريسة وطرابلس في البلة مرّات متعددة

PROLÉGONÉMES d'Ebn-Khaldoun.

فصل في المساجد والبيوت المعطَّمة في العالم

اعلم ان الله سبحانه وتعالى فضل من الارض بقاعا انعتــصها بتشريفه وجعلها مواطن لعبادته يصاعف فيها الثواب وتنمو بها الاجور واخبرنا بذلك على السنة رسله وانبيائه لطفا بعماده وتسهيلا لطرق السعادة بهم وكانت المساجد الشلائمة همي افضل بقاع الارض فيما علمناه حسبما ثبت في الصحيحيين وهي مكة والمدينة وبيت المقدس فمكة بيت ابراهيم صلوات الله عليه امرة الله ببنائه وإن يؤذن في الناس بالنحر اليه فبناه هو وابنه اسهاعيل كما قصّه القران العظيم وقام بما امرة الله فيه وسكن اسماعيل به مع هاجر ومن نزل معهم مسن جرهم الى أن قبصهما الله ودفناً بالحجر منها وبيت المقدس هو بيت داود وسليمان عليهما السلام اموهما الله ببناء مسجده ونصب هياكله ودفن كثير من الانبياء من ولد استحق عليه السلام حواليه والمدينة مهاجر نبينا صلعم امرة الله بالهجرة اليها وإقامة دين الاسلام بها ومنها فبني مسجده الحسرام بها وكان ماحدة الشريف في تربتها فهذه المساحد الشريفة الثلاثة قرة عين الهسلهين ومهوى افتدتهم وعصهة دينهم وفي الآثار من فصلها ومصاعفة الثواب في مجاورتها والصلاة فيها كتير معروف فلنشر الى شئّ من الخبر عن اوليّة هذه المساحد

PROLECONENES الثلاثة وكيف تدرّجت احوالها الى ان كمل ظهورها في العالم (فامّا مكّة) فاوليّنها فيها يقال ان ادم صلعم بناها قبالة البيت المعمور ثم هدمها الطوفان بعد ذلكف وليس فيه خبر صحيح يعوّل عليهُ وانّما اقتبسوه من محتمل الآية في قوله تعالَىٰ واذ يرفع ابراهيم القواعد من البيت ثم بعث الله ابراهيم وكان من شأنه وشأن زوجته سارة وغيرتها من هاجر ما هو معروف واوحى الله اليه ان يفارق هاجر ويغربها مع ابنها اسهاعيـــل الى فاران وهي جبال محّة (١) ميّا وراء الشام وبلد ايـــــة فاخرجها الى هناك ولحقت بمكان البيت وادركها العطش وكيف الله لهما من اللطف في نبع ماء من زمزم ومرور الرفقة من جرهم بهما حتى احتملوهما وسكنوا اليهما ونزلوا بموضع الكعبة بيتاً يأوى اليه وادار عليه سياجا سن الدوم وجعله زربا لغنمه وجاء ابراهيم صلعم مرارا لزيارته من الشام اسر في آخرها ببناء الكعبة مكان ذلك الزرب فبناه واستعان فيه بابنه اسماعيل ودعا الناس الى حَبِّه وبقى اسماعيل ساكنا به ولما قبصت الله هاجر دفنها فيه ولم يزل قائما بمحدمته الى ان قبصه الله تعالى ودفن مع الله هاجر واقام بنوه بامر البيت مع الحوالهم من جرهم ثم العهالقة من بعدهم واستهرّ

(1) Les manuscrits C. et D. portent : ابنه أسهاعيل وأمَّه أن ينزل (يترك) هاجر بالغلاة : فوصعها في مكان البيث وسار عنهما وكيف الله لهما من اللطف في نبع ما وبير زمن

الحال على ذلك والناس يهوون اليها من كل افق من والناس يهوون اليها جميع اهل الارض من النحليقة الامن بني اسباعيل ولا من غيرهم ميّن دنا أو نأى فقد نـقل ان التبابعة كانت تحمّ البيت وتعظَّه وإن تبع الذي يسهَّى قبار اسعد ابا كوبّ كساهما الهلاء والوصائل وامر بتطهيرها وجعل لها مفتاحا ونبقل ايصا ان الفرس كانت تحجّه وتقرب اليه وإن غزالي الذهب الذين وجدهها عبد المطلب حين احتفر زمزم كانا من قرابينهم ولم تزل لجرهم الولاية عليه بعد بني اسماعيل ومس قسبل خُولتهم حتى أخرجتهم خزاعة وأقاموا بها بعدهم ما شاء الله ثم كثر ولدُ اسماعيل وانـتشٰروا وتشعّبوا الى كنانة ثم كُنانة الى قريشُ وغيرهم وساءت ولاية حزاعة فغلبتهم قريش على امره واحرجوهم من البيت وملكوها وعليهم يومئذ قصى بن كلاب فبنسى البيت وسقفها بخشب الدوم وجريد النخل قال الاعشى

حلفت بنوبي راهب والتي بناها قسى وحدة وابن جرهم

(ثم) اصاب البيت سيل في ولايتهم ويقال حريق وتهددم فاعادوا بناءة وجمعوا النفقة لذلك من اموالهم وانكسرت سفينة بساحل جدة فاشتروا خشبها للسقف وكانت جدرانه فوق القامة فجعلوها ثمانية عشر ذراعا وكان الباب لاصقما بالارض فجعلوه فوق القامة لئيلا تدخله السيول وقصرت بهم النفقة عن اتمامه فقصروا عن قواعدة وتركوا منه ستّة Tome I. - II partie.

مرورة الأرع وشبرا اداروها بجدار قصير بطاف من ورائه وهو الحجر المجرم الإلامة وهو الحجر وبقى البيت على هذا البناء الى ان تحصّن ابس الـزبيـر بمكّة حين دعا لنفسه وزحفت اليه جيوش يزيد بن معاوية مع الحصين بن نمير السكونتي سنة اربع وستين فاصابه حريق يقال من النفط الذي رموا به على ابن الزبير فتصدّعت حيطانه فهدمه ابن الزبير واعاد بناءة احسن ما كان بعد ان اختلف عليه الصحابة في بنائه واحتبِّ عليهم بقول رسول الله صلعم لعائشة لولاقومك حديثو عهد بكفر لرددت البيت على قواعد ابراهيم ولجعلت له بابين شرقيا وغربيا فهدمه وكشف عن اساس ابراهيم عليه السلام وجمع الوجوة والاكابر حتى عاينوه وإشار عليه ابن عباس بالتحري في حفظ القبلة على الناس فادار على الاساس الخمشب ونصب من فوقها الستور حفظا للقبلة وبعث الى صنعاء في القصة والكلس فجلبها وسأل عن مقطع الحجارة الاول فجمع منها ما احتاج اليه ثم شرع في البناء على اساس ابراهيم ورفع جدراتها سبعا وعشرين ذراعا وجعل لها بابين لاصقين بالارض كما روى في حديثه وجعل فرشها وازرها بالرخسام وصاغ لمها المفاتيح وصفائح الابواب من الذهب ثم جساءً الحجاج لحصارة ايام عبد الملك ورمى على المسجد بالمنجنيقات الى ان تصدّعت حيطانه ثم لما ظفر بابس

الزبير شاور عبد الملك فيما بناة وزادة في البيت فامر عبد الملك بهدمه وردّ البيت على قواعد قريش كما هي اليوم وبـقال انه ندم على ذلك حين علم صحة رواية ابس النربيسر لحديث عائشة وقال وددت أنَّى كنت حملت ابا حبيب من امر البيت وبنائه ما تحمل فهدم الحجاج منها ستة الباب الغربي وما تحت عتبة بابها اليوم من الساب الشرقي وتركف سائرها لم يغير منه شئا فكل بناء فيها اليوم بناء ابن الزبير وبين بنائه وبناء الحجاج في الحائط صلةً ظاهرة للعيان لحمة بين البنائين والبناء متبر عن البناء بمقدار اصبع شبه الصدع وقد لحم ويعرض هناكث اشكال قسوي لمنافاته لها يقوله الفقهاء في امر الطواف وتحرّز الطائف ان يهيل على الشاذروان الدائر باساس الجدر من اسفلها فيقع طوافه داعل البيت بمناء على ان الجدار اتسها قام على بعض الاساس وتركث بعضه وهو مكان الشاذروان وكذا قالوا في تقبيل الحجر الأسود لابسة من رجوع الطائي من التقبيل الى ان يستوى قائما ليُلا يقع بعض طوافه داخل البيت وإذا كان الجدران كلها من بناء ابن الزبير وهو أنّما بني على اساس ابراهيم فكيف يقع هذا الذي قالوة ولا مخلص من ذلك الا باحد امريس

PROCECORDIES اما ان يكون الحجاج هدمه جبيعه وإعادة وقد نقال ذلك جماعة لا ان العيان في شواهد البناء بالتصام ما بيس البنائين وتمييز احد الشقين من اعلاه عن الاخر في الصناعة يرة ذلك وامّا أن يكون أبن الزبير لم يرة البيت على اساس ابراهيم من جهيع جهاته واتها فعل ذلك في الحجير فقط ليدخله فهي الآن مع كونها من بناء ابن الزبير ليست على قواعد ابراهيم وهذا بعيد ولا صحيص عن هذين والله اعلم ثم ان ساحة البيت وهو المسجد كان فضاء للطائفيين ولسم يكن عليه جدار ايام النبي صلعم وابي بكر من بعده ثم كثر الناس فاشترى عمر دورا هدمها وزادها في المسجد وإدار عليه جدارا دون القامة وفعل مثل ذلك عنهان ثم ابن الزبير ثم الوليد بن عبد الملك وبناه بعمد الرخام أسم زاد فيه الهنصور وابنه الههدى من بعدة ووقفت الزيادة واستقر على ذلك لعهدنا وتشريف الله لهذا البسيت وعنايته اعظم من ان يحاط به وكفي من ذلك ان جعله مهبطا للوحسى والهلائكة ومكانا للعبادة وفرض فيه شعائر الحتر ومناسكه واوجب لحرمه من سائر نواحيه من حقوق التعظيم والحق ما لم يوجبه لغيره فهنع من حالف دين الاسلام من دخــول ذلك الحرم واوجب على داخله ان يتجرد من المخيط الا ازارا يستره وحمى العائذ به والراتع في مساربه من مواقع

الآفات فلا يراع فيه خائف ولا يصاد له وحش ولا يحتطب معتطب المتعالمة له شجر وحدّ الحرم الذي يختصّ بهذه الحرمة من طريـق المدينة ثلاثة اميال الى التنعيم (١) ومن طريق العراق سبعة اميال الى ثنية جبل المنقطع (2) ومن طريق الجعرانية تسعة اميال الى الشعب ومن طريق الطايف سبعة اميال الى بطن نمرة ومن طريق جدّة عشرة اميال الى منقطع العشائر هذا شأن مكة وخبرها وتستمى الم القرى وتستمى الكعبة لعلوها مس اسم الكعب ويقال لها أيضا بكَّة قال الاصمعي لانَّ الناس يبك بعصهم بعضا اليها اي يدفع وقال مجاهد أنما هي باء بكــة ابدلوها ميما كما قالوا لازم ولازب لقرب المخرجين وقال النخعى بل بالباء للبيت وبالميم للبلد وقال الزهرى بالباء للمسجدكله وبالميم للحرم وقد كأنت الامم مناذ عسهاد الجاهلية تعظمه والملوك تبعث اليه بالاموال والذعائر كسرى وغيره وقصة الاسياف وغزالي الذهب التبي وجدها عبد المطلب حين احتفر زمزم معروفة وقد وجد رسول الله صلعم حين افتتر مكّة في الجبّ الذي كان فيها سبعين الفي اوقية مس الذهب ممّا كان الملوك تهدى الى البيت قيمتها الفا الف دينار اثنان مكررة مرتين بمائتي قنطار وزنا وقال له على بن ابعي طالب يا رسول الله لو استعنت

⁽a) Man. C. منقطع (a) Man. A. علم السعيم.
TOME I.— II° partie.

pacincomines بهذا المال على حربك فلم يفعل ثم ذكر لابسي بكر فلم يحركه حكذا قال الازرقى وفي البخماري بسنده الي ابع وايل جلست الى شيبة بن عثمان وقال جلس الى عمر بن الخطاب فقال همهت أن لا ادع فيها صفراء ولا بيضاء لا قسمتها بين المسلميس قالت ما انت بفاعل قال فلم قلت لم يفعل صاحباك قال هما المران يقتدى بهما وخرّجه ابو داود وابن ماجة واقام ذلك المال الى ان كانت فتنة الافطس وهو الحسين بن الحسين بن على بن على زين العابدين سنة تـسع وتسعين وماية حين غلب على مكّة عبد الى الكعبة فاخـــد ما في خزائنها وقال ما تصنع الكعبة بهذا المال موصوعا فيها لا ينتفع به نحن احق به نستعين به على حربا واخرجه وتصرّف فيه وبطلت الذخيرة من الكعبة من يومنّذ (وامّا بيت المقدس) وهو المسجد الاقصى فكان أول امرة ايام الصابية موضعا لهيكل الزهرة وكانوا يقربون اليه الزيت فيمأ يقربونه ويصبّونه على الصخرة التي هناكث ثم دثر ذلك الهيكل وأتنحذوها بنو اسرائيل حين ملكوها قبلة لصلوتهم وذلك ان موسى صلوات الله عليه لما خرم ببنى اسرائيل من مصر ليملكهم بيت المقدس كها وعد الله اباهم اسرائيل واباء استحق ويعقوب من قبله واقاموا بارض التياه امره الله

باتنحاذ قبّة من خشب السنط عين بالوحى مقدارها وصفتها processoon وهياكلها وتهاثيلها وإن يكون فيها تابوت ومائدة بصحافها ومنارة بقناديلها وإن يصنع مذبحا للقربان ووصف ذلك كله في التوراة اكمل وصف فصنع القبّة ووضع فيها تابــوت العهد وهو التابوت الذي فيه الألواح المصنوعة عــوصــا مـــن الالواح البنزلة بالكلمات العشر لها تكسّرت ووضع المذبح عندها وعهد الله الى موسى بان يكون هرون صاحب القربان ونصبوا تلك القبّة بين خيامهم في التيه يصلون اليها ويقربون فى الهذبح امامها ويتوجُّهون للوحى عندهًا ولما ملكوا ارض الشام انزلوها بكلكال من بلاد الارض الهقدّسة ما بين قسم بني يامين وبني افراييم وبقيت همالك اربع عشرة سنة سبعا مدة الحرب وسبعا بعد الفلح ايام قسمة البلاد ولما توقى يوشع عليه السلام نقلوها الى بسلم شيلو قريبا من كلكال واداروا عليها الحيطان وإقامت على ذلك الثماية سنة حتى ملكها بنو فلشطين من ايديهم كما مرِّ وتـغُلُّبوا عليهم ثم ردّوا عليهم القبّـة ونقلوها بعد وفاةً عالى الكوهن الى نوف أثم نقلت أيام طالوت الى كمنعون

فى بلاد بنى يامين ولها ملك داود عليه السلام نقلً القبّة والتابوت الى بيت المقدس وجعل عليها خباء خاصًا ووضعها على الصخرة وبقيت تلك القبّة قبلتهم واراد داود

PROLEGONSHISS عليه السلام بناء مسجد على الصخرة مكانها فلم يتمّ له ذلك وعهد بد الى ابنه سليمان فبناء لاربع سنين من ملكه ولنحمسهاية سنة من وفاة موسى عليه السلام وأتنحذ عمهدة ص الصفر وجعل فيه صرح الزجاج وغشى أبوابه وحيطانـــه بالذهب وصاغ هياكله وتماثيله واوعيته ومناورة ومفاتيحه من الذهب وجعل ظهرة مقبو ليودع فيه تابوت العهد وجاء به من صهيون بلد ابيه داود نقله اليها ايام عمارة المسجد فجيُّ به تحمله لاسباط والكهنونيَّة حتى وضع في الــقـبو ووضعت القبّه والاوعية والهذبير كل حيث اعدّ لـه مس المسجد وأقام كذلك ما شاء الله ثم خربه بخت نــصــر بعد ثمانماية سنة من بنائه واحرق التوراة والعصا وسبك الهياكل ونثر الاحجار ثم لما اعادهم ملوك الفرس بناء عنزيسر من بني اسرائيل لعبدة باعانة بهمن ملك الفرس الذي كانت الولادة (١) لبني اسرائيل عليه س سبي (2) بنحت نصر وحدّ الهم في بنائه حدودا دون بناء سليمان عليه السسلام فلم يتجاوزها (وأمّا) الاواويين التي تحت المسجد يركب بعصها بعضا عمود الاعلى منها على قوس الاسفل في طبقتين ويتوقع كثير من الناس انها اصطبلات سليمان عليه السلام وايس كذلك وأنما بناها تنزيها للبيت المقدس عما يتوقم

⁽¹⁾ Man, B, الولاية.

من النجاسة لان النجاسات في شريعتهم وإن كانت في باطن النجاسات في باطن الارض وكان ما بينها وبين ظاهر الارض معشوا بالتراب بحيث يصل ما بينها وبين الطاهر خطّ مستقيم ينجس دلك الطساهسر بالتوقم والهتوهم عندهم كالمحقق فبنوا هذه الاواوين على هذه الصورة بعمود الأواوين السفليّة تنتهي الى اقواسها وينقطع خطّه فلا تتّصل النجاسة بالاعلى على نطّ مستقيم وتنزة البيت عن هذه النجاسة المتوهمة ليكون ذلك ابلغ في الطهارة والتقديس ثم تداولتهم ملوك يونان والمفرس والروم واستفحل الملكفُ لبنى اسْرائيل في هذه المدد لبنبي حشمتای من کهونیتهم نم لصهرهم هیرودس ولبنیه مسن بعدهم وبنى هيرودس بيت المقدس على حدود سليمان عليه السلام وتأنّق فيه حتى اكمله في ست سنين فلما حاء طيطش من ملوك الروم وغلبهم وملك امرهم خرب بيت المقدس ومسجدها وامر ان يزرع مكانه ثم الحذ الروم بدين المسيح عليه السلام ودانوا بتعظيهه ثم اختلف حال ملوك الروم في الاحذ بدين النصرانيّة تارة وتركه احرى الى ان جاء قسطنطين وتنصّرت امّه هلاية وارتحمات الى القدس في طلب الخشبة التي صلب عليها المسيح بزعهم فاخبروها القهامسة بانه رمى بخشبته على لارض والقبى عليمه

القمامات والقاذورات فاستخرجت الخشبة وبنت مكان تلك

TOKE I. - II pratie.

مان القيامات كنيسة القيامة كأنّها على قبرة بزعمهم وخربت ما القيامات كنيسة القيامة كأنّها على قبرة بزعمهم وخربت ما وجدت من عهارة البيت وامرت بطرح الزبل والقمامات على الصنحرة حتى غطاها وخفى مكانها جزاء بزعمها عيها فعملوه من قبر الهسيم ثم بنوا ازاء القمامة بيت لحم وهو البيست الذي ولد فيه عيسي عليه السلام وبقى الامر كـذلك الى ان حاء الاسلام والفتح وحصر عمر لفتح بيت المقدس وسأل عن الصخرة فاري مكانها وقد علاها الزبل والتراب فكشف عنها وبني عليها مسجدا على طريق السداوة وعظم من شأنه ما اذن الله فى تعظيمه وما سبق فى امّ الكتأب من فصله حسبما ثبت (ثم) احتفل الوليد بن عبد الملك في تشييد مسجده على سنن مساجد الاسلام بما شاء الله من الاحتفال كما فعل في المسجد الحرام وفي مسجد النبى صلعم بالهدينة وفي مسجد دمشق وكانت العرب تسميه بلاط ألوليد والزم ملك الروم ان يبعث الفعلة والمال لبناء هذه المساجد وإن ينمقوها بالفسيفساء فاطاع لـذلك وتمّ بناؤها على ما اقـــترحه (ثم) لها ضعف امر الَّحٰلافــة اءوام الخهسماية من الهجرة وفي آخرها وكانت في ملكة العبيديّين خلفاء القاهرة من الشيعة وانحتلّ اسرهم زحف الفرنجة الى بيت المقدس فهلكوة وملكوا معه عامة تسغمور الشام وبنوا على الصخرة الهقدسة منه كنيسة كانوا يعطَّهونها

ويفتنحرون ببنائها حتى اذا استقل صلاح الدين بن ايوب raarsoonhres الكردي بملك مصر والشام وسحى اتر العبيديين وبدعهم زحف الى الشام وجاهد من كان به من الفرنجة حتى غلبهم على البيت المقدّس وعلى ما كانوا ملكوة من تغور الـشام وذلك لنحو ثمانين وخمسماية من الهجرة وهدم تلك الكنيسة واظهر الصخرة وبني المسجد على النحو الذي هــو عليه لهذا العهد (ولا) يعرض لك الاشكال المعروف في العديث الصحيح ان النبى صلعم سئل عن اول بيست وصع فقال مكة فقيل ثم اى قال بست المقدس قيل فكم بينهما قال اربعون سنة فان المدّة بين بناء مكّة وبناء بيت المقدس بمقدار ما بين ابراهيم وسليمان لان سليمان بانيها وهو ينيف على الألف بكثير وأعلم أن المراد بـالوصـع فـــى الحديث ليس البناء والمراد انما أول بيت عيّر للعبادة ولا يبعد أن يكون بيت المقدس عين للعبادة قبل سليمان بمثل هذه المدة وقد نقل أن الصابية بنوا على الصخرة حيكل الزهرة فلعل ذلك لانها كانت مكانا للعبادة كما كانت الجاهليّة تضع الاصنام والتماثيل حول (١) الكعبة وفي جوفها والصابية الذير بنوا هيكل الزهرة كانوا على عهد ابراهيم عليه السلام فلا تبعد مدّة الاربعين سنة بين وضع مكة للعبادة ووضع

reoleconieres بيت المقدس وإن لم يكن هناك بناء كما هو المعروف وإن اول من بني بيت المقدس سليمان عليه السلام فتفهّمه وفيه حلّ هذا الاشكال (وامّا المدينة المنوّرة) وهي المسمّاة يثرب فهي من بناء يثرب بن المهلايل من العمالقة وبه ستيت وملكها بنو اسرائيل من ايديهم فيما ملكوة من ارض الحجاز ثم جاورهم ابناء قيلة من غسان وغلبوهم عليها وعلى حصونها لهم السر النبى صلعم بالهجرة اليها لما سبق من عنايـــة الله لـــهــــا فهاجر اليها ُ ومعه ابو بكر وتبعه اصحابه ونزل بها وبسنسي مسجدة وبيوته في الموضع الذي قد كان الله اعدّه لذلك وشرَّفه في سابق ازله واواه ابناء قيلة ونصروه وبـ ذلك سمُّوا الانصار وتمَّت كلمة الاسلام من المدينة حتى علمت على الكليات وغلب على قومه وفتُرِ مَضّة وملكمهـا وظسَّ الانصارانه يتحوّل عنهم الى بلده فاهتهم ذلك فخطبهـم صلعم واخبرهم انه غير متحول حتى اذا قبض صلعم كان ماحدة الشريف بها وجاء في فصلها من الاحداديث الصميحة ما لا خفاء به ووقع الخلاف بين العلماء في تفصيلها على مكّة وقال به مالك رحمه الله لما ثبت عنده فى ذلك من النص الصريح عن رافع بن حديم ان النبى صلعم قال المدينة حير من مصفة نقل ذلك عبد الوَّهَابِ فِي الْهِونِيةِ الى احاديثِ الْحَرِي تَدُلُّ بِطَاهِرِهِا عَلَى

ذلك وخالف ابو حنيفة والشافعي واصبحت على كل حال (Pena-Kinddom) مثل على حال المساهدة التحديد وخالف المساهدة التحديد المحديد التحديد الموسلة في هذه المساحد المساحد المصلة في هذه المساحد

ارب فاطر كيف الحرام وجبح اليه النام بالمعالم السال الرب فاطر كيف تدرّجت الفضيلة في هذا المساجد وتدريجه على ترتيب صحكم في امور الدين والدنيا (واما) غير معجد المساجد الثلاثة فلا نعلمه في الارض الا ما يقال من شأن مسجد ادم عليه السلام بسرنديب من جزائر الهند لكنه لم يثبت فيه شئ يعول عليه وقد كانت للامم في القديم مساجد يعطّهونها على جهة الديانة بزعمهم منها بيوت النار للفرس وهياكل يونان وبيوت الحرب بالحجاز التي امر النبي صلعم بهدمها في غزوانه وقد ذكر المسعودي منها بيوتا للناس من ذكرها في شئ اذهى غير مشروعة ولا هي على طريق ديني فلا يلتفت اليها ولا الى الخبر عنها ويكفى في ذلك ما وقع في النواريخ فمن اراد معرفة الاجبار فعليه في دلك ما وقع في النواريخ فمن اراد معرفة الإجبار فعليه ولما الله يهدى من يشاء

فصل فى ان كلامصار والمدن بافريقية والهغرب قليلة

والسبب فى ذلك ان هذه الاقطار كانت للبربر سند آلنى من السنين قبل الاسلام وإن كان عمرانها كله بدويّا ولـم تستمرّ فيهم الحصارة حتى يستكمل احوالها والدول الـتــى Four. I--- II * partie.

PROCESOURINS ملكتهم من الافرنجة والعرب لم يطل امد ملكهم فيهم حتى ترسخ الحصّارة منها فلم تزل عوائد البداوة وشؤنها فكأنوا لها اقرب فلم تكثر مبانيهم وإيصا فالصنائع بعيدة عن السـريــر لانهم اعرق (١) في البدو والصنائع من توابع الحصارة وأنَّما تتمَّ المباني بها فلا بدّ من الحدق في تعلّمها ولما لم يكن للبربر انتحال لها لم يكن لهم تشوّف الى المباني فصلا عن الهدن وايضا فهم اهل عصبيّات وانساب (2) لا يتعلو عـر. ذلك جمع منهم ولانساب والعصبيّة اجنر الى البدو وأنما يدعو الى المدن ألدعة والسكون ويصير ساكخنها عيالا على حاميتها فتجد اهل البدو كذلك، يستنكفون من سكنسي المدينة او المقامة (3) بها ولا يدعوهم الى ذلك كلا الترف والغنى وقليل ما هو في الناس فلذلكُ كان عهران افريقية والمغرب كله او اكثره بدويًا اهل خيام وظواعن وقياطس وكترن في الجبال وكان عمران بلاد العجم كله او اكثرة قرى وامصار ورساتيق في بلاد الاندلس والشام ومصر وعراق العجم وامثالها لان العجم في الغالب ليسوا باهل انساب يحافظون عليها ويتناغون في صراحتها والتحامها الا فسي الاقل واكثر ما يكون سكنى البدو لاهل الانساب لان لحمة النسب اقرب واشد فتكون عصبيته كذلك وتنزع بصاحبها (1) Man. D. را الانتساب (2) Man: D. (3) 201d, (3) 201d, (4)

الى سكنى البدو والتجانس عن الهصر الذي يندس مليه والمجانسة مالمجانسة والمجانسة عيالا على غيره فافهم وقسس علميه

فصل في أن المباني والمصانع في الملّة الاسلاميّة قليلة بالنسبة إلى قدرتها (1) وس كان قبلها من الدول

والسبب في ذلك ما ذكرنا مثله (a) في البربر بعينه اذ العرب ايضا اعرق (3) في البدو وابعد عن الصنائع وايضا فكانوا الجانب من المهالك التي استولوا عليها قبل الاسلام ولها تهكوها لم ينفسح الامر حتى تستوفى رسوم الحضارة مع انهم استغنوا بها وجدوا من مبانى غيرهم وايضا فكان الدين اول القصد كها عهد لهم عهر حين استأذنوه في بناء الكوفة بالحجارة وقد وقع الحريق في القصب الذي كانوا بنوا بم من قبل فقال افعلوا ولا يزيدن احمد على ثلاثة اببيات من قبل فقال افعلوا ولا يزيدن احمد على ثلاثة اببيات الود وتقد الى الناس ان لا يرفعوا بنيانا فوق القدر قالسوا وما القدر قال ما لا يقربكم من السرف ولا يخرجكم عس القصد فلها بعد العهد بالدين والتحرج في امثال هذه الهاصد وغلبت طبيعة الهلك والترفى واستخدم العرب المة الغوس وغلبت طبيعة الهلك والترفى واستخدم العرب المة الغوس وغلبت طبيعة الهلك والترفى واستخدم العرب المة الغوس

PROLECOMERES واحذوا عنهم الصنائع والمبانى ودعتهم اليها احوال الدعمة والترف وحينتذ شيدوا الهباني والمصانع وكان عمهد ذلك قريبًا بانقراض الدولة ولم ينفسح الامر لكثرة البناء واختطاط المدن والامصار الا قليلا وليس كذلك غيرهم سن الاسم فالفرس طالت مدّتهم آلافا من السنين وكذلك القبط والنبط والروم وكذلك العرب الاول من عاد وتمود والعمالقة والتتأبعة طالت آمادهم ورسخت الصنائع فيبهم فكانست مبانيهم وهياكلهم اكثر عددا وابقى على الايام اثرا واستبصر في هذا تجده كها قلت لك والله وارث الارض ومن عليها

فصل فى ان العبانى التى تختطُّها العرب يسرع اليها النحراب الافي الاقسال

والسبب في ذلك شأن البداوة والبعد من الصنائع كما قدّمناه فلا تكون العباني وثيقة في تشييدها وله والله اعلم وجه انحر وهو امس به وذلك قلّة مراعاتهم لحسن الانحتيار في اختطاط المدن كما قلناه من الهكان وطيب المهواء والمياء والمزارع والمراعى فان بالتفاوت في هذه تتفاوت جودة الهصر او ردأته من حيث العيران الطبيعي والعمرب بهعزل عن هذا وانها يراعون مراعى ابلهم خاصة لا يبالون

مالهاء طاب ام خبث ولا قل ام كثر ولا يسألون عن زكبي طبيعة طاب الم الهزارع والهنابت والاهوية لانتقالهم في الارض ونقلبهم الحبوب من البلد البعيد واما الرياح فالقفر مخستلف للمهات كلها والظعن كفيل لهم بطَّيبها لان الرياح أنـــمـــا تنحبث مع القرار والسكني وكثرة الفصلات وانظر لـما اختطُّوا الكوفة والبصرة والقيروان كيف لم يراعوا في اختطاطها لا مراعى ابلهم وما يقرب من القفر ومسالك الطبعس فكانت بعيدة عن الوضع الطبيعتي للمدن ولم تكن لها مادة تمد عيرانها من بعدهم كما قدّمنا بأنه يحتاج اليه في حفظ العمران فقد كانت مواطنهم غير طبيعية للقرار ولم تسكن في وسط الامم فيعمرها الناس فلاول وهلمة مسن المحلال امرهم وذهاب عصبيّتهم التي كأنت سياجا لها اتسى عليها المخراب والانحملال كان لم تكن والله يحكم لا معقب

فصل في مبادى النحراب في الامصار

اعلم أن الامصار إذا التنطُّت أولا تكون قليلة الهساكس وقليلة آلات البناء من الحجر والكلس وغيرهها سها يعالى على الحيطان عند التأنق كالزليج والرنعام والفسيفساء والسبسج والصدف والزجاج فيكون بناؤها يومئذ بدويًا وآلاتها فاسدة الأمهال حينة وكثر ساكنها كنرت آلانها بكثرة المساقع الذي المنائع الى ان تبلغ غايتها من ذلك عمال المساق في شأنها فاذا تراجع عمرانها وقل ساكنها وقل ساكنها فاذا تراجع عمرانها وقل ساكنها والمسائع المبائع في المبائع والمبائح وألما وغيرهما الساكن فيقل جلب الآلات من الحجر والرخام وغيرهما فتفقد ويصبر بناؤهم وتشييدهم من الآلات التي في مبانيهم ينتقلونها من مصنع الى مصنع الحل تحاد اكثر الهمانع والقصور والمنازل لقلة العمران وقصورة مما كان اولا ثم لا تزال تنقل من قصر الى قصر ومن دار الى دار الى ان يفقد الكثير منها جهلة فيعودون الى البداوة في البناء واتخاذ الطوب عوضا عن الحجارة والقصور عن التنهيق بالكلية فيعود بناء الهرى والمداشر ويظهر عليها ميسم (1) البداوة ثم تمتر في التناقص الى غايتها في الخراب ان قدر لها به ستة الله تعالى في نطقه

والسبب في ذلك انه قد عرف وثبت ان الواحد من (السبب في ذلك انه قد عرف وثبت ان الواحد من

البشر غير مستقل بتحصيل حاجاته في معاشمه وانهم متعاونون جميعا في عمرانهم على ذلك والسحاجة التسي تحصل بتعاون طائفة منهم تُسدّ ضرورة الاكثر من عددهم اصعافا فالقوت من الحنطة مثلا لا يستقل الواحد بتحصيـــل حصّته منه وإذا انتدب لتحصيله الستّة او العشرة من حدّاد ونتجار للآلات وقائم على البقر واثارة كلارض وحصاد السنبـــــل وسائر مؤن الفلح وتوزّعوا على تلكث الاعهال او اجتمعوا وحصل بعملهم ذلك مقدارس القوت فانه حيشذ قوت لاضعافهم مترات فالاعمال بعد الاجتماع زائدة على حاجات العاملين وضروراتهم واهل مدينة او مصر اذا وزعت اعمالهم من تلك الاعمال وبقيت الاعمال كلمها زائدة على الصرورات فتصرف في حالات الترف وعوائدة وما يحتاج اليه غيرهم من اهل الامصار ويستجلبونه منهم باعدواصه وقيهته فيكون لهم بذلك حطّ من الغنى وقد يتبيّن لك في الفصل الخامس في باب الكسب والرزق ان المكاسب أنَّما هي قيم الاعمال فاذا كثرت الاعمال كثرت قيمتها بينهم فكثرت مكاسبهم ضرورة ودعتهم احوال الرّفه والغنى الى الترف وحاجاته من التأتق في المساكن والمملابس واستجادة الآنية والهاءون وأتخاذ النحدم والهراكب وهذه

PROLECONEXUS كليها اعيال تستدعي بقيمتها ويختار الههرة في صناعتها والقيام عليها فتنفق اسواق الاعهال والصنائع ويكثر دخل الهصر ونمرجه ويحصل اليسار لمنتجلي ذلك من قبل اعهالهم ومتى زاد العمران زادت لاعمال ثانية ثم زاد الترف تابعاً للكسب وزادت عوائده وحاجاته واستنبطت الصنائع لتحصيلها فزادت قيمتها وتصاعف الكسب في المدينة لذلك ثانية ونفق سوق الاعمال بها اكثر مس الاول وكسذا في الزيادة الثانية والثالثة لان الاعمال الزائدة كلها تنحتص بالترف والغني بخلاف الامال الاصليّة الـتــ تخــتـص بالمعاش فالمصر اذا فصل المصر بعمران واحد فصله بزيادة كسب ورفه وبعوائد من الترف لا توجد في الاخر فها كان عمرانه من الامصار اكثر واوفر كان حال اهله في السرف ابلغ من حال المصر الذي دونه على وتبيرة واحدة في الاصناف القاصى مع القاصى والتاجر مع التاجر والصانع مع الصانع والسوقي مع السوقي والامير مع الامير والشرطي مع الشرطة واعتبر ذلك في المغرب مثلا بحال فاس مع غيرها من امصاره الانحرى مثل بجاية وتلمسان وسبتة تجد بينهما بونا كثيرا على الجملة ثم على الخصوصيّات فحال القاصى بفاس اوسع من حال القاصى بتلمسان وكذا كل صنف مع اهل صنفه وكذا ايصا حال تلهسان مع وهران والحزائر وحال

وهران والجزائر مع ما دونها الى ان ينتهى الى الهداشر «disbrikhaldoun» الذين اعتمالهم في ضرورات معاشهم فقط او يقصرون عنها وما ذاك الألتفاوت الاعمال فيها فكانها كلمها اسواق للاعمال والنحرج في كل سوق على نسبته فالقاصي بفاس دنمله كفاء خرجه وكذا القاضى بتلمسان وحيث الدخل والنحرج اكثر تكون الاموال اعظم واوسع وهما بفاس اكشر لنفاق سوق (1) الاعمال بما يدعو الله الترف فالاحوال اضخم ثم هكذا حال وهران وقسطنطينة والجزائر وبسكرة حسى تنتهي كما قلنا الى الامصار التي لا تفي اعمالها بصروراتها ولا تعد في الامصار اذ هي من قبيل القرى والمداشر فلذلك ما نجد اهل هذه الامصار الصغيرة صعفاء الحال متقاربين في الفقر والخصاصة لها أن اعمالهم لاتفي بصروراتهم ولا يفصل لهم ما يتأثلونه كسبا فلا تنمو مكاسبهم فهم لذلك سماوير مساكبين الا في الاقلّ النادر واعتبر ذلك حتى في أحوال الفقراء والسُوّال فان السائل بفاس احسن حالامن السائل بتلمسان او وهران ولقد شاهدت بفاس السوال يسألون ايام الاضاحي اثمان صحاياهم ورايتهم يسألون كثيرا من احوال الترف واقتراح الماكل مثل سؤال اللحم والسمن وعلاج الطبني والملابس والماعون

⁽¹⁾ Man. A. et B. سائر. Tone I. — IIe pratie.

PROLEGOMENTS كالغربال والآنية ولو سأل السائل مثل هذا بتلمسان او وهران لاستنكر وعنف وزجر ويبلغنا لهذا العهد عن احــوال اهــلّ القاهرة ومصر من التوف والغني في عوائدهم ما نقضي منه العجب حتى أن كثيرا من الفقراء بالمغرب ينزعون الى النقلة الى مصر لذلك ولما يبلغهم ان شأن الرفه بمصر اعظم من غيرها وتعتقد العامّة من الناس ان ذلك لطمو الاموال في تلك الآفاق وإن الاموال مختزنة لديهم وإنهم اكثر صدقة وإيثارا من جميع اهل الامصار وليس كذلك وإنَّما هو لما تعرفه من ان عمران مصر والقاهرة اكثر من عمران هذه الامصار التي لديك فعظمت لذلك احوالهم واما حال الدخل والنحرج فمتكافئ في جبيع الامصار ومتى عظم الدخل عظم الخرج وبالعكس ومتى عظم الدخل والنحرج اتسعت احوال الساكن ووسع المصر وكل شيئ يبلغك من هذا فلا تنكره واعتبره بكثرة العمران وما يكون عنه من كثرة المكاسب التي يسهل بسببها البذل وكايشار على مبتغيه ومثله بشأن الحيوانات العجم مع بيوت المدينة الواحدة وكيف تختلف احوالها في هجرانها او غشيانها فان بيوت اهل النعم والثروة والهوائد الخصيبة منها تكشر بساحاتها وافنيتها تثير الحبوب وسواقط الفتات فيزدحم عليها غواشي النهل والخشاش ويكثر في سربها الجردان وتاوى

الیه السنانیر و تحلق فوقها عصائب الطیور حتی تروح بطانا و debn-Khaldoon الله السنانیر و بطانا و debn-Khaldoon او تحتلی شبعا وریا و بیوت اهل المخصاصة والفقر الکاسدة ارزاقهم لا یسری بساحتها دبیب ولا یحلق نحوها طائر ولا یأوی الی اسراب بیوتها فارة ولا هر کے سال قسال

يسقط الطيرحيث يلتقط الحب ويغسشني منسازل الكمرماء

فتامل سرّ الله واعتبر غاشية الاناسى بغاشية العجم مسن المحيوانات وفتات الموائد بفصلات الرزق والترفى وسهولتها على من يبذلها الاستغنائهم عنها في الاكثر بوجود امثالها لديهم واعلم ان أنساع الاحوال وكثرة النعم في العهران تابع لكثرته والله غنى من العالمين

فصل في اسعار المدن

اعلم ان الاسواق كلها نشتهل على حاجات الناس فهنسها الضروري وهو الاقوات من الحنطة والشعيسر وما في معناهما كالباقلا والحمص والجلبان وسائر حبوب الاقوات ومصابحاتها كالبصل والنوم واشباهه ومنها الحاجي والكمالي من الادم والفواكم والملابس والماعون والمراكب وسائر الصنائع والعباني فاذا استبحر المصر وكثر ساكنه رخصت اسعار الصروري من القوت وما في معناه وغلت اسعار الكهالي من الادم والفواكم وما يتبعها واذا قلّ ساكن المصر

procisionwines وضعف عهرانه كان لامر بالعكس من ذلك والسبب في ذلك أن الحبوب من ضرورات القوت فتوقر الدواي على اتنحاذها اذ كل احد لا يهيل قوت نفسه ولا قوت منزله لشهرة او سنة فيعم أتخاذها اهل المصر اجبع او الاكثر سهم في ذلكك المصر او فيما قرب منه لا بدّ من ذلكك وكل سخد لقوته فيفصل عنه وعن اهل بيته فصلة كثيرة تسدّ حلّة كثيرين من أهل ذلك المصر فتفصل الاقوات عن أهل المصر من غير شكُّ فترخص اسعارها في الغالب الاما يصيبها في بعض السنين من الآفات السهاويّة ولولا احتكار الناس لها لما يتوقع من تلك الآفات لبذلت دون ثمن ولا عوض لكثرتها بكثرة العموان (واما) سائر المرافق من الادم والفواكه وما اليها فانها لاتعمّ فيها البلوي ولا يستغرق اتّخاذها اعمال اهل المصر اجمعين ولا الكثير منهم ثم ان المصر اذا كان مستبحرا موفور العمران كثير حاجات الترف توقسرت حينية الدواعي على طلب تلك المرافق والاستكثار منها كل بحسب حاله فيقصر الموجود منها عن الحماجات قصورا بالغا ويكثر الهستامون لها وهي قليلة في نفسها فتزذحم الاغراض ويبذل اهل الترفى والرفه اثمانها باسراف في الغلاء لحاجتهم اليها اكثر من غيرهم فيقع فيها الغلاء كما تراه (واما) الصنائع والاعمال ايضا في الامصار الموفسورة

العيران فسبب الغلاء فيها امور ثلاثة الاول كثرة الحاجة لمكان d'Ebn-Khaldom.

الترف في المصر بكثرة عهرانه والثاني اعتزاز اهل الاعمال بخدمتهم وامتهان انفسهم لسهولة المعاش في الهدينة بكثرة اقوانها والثالث كثرة المترفين وكثرة حاجانهم الى امتهان غيرهم والى استعمال الصنّاع في مهنهم فيبذلون في ذلك لاهل لاعمال اكثر من قيمة اعمالهم مزاهمة ومنافسة فسي لاستئتار بها فيعتر الفعلة والصناع وأهل الحوف وتغلا اعمالهم وتكثر نفقات اهل المصر في ذلك واما الامصار الصغيرة القليلة الساكن فاقواتهم قليلة لقلة العمل فيها وما يتوقعونه لصغر مصرهم من عدم القوت فيتمسكون بها يحصل منه في ايديهم ويحتكرونه فيعز وجوده لديهم ويغلا ثهنه على مستامه (واما) مرافقهم فلا تدعو اليها ايصا حاجة لقلّة الساكر. وضعف لاحوال فلا ينفق لديهم سوقه فينحتص بالسرخص في سعرة وقد يدخل في قيمة الاقوات ما يفرض عليها من المكوس والهغارم للسلطان في الاسواق وابواب الهصر وللجباة في منافع يفرصونها على البياعات لانفسسهم ولذلك كانت الاسعار في الامصار اغلا من اسعار البادية اذ الهكوس والهغارم والفرائض قليلة لديهم او معدوسة والامصار بالعكس سيها في اواخر الدول وقد يدخل ايصا في قبية الاقوات قيهة علاجها في الفلح ويسحما فط على ذلك Tome I. - U° pratie.

раоцочесь في اسعارها كها وقع بالاندلس لهذا العهد وذلك انهم لها الجأهم النصارى الى سيف البحر وبلادة المتوعرة الخبيثة الزراعة النكرة النبات وملكوا عليهم الارض الزاكية والبلد الطيب فاحتاجوا الى علاج المزارع والفدن لاصلاح نباتها وفاحمها وكان ذلك العلاج باعمال ذات قيم ومواد مس الزبل وغيرة لها مؤنة وصارت في فالمحهم نفقات لها خطر فاعتبروها في سعرهم وانحتص قطر الاندلس بالغلاء منذ اصطرهم النصاري الى هذا المعمور بالاسلام مع سواحلها لاجل ذلك ويحسب الناس اذا سمعوا بغلاء ألاسعار في قطرهم انّها لقلّة الاتوات والحبوب بارضهم وليس كذلك فهم أكثر اهل المعمور فالحا فيما علمناه وأقومهم عليه وقلُّ ان يتحلو منهم سلطان او سوقة عن فدان او مزرعة او فلي الا قليل مس اهل الصناعات والمهن او الطراء على الوطن من الغزاة والمجاهدين ولهذا ينحتصهم السلطان في عطائهم بالعولة وهي اقواتهم وعلوفتهم من المزارع (١) وأنَّما السبب في غلاء السعر عندهم في الحبوب ما ذكرناه ولما كانت بلاد البربر بالعكس من ذلك في زكاء منابتهم وطيب ارضهم ارتفعت عمهم المؤن جملة في الفلح مع كثرته وعهومه فصار ذلك سببا لرخص الاقوات ببلدهم والله سبحانه وتعالى مقدر الليل والنهار

Processonskies 'Ebe-Khaldoun-

فصل فعي قصور اهل البادية عن سكني المصار الكثير العمران والسبب في ذلك ان الهصر الكثير العمران يكثر ترفه كما قدّمناه وتكثر حاجات ساكنه من اجل الترفي وتعداد (١) تلكك الحاجات لما تدعو اليها فتنقلب ضرورات وتصير الاعهال فيه كلها مع ذلك عزيزة والمرافق غالية بازدحام الاغراض عليها من اجل الترف وبالمغارم السلطانية التسى توضع على الاسواق والبيامات وتعتبر في قيم الهبيعات ويعظم فيها الغلاء في المرافق والاقوات والأعمال فتكشر لذلك نفقات ساكنيه كثرة بالغة على نسبة عمرانه ويعظم خرجه فيحتاج حينئذ الى الهال الكثير للنفقة على نفسه وعياله في ضرورات عيشهم وسائر مؤنهم والبدوي لم يكن دخله كثيرا اذكان ساكنا بمكان كأسد الاسواق في الاعمال التي هي سبب الكسب فلم يتأثل كسب ولا مالا فيعتذر عليه من أجل ذلك سكني العصر الكبيــر لاجل مرافقه وعزّة حاجاته وهو في بدوة يسدّ خلّته بـاقـلّ الاعمال لانه قليل عوائد الترف في معاشه وسائسر سؤنمه فلا يصطرّ الى المال وكل من يتشوّف إلى المصر وسكناه من اهل البادية فسريعا ما يظهر عجزة ويفتضح الامن تــقدّم (1) Man. C. et D. عالم (1)

rnontecontens airy تأثيل العال ويحصل له منه فوق الحاجة ويجرى الى الغاية الطبيعيّة لاهل العمران من الدعة والترف فحيندٌ ينتقل الى المصر وينتظم حاله مع احوال اهله في عوائدهم وترفيهم وهكذا شأن بداية عمران الامصار والله بكل شي محيط

فصل في ال الاقطار في اختلاف احوالها بالرفه والفقر مثل الامصار

اعلم ان ما توفّر عمرانه في الاقطار وتعدّدت الامم في جهاته وكثر ساكنه أتسعت احوال اهله وكثرت اموالهم وامصارهم وعظمت دولهم وممالكهم والسبب في ذلك كله ما ذكرناه من كثرة الاعمال وما سيأتي ذكرة من انَّها سبب للثروة بها يفصل عنها بعد الوفاء بالصروريّات في حاجات الساكس من الفصلة البالغة على مقدار العبران وكثرته فسيعسود على الناس كسبا يتأتّلونه حسبها نذكر ذلك في فصل المعاش وبيان الرزق والكسب فيزيد الرفه لذلك وتتسع الاصوال ويجيئ الترف والغنى وتكثر الجباية للدولة بنفاق الاسواق فيكثر مالها ويشمنر سلطانها ويتفتن في أتنحاذ المعاقبال والعصون وانتطاط المدن وتشييد الامصار واعتسر ذلكف باقطار المشرق مثل مصر والشام وعراق العجم والهند والصبين وناحية الشمال كلها واقطارها ورأء البحر الرومن لمسا كسشسر

عهرانها كيف كثر العال فيهم وعظمت دولهم وتعدّدت مدنهم مدنهم العال فيهم وعظمت وحواضرهم وعظمت متاجرهم واحوالهم فالذى نشاهده لهذا العهد من احوال تجّار الامم النصرانيّة الواردين على المسلمين بالمغرب في رفههم وأتساع احوالهم اكثر من ان يحميط به الوصف وكذا تجَّار اهل المشرق وما يبلغنا من احوالهم اكثر من ان يحيط وابلغ منها احوال اهل المشرق الاقسصى ص عراق العجم والهند والصين (١) فانه يبلغنا عنهم في باب الغنى والرفه احوال غرائب يسير الركاب بحديثها ورتسما تتلقّي بالانكار في غالب الامر ويحسب من يسمعها من العامة ان ذلك لزيادة في اموالهم او لان المعادن الذهبية والفضية اكثر بارضهم او لان ذهب الاقدمين من الامم استأنروا بها دون غيرهم وليس كذلك فهعدن الذهب الذي نعرفه في هذه الاقطار أنَّما هو ببلاد السودان وهي الى المغرب اقرب وجميع ما في ارضهم من البضاعة فانَّما يجلبونه الى غير بلادهم للتجارة فلوكان المال عتيدا موفورا لديهم لما حلبوا بصائعهم الى سواهم يستغون بها الاموال ولا يستغنوا (٥) عن اموال الناس بالجملة ولقد ذهب المنجمون لما رأوا مثل ذلك واستغربوا ما في المشرق من كثرة الاحوال واتساعها ووفور اموالها فقالوا ان عطايا الكواكب والسهام في مواليد

⁽z) Man. A. et B. اليس أ. (2) Man. C. أستغنوا . TOME I.- II partie.

PROLEGONERES اهل المشرق اكشر منها حِصَصا في مواليد اهل المغرب وذلك صحيح من جهة المطابقة بين الاحكام السجومية وَلاحوال الارضيَّة كما قلناه وهم انَّما اعطوا في ذلك السبب النجوميّ وبقى عليهم ان يعطوا السبب الارضيّ وهـو مـا ذكرناه من كثرة العبرأن واختصاصه بارض المشرق واقطساره وكشرة العمران تفيد كثرة الكسب بكثرة للاعمال التبي هي سبه فلذلك الحتص المشرق بالرفه من بيس الآفاق لا أن ذلك بمجرّد الاثر النجوميّ فقد فهمت مها اشرنا لك أوّل انه لا يستقل بذلك فان المطابقة بين حكمه وعمران الارض وطبيعتها امر لا بد منه واعتبر حال هذا الرفه من العمران في قطر افريقية وبرقة لما خدِّق ساكنها وتناقص عمرانها كيف تلاشت احوال اهلها وانتهاوا الى الفقر والخصاصة وضعفت جباياتها فقلت اموال دولها بعد ان كانت دول الشيعة وصنهاجة بها على ما بلغك مس الرفه وكثرة الجبايات وأتساع الاحوال في نفقاتهم واعطياتهم حتى لقد كانت الاموال ترفع من القيروان إلى صأحب مصر لحاجاته ومهماته في غالب الاوقات وكانت اموال الدولة بحیث حمل جوهر الکاتب فی سفره الی فتے مصر الف حمل من الهال يستعدّها لارزاق الجنود واعطياتهم ونفقات الغزاة وقطر المغرب وإن كان في القديم دون

PROLISCOUNTES في خلك وكانت احواله في بالقليل في ذلك وكانت احواله في دولة الهوتدين متسعة وجباياته موفورة وهولهذا العهد قد اقصر عن ذلك لقصور العمران فيه وتناقصه فقد ذهب من عمران البربر فيه اكثرة ونـقص من معهودة نقصا ظاهرا محسوسا وكاد إن ياحق في احواله بمثل احوال افريقية بعد ان كان عمرانه متصلا من البحر الروسي الى بالد السودان في طول ما بين السوس الاقصى وبرقة وهي اليوم كلبها او اكثرها قفار وخلاء وصحاري للا ما هو منها بسيف البحر او ما يقاربه من التلول والله وارث الارض ومن عليها وهو خير الوارئين

> فصل في تأتّل العقار والصياع في الامصار وحال فوائدها ومستغلاتها

اعلم ان تأتّل العقار والصياع الكثيرة لاهل المدن والامــصـار لا يكون دفعة ولا في عصر واحد اذ ليس يكون لاحد منهم من الثروة ما يملك به الاملاك التي ينحرج فيها عن الحدّ ولو بلغت احوالهم في الرفه ما عسى ان تبلُّغ وانَّما يكون ملكهم لها وتأتّلهم تدريجا امّا بالوراثة من ابالله وذوى رحمه حتى تتادّى املاك الكثيرين منهم الى الواحد واكثر كذلك او يكون (1) بحوالة الاسواق فان العقار في اواخر الدولة واول واكشر ذلك أن يكون Man. D.

Procedowirss الاحرى عند فناء الحامية وخرق السياج وتداعى المصر الى الخراب تقل الغبطة به لقلّة المنفعة فيها بتلاشي الاحسوال فترخص قيمها وتتملك بالاثمان اليسيرة وتتخطى بالميراث الى ملك الانصر وقد استجد المصر شبابة باستفحال الدولة الثانية وانتظمت معه احوال حسنة تحصل معها الغبطة في العقار والصياع لكثرة منافعها حينئذ فتعظم قيمها ويكون لهما خطر لم يكن في الاول وهذا معنى الحوالة فيها ويصبح مالكها من اغنى اهل المصر وليس ذلك بسعية واكتسابه اذ قدرته تعجز عن مثل ذلك (واما) فوائد (١) العقار والصياع فهي غيركافية لمالكها في حاجات معاشه اذ هيي لا تفي بعوائد الترف واسبابه وأنما هي في الغالب لسدّ الخلّة وصرورة المعاش والذي سمعناء من مشيخة البلدار، أن القصد باقتناء الملك من العقار والصياع أنما هو الخشية على من يترك خلفه من الذرّية الصعاف ليكون مرباهم ورزقهم فيه ونشؤهم بفائدته ما داموا عاجزين عن لاكتساب فاذا اقتدروا على تحصيل المكاسب سعوا فيها بانفسهم وربّها يكون من الولد من يعجز عن التكسّب لصعف في بدنه او آفة في عقله المعاشي فيكون ذلك العقار قواما لحاله هذا قصد المترفين في اقتنائه (واما) الستموّل

⁽۱) Mau. A. et D. عزاید.

منه واجراء احوال المترفير، فلا وقد بحصل ذلك منه للقليل . PROMEOUNIERS او النادر بحوالة الاسواق وحصول الكثرة البالغة منه والتغالى (١) في جنسه وقيمته في المصر الاان ذلك اذا حصل فرتما امتدت اليه اعين الامراء والولاة واغتصبوه في الغالب او ارادوة على بسيعه منهم ونالت اصحابه منه مضارّ ومعاطب والله غالب على امرة

> فصل في حاجة المتموّلين من اهل الامصار الى الجاه (د) والمدافعة

وذلك ان الحصرت اذا عظم تبوّله وكسر للعقار والصياع تأثّله واصبح اغنى اهل المصر ورمقته العيون وانسست المواله في الترف والعوائد زاحم عليها الاسراء والسلوك وغصوا به ولما في طباع البشر من العدوان تمتد اعينهم الى تملُّک ما بیده وینافسونه فیه ویتحیّلون علی ذلک بکل مهكن حتى بعصوله (3) في ربقة حكم سلطانتي وسبب من الموانمذة ظاهر ينتزع به ماله واكثر الاحكام السلطانية جائرة في الغالب اذ العدل المحص انما هو في الخلافة الشرعية وهي قليلة اللبث قال صلعم الخلافة بعدى اللائون سنة اسم تعود ملكا عصوضا فلا بدّ حينتُذ لصاحب العال والثروة الشهيرة

⁽¹⁾ Man. A. Jiall. B. et C. Jiall.

⁽³⁾ Man. A. مجصوله D. بإحصار is

TOME I .- IIe partie.

PROLATIONERES TO LEAVE OUT ALL THE STREET STREET STREET STREET STREET ذى قرابة للهلك او خالصة له او عصبية يتحاماها السلطان فيستطلُّ هو بطلُّها ويرتع (r) في امنها من طوارق التعدّى وان لم يكن له ذلك أصبح نهبا بوجوة التحيّلات واسباب الحكم والله يحكم لا معقب لحكهه

فصل في ان الحضارة في الامصار من قبل الدول وأنَّها ترسن باتصال الدولة ورسوخها

والسبب في ذلك ان الحضارة هي احوال عادية زائدة على الصروري من احوال العمران زيادة تتفاوت بتفاوت الرفه وتنفاوت الامم (٥) في القلَّة والكُّثرة تنفاوتا غير منحصر ويقع فيها عند كثرة التفتن في انواعها واصنافها فيكون بهنزلة الصنائع ويحتاج كل صنف منها الى القومة عليه الههرة فيه ويقدر ما يتميّز من اصنافها بتزيّد اهل صناعتها ويتلوّن ذلك الجيل بها ومتى اتصلت لايّام وتعاقبت تــلك المصبغات حذق اولئك الصناع في صناعاتهم ومهروا في معرفتها والاعصار بطولها وانفساح امدها وتكرر امشالمها تزيدها استحكاما ورسونها واكثر ما يكسون ذلك في الامصار الاستبحار العمران وكثرة الرفه في اهلها وذلك كلم

⁽z) Man. A, et B. يوتقع.

(a) Man. A. ليا. C. ليا.

Procedorations من قبل الدولة لان الدولة تجمع اموال السوعية d'Bin-Khaldoun. وتنفقها في بطانتها ورجالها وتتسع احوالهم بالجاء اكشر من أتساعها بالمال فيكون دخل تلك الاموأل من الردايا وخرجها في اهل الدولة ثم فيمن تعلَّق بهمم من اهل المصروهم الاكثر فتعظم لذلك الروتهم ويكشر غناهم وتزيد عوائد الترف ومذاهبه وتستحكم لديهم الصنائع في سائر فنونه وهذه هي الحصارة ولهذا نجد الامصار التي في القاصية ولوكانت موفورة العمران فتغلب عليها احوال البداوة وتبعد عن الحصارة في جبيع مذاهبها بخلاف المدن الهتوسطة في الاقطار التي هي مركز الدولة ومقرّها وما ذلك لا لعجاورة السلطان لهم وفيض امواله فيهم كالماء ينحضر سا قرب منه مما (z) قرب من الارض الى ان ينتهي الى الجفوف على البعد (2) وقد قدّمنا ان السلطان والدولة سوق للعالم فالبضائع كلها موجودة في السوق وما قرب منه وإذا بعدت عن السوق افتقدت البصائع جملة ثم انه اذا اتصلت تلك الدولة وتعاقب ملوكها في ذلكُ المصر واحدا بعمد واحد استحكمت الحصارة فيهم وزادت رسوحا واعتبر ذلك في اليهود لما طال ملكهم في الشام نحوا من الف واربعهاية سنة رسخت حصارتهم وحذقوا في احوال المعاش وعوائده

(a) Man. A. et B. النعيد).

PROISÉONÈNES والتفتّن في صناعاته من المطاعم والعلابس وسائسر احسوال الهنزل حتى انها لتوحد عنهم في الغالب الى اليوم ورسخت الحصارة ايصا وعوائدها في الشام منهم ومن دول الروم بعدهم ستماية سنة فكانوا في غاية الحصارة وكذلك ايصا القبط دام ملكهم في النحليقة ثلاثة آلافي من السنيس فرسخت عوائد الحصارة في بلدهم مصر واعقبهم بها ملك اليونانيين والروم ثم ملك الاسلام الناسني للكل فلم تسزل عوائد الحصارة بها متصلة وكذلك ايصا رسخت عوائد الحصارة باليمن الاتصال دولة العرب بها منذ عهد العمالقة والتتابعة آلافا من السنين واعقبهم ملك صضر وكذلك الحصارة بالعراق لاتصال دولة النبط والفرس بها مس لسدن الكلمانيين والكينية والكسروية والعرب بعدهم آلاف مس السنين فلم يكن على وجه الارض لهذا العهد الحضر من اهل الشام والعراق ومصر وكذلك ايضا رسنحت عوائد الحصارة بالاندلس لاتصال الدولة العظيمة فيها للقوط ثم ما اعقبها من ملكف بنى امية آلافا من السنين وكلا الدولتين عطيم فاتصلت فيها عوائد الحضارة واستحكمت وإما افريقية والمغرب فلم يكن فيها قبل الاسلام ملكث ضخم انما قطع الروم وَلافرنجُة الى افريقية البحر ومُلكوا الساحل وكانست طاعة البربر اهل الصاحية لهم طاعة غير مستحكمة فكانوا على

قلعة واوفاز (١) واهل المغرب لم تجاورهم دولة وأنَّما كانــوا المغرب لم تجاورهم يبعثون بطاعتهم الى القوط من وراء البحر ولتها حساء الله بالاسلام وملك العرب افريقية والمغرب لم يلبث فيسهم مـلـك العرب الا قليلا اول الاسلام وكانوا لذلك العهد في طور البداوة ومن استقر منهم بافريقية والمغرب لم يجد بهما من الحصارة ما يقلُّد فيه من سلفه اذ كانوا برابر منغيسين في البداوة ثم انتقض برابرة المغرب الاقصى الاقرب العهود على يد ميسرة المظفري ايام هشام بن عبد الملك ولم يراجعوا امر العرب بعد واستُقلُّوا بأمر انفسهم وإن بايعوا لادريس فلا تعد دولتهم فيهم عربيّة لان البرابرة هم الذيس تولُّوها ولم يكن من العرب فيها كبير عدد وبقيت افريــقيـة للاغالبة ومن اليهم من العرب فكان لهم مس الحصارة بعض الشيّ بما حصل لهم من ترف الملك ونعب مده وكثرة عمران القيروان وورث ذلك عنهم كتامة ثم صنهاجة من بعدهم وذلك كله قليل لم يبلغ اربعماية سنة وانصرمت دولتهم واستحالت صبغة الحصارة بما كانت غير مستحكمة وتغلّب بدو العرب الهلالتين عليها وخربوها وبقى اثر خفتى من حصارة العمران فيها والى هذا العهد يونس فيمن سلف له بالقلعة او القيروان او المهدية سلف فتجد له س احوال

قلعة وأفارن .D. قلعه وأوفار .T) Man. C TOME 1 .- II partie.

PROJECTORISMENT الحصارة في شؤن منزله وعوائد احواله آثارا ملتبسة بغيرها يميزها الحضرتي البصير بها وكذا في اكثر امصار افريقية وليس ذلك في المغرب وامصارة لرسوم الدولة في افريقية اكثر امدًا منذ عهد الاغالبة والشيعة وصنهاجة وإمّا المغرب فانتقل اليه منذ دولة الهوددين من الاندلس حطّ كبير من الحضارة واستحكمت به عوائدها بما كان لدولتهم مس الاستيلاء على بلاد الاندلس وانتقل الكثير من اهلها اليهم طوعا وكرها وكانت من اتساع النطاق ما علمت فكان فيها حظّ صالح من الحضارة واستحكامها ومعظمها مس اهمل الاندلس فم انتقل اهل شرق الاندلس عند جالية النصاري الى افريقية فابقوا بها وبامصارها من الحضارة آثارا معظمها بتونس امتزجت بحصارة مصروما ينقله المسافرون من عوائدها فكانت بذلك للمغرب وافريقية حطّ من الحصارة صالبح عفا عليه الخفا ورجع على اعقابه وعاد البربر بالمغــرب الى اديانهم من البداوة والخشونة وعلى كل حال فاتر الحمصارة بافريقية اكثر منها بالمغرب وإمصارة لها تداول فيها من الدول السالفة اكشر من المغرب ولقرب عوائدهم مس عوايد اهل مصر بكثرة الهترددين بينهم عنفطن لهذا السر فانه خصفي عن الناس (واعلم) انها امور متناسبة وهي حال الدولة فى القوة والصعف وكثرة الامّـة او الجيل وعظم المدينة

او العصر وكثرة النعمة واليسار وذلك ان الدولة والملك المستحدة والمحدة واليسار وذلك ان الدولة والملك المستحدة وسائر الخوال والموال الجباية عائدة عليهم ويسارهم في الخالب من اسواقهم ومتاجرهم واذا افاص السلطان عطاءة وامواله في اهلها انبثت فيهم ورجعت اليه تم اليهم سنه فهي ذاهبة عنهم في الجباية والخراج عائدة عليهم في الحباية والخراج عائدة عليهم في يسبة المواله فعلى نسبة مال الدولة يكون يسار الرعايا وعلى نسبة يسار الرعايا ايضا وكثرتهم يكون مال الدولة واصله كله العهران يسار الرعايا ايضا وكثرتهم يكون مال الدولة واصله كله العهران المحدة واحده الحدال الحدال الحدال المحدة الحدالة الحدال المحدة الحدالة ا

فصل في ان الحصارة غاية للعمران ونهاية لعمسرة وانّها مردنة بفسادة

قد بينا لك فيما سلف ان الملك والدول غاية للعصبية وإن الحصارة غاية للبداوة وإن الحصران كله من بداوة وحصارة وملك وسوقة لم عمسرس كما أن للشخص الواحد من اشخاص المكونات عمرا محسوسا وتبين في الهقول والمنقول أن الاربعيس للانسان غاية في تزايد قواة ونموها وإنه أذا بلغ سن الاربعين وقفت الطبيعة عن اثر اللشو والنمو برهة ثم تاخذ بعد ذلك

و المحال المحال المحاط المحاط فلتعلم ال الحضارة في العمران ايضا كذلك لانه غاية لا مزيد وراءها وذلك أن الترف والنعهة اذا حصل لاهل العمران دعاهم بطبعه الى مذاهب المحصارة والتخلُّق بعوائدها والحضارة كما علمت هي التفسِّن فسي الترف واستجادة احواله والكلف بالصنائع التي تونق (١) من اصنافه وسائر فنونه كالصنائع المهيآة للهطابنج والهلابس او المبانى او الفرش او الآنية ولسائر احوال المنزل وللتأتّـق في كل واحد من هذه صنائع كثيرة لا يحتاج اليها عند البداوة وعدم التأنَّـق فيها واذا بلغ التأنّق في هذه الاحوال المنزليّة الغاية تبعه طاعة الشهوات فتتلون النفس من تلك العوائد بالوان كثيرة لا يستقيم حالها معها في دينها ولا دنياها اما دينها فلاستحكام صبغة العوائد التي يعسر نزعها وإما دنياهما فلكثرة الحاجات والمؤنات التي تطالب بها العوائد ويعجز الكسب عن الوفاء بها وبيانه ان المصر بالتفتّن في الحصارة يعظم نفقات اهله والحصارة تتفاوت بتفاوت العهران فبتي كان العيران اكثر كانت الحصارة اكهل وقد كنّا قدّمنا ان المصر الكثير العيران ينحتص بالغلاء في اسواقه وإسعمار حاجاته ثم تزيدها الهكوس غلاء لان كهال الحصارة انها يكون عند نهاية الدولة مي استفحالها وهو زمن وصع (1) Man. D. توتى.

الهكوس في الدول لكثرة خرجها حينية كها تقدّم والهكوس eboxhaldown. تعود على البياعات بالغلاء لان السوقة والتتجاركلهم يحتسبون على سلعهم وبصائعهم بجميع ما ينفقونه حتى مؤنة انفسهم فيكون المكس لذلك داخلا في قيم المبيعات وإثهانها فتعظم نفقات اهل الحاضرة (1) وتخرج عن القصد الى الاسراف ولا يجدون وليجة عن ذلك لما ملكهم مس اسر العوائد وطاعتها وتذهب مكاسبهم كلها في النفقات ويتتابعون (۵) في الاملاق والنحصاصة ويغلب عليهم الفقر ويقلُّ المستامون للبصائع فتكسد الاسواق وتفسد حال المدينة وداعية ذلك كله افراط الحصارة والترفي وهذه مفسدتها في المدينة على العموم في الاسواق والعمران واما فساد اهلها في (3) ذواتهم واحداً واحداً على الخصوص فمن الكدّ والتعب في حاجات العوائد والتلوِّن بالوان الشرِّ في تحصيلها وما يعود على النفس من الصرر بعد تحصيلها بحصول لوري المر من الوانها فلذلك يكثر منهم الفسق والشرّ والسفسفة والتحيّل على تعصيل المعاش من وجهه ومن غير وجهد وتسنصرف النفس الى الفكر في ذلك والغوص عسلسه واستجهاع الحيلة له فتجدهم اجرياء على الكذب والمقامرة والغش والخلابة والسرقة والفجور في الايمان والرباء فسي

⁽¹⁾ Man. D. ألحصناولا (2) ألحصناولا (3) Man. A. et B. من. Томя I. — II° pratie.

THOMSON HALL TO THE PROPERTY IN THOMSON THE PROPERTY IN THE THOMSON THE PROPERTY IN THE PROPE الترف ابصر بطرق ألفسق ومذاهبه والمجاهرة به وبدواعيه واطراح الحشمة في النحوض فيه حتى بس الاقارب وذوى الارحام والمحارم الذين يقتضى البداوة الحياء منسهم في الاقذاء بذلك وتجدهم ايصا ابصر بالكر والنحديعة يدفعون بذلك ما عساء ينالهم من القهر وما يتوقّعونه من العقاب على تلك القبائح حتى يصير ذلك عادة وخلقا لاكثرهم للا من عصمه الله ويموج بحر المدينة بالسفــــــــة مــن اهــــــلُ الخلق الذميمة ويجاريهم (١) فيها كثير من ناشية (2) الدولة وولدانهم مهن اهمل عن التأديب واهملته الدولة من عدادها وغلب عليه خلق الجوار والصحابة (3) وإن كانوا اصحابه اهل انساب وابوّات وذلك أن الناس بشر متماثلون وأنّـما تفاصلوا وتمايزوا بالخلق واكتساب الفصائل واجتناب الردائل فهن استحكمت فيه صبغة الرديلة باى وجه كان وفسدت خلق النحير فيه لم ينفعه زكاء نسبه ولا طــيــب منبته ولهذا تجد كشرا من أعقاب البيوت وذوى الاحساب والاصالة واهل الدول مطرحين في الغمار منتجليس للحرف الدنيّة في معاشهم بها فسد من الصلاقهم وما تلوّنوا به من صبغة الشر والسفسفة وإذا كشر ذلكُ في (t) Man. D. إنسان (a) Man. C. نسبة (a) Man. D. إنجازهم (b) المحماب (c)

المدينة او كلامّة تادّن الله بنحرابهـا وانقراضها وهو معنى قوله بالله بنحرابهـا تعالى وإذا اردنا ان نهلك قرية امرنا مترفيها ففسقوا فيها فحق عليها القول فدمرناها تدميرا ووجهه أن مكاسبهم حيسد لا تنفى بحاجاتهم لكثرة العوائد ومطالبة النفس أبها فلا تستقيم احوالهم واذا فسدت احوال الاشخساص واحدا واحدا التقل نظام المدينة وحربت وهذا معنى ما يقوله بعض النحواص (1) أن المدينة اذا كثر فيها غرس النارنسج تاذّنت بالنحراب حتى ان كثيراً من العاسّة يتحسامى (2) غرس النارنيج بالدور تطيّراً به وليس المصراد ذلك ولا أنه طيرة (3) في النارنج وأنَّما معناه ان البساتين وإجراء الصياع هو من توابع المحضارة ثم ان النارنج والليم والسرو وامشال ذلك مها لاطعم فيه ولا منفعة هو من غايّات الحسصارة إذ لا يقصد بها في الساتين الا اشكالها فقط ولا تغرس للا بعد التفتّن في مذاهب الترف وهذا هو الطور الذي ينحشي معه هلاك المصر وخرابه كما قلناه ولقد قيل مثــل ذلك في الدفلا وهو من هذا الباب اذ الدفلا لا يقصد بها

لا تلتون البساتين بنورها ما بين احمر وابيض وهو من مذاهب الترف ومن مفاسد الحصارة ايضا الانهماك في

⁽¹⁾ Man. A. et B. أهل الحواصر D. أهل الخواص (2) Man. D. يتحاشى

⁽³⁾ Man. C. et D. ماصة.

PROISCOULDING الشهوات والاسترسال فيها لكثرة الترف فيقع التفسنس في شهوات البطن من الماكل وملادّها والمشارب وطيبسها ويتبع ذلك التفتّن في شهوات الفرج بانواع المناكس وسن الزناء واللواط فيفضى ذلك الى فسأد النوع امّا بـواسطة اختلاط كانساب كما في الزناء فيجهل كل احد ابنه اذ هو لغير رشدة ولان المياة مختلطة في الارحام فتفقد الشفقة الطبيعية على البنين والقيام عليهم فيهلكون وبودى ذلك الى انـقطاع النوع او يكون فساد النوع بغير واسطة كما فـــى اللواط المودي آلى عدم النسل راساً وهو اشد في فساد النوع اذ هو يودي الى ان لا يوجد النوع والزناء يمودي الى عسدم ما يوجد منه ولذلك كان مذهب مالك رحهه الله فـــي اللواط اظهر من مذهب غيرة ودل على انه ابصر بمقاصد الشربعة واعتبارها للمصالح فافهم ذلك واعتبر به ان غايــة العمران هي الحصارة والترف وانه اذا بلغ غايته انقلب الى الفساد واحذ في الهرم كالاعمار الطبيعيّة للحيوانسات بـــل نقول ان المخلق الحاصلة من الحصارة والترف هي عيس الفساد لان الانسان انما هو انسان باقتدارة على جلب منافعه ودفع مصارّة واستقامة خلقه للسعى في ذلك والحمصري لا يقدر على مباشرة حاجاته أمّا عجزا بها حصل لـ مسر الدعة او ترقعا لما حصل له من المربا في النعيم والترف

وكلا الامرين ذميم وكذلك لا يقدر على دفع الهضارّ بسما Protections فقد من حلق الْبأس بالترف والمربا في قهر التأديب والتعليم فهو لذلك عيال على الحامية التي تدافع عنه تسم هو فاسد ايضا في دينه غالبا بما افسدت منه العوائد وطاعاتها وما تلوّنت (x) به النفس من ملكاتها كها قررناه الا في الأقل النادر وإذا فسد الانسان في قدرته ثم في الملاقه ودينه فقد فسدت انسانيته وصار مسخما على الحقيقة وبسهدا الاعتباركان الذين يتقربون من جند السلطان الى البداوة والخشونة انفع من الذيس يربون على الحمصارة وخلقها وهذا موجود في كل دولة فقد تبيّن أن الحصارة سنّ الوقوف لعمر العالم من العمران والدول والله السواحسد القهار

فصل في ان الأمصار التي تكون كراسي للملوك تخرب بخراب الدولة وانتقاضها

قد استقر بنا في العمران ان الدولة اذا انتقصت واختلَّت فان المصر الذي يكون كرسيا لسلطانها ينتقص عمرانه وربها ينتهى في انتقاصه الى الخراب ولا يكاد ذلك يتخلُّ في (2) والسبب فيه أمور (الأول) الدولة لا بدّ في أولها من البداوة المقتصية للتجافي عن اموال الناس والبعد عس (z) Man. A. et B. تلوّنت. Tome I. — II° pratie. (a) Man, A. بغتلف.

Proceedings التحذلق ويدعو ذلك الى تخفيف الجباية والمغارم التمي منها مادّة الدولة فتقلّ النفـقات ويقصر الترف فـاذا صـــار المصر الذي كان كرسيا للملك في ملكة هذه الدولة المتجدّدة ونقصت احوال الترف فيها نقص الترف فيمن تحت ايديها من اهل المصر لان الرعايا تبع للدولة فيرجعون الى نعلق الدولة اما طوعاً بها في طباع البشر من تـقليد متبوعهم او ڪرهـا بيا تدءو اليه خلق الدولة من الانقباض عن الترف في جميع الاحوال وقلَّة الفوائد التي هي مادّة العوائد فمقصر لـذلك حصارة المصر ويذهب منه كثير من عوائد الترف وهي معنى ما نقوله من خراب المصر (الامر الثاني) إن الدولة انسها يحصل لها الملك والاستيلاء بالغلب وأتها يكون بعد العداوة والحروب والعداوة تقتصى منافاة بيس اهل الدولتين وتكنثر احديهها على الاخرى في العوائد والاحسوال وغلب احد المنافيين يذهب بالمنافي الاخر فتكون احوال الدولة السابقة منكرة عند أهل الدولة العديدة ومستشنعة (1) وقبيحة وخصوصا احوال الترفى فتفقد في عرفهم بنكير الدولة لها حتى تنشأ لهم بالتدريج عوائد الحرى من الترف يكون عنها حصارة مستأنفة وفيها بين ذلك قصور الحصارة لاولى ونـقصها وهو معنى انحتلال العمران في المصـر كالمــر

⁽r) Man. A. et B. isdum.

الثالث) ان كل امّة لا بدّ لهم من وطن هو منشاؤهم ومنه ومنه الأداب ان كل امّة اللهم من وطن هو منشاؤهم اولية ملكهم وإذا ملكوا وطنا اخر صارتبعا للاول واسصاره تابعة لامصار الاول وأنسع نطاق الملك عليهم ولا بدّ مس توسّط الكرسي بين تنجوم المهالك التي للدولة لانه شب المركز للنطاق فيبعد مكانه عن مكان الكرسي الاول وتهوى افئدة الناس اليه من اجل الدولة والسلطان فينتقل اليه العمران وينحق من مصر الكرسي الاول والحضارة انّما هي بوفور العمران كما قدمنا فتنتقص حضارته وتبدنه وهو معني اختلالـــه وهذا كها وقع للساجوقيّة في عدولهم بكرسيهم عن بغداد الى اصبهان وللعرب قبلهم في العدول عن الهدائس الى الكوفة والبصرة ولبني العباس في العدول عن دمسسق الي بغداد ولبنى مرين بالمغرب في العدول عس مراكس بعمران الكرسي كلاول (الامر الراسع) أن الدولة المتجددة اذا غلبت على الدولة السابقة لا بدّ فيها من تنبّع اهـل الدولة السابقة واشياعها بتحويلهم الى قطر اخر تؤس فسيمه غايلتهم على الدولة واكثر اهل الهصر الكرسي اشياء للدولة امّا من الحامية الذي نزلوا به اول الدولة او من اعيمان الهصر لانّ لهم في الغالب سخالطة في الدولة على طبقاتهم وتنوّع اصنافهم بل اكثرهم ناشيٌ في الدولة فهم شيعة

PROLOGOURHES وإن لم يكونوا بالشوكة والعصبية فهم بالبيل والمحبّة والعقيدة وطبيعة الدولة المتجددة محو آنار الدولة السابقة فتنقلهم من مصر الكرسي الى وطنهم المتهكن في ملكتها فبعصهم على نوع التغريب والحبس وبعص على نوع الكراسة والتلطُّفُ بحيث لا يؤدي الى النفرة حتى لا يبقى في مصر الكرسى لا الباعة والهمل من اهل الفلح والعيارة وسواد العامّة وينزل مكانهم في حاميتها واشياعها من تسدّ بـ المصر وإذا ذهب من المصر اعيانه على طبقاتهم نقص ساكنه وهو معنى انتتلال عهرانه ثم لا بدّ ان يستجدّ عمسرانا احسر في ظلَّ الدولة الجديدة وتحصل فيه حصارة انصرى على قدر الدولة وانّما ذلك بمثابة من يملك بيتا داخله البلي والكثير من اوضاعه في بيوته ومرافقه لا توافق مقترحه ولـه قدرة على تغيير تلك الاوضاع وإعادة بنائها على ما ينحتاوه ويقترحه فيخرب ذلك البيت ثم يعيد بناءه ثانيا وقسد وقع من ذلك كثير في الامصار التي هي كراسي للملك وشاهدناء وعلمناء والله مقدر الليل والنهار والسبب الطبيعتي الاول في ذلك على الجملة ان الدولة والملك للعمران بمثابة الصورة للمادة وهو الشكل الحافط بنوعه لوجودها وقد تقرر في علوم الحكمة انه لا يهكن انفكاك المدهها عن الانصر فالدولة دون العمران لا تتصور والعمسران

دون الدولة والهلك متعذّر بها في طباع البشر من التعاون ... التعاون ... التعاون ... التعاون ... التعاون الدامي الى الوازع فتتعين السياسة لذلك امّا الشريعة أو الملكية وهي معنى الدولة وإذا كانا لا ينفكان فانستلال احدهما مؤتّر في اختلال الاخر كماكان عدمه مؤترا في عدمه والنحلل العظيم أنما يكون من خلل الدولة الكلّية مثل دولــة الفرس او الروم أو العرب على العموم أو بني اميـة أو بنــي العباس كذلك وأما الدول الشخصية مثل دولة انوشروان او هرقل او عبد الملك بن مروان او الرشيد فاشخاصها متعاقبة على العمران حافظة لوجوده وبقائه وقريبة الشبسه بعصها من بعض فلا تؤثر كثير المتلال لان الدولة بالحقيقة الفاعلة في مادة العمران اتما هي للصبية والشوكة وهي مستمرة مع اشخاص الدول فاذا ذهبت تلكث العصبيه ودفعتها عصبيّة اخرى مؤثرة في العمران فاذهبت اهل الشوكة باجمعهم عظم النحلل كما قررناه اولا والله قادر على ما يشاء ان يشاء يذهبكم وبأت بخلق جديد وما ذلك على الله بعزيز

فصل فى اختصاص بعض الامصار ببعض الصنائع دون بعض وذلك انه من البيّن ان اعمال اهل المصر تستدعى بعضها بعضا لها فى طبيعة العبران من التعاون وما يستدعى من Tone I.— II partic.

PROIGCOMESES لاعسمال بختص ببعض اهل المصر فيقسوم وس عاسيده ويستبصرون في صناعته ويختصون بوظيفته ويتجعلون معاشهم فيه ورزقهم منه لعموم البلوى فيه في المصر والحاجة اليه ومأ لا يستدى في المصر يكون غفلا اذ لا فائدة لمنسحله في الاحتراف به وما يستدعى من ذلك لصرورة المعاش فيوجد في كل مصر كالنحيّاط والحدّاد والنجّار وامثالها وما يستدعى لعوائد الترف واحواله فانّها يوجد في المدن المستبحرة في العمارة الآتمذة في عوائد الترف والحصارة ممثل السرجساج والصائغ والدهان والطباع والصفار والسفاج والهراس والدباج وامثال هذه وهي متفاوتة (١) وبقدر ما تزيد موائد الحصارة وتستدعى احوال الترف تحدث صنائع لذلك النوع فتوجد لذلك ألهصر دون غيرة ومن هذا الباب الحمامات لانها انَّما توجد في الامصار المستحصرة المستبحرة العمران لما يدعو اليه الترف والغنى من التنعم ولذلك لا يكون في المدن المتوسطة وإن نزع بعض الملوك والسروساء السه فيختطَّها ويجرى احوالها الله انها اذا لم تكن لها داعية من كافة الناس فسرعان ما تهجر وتخرب وتفرّ عنها القومة لقلّة فائدتهم ومعاشهم منها والله يقبض ويسسط

⁽¹⁾ Man. A. et B. متقاربة.

Prof.Égowèkes l'Ebn-Khaldoun

فصل في وجود العصبيّة في الامصار وتغلّب بعضهم على بعض

من البين أن الالتحام والاتصال موجود في طباع البشر وان لم يكونوا اهل نسب واحد الله انه كما قدّمناء اصعف مما يكون بالسب وانه تحصل به العصبيّة بعضا مما يحصل بالنسب واهل الامصار كثير منهم ماتحمون بالصهر يجذب بعصهم بعصا الى ان يكونوا لَحُما لَحُما وقرابة قرابة وتجد بينهم من الصداقة والعداوة ما يكون بين القبائل والعشائسر مثله فيفترقون شعبا (1) وعصائب فاذا نزل الهرم بالدولة وتقلُّص الملك من القاصية احتاج اهل امصارها الى القيام على امرهم والنظر في حماية بآمدهم ورجعوا الى الشوري وتُميــز العلية عن السفلة والنفوس بطباعها متطاولة الى الخلب والرياسة فتطمح المشيخة لجلاء الجومن السلطان والدولة القاهرة الى الاستبداد وينازع كل صاحبه ويستوصلون بالاتباع ص الموالى والشيع والاحلاف (2) ويبذلون ما في ايديهم للاوغاد والاوشاب فيعصوصب كل بصاحبه ويتعين الغلب لبعضهم فيعطف على اكفائه ليغض من اعتتهم ويتتبعهم بالقتل والتغريب حتى يخصد منهم الشوكات النافذة ويقلم الاظفار (1) Man. C. et D. land. (a) Man. D. كالجلاف.

PROLECONIERES الحادشة ويستبد بمصوة اجمع ويرى انه قد استحدث ملكا يورثه عقبه فيحدث في ذلك الملك الاصغر سا يتحدث في الملك الاعظم من عوارض الجدّة والهرم ورّبما يسمو بعض هولاء الى منازع الملوك الاعاظم اصحاب القبائل والعشائر والعصبيات والزحوف والحروب والاقطار والمهالك فينتملون من الجلوس على السرير وأنحاذ الآلة واعداد المواكب للسيرفي اقطار البلد والتختم والتحية والخطاب والتمويل ما يسخر منه من يشاهد احوالهم لما انتحلوه مس شارات الملك التي ليسوا لها باهل انما دفعهم الى ذلك تقلُّص الدولة والتحام بص القرابات حسنى صارت عصبية وقد يتنزه بعصهم عن ذلك ويجرى على مذاهب السذاجة فرارا من التعريض بنفسه للسخرياء والعبث ووقع هذا بافريقية لهذا العهد في آخر الدولة الحفصيّة لاهل بـالدُّد الجريد من طرابلس وقابس وتوزر ونفطة وقفصة وبسكموة والزاب وما الى ذلك سموا الى مثلها عند تقلُّص ظلَّ الدولة عنهم منذ عقود من السنين فاستغلبوا على امصارهم واستبذوا بأمرها على الدولة فى الاحكام والجباية وإصطوأ طاعة معروفة وصفقة ممرصة واقطعوها جانبا من الملايسة والملاطفة والانقياد وهم بمعزل عنه واورثوا ذلك اعقابهم لهذا العهد وحدث في خلقهم من الغلطة والتجبر ما يصدث

الاعقاب الهلوكث وتعلفهم ونظموا انفسهم في عداد السلاطين. d'ebn.Khaldow. على قرب عهدهم بالسوقة وقد كان مثل ذلك وقع في آخر الدولة الصنهاجية واستقل بامصار الجريد اهلها واستبدوا على الدولة حتى انتزع ذلك منهم شيخ الموحّدين وسلكهم عبد الهوّمن ابن على ونقلهم كلهم من امارتهم بها الى المغرب وسما من تلك البلاد آثارهم كما نذكر في انمبارة وكذلك وقع بسبتة لآخر دولة بني عبد المؤمن وهذا التغلب يكون غالبا في إهل السروات والبيوتات المرشحين للمشيخة والرياسة في المصر وقد يحدث التغلُّب لبعض السفلة من الدهماء والغوغاء اذا حصلت له العصبية والالتحام بالاوغاد لاسباب يجرِّها له المقدار فيغلب على المشيخة والعلية اذا كانوا فاقدين للعصابة والله غالب على امره

فصل في لغات اهل الامصار

اعلم ان لغات اهل الامصار انّما تكون بلسان الامّة والجيل الغالبين عليها والمختطّين لها وكذلك كانت لغات الاسصار الاسلامية كلها بالمشرق والمغرب لهذا العهد عربية وإن كان اللسان العربتي البصرتي قد فسدت ملكته وتغير امرابه والسبب في ذلك ما وقع للدولة الاسلامية مس الغلب على الامم والدين والملة صورة للوجود وللمملك Tome I. - Ile pratie

سمادة والدين الله والصورة مقدّمة على المادّة والدين الله يستفاد والدين الله يستفاد من الشريعة وهي بلسان العرب لها ان النبيي صلعم عربتي فوجب هجر ما سوى اللسان العربتي من الالسن في جميع ممالكها واعتبر ذلك في نهى عمر رضى الله عنه عن رطانة لاعاجم وقال انها خب يعنى مكر وخديعة فلما هجسر الدين اللغات الاعجمية وكان لسان القائمين بالدولة الاسلامية عربيًّا هجرت كلها في جميع ممالكها لن الناس تبع للسلطان وعلى دينه فصار اللسان العربتي استعماله من شعائر الاسلام وطاعة العرب وهجر الامم لغاتهم والسنتهم في جميع الامصار والمهالك وصار اللسان العربتي لسانهم حتى رسنح ذلك لغة في جبيع امصارهم ومدنهم وصارت الالــــــن الاعجميّة دحيلة فيها وغريبة ثم فسد اللسان العربتي بمنعالطتها في بعض احكامه وتغيّر اواخرة وان كان بقي في الدلالات على أصله وسهى لسانا حصريًّا في جميع اسصار الاسلام وايضا فاكثر اهل الامصار في المِلَّة لهذا العهد من اعقابُ العرب المالكين لها الهالكين في ترفها بما كثروا العجم الذين كانوا بها وورثوا ارضهم وديارهم واللغات متوارثة فبقيت لغة الاعقاب على حيال لغة الآباء وان فسدت احكامها بمخالطة الاصجام شئا فشئا وستيت لغتهم حصرتة منسوبة الى اهل الحواصر والامصار بخلاف لغة البدو

من العرب فانها كانت اعرق (1) في العروبيّة وليا تملّك PROCESION من العرب فانها كانت اعرق (1) العجم من الديلم والسلجوقية بعدهم بالمشرق وزناتة والبوبر بالمغرب وصارلهم الملك والاستيلاء على جميع المهالك الاسلامية فسد اللسان العربي لذلك وكاد يذهب لولا ما حفظه من عناية المسلمين بالكتاب والسنة الذين بهما حفظ الدين وصار ذلك مرجحا لبقاء اللغة الحصريّة (2) بالامصار عربيّة فلما ملك الططر والمغل بالمشرق ولم يكونوا على دين الاسلام ذهب ذلك المرجع وفسدت اللغة العربية على الاطلاق ولم يبق لها رسم في المهالك الاسلامية بالعراق وخراسان وبلاد فارس وارض الهند والسند وما وراء النهر وبلاد الشمال وبلاد الروم وذهبت اسالسب اللخة العربية من الشعر والكلام الا قليلا يقع تعليمه صناعيًا بالقوانين المتدارسة من علوم العرب وحفظ كلامهم لمن يسرة الله لذلك ورتما بقيت اللغة العربية العصرية بمصر والمسام والاندلس والمغرب لبقاء الدين طالبا لها فانحفظت بعض الشيء وامّا في ممالك العواق وما وراءة فلم يبق له اثر ولا عين حتى ان كتب العلوم صارت تكتب باللسان العجمي وكذا تدريسه في المجألس والله مقدر الليل والنهار صلى الله على سيّدنا مجد وآله وصحبه وسلّم تسليما كشيرا (1) Man. C. أغرق]. (a) Man. A. et B. أغرق].

منطقه المنطقة والما الما الله يوم الدين والحسهد لله ربّ العالمبيسن المتاب الأول ويليه الفصل الخساسس تم المتاب الأول ويليه الفصل الخساسس في المعاش ووجوه الكسب

الفصل النحامس من الكتاب الاول فى المعاش ووجوده من الكسب والصنائع وما يعرض فى ذلك كله من لاحوال وفيه مسائل

فصل في حقيقة الرزق والكسب وشرحهما وإن الكسب هم في المسلم المسلم المسرية

اعلم ان الانسان مفتقر بالطبع الى ما يقوته (۱) ويمونه في حالاته واطوارة من لدن نشؤة الى اشدة الى كبرة والله الغني وانتم الفقراء والله سبحانه وتعالى نحلق جميع ما في العالسم للانسان وامتن به عليه في غير ما اية من كتابه فقال تعالى نحلق لحكم ما في السموات وما في الارض جهيعا وستحرلكم الشمس والقمر وستحرلكم البحر وستحرلكم الانعام وكثير من شواهدة ويد الانسان مبسوطة على العالم وما فيه بها جعل الله له من الاستخلاف

وايدي البشر منتشرة فهي مشتركة في ذلك وما حصل paalisconienes عليه يد هذا امتنع عن الاخر الا بعوض فالانسان مستسى اقتدر على نفسه وتجاوز طور الضعف سعى في اقتناء المكاسب لينفق ما اتاء الله منها في تحصيل حاجاته وصروراته بدفع الاعواض عنها قال تعالى فابتغوا عند الله الرزق وقد يحصل له ذلك بغير سعى كالهطس السمسلم للزراعة وامثاله الا أنها أنَّما تكون معينة ولا بدُّ من سعيه معها كها ياتي فتكون له تلك المكاسب معاشا ان كانت بمقدار الصرورة والحاجة ورياشا ومتموّلا ان زادت على ذلك ثم ان ذلك الحاصل او المقتنى ان عادت منفعته على العبد وحصلت له ثهرته من انفاقه في مصالحه وحاجاته سمّى رزقا قال صلعم انّما لك من مالك ما اكلت فافنيت إو لبست فابليت او تصدّقت فامضيت وان لم ينتفع به في شئ من مصالحه ولا حاجاته فلا يستم رزقا والتملك منه حينتذ بسعى العبد وقدرته يسمى كسبا وهذا مثل التواث فأنه يسمى بالنسبة الى الهالك كسبا ولا يسهى رزقا اذ لم يحصل له به منتفع وبالنسبة الى الوارثين متى انتفعوا به يسهى رزقا هذا حقيقة مسهى الرزق عند اهل السنّمة وقد اشترط المعتزلة في تسيّيته رزقا أن يكون

بحيث يصتح تملَّكه وما لا يتهلَّك عندهم فلا يسمى رزقا TOME I.—II° partie.

Processouries وأخرجوا المغصوبات (1) والحرام كله عن أن يسمى شي منها رزقا والله تعالى يرزق الغاصب والطالم والمؤس والكافر ويختصّ برحمته وهدايته من يشاء ولمهم فـــى ذلك حجـــج ليس هذا موضع بسطها ثم اعلم ان الكسب آنما يــــــــون بالسعى في الاقتناء والقصد الى التحصيل فلا بدة فسي الرزق من سعى وعمل ولو في تناوله وابتخائه من وجوهمه قال تعالى فابتغوا عند الله الرزق والسعى اليه أنَّما يــكـــور.، باقدار الله والهامة فالكل من عند الله فلا بد من الاعمال الانسانية في كل مكسوب ومتمول لانه ان كان عملا بنفسه مثل الصنائع فظاهر وإن كان مقتنى من العيوان او التبات او المعدن فلا بدّ فيه من العهل الانسانتي كما تراه وكلا لسم يحصل ولم يقع به انتفاع ثم ان الله سبحانه نصلق الحجرين المعدنين من الذهب والفضة قيمة لكل متمول وهي الذخيرة والقنية لاهل العالم في الغالب وإن اقتنى سواهما في بعض الاحيان فاتما هو لقصد تحصيلهما بما يقع في غيرهما من حوالة الاسواق التي هما عنها بمعزل فيسما اصل المكاسب والقنية والذخيرة واذا تقرّر هذا كله (فاعلم) ان ما يفيده الانسان ويقتنيه من المتموّلات ان كان مس الصنائع فالمفاد الهقتني منه هو قيمة عيله وهو القصد بالقنية

d'Chu-Khaldonn

اذ ليس هنالك الا العهل وليس بمقصود بنفسه للقنية وقد Pronchaldon يكون مع الصنائع في بعضها غيرها مثل النجارة والحياكسة معها الخسب والغزل الاان العيل فيهيا اكثر فقيته اكثر وإن كان من غير الصنائع فلا بد في قيمة ذلك المفاد والقنية من دخول قيه العمل الذي حصلت به اذ لبولا العمل لم تحصل قنيتها وقد تكون ملاحظة العهل ظاهرة في الكثير منها فتجعل له حصة من القيمة عظمت او صغرت وقد تخفى ملاحظة العيل كما في اسعار الاقوات بين الناس فان اعتبار الاعمال والنفقات فيها ملاحظة في اسعار الحبوب كما قدّمناء لكنّه نعفى في الاقطار التي علاج الفلح فيهما ومؤنّته يسيرة فلا يشعر به الا القليل من اهل الفلح فقد تبيّن ان المفادات والمكتسبات كلها او اكثرها أنّما هي قيسم الاعمال الانسانية وتبين مسهى الرزق وانه المنتفع به فقد بار، معنى الكسب والرزق وشرح مستّاهها (واعلم) انه اذا فقدت الاعهال او قلت بانتقاص العهران تأذن الله برفع الكسب لا ترى الى الامصار القليلة الساكن كيف يـقـلُّ الرزق والكسب فيها او يفقد لقلة الاعمال الانسانية وكذلك الامصار التي تكون اعمالها اكثر يكون اهلها اوسع احوالا واشد رفاهية كما قدمناه قبل (ومن) هذا الباب تقول العامة في البلدان إذا تناقص عمرانها قد ذهب رزقها

العيون أنما يكون بالانباط والانتهار ينقطع جريها في القفر لما أن فور العيد النما ينقطع جريها في القفر لما أن فور العيد التي يكون أنما يكون بالانباط والانتراء الذي هو عهل انسسانت كالحيال في ضروع الانعام فها لم يكن امتراء ولا انباط نصبت وغارت بالجملة كما يجقّ الصرع اذا ترك امتراوة وانظرة في البلاد التي يعهد فيها العيون لايام عمرانها تمم ياتسي عليها المحراب كيف تغور مياهها جملة كان لم تكن والله مقدّر الليل والنهار

فصل في وجوة الهعاش واصنافه وسذاهبه

اعلم ان الهاش هو عبارة من ابنغاء الرزق والسعسى فسى تعصيله وهو مفعل من العيش كانه لما كان العيش الدنى هو الحياة لا يحصل كلا بهذا جعلت موضعا له على طريق المبالغة (ئم) ان تحصيل الرزق وكسبه اما ان يكون باخدة من يد الغير وانتزاهه بالاقتدار عليه على قانون متعسارف ويسمّى مغرما وجباية وإما ان يكون من الحيوان الوحشتى بافتراسه واخذة برمّته من البرّ أو البحر ويسمى اصطيادا وإما ان يكون من الحيوان الداجن باستخراج فصوله المتصرفة بين الناس في منافعهم كاللبن من كانعام والحوير من دودة والعسل من نحله أو يكون من النبات في الزرع والشجير والعمل عليه وإعدادة لاستخراج ثهرته ويسمّى هذا كله فاحا

واماً أن يكون الكسب من الاعهال الانسانيّة أمّا في موادّ Printhaldous. بعينها وتسهى الصنائع من كتابة ونجارة وخياطة وحياكة وفروسيّة وامثال ذلك او في موادّ غير معيّنة وهي جميع الامتهانات والتصرّفات وإمّا إن يكون الكسب من البيضائم واعدادها للاعواض أما بالتغلّب بها في البلاد أو احتكارها وارتبقاب حوالة الاسواق فيها ويسهى هذا تجارة فسهده وجوه المعاش واصنافه وهي معنى ما ذكرة المحقّقون من اهل الادب والحكمة كالحريري وغيره قالوا الهعاش امارة وتجارة وفلاحة وصناعة (فامّا كلمارة) فليست بمدهب طبيعتي للمعاش فلا حاجة بنا إلى ذكرها وقد تقدّم شي من احوال الجبايات السلطانيّة وإهلها في الفصل الثأني (واما) الفلاحة والصناعة والتجارة فهي وجوه طبيعية للهعاش (اسا الفلاحة) فهي متقدّمة عليها كلّها بالذات اذ هي بسيطة وطبيعية وفطرتبة لاتحتاج الى نظر ولا الى علم ولهذا تنسب في النحليقة الى ادم ابني البشر وإنه معلَّمها والقائم عليهما اشارة الى انها اقدم وجوة المعاش وانسبها الى الطبيعة (واما) الصنائع فهي ثانيتها ومناتحرة عنها لانها مركبة وعلمية تصرف فيها الافكار والانظار ولهذا الا توجد غالبا الا في أهل الحصر الذي هو متاتمر عن البدو وثان عنه ومن هذا الهعني نسبت الى ادريس الاب الثاني للخليقة وانه مستنطبها TOME I .- He partie.

тильный ображить من البشر بالوحى من الله تعالى (واما) التجارة وان كانت طبيعيّة في الكسب فالاكثر من طرقها ومذاهبها انما هي تحيّلات في الحصول على ما بين القيمتيس فسي الشراء والبيع لتحصل فائدة الكسب من تلك الفصيلة ولذلك اباح الشرع فيه المكائسة لما انه من باب المقامرة الا انه ليس أنحذا للمال من الغير مجانا فلمهذا انحستس بالمشرومية والله اعلم

فصل في ان الخدمة ليست من المعاش الطبيعتي

اما السلطان فلا بدّ له من اتخاذ النحدمة في سائر ابواب الامارة والملك الذي هو بسبيله من الجندي والشرطية. والكاتب ويستكفى في كل باب بمن يعلم غناه فسيمه ويتكفّل بارزاقهم من بيت ماله وهذا كله مندرج فسي الامارة ومعاشها اذكلهم ينسحب عليهم حكم الامارة وآلهلك الاعظم هو ينبوع جداولهم وامّا ما دون ذلك من المحدمة فسببها أن أكثر المترفين يرتفع عن مباشرة حاجاته أو يكون عاجزا عنها لما ربى عليه من خلق التنعم والترني فيتحمذ من يتوتى ذلك له ويقطعه عليه اجرا من ماله وهذا الحالة غير محمودة بحسب الرجولة الطبيعيّة للانسان اذ الثقة بكل احد عجز ولانها تزيد في الوظائف والنصرج وتدلّ على

العجز والمخنث الذي ينبغي في مذاهب الرجولة (1) التنزّة المنازة عنهما الا ان العوائد تغلب طبائع الانسان الى مألوفها فهمو ابن عوائدة لا ابن نسبه (ومع) ذلك فالنحديم الذي يستكفي به ويوثق بغنائه كالمفقود اذ النحديم القائم بذلك لايعدواربع حالات (اما) مضطلع بامرة وموثوق فيما يحصل بيدة واماً بالعكس فيهها وهو أن يكون غير مصطلع بامرة ولاموثوق فيها يتحصل بيدة (واما) بالعكس في احداهما فقط مثل ان يكون مصطلعا غير موثوق او موثوقا غير مصطلع فاما لاول فهو المصطلع الموثوق فلا يمكن احدا س استعماله بوجه اذ هو باصطلاعه وثقته غنى عن اهل الرتب الدنية ومحتقر لمنال الاجر سن الامراء اهل الجاء العربض لعموم الحاجة الى الجاء واما الصنف الثاني وهو من ليس بيصطلع ولا موثوق فلا ينبغي لعاقل استعماله لانه صحجف بمخدومه في الامرين معا فيضيع عليه بعدم الاضطلاع تارة ويذهب ماله بالخيانة النمرى فمهو كل على مولاه فهذان الصنفان لا يطبع احد في استعمالهما ولم يبق الااستعمال الصنفين الانحرين موثوق غير مضطلع ومصطلع غير موثوق وللناس في الترجيح بينهها مذهبان ولكل من الترجيحين وجه الا أن المصطلع ولوكان غير

⁽¹⁾ Man, D, الرجولية.

moudeoukrus ويصاول على التحرّز التحرير ويصاول على التحرّز ص خيانيته جهد الاستطاعة وإما الهضيِّع ولوكان مأمونا فضرره بالتصييع اكثر من نفعه فاعلم ذلك واتنحذه قانونا في الاستكفاء بالنحدمة والله قادر على ما يشاء

فصل في ان ابتغاء الاموال من الدفائن والكنوز لـيس بيعاش طبيعي

اعلم ان كثيرا من ضعفاء العقول في الامصار يحرصون على استنحراج الاموال من تحت الارض يبتغون الكسب سن ذلك ويعتقدون ان اموال الاسم السالفة مختزنة كلمها تحت الارض مختوم عليها بطلاسم سحرية لا يفض حتامها ذلك الا من عثر على علمه واستحضر ما يحلّه من البخور والدعاء والقربان فاهل الامصار بافريقية يرون أن الافرنجة المذيس كانوا بها قبل الاسلام دفنوا اموالهم كذلكڤ واودعوها فسي الصحف بالكتاب ألى ان يجدوا السبيل الى استخراجها واهل الامصار بالمشرق يرون مثل ذلك في امم القبط والروم والفرس ويتناقلون ذلك في احاديث تشبه حديث خرافة من انتهاء بعض الطالبين لذلك الى حفر موضع المال ممّن لم يعرف طلسمه وحبرة فيجدونه حلوا أو معمورا بالديدان أو يستارف الاموال والجواهر موصوعة والحسوس

PROLÉGONÉSES دونها منتصين سيوفهم او يهتدّ به الارض حتى يطنّه خسسفا d'Ebu-Khaldonn. او مثل ذلك من الهذر وتجد كثيرا من طلبة البرب بالمغرب العاجزين عن المعاش الطبيعتي واسبابه يتعقربون الى اهل الدنيا بالاوراق المخترمة (١) الحواشي اما بخطوط اعجمية او بما ترجم (2) بزعمهم منها من خطوط اهل الدفائن باعطاء الامارات عليها في (3) اماكنها يبتغون بذلك الرزق منهم بما يبعثونهم على الحفر والطلب ويمودون عليهم بانه انما حملهم على الاستعانة بهم طلب الجاء في مثل هذا من منال (4) الحكام والعقوبات وربّما تكون عند بعضهم نادرة او غريبة من الأعمال السحريّة يموّه بها على تصديب ص بقى (5) من دعواة وهو بمعزل عن السحر وطرقه فيولع الكثير من صعفاء العقول بجهع الايدى على الاحتفار والتستر فيه بظلهات الليل منحافة الرقباء وعيون اهل الدول فاذا لم يعشروا على شي ردّوا ذلك الى الجهل بالطلسم الذي ختم به على ذلك المال يتحادعون به انفسهم عن اخفاق مطامعهم والذي يحمل على ذلك في الغالب زيادة على صعف العقل أنما هو العجز عن طلب المعاش بالوجوة الطبيعية للكسب من التجارة والفاح والصناعة فيطلبونه بالوجوة

⁽¹⁾ Man. C. et D. 7. 2211. (a) Man. D. ترجع. (3) Man. A. ot B.

رمثال Man. C. مثال (5) Man. D. , ik.

Tome f .- II partie.

FROMECUERRAL and d'Ebo-Khaldoun السعى في المكاسب وركونا الى تناول الرزق من غيير تعب ولا نصب في تحصيله واكتـسابه ولا يعلمون انهم يوقعون انفسهم بابتغاء ذلك من غير وجهه في نــصــب ومتاعب وجهد شديد اشد من الاول ويعرضون انفسهم مع ذلك لهنال العقوبات ورتبها يحمل في الاكثر على ذلك زيادة الترف وعوائدة وخروجها عن حدّ النهاية حتى تقصر عنها وجوة الكسب ومذاهبه ولا تفى بمطالبها فاذا عجز لــه الكسب بالمجرى الطبيعتي لم يجد وليجة في نفسه الا التمتى لوجود المال العظيم دفعة من عير كلفة ليفي ذلك بالعوائد التي حصل في أسرها فيحرص على ابتغاء ذلك ويسعسي فيه جهدة ولهذا اكثر من تراهم يحرصون على ذلك هم المترفون من اهل الدول ومن سكَّان الامصار الكسثيرة الترف الهتسعه الاحوال مثل مصر وما في معناها تنجد الكثير منهمم مغرمين بابتغاء ذلك وتحصيله ومسائلة الركبان عن شواذّة كما يحرصون على الكيهيا فكذا يبلغنا عن اهل مصر فسي مفاوضة من يلقونه من طلبة المغاربة لعلهم يعثرون منه على دفين او كنز ويزيدون على ذلك البحث عن تغوير المياه لما يرون أن غالب هذه الاموال الدفينة كلها في مجاري النيل وانه اعظم ما يستر دفينا او مختزنا في تلك الآفاق ويموّه

anusconieres و الاعتمال تلكك الدفاتر المستفعله في الاعتمار عمل تلكك الدفاتر المستفعله في الوصول اليها بجرية النيل تسترا بذلك من الكسب حتى يحصل على معاشه فيحرص سامع ذلك منهم على نصوب الماء بالاعمال السحريّة ليحصل ما ابتغاه من بعده كلفا بشأن السحر متوارثا في ذلك القطر عن اوليهم فعلومها السحرية وآثارها باقية بارضهم في البرابيي وغيرها وقصّة سحرة فرعون شاهدة بالمتصاصهم بذلك (وقد) يتناقل اهل الغرب قصيدة ينسبونها الى حكماء المشرق يعطى فيها كيفيّة العمل في التغوير بصناعة سحرية حسبما تراء فيها وهي

> يا طالب اللسرق التغبويس اسبع كالم المدق من خبيس دم منك ما قد متفوا في كتبيهم مسن قبول بسهستان ولنفظ ضرور واسيع لصدى مقالتي ونصيحتني أن كشت ميس لا ينرى بالسزور فاذا أردت تغوير البشر السمى حارت لها الافهام في المدبير منور كصورتك التبي اوقفتها والراس راس الشبل في التقدير وينداه ماسكتنان لاحبل النذى في النداو ينتشل من قرار النسو وبصدرة ماء كسا عابستها عدد الطلاق احذر من التكرير ويطاء على الطالث غير صلامس صفى اللبيم الكيس النصرير ويكون حول الكلّ (ء) خطّ دائس توبيسعه اولى من المسكويسو واذبسج عليه الطير والطخه به واقعد دقيب الدبيج بالتبخير بالسندوس وباللبان وميحة والقسط والبعه بشوب حريس لااعمس فسيسه ولاتسكسديس من احسيسرار اصفر او ازرق (a) وشدته خيطان صوف أبيض أواحمر من خالص التحميم

PROLEGOMENES d'Ebu-Khaldour

والطالع الاسد الذى قد بينوا ويكون بدر الشهوعير منيسر والبدر مقصل بسعد عطارد في يوم سبت ساعة الشدبيسر

يعنى تكون الطآات بين قدميه كانه يهشى عليها وعندى ان هذه القصيدة من تمويهات الممخرقين فلهم في ذلك احوال غريبة واصطلاحات عجيبة وتنتهى المخرقة والكذب بهم الى ان يسكنوا المنازل المشهرورة والدور المعروفة بهثل هذا ويتحتفرون بها الحفر ويصعبون فسيسهسا المطابق والشواهد التي يكتبونها في صحائف كتسبهم تم يقصدون ضعفاء العقول بامثال هذه الصحائف ويبعثونه على أكتراء ذلك المنزل وسكناه ويوههونه أن به دفينا من الهال لا يعبر عن كثرته ويطالبونه بالمال لاشتراء العقاقير والبخورات لحلَّ الطلاسم ويعدونه بظهور الشواهد التي قد اعدُّوها هنالك بانفسهم ومن فعلهم فيتبعث بما يراء من ذلك وهو قد خدع ولبس عليه من حيث لا يشعر وبينهم في ذلك اصطلاح في كلامهم يلبسون به عليهم لتخفي عنهم محاورتهم فيها يتناولونه من حفر والمحور وذبيع حيوان وامثال ذلكف (واما الكلام) في ذلك على التحقيقة فلا اصل له في علم ولا خبر (واعلم) ان الكنوز وان كانت توجد لكنّها في حكم النادر وعلى وجه لاتفاق لاعلى وجه القصد اليها وليس ذلك ٰ بامر تعمُّ به البلوى حتى يذخر الناس غالبا اسوالسهم تحست الارض

وينحتمون عليها بالطلاسم لا في القديم ولا فسي الحديث (والركاز) الذي ورد في الحديث وفرصه الفقهاء وهو دفن الجاملية انما يوجد بالعثور والأتفاق لا بالقصد والطلب وإيصا فهن اختزن ماله وختم عليه بالاعهال السحرية نقد بالغ في اخفائه فكيف ينصب عليه الامارات والادلّة لمن يبتغيه ويكتب ذلك في الصحائق حتى يطلع على ذخيرته اهل الاعصار والآفاق هذا يناقض قصد الانحفاء وايصا فافعسال العقلاء لا بدّ أن تكون لغرض مقصود في الانستفاع ومسر. المتزن المال فانما يختزنه لولدة أو قريبه أو من يؤتسرة به واما أن يقصد اخفاءة بالكلّية عن كل احد وانما هو للبلى والهلاك أو لهن لا يعرفه بالكليَّة ميّن سيأتي من الامم فهذا ليس من مقاصد العقلاء بوجه (واما) قولهم اين اموال الاسم من قبلنا وما علم فيها من الكثرة والوفور فاعلم ان الاموال من الذهب والفصّة والجواهر والامتعة انها هي معادن ومكاسب مثل الحديد والنحاس والرصاص وسائر العقارات والمعادن والعمران يظهرها بالاعمال الانسانية ويزيد فيهما اوينقصها وما يوجد منها بايدي الناس فهو متناقل متوارث ورتما انتقل من قطر الى قطر ومن دولة الى انصرى بحسب اءواضه والعمران الذي يستدعيه فان نقص المال فى البغرب وإفريقية فلم ينقص فى بلاد الصقالبة ولافـرنجــة TOME I .- II partie.

ractacoutines وإن نقص في مصر والشام فلم ينقص في الهند والصين وانما هي آلات ومكاسب والعمران يوفرها او ينقصها مع ان المعادن يدركها البلاء كما يدرك سائر الموجودات ويسرع الى اللؤلؤ والمجوهر اعظم مما يسرع الى غيرة وكذا الذهب والفضة والنحاس والحديد والرصاص والقصدير ينالها مس البلاء والفناء ما يذهب باعيانها لاقرب وقت (واما) سا وقع في مصر من امر المطالب والكنوز فسببه ان مصر كانت فسى ملكة القبط منذ الفين اثنين (1) او تزيد من السنين وكان موتاهم يدفنون بموجودهم من الذهب والفصّة والجسواهسر واللائل على مذهب من تقدم من أهل الدول فلما انقرصت دولة القبط وملك الفرس بالادهم نفروا (2) عن ذلك (3) من قبورهم وكشفوا عنه فاخذوا من قبورهم ما لا يوصف كالاهرام من قبور الملوك وغيرها وكذا فعل اليونانيون من بعدهم وصأرت قبورهم مظنة لذلك لهذا العهد ويعثر على الدفين فيها في كثير من الاوقات اما ما يدفنونه من اموالهم او ما يكرسون به موتاهم في الدفن من اوعية وتوابيت مس الذهب والفصة معدة لذلك فصارت قبور القبط مند الآف مس السنين مظنّة لوجود ذلك فيها فلذلك عنى (4) اهل مصر

⁽¹⁾ Man. C. et D. منذ ألف.

⁽a) Man. D. أيقروأ

⁽³⁾ Man. C. et D. . . .

⁽⁴⁾ Man. C. فنى.

بالبحث عن المطالب لوجود ذلك فيها واستخراجها حتى PalmeKialfoun أنّهم حين ضربت المكوس على الاصناف آخر الدول صربت على اهل المطالب وصارت ضريبة على من يشتغل بذلك من المحمقي والمهوسين فوجد بذلك المتعاطون لـ مـن اهل الاطماع الذريعة الى الكشف عنه والزعم باستخراجه وما حصلواً لا على الخيبة في جميع مسأعيهم نعوذ بالله من النحسران فيحتاج من دفع الى شئ من هذا الوسواس او ابتلى به ان يتعوَّد بالله من العجز والكسل في طـلـب معاشه كما تعود رسول الله صلعم عن ذلك وينصرف عن طرق الشيطان ووسواسه ولا يشغل نفسه بالمحالات والكاذب من الحكايات والله يرزق من يشاء بغير حساب

فصل في ان الجاه مفيد للمال

وذلك أنّا نجد صاحب الجاء والعظوة في جميع اصنافي المعاش اكثر يسارا وتروة من فاقد الجاء والسبب في ذلك ان صاحب الجاء مخدوم بالاعمال يتقرّب بها اليه في سبيل التزلُّف والحماجة الى جاهه ضالناس معينون له باعهالهم في جميع حاجاته من ضرورتي او حاجتي او كمالي فستحصل قيهة تلك الاعمال كلُّها من كسبه وجميع ما شأنــه ان تبذل فيه الاعواص من العمل يستعمل فيها ألناس من غيسر

Рась Рась Воли в Вол يكتسبها وقيم اخرى تدعوه الصرورة الى احراحها فتتوفر عليه والاعمال لصانحب الجاء كثيرة فيفيد الغنبي لاقرب وقست ويزداد مع الايام يسارا وثروة ولهذا المعنى كانت الامارة احد اسباب المعاش كما قدّمناه (وفاقد) الحاء بالكلّية ولوكار صاحب مال فلا يكون يسارة الا بهقدار ماله وعلى نسبةً سعيه وهولاء هم اكثر التجّار ولهذا نجد اهل الجاء منهم يكونون ايسر بُكشير (ومما) يشهد لذلك أنّا نجد كثيرا من الفقهاء وإهل الدين والعبادة اذا اشتهر حسن الظـن بـهـم واعتبقد الجمهور معاملة الله في ارفادهم فانعلص الناس في اعانتهم على احوال دنياهم والاعتبال في مصالحهم اسرعت اليهم الثروة واصبحوا مياسير من غير مال مقتنسي الا مسا يحصل لهم من قيم الاعهال التي وقعت الهعونة بسها مسن الناس لهم وإينا من ذلك اعدادا في الامتصار والهدن وفي البدو يسعى لهم الناس في لفلح والتجر وهو قاعد في منزله لا يسبرح من مكانه فينمو ماله ويعظم كسبه ويتسأثّل الغنى من غير سعى ويعجب من لا يفطن لهذا السرّ في . حال ثروته واسباب غناه ويساره والله يرزق من يشاء بغيسر حسساب

rnalécomènes d'Ebn-Khaldoun. فصل في ان السعادة والكسب انها تحصل غالبا لاهل المخصوع والعلق وان هذا الخعلق من اسباب السعادة

وقد سبق لنا فيها سلف ان الكسب الذي يستفيده البشر أنَّما هو قيم اعمالهم ولو قدر احد عاطلا عن العمل جملة لكان فاقد الكسسب بالكلّية وعلى قدر عمله وشرفه بسين الاعمال وحاجة الناس اليه يكون قدر قيمتم وعلى قسدر ذلك نعو كسبه او نـقصانه (وقد) بـيّنا آنـفا ان الجاء يفيد المال بما يحصل لصاحبه من تقرّب الناس اليه باعسمالهم وباموالهم في دفع المصارّ وجلب المنافع وكان ما يتـقرّبـونُ به من عمل او مال عوض عمّا يحصلون عليه بسبب المجاه من كثير الاعراض في صالح او طالح وتصير تلكف الاعمال في كسبه وقيمها اموال وثروة فيستفيد الغسي واليسار في اقرب وقت (ثم) إن الجاء متوزّع في النماس ومترتب فيهم طبقة بعد طبقة ينتهى في العلوالي الهلوك الذين ليس فوقهم يد غالبة وفي السفل الى من لا يهلك صرّا ولا نفعا بين ابناء جنسه وبين ذلك طبقات متعددة حكمة من الله في خليقته بها ينتظم معاشهم وتتيــــر مصالحهم ويتمّ بعلوهم (لان) النوع الانسانتي ليّماً كان لا يستمّ وجودة وبقاوة لا بتعاون ابنائه على مصالحهم لانه قد تقرّر Toke I.- II pretie.

protecondres أن الواحد منهم لا يتم وجوده وانه وأن نذر ذلك في صورة d'abn-Kbaldour مفروصة فلا يصرّ بقاوه ثم ان هذا تعاون لا يحصل الا بالاكراء عليه لجهلهم في الاكثر بهصالح النسوع ولها جعل الله لهم من الانتتياروان افعالهم أنَّها تصدر بالفكر والروية لا بالطبع فقد يمتنع من المعونة فيتعين حمله عليها فلا بدّ من حامل يكرة ابناء النوع على مصالحهم لتتمّ الحكبة الالمهيّة في بقاء هذا النوع وهذا معنى قوله وجعلنًا بعضُكُم فوق بعص درجات ليتنخذ بعضكم بعضا سخريّا ورحمة ربّك خيرمها يجهون (فقد) تبين أن معنى الجاء هو القدرة الحاصلة للبشر على التصرّف فيهن تحت ايديهم من ابناء جنسهم بالادن والمنع والتسلّط فيهم بالقهر والغلبة ليحملهم على دفع مصارّهم وجلب منافعهم فى العدل وباحكام الشرائع او السياسة وعلى أغراصه فيما سوى دلك لكن الأول مقصود في العناية الربانية بالذات والثانى داخل فيها بالعرض كسائر الشرور الداخلة في القضاء كاللهتي لاته قد لا يتمّ وجود النحير الكثير لا بوجود شرّ يسير من اجل الهواد فلا يُغوت النحير بذلك بل يقع على ما ينطوى عليه من الشرّ اليسير وهذا معنسى وقوع الطَّلم في النَّحليقة قتفهم (ثم) ان كل طبقة من طباق اهل العمران من مدينة او اقليم لها قدرة على من دونها من الطباق وكل واحد من الطبقة السفلى يستمد هذا الجاء من

اهل الطبقة التي فوقه ويزداد كاسبه تصرّفا فييمن تحب موقه ويزداد كاسبه يدة على قدر ما يستفيد منه والجاء مع ذلك داخل على الناس في جهيع ابواب الهعاش ويتسع وبيصيق بحسسب الطبقة والطور الذي فيه صاحبه فان كان النجاء متسعما كان الكسب الناشئ عنه كذلك وإن كان صيّقا وقليلا فبثله وفاقد الجاء ولوكان له مال فلا يكون يساره الا بمقدار عمله التجار واهل الفلاحة في الغالب واهل الصنائع كذلك اذا فقدوا الجاء واقتصروا على فوائد صنائعهم فاتهم يصيرون الى الفقر والخصاصة في الاكثر ولا تسرع اليهم ثمروة انما يرمقون العيش ترميقا ويدفعون ضرورة الفقر مدافعة (واذا تقرّر ذلكك) وإن الجاء متوزّع وإن السعادة والخير مقترنان بحصوله علمت ان بذله وافادته من اعظم النعم واجلَّها وان باذله من اجلّ المنعمين وإنّما يبذله لمن تحت يده فيكون بذله بيد عالية وعن عزّة فيحتاج طالبه ومبتغيه الى خصوع وتملّق كما يسأل اهل العز والملوك واللا فيتسعدر حصوله فلذلك قلنا أن الخصوع والتملّق من اسباب حصول هذا الجاء المحصل للسعادة والكسب وإن اكثر اهل الثروة والسعادة بهذا الخلق ولهذا نجد الكثير مهس يتخلّق بالترفّع والشهم لا يحصل لهم غسرض من الجاء

PROLECCONERES فيقتصرون في التكسّب على أعهالهم ويصيرون الى الفقر والخصاصة (واعلم) أن هذا الكبر والترقع من الخملق المذمومة أنَّها يحصل من توقم الكهال وإن الناس يحتاجون الي بضاعته من علم او صناعة كالعالم المتبحر في علمه والكاتب المجيد فيٰ كتابته والشاعر البليغ في شعرة وكل محسن في صناعته يتوهم أن الناس محتاجون الى ما بيده فيحدث له الترقع عليهم بذلك وكذا يتوقم اهل الانساب مَّن كان في آبائه ملك او عالم مشهور او كامـــل في طـور يغترون (١) فيما رأوة او سمعوة من حال ابائهم في المدينة ويتوهمون أتهم استحقوا مثل ذلك بقرابتهم اليهم وورائتهم عنهم فهم مستنسكون في الحاصر بالامر المعدوم اذ الكيال لا يورث وكذلك اهل الحنكة والتجارب والبصر بالامور قد يتوهم بعضهم كمالا في نفسه بذلك واحتياجا اليه وتجمد هولا الاصناف كلّهم مترقعين لا يخصعون لصاحب جاه ولا يتملّقون لمن هو اعلى منهم ويستصغرون من سواهم لاعتقادهم الفصل على الناس فيستنكف احدهم عس الخصوع ولو كان للهلك ويعدّه سذّلة وهوانا وسُلفها ويتحاسب الناس في معاملتهم ايّاء بهقدار ما يتوقم في نفسه ويحقد على من قصر له في شي مها يتوقهه من ذلك

ورتيا يدخل على نفسه الهموم والاحزان من تقصيرهم فسيسه الهموم والاحزان من تقصيرهم فسيسه ويستهرّ في عناء عظيم من اليجاب الحقّ لنفسه وابايةُ النـاس له من ذلك ويحصل له الهقت في الناس لها في طباع البشر من التألُّه وقلُّ ان يسلُّم احد منهم لاحد في الكهال والترفع عليه الا أن يكون ذلك بنوع من القهر والغلبة والاستطالة وهذا كلَّه في ضمن الجاء فأذا فقد صاحب هذا الخلق الجاه وهو مفقود له كما تبيّن لك مقته الناس بهذا الترقع ولم يحصل له حطّ من احسانهم ففقد الجاء لذلك من اهل الطبقة التي هي اعلى منه لاحل المقت وما يحصل له بذلك من القعود عن تعاهدهم وغشيان منازلهم ففسد معاشه وبقى في تحصاصة وفقر او فسوق ذلك بقليل واما الثروة فلا تحصل له اصلا ومن هذا اشتهر بين الناس أن الكامل في المعرفة محروم من الحظ وإنه قد حوسب بما رزق من المعرفة واقتطع له ذلك من الحظّ وهذا معناه ومن خلق لشي يسر له والله المقدّر لا ربّ سواه (ولقد) يقع في الدول اضطراب في المراتب من أجل هذا الخلق ويرتفع فيها كثير من السفلاء وينزل كثير من العلية بسبب ذلك وذلك أن الدول اذا بلغت غايستها مسر

التغلّب والاستيلاء وانــفــرد منها منبت الهلك بهلكــهسم وسلطانهم ويئس سواهم من ذلك وانّها صاروا في مراتب

Toms I. - II pratie.

PROISEOUENES دون مرتبة الملك وتحت يد السلطان وكانهم خول له فاداً استمرّت الدولة وشهنج الهلك تساوى حيالتُ في الهنزلة عند السلطان كل من انتهى الى نعدمته وتفرّب اليه بنصيحته واصطنعه السلطان لغنائه في كثير من مهمّاته فتجمد كثيرا من السوقة يسعى في التقرّب من السلطان بجدّه ونصحه ويتنزلف اليه بوجوة خدمته ويستعيس على ذلك بعظيم من الخصوع والتملّق ولحاشيته واهل نسبه حتّى يرسنح قدمه معهم وينظمه السلطان في جملته فيحصل له بذلك حظّ عظيم من السعادة وينتظم في عداد اهل الدولة وناشئة اكنافها مغترون بما كان لابائهم في ذلك من الاساء وتشمنح به نـفوسهم على السلطان ٰويعتدّون بآثار٪ ويجـرون في مضهار الدالة بسببه فيمقتهم السلطان لذلك ويساعدهم ويميل الى هولاء المصطنعين الذيل لا يعتدون بقديم ولا يذهبون الى دالة ولا ترفّع المّا دأبهم النحصوع لـه والْـتــهــلــق ولاعتمال فى غرضه متى ذهب اليه فيتسع جاههم وتـعــلــو منازلهم وتنصرف اليهم الوجوة والنحواص بها يحصل لهمم من ميل السلطان والهكانة عنده وتبقى ناشئة السلطان فيما هم فيه من الترقّع وَلاعتداد بالقديم لا يزيدهم ذلك لا بعدا من السلطان ومقتا وايثارا الى هولاء المصطنعين عليهم الى ان

تنقرض الدولة وهذا امر طبيعتى في الدول ومنه جاء شماً المساكر والمتعافظة المتعالمة المتعافظة المتعافظة المتعافظة المتعافظة المتعافزة المت

فصل فى أن القائمين بامور الدين من القصاء والفتيا والتدريس والامامة والخطابة والاذان ونحسو ذلك لا تعظم ثروتهم فى الغالب

والسبب في ذلك ان الكسب كما قدّمناه قيمة الاعسال وانها متفاوتة بحسب الحاجة اليها فان كانت الاعسال صرورية في العبران عامة البلوى فيه كانت فيمتها اعظم وكانت الححاجة اليها اشدّ واهل هذه البصائع الدينية لا تضطر اليها عامّة المخلق وأنما يحتاج الى ما عندهم الخواص ممّن اقبل على دينه وإن احتيج الى القصاء والفتيا في الخصومات فليس على وجه الاصطرار والعموم فيقع الاستغناء عن هولاء في الاحتر وأنّها يهتم بهم وباقامة مراسهم على هولاء في الدولة لها له من النظر في الهصالح فيقسم لهم عرائوة الم المنابع العروية المنابع العروية المنابع الصرورية وأن كانت بصاعتهم الهوف من حيث الدين والمصراسم والشرعية لكنة يقسم العصور العاجة وضرورة اهل الشرعية لكنة يقسم الحسب عموم الحاجة وضرورة اهل العمران فلا يصرّ في قسمتهم إلّا القليل وهم ايضا لشوف

البحاء حتى ينالوا منه حطا يستدرون به الرزق بل ولا تغضعون الاهل البحاء حتى ينالوا منه حطا يستدرون به الرزق بل ولا تغرغ اوقاتهم لذلك لما هم فيه من الشغل بهذه البحنائع الشريفة المشتملة على الفكر والتدبّر بل ولا يسعهم ابتذال انسفسهم لاهل الدنيا لشرف بصائعهم فهم بعمزل عن ذلك فلذلك لا تعظم نروتهم في الغالب (ولقد) باحثت بعض الفصلاء ونكر ذلك على فوقع بيدى اوراق مخرمة من حسبانات الدواوين بدار المامون تشتمل على كثير من الدخل والنجرج يومئذ وكان فيما طالعت فيه ارزاق القصاة والائمة والموذنين بوقفة عليه وعلم منه صحة ما قائده ورجع اليه وقصينا العجب من اسوار الله في خليقته وحكمته في عوالهم والله الخالق المقدر

فصل في ان الفلاحة من معاش البستضعفسيس واهل العافية من البدو

وذلك لانه اصل في الطبيعة وبسيط في ضحاء ولهذا لا تجده ينستحله احد من اهل العضر في الغالب ولا من الهترفين ويختص منتحله بالمذلّة قال صلعم وقد راى السكّة ببعض دور الانصار ما دخلت هذه دار قوم الادخله المذل وحمله البخاري على الاستكثار منه وترجم عملسه باب ما يحذر من عواقب لاشتغال بآلة المزرع او تجاوز الحمدة المستفال بآلة المزرع او تجاوز الحمدة المستفال بآلة المزرع او تجاوز الحمد الدي العالم الم يتبعها من المبغرم المغمر المغضم الى التحكم واليد الغالبة فيكون الغارم دليلا بائسما بها يتناوله أيدى القهر والاستطالة قال صلعم لا تقوم الساعة حتى تعود الزكاة مغرما اشارة الى الملكف العضوض القاهر للناس الذي معه التسلط والحجور ونسيان حقوق الله تعالى

فصل في معنى التجارة ومذاهبها وصنافها

في المتموّلات واعتبار الحقوق كلّها مغارم للملوك والدول

والله قادر على ما يشاء

اعلم ان معنى التجارة صحاولة على الكسب بتنعية العال في شراء السلعة بالرخص وبيعها بالغلاء ما كانت السلعة من رقيق او زرع او حيوان او سلاح او قسماش وذلك القدر النامى يسمّى ربحا والمحاولة لذلك الربح امّا بان تختزن السلعة ويتحيّن بها حوالة السوق من الرخص الح الغلاء في عطم ربحه وامّا بان ينقله الى بلد المرتنفق فيه تلك السلعة اكثر من بلدة الذي اشتراط فيه فيعظم ربحه ولذلك قال بعض المبيوع من التجار لطالب الكشف عن حقيقة التجارة انا اعلمكها في كلمتين اشتر الرخميص وبع الغالى وقد حصلت التجارة اشارة بذلك الى المعنى وبع الغالى وقد حصلت التجارة اشارة بذلك الى المعنى

Photocousiere الذي قررناه والله السرزاق ذو النقسوة السمستسيس

فصل في نقل التاجر للسلع

التاجر البصير بالتجارة لا ينقل من السلع الله ما تعم الحاجة اليه من الغنى والفقير والسلطان والسوقة اذ في ذلك نفاق سلعته واما اذا المتص نقله بما يحتاج اليه البعس فقط فقد يتعذر نفاذ سلعته حينتذ باعواز الشراء على ذلك البعض لعارض من العوارض فيكسد سوقه وتفسد ارباحمه وكذلك اذا نقل السلعة المحتاج اليها فاتما ينقل الوسط من صنفها فان الغالى من كلّ صنف من السلع انَّما يختص به اهل الثروة وحاشية الدولة وهم الاقــُل وانَّـمـــا يكون الناس اسوة في الحاجة الى الوسط من كل صنعف فاليتمر ذلك جهدة ففيه نفاق سلعته او كسادها وكذلك نقل السلع من البلد البعيد المسافة او في شدّة الخطر في الطرقات يكون أكثر فائدة للتتجار وإعظم أرباحا واكفل بحوالة الاسواق لان السلع المنقولة حينتلا تكون قليلة معوزة لبعد مكانها او شدّة الغرر في طريقها فيقلّ حاملوها ويسعزّ وجودها وإذا قلَّت وعزَّت غلت انعانها وإذا كان البلد قريب المسافة والطريق سابل بالامن فائم حينتذ يكثر ناقلوها فتكشر وترخص اثهانها (ولهذا) تبجد الثبجار الذير.

يولعون بالدخول الى بلاد السودان ارفه الناس واكشرهم «Poin:Khaldoua واكشرهم اموالا لبعد طريقهم ومشقته واعتراض المفازة الصعبة المحطرة بالنحوف والعطش لا يوجد فيها الماء الا في إماكس معلومة يهتدى اليها ادلاء الركاب فلا يرتكب فدا الطريق وبعدة كلا الاقلّ من الناس فتجد سلع بلاد السودان قليلة لدينا فتختص بالغلاء وكذا سلعنا لديهم فتعظم بصائع التتجار مس تناقلها ويسرع اليهم الغنى والثروة من أجل ذلك وكذلك المسافرون من بلادنًا الى المشرق لبعد المشقّة (1) ايصا واسّا المترددون في الافق الواحد ما بين امصارة وبلدانه ففائدتهم قليلة وارباحهم تافهة لكثرة السلع وكثرة ناقساسها والله الرزاق ذو القوة المتين

فمسل في الاحتكار

وممّا اشتهر عند ذوى البصر والتجربة في الامصار ان احتكار الزرع لتحيّن اوقات الغلاء به مشوّم وانه يعود على فائـدتــه بالتلف والخسران وسببه والله اعلم أن الناس لحاجتهم الى الاقوات مصطرون الى ما يبذلون فيها من المال اصطرارا فتبقى النفوس متعلّقة به في تعلّق النفوس بما لها شرّ كبير في وباله على من ياحده مجانا (ولعله) الذي استبره

⁽¹⁾ Man. C. عَدَّشَا!.

Prodocusters الشارع في انحذ اموال الناس بالباطل وهذا وإن لم يسكسن مجانا (١) فالنفوس متعلَّقة به لاعطائه صرورة من غير سعة في العذر فهو كالمكرة وما عدا الاقوات والمأكولات من المبيعات لاصطوار الناس اليها واتما يبعثهم عليها التفتن في الشهوات فلا يمذلون اموالهم فيها الا بالمتيار وحرص فلا يبقى لمهم تعلّق بما اعطوه فلهذا يكون من عرف الاحتكار تجتمع القوى النفسانية على متابعته بما ياخذه من اموالهم فيفسد ربحه والله اعلم (وسمعت) فيما يناسب ذلك حكاية طريفة عن بعض مشيخة المغرب المبرني شيخنا ابو عبد الله الابلى (a) قال حصرت عند القاصى بفاس لعهد السلطان ابو سعيد وهو الفقيه ابو الحسن الهليلي وقد عرض عليه ان يختار بعص الالقاب المخزنيّة لجرايته فاطرق مليا ثم قال لهم من مكس الخمر فاستضحك الحاصرون من اصحابه وعجبوا وسائلوه عن حكمة ذلك فقال اذا كانت الحبايات كلها حراما فانحتار منها ما لا تتابعه نفوس معطيه والمخمر قبل ان يبذل احد فيها ماله الا وهو طرب مسرور يوجد انه غير اسفى عليه ولا متعلَّق به وهذه ملاحظة غـريبة والله تــعـــالى اعسلم

(a) Man.. A. دليل . C. قابلاً.

Proutsoninus l'Ebn-Khaldeun

فصل فى ان رخص الاسعار مضرّ بالعجنرفين بالرخيص

وذلك ان الكسب والمعاش كما قدّمناه انّما هو بالصنائع او التجارة والتجارة هي شراء البصائع والسلع وادنسارها تتحيّن بها حوالة الاسواق بالزيادة في اثمانها ويسمى ربحا ويحصل منه الكسب والمعاش للمحترفين بالتجارة دائها فاذا استديم الرخص في سلعة او عرض من مأكول او ملبوس او متموّل على الجملة ولم يحصل للتاجر حوالة الاسواق فيه مسد الربي والنماء بطول تلكف الهدة وكسدت سوق ذلك الصنف ولم يحصل التاجر الاعلى العناء فيقعد التجار عن السعى فيها وتنفسد رؤس اموالهم (واعتبر) ذلك مثلا بالزرع اذا استديم رخصه كيف تفسد احوال المحترفين به في سائر اطوارة من الفلم والزراعة لقلة الربح فيه ونزارته او فقده فيفقدون النماء في اموالهم او يجدونه على قلّة ويعودون بالانفاق على رؤس اموالهم وتسفسد احوالهم ويصيرون الى السفقسر والخصاصة ويتبع ذلك فساد حال المحترفيس ايسا بالطبين والنحبز وسائر ما يتعلّق بالزرع من الحسرف مس لدن زراعته الى مصيرة مأكولا وكذاً يفسد حال الجند اذا كانت ارزاقهم س السلطان عند اهل الفلح زرعا بالاقطاع فانهم تـقل جبايتهم من ذلك ويعجزون عن اقامة الجنديّة TONE I. - Ile pratie.

بالغلاء على الأجال وهذا الربــــــِ بالنســبــة الى اصل الـمــــال .«Bbn-Khaldoun نزر يسير لان المال ان كان كثيرًا عظم الربح لان القليل في الكثير كثير (ثم) لا بدّ في سحاولة هذه التنمية الذي هو الربيح من حصول هذا المال بايدى الباعة في شراء البصائع وبيعها وتقاضى اثمانها وإهل النصفة منهم قليل فلا بدّ من الغين والتطفيف المجحف بالبصائع والمطل في الاتسمان المجمف بالربح لتعطيل المحاولة في تلكث المدّة وبها نماؤه ومن الجود ولانكار المسحت لرأس الهال ان لم يقيد بالكتاب والشهادة وغناء الحكام في ذلك قطيل لان الحكم انّما هو على الظاهر فيعاني التاجر من ذلك احـوالّا صعبة ملا يكاد يحصل على ذلك التافه من الربي الله بعظم العناء والبشقة او لا يحصل ويتلاشا رأس سالمه فمان كان جريًا على الخصومة بصيرا بالحسبان شديد المهاحكة مقداما على الحكّام كان ذلك اقرب له الى النصفة منهم بجرأته وسماحكته وألّا فلا بدّ له س جاه يدرع به فيوقع له الهيبة عند الباعة ويحمل الحكّام على انصافه من غرمائه فيحصل له بذلك النصفة واستنحلاص ماله منهم طوعا في الاول وكرها في الثاني وإمّا من كان فاقد الجرّاة والاقدام من نفسه وفاقد الجاء من الحكام فينبغي له ان يجتنب التجارة لانه يعرض بهاله للذهاب والهصيعة ويصيره مأكلة

الزق وتفسد احوالهم وكذا اذا استديم الرخص في العسل المسلمة النقطة عنهم والمسكر فسد جميع ما يتعلق به وقعد المحترفون بـه عــن الشجارة فيه وكذا حال العلبوسات اذا استديم فيها الرخص الشجارة فيه وكذا حال العلبوسات اذا استديم فيها الرخص المخط البحض المخترفين بذلك العضا فاذن الرخص المغرط مجعف بمعاش المحترفين بذلك المنادر سببا لنعاء الهال بسبب احتكارة وعظم فائدته وإنها المادر سببا لنعاء الهال بسبب احتكارة وعظم فائدته وإنها معاش الناس وكسبهم في التوسط من ذلك وسوعة حوالة المعران وأنما يحمد الرخص في الزوج من بين المبيعات العموم الحاجة اليه واضطرار الناس الى الاقوات من بيس المبيعات العنوم الحاجة اليه واضطرار الناس الى الاقوات من بيس فيعم الرفق بذلك ويرجع جانب القوت على جانب التجارة في هذا الصنف المحاص والله الرزاق ذو القرة المبتين التجارة في هذا الصنف المحاص والله الرزاق ذو القرة المبتين

فصل فى اتى اصناف الناس ينتفع بالتجارة وآيهم ينبغي له تركها

قد تقدّم لنا أن معنى التجارة تنمية المال بشراء البصائع وسحاولة بيعها باغلا من ثمن الشراء أمّا بانتظار حوالة الاسواق أو نقلها إلى بلد هي فيه أنفق وأغلا أو بيعها

mocknowlens ولا يكاد ينتصف منهم لان الناس في الغالب متطلّعون الى ما في ايدى الناس ولولا وازع احكام ما سلم لاحد شيَّ ممّا في يدة وخصوصا الباعة وسفلة الناس ورعاعهم (١) ولولا دفاع الله الناس بعضهم ببعض لفسدت الارض ولكنّ الله ذو فصلّ على العالمير.

فصل في ان خلق التجّار نازلة عن خلق الروساء وبعيدة عن المروّة

قد قدّمنا في الفصل قبله ان التاجر مدفوع الى معاناة البيع والشراء وجلب الفوائد والارساح ولا بدة في ذلك مس المكايسة والمهاحكة والتحذلق وممارسة الخصومات واللجاج وهي عوارض هذة البحرفة وهذة كالوصاف تغضّ من السدكاء والمروَّة وتخدج فيها لان الافعال لا بدّ من عود آثارها عملي النفس فافعال الخير تعود بآثار النحير والزكاء وافعال السسر والسفسفة تعود بصد ذلك فتتمكن وترسيح أن سبقت وتكرّرت وتنقص من خلال الخير ان تأخّرت عنها بما ينطبع من آثارها المذمومة في النفس شأن الملكات الناشئة عن الافعال وتشفاوت هذه الآثار بتفاوت اصناف التحبار في اطوارهم فين كان منهم سافل الطور مخالطا لشرار الباعة اهل (a) Man. A. رعائهم .D. يوعائهم .

الغش والخلابة والخديعة والفجور في الايمان على البياعات والاثمان اقرارا وانكارا كانت ردأة تلك المخلق عنده اشد وغلبت عليه السفسفة وبعد عن المروات واكتسابها بالجملة واللا فلا بدّ له من تأثير المكايسة والمهاحكة في مرؤته وفقدان ذلك فيهم بالجملة قليل ووجود الصنف الشانسي منهم الذي قدّمنا في الفصل قبله أنّهم يدرعون (١) بالجاء ويعوض لهم من مباشرة ذلك فهم نادر واقل من النادر وذلك أن يكون المال قد توفر عندة دفعة بنوع غريب او ورثه عن احد من اهل بيته فحصلت له ثروة تعينه على الأنصال باهل الدولة وتكسبه ظهورا وشهرة بين اهل عصره فيترقع عن مباشرة ذلك بنفسه ويدفعه إلى من يقوم له بـه من وكلائه وحشمه ويسهل لهم الحكّام النصفة (2) في حقوقهم بما يونسونه من برّه واتحافه فيبعدون عن تلك الحلة إ بالبعد عن معاناة الافعال المقتصية لها كما مر فتكون مرؤتهم ارسنح وابعد عن المخدجات (3) اللاما يسرى من آثـار تلكفُ الافعال من وراء الحجاب فانهم يضطرون الى مشارفة احوال اولئكف الوكلاء ووفاقهم او خلافهم فيما يأتون ويذرون سس ذلك الله انه قليل ولأيكاد يظهر أثرة والله خلقكم وما تعلمون

Tone I. - Ile pratie,

⁽¹⁾ Man. C. et D. يزرعون.

⁽³⁾ Man. B. تاجرجات . C. بالخرجات . D. تاجرجات

فصل في ان الصنائع لا بدّ لها من اليعلّم (١)

PROLÉGOMÈNES l'Ebn-Khaldous

اعلم ان الصناعة هي ملكة في امر عملتي فكرتى وبـكونه عمليًا هو جسماني محسوس والاحوال الجسمانية المحسوسة نقلها بالمباشرة اوعب لها واكمل لان المباشرة في الاحوال الجسمانية المحسوسة اتم فائدة والملكة صفة راسخة تعصل عن استعمال ذلك الفعل وتكرّرة مرّة بعد انصرى حتى ترسنج صورته وعلى نسبة كلاصل تكون الملكة ونـقـُل المعاينة اوعب واتم من نقل الخبر والعلم فالملك. الحاصلة عنه اكمل وارسني من العلكة الحاصلة عن الخمير وعلى قدر جودة التعليم وملكة العلم يكون حذق المتعلم في الصناعة وحصول ملكته ثمّ ان الصنائع منها البسيط ومنها المركب والبسيط هو ألذى ينحتص بالمصروريات والهرتحب هو الذي يكون للكماليّات والمتقدّم منها في التعليم هو البسيط لبساطته اولا ولانه ينحتص بالـصــرورتي الذي تتوفّر الدواعي على نقله فيكون سابقا في التعليم ويكون تعليمه لذلك ناقصا ولايزال الفكر تنحرج اصنافها ومركباتها من القوة الى الفعل بالاستنباط شُكَّ شأ على التدريب حتمى تكمل ولا يحصل ذلك دفعة وإنّما يحصل (z) Man, C, معلّم , D. العلم , L)

فى ازمان واجبال اذ خروج الاشياء من القوة الى الفعل مستخدمه المستخدمة المستجدة المستجدد المست

ولا يوجد منها ألا البسيط فاذا تربّدت حصارتها ودعت امور الترف فيها الى استعمال الصنائع خرجت صن الـقــوة الى الفعل والله اعلــم

فصل في ان الصنائع أنبا تكمل بكمال العمران الحميري وكثرته

والسبب في ذلك أن الناس ما لم يستوف العمران المحصرة وتتمدّن المدينة أنّما همههم في الصوررق من المعاش وهو تحصيل الاقوات من المحالة وفيرها فاذا تهدّنت المدينة وتزيدت فيها الاعمال ووفت بالصرورق وزادت عليه صرف الزائد حيند إلى الكمالات من المعاش (فمّ) أن الصنائع والعلوم أنّما هي للانسان من حيث فكرة الذي يتميّز به عن الحيوانات والقوت له من حيث الحيوانيّة والغذائية فهو الضروري وعلى مقدار عمران البلد تكون جودة الصنائع للتأنّق فيها حيند وودة الصنائع للتأنق فيها حيند ورودة ما يطلب منها بحسب دواي الترف فيها حيند والما العمران البدويّ) او القليل فلا يحتسب مس

monisoomines الصنائع لا السيط خاصة المستعمل في الصرورات من نجار او حدّاد او خیّاط او جزّار او حائک وادا وجدت هذه بعد فلا توجد فيه كاملة ولا مستجادة واتما يوجد سنها بمقدار الضرورة اذ هي كلها وسائل الى غيرها وليست مقصودة لذاتها واذا زخر بحر العمران وطلبت فيها الكهالات كان من جملتها التأنّق في الصنائع واستجادتها فكملت بجميع متتياتها وتزيدت صنائع الحرى معها مما تدعو اليه عوائد الترف واحواله من خرّاز ودبّاغ وحرّار وصائغ وامشال ذلك (وقد) تنتهى هذه الاصناف اذا استبصر العمران ان يوجد فيها كثير من الكمالات ويتأتّق فيها في الغايمة وتكون من وجوة المعاش في الهصر لمنتجلها بل تكون فائدتها من اعظم فوائد الاعمال لما يدعو اليه التسرف فسي المدينة مثل الدفان والصفار والحهامي والطبتاء والسقام والهرّاس ومعلم الغناء والرقص وقرع الطبول على التوقيع ومثلّ الوراقين الذين يعانون صناعة انتساح الكتب وتجليدها وتصميحها فان هذه الصناعة أنما يدعو اليمها الترف في المدينة من الاشتغال بالامور الفكرية وامثال ذلك وقد تخرج عن الحدّ اذا كان العمران خارجا عن الحدّ كما يبلغنا عن اهل مصر ان فيهم من يعلم الطيور العسجم والحمر الانسية ويخيل اشياء من العجائب بايهام قلب

Maxlo وتعليم التحدا والرقص والمشي على السخميوط في drankhaldom الهواء ورفع لانقال من الحيوانات والحجارة وغير ذلك ص الصنائع التي لا توجد عندنا بالمغرب لآن عمران امصارة لم يبلغ عمران مصر والقاهرة والله الحكيم العليم

> فصل في ان رسوخ الصنائع في الامصار بـرسـوخ العيضارة وطول امدها

والسبب في ذلك ظاهر وهو أن هذه كلها عوائد للعسران والوان والعوائد انما ترسيح بكثرة التكرار وطول الأمد فتستحكم صبغة ذلك وترسيح في الاجيال واذا استحكمت الصبغة عسر نزعها ولهذا فانا نجد الامصار التي كانت استبصرت في العصارة لما تراجع عمرانها وتناقص بقيست فيها أتَّارِ من هذه الصنائع ليست في غيرها من الامصار المستحدثة العمران ولو بلغت مبالغها في الوفور والكشرة وما ذاك الالان احوال تلك القديمة العمران مستحكمة راسخة بطول الاحقاب وتداول الاحوال وتكرّرها وهذه لم تبلغ الغاية بعد وهذا كالحال في الاندلس لهذا العهــد فــأنّا نُجد فيهــا رسوم الصنائع قائمة واحوالها مستحكمة راسخة في جميع سا تدعو اليه عوائد امصارها كالمباني والطبيح واصناف الغناء واللهو من كآلات ولاوتار والرقص وتنصيــد الفرش فــى القــصـــور Toms I.— Il partie.

Printeconstres وحسس الترتيب والاوضاع في البناء وصوغ الآنية من المعادن والنحزف وجميع المواعين واقامة الولائم والاعراس وسائسر الصنائع التي يدعو اليها الترف وعوائده فتجدهم اقوم الناس عليها وابصر بها وتجد صنائعها مستحكمة لديهم فهم على حصّة موفورة من ذلك وحظّ متبيّز بين جميع الاسصار وإن كان عمرانها قد تناقص والكثير منه لا يساوى عمران غيرها من بلاد العدوة وما ذاك الالما قدّمناه من رسويم الحصارة بينهم برسويح الدولة الاموية وما قبلها من دولة القوط وما بعدها من دولة الطوائف الى هلم فبلغت الحصارة فيها مبلغا لم تبلغه في قطر الله ما ينقل عن العراق والشام ومصر ايضا لطول آماد الدول فيها فاستحكهت فيها الصنائع وكهلت جميع اصنافها على الاستجادة والتنميق وبقيت صبغتها ثابتة في ذلك العمران لا تفارقه الى ان ينتقص بالكلّية حال الصبغ اذا رسنح في الثوب وكذا ايصا حال تونس فيما حصل ويها مس الحصارة بالدول الصنهاجيّة والموهدين من بعدهم وما استكمل لها ذلك من الصنائع في سائر الاحوال وإن كان ذلك دون الاندلس الا انسه متضاعف برسوم منها تستقل اليها من مصر لقرب المسافة وبردّد المسافرين من قطرها الى قطر مصر في كل سنة وربّما سكن اهلها هنالك عصورا فينقلون من عوائد ترفهم

وصحكم صنائعهم ما يقع لديهم موقع الاستحسان فعصارت المحالها المحالة الساحتها من شرق الاندلس المحالة العهد المحالة العهد المحالة السابعة ورسنج فيها مس ذلك المحالة الا ان الصبغة اذا استحكمت فقليلاما تحول الا بزوال محلّها الا ان الصبغة اذا استحكمت فقليلاما تحول الا بزوال محلّها وكذلك نجد بالقيروان ومراكش وقلعة ابن حماد السرا باقيا من ذلك وان كانت هذه كلها اليوم خرابا او في حكم المخراب ولا يتفطّن لها الا البصير من الناس فتجد من هذه الصنائع اتارة تدلّه على ما كان بها كانس المخطّ المحمود في الكتاب والله المخلّق

فصل في ان الصنائع أنّما تستجاد وتكثر اذا كثر طالبها

والسبب فى ذلك ان الانسان لا يسمح بعمله ان يقع مجانا لانه كسبه ومنه معاشه اذ لا فائدة له فى جميع عمره فى شى مقا سواه فلا يصرفه الا فيما له قيمة فى مصره ليعود عليه بالنفع واذا كانت الصناعة مطلبوبية ويوجه اليها النفاق كانت حيند الصناعة بهنابة السلعة التى نفق سوقها وتجلب للبيع فيجتهد الناس فى المدينة لتعلم

مطلوبة لم ينفق سوتها ولا يوجه قصد الى تعمل مها معاشهم واذا لم تكن الصناعة المساهدة الم ينفق سوتها ولا يوجه قصد الى تعمل مها فاختصت بالنرك وفقدت للاهمال (ولهذا) يقال عن على كرم الله وجهه قبية كل أمره ما يحسنه بعنى أن صناعته همى قيمته أى قبية عمله الذي هو معاشه وايصا فيهنا سر انسر وهو أن الصنائع وإجادتها أنما تطلبها الدولة فهى التى تنفق من سوقها وتوجه الطلبات اليها وما لم تطلبه الدولة وأنما يطلبه غيرها من اهل الهصر فليس على نسبتها لان الدولة وأنها فيها على نسبتها لان الدولة فها نفاق كل شئ والقليل والكشير فيها على نسبتها لان الحصر فيها على السحة والحدة فها نفق فيها كان اكثرياً صرورة والسوقة وإن طلبوا الصناعة فليس صلبهم بعام ولا سوقهم والسوقة وإن طلبوا الصناعة فليس صلبهم بعام ولا سوقهم

فصل في ان الامصار اذا قاربت الغراب انتقصت منها الصنائع

بنافقة والله قادر على ما يشاء

وذلك لما بيتاء س ان الصنائع انّما تستجاد اذا احتيسح اليها وكثر طالبها فاذا صعفت احوال المصر واخذ في الهرم بانتقاص عمرانه وقلّة ساكنه تناقص فيه الترف ورجعوا الى الاقتصار على الصرورق من احوالهم فتقل الصنائع التى كانت من توابع الترف لان صاحبها حيناًذ لا يسصح

له بها معاش فيفر (١) الى غيرها او يموت ولا يكون خلف منه الله على ال فيذهب رسم تلك الصنائع جملة كما يذهب النقاشون والصوّافون والكتّاب والسّاخ وامثالهم من الصنّاع لحاجات الترف ولا تزال الصناعات في تناقص ما دام المصر في تناقص الى ان يصمحل والله الخلاق العليم

فصل في أن العرب أبعد الناس من الصنائع

والسبب في ذلك أتهم اعرق (2) في البدو وابعد عن العمران الحضريّ وما يدعو اليه من الصنائع وغيرها والعجم من اهل المشرق وامع النصرانية عدوة البحر الرومي اقوم الناس عليها لاتهم اعرق في العمران الحصرتي وابعد عن البدو وعمرانه حتى أن الابل التي اعانت العرب على التوحش في القفر والاعراق في البدو مفقودة لديهم بالجملة ومفقودة مراعيها والرمال المهشة المتاجها ولهذ الجد اوطان العسرب وما ملكوء في الاسلام قليل الصنائع بالجملة حتى تجلب اليه من قطر الحر وأنظر بلاد العجم من الصين والهند وارض الترك وامم النصرانية كين استكثرت فيها الصنائع واستجلبها ألامم من عندهم وعجم المغرب من البربر بمثابة العرب في ذلك لرسونهم في البداوة منذ احقاب من (I) Man. D. فيفتيقر.

⁽²⁾ Man. D. غرقي.

PROLEGORIUS السنين ويشهد لك بذلك قلّة الامصار بقطرهم كما قدّمناه فالصنائع بالمغرب لذلك قليلة وغير مستحكهة الاساكان من صناعة الصوف في نسجه والجلد في حرزة ودبعه فانهم لما استحصروا بلغوا فيها المبالغ لعموم البلوى بها وكون هذين اغلب السلع في قطرهم لما هم عليه من حال البداوة واما المشرق فقد رسخت الصنائع فيه منذ ملك الامم الاقدمين من الفرس والنبط والقبط وبني اسرائيل ويونان والروم احقابا متطاولة فرسخت فيهم احوال الحصارة ومس جملتها الصنائع كيا قدّمناه فلم يمع رسمها واما اليمن والمجرين وعهان والمجزيرة وإن ملكها العرب الآ انّهم تداولوا ملكه كآفا من السنين في امم كثيرين منهم واختطُّوا ايصا امصارة ومدنه وبلغوا المبالغ من الحصارة والترف مثل عاد وثمود والعمالقة وحهير من بعدهم والتبابعة ولاذواء فطال امد الهلك والحصارة واستحكمت صبغتها وتوقرت الصنائع ورسخت فلم تبل ببلى الدولة كما قلناه فبقيت مستجدة حتى الآن واحتصت بذلك الموطن كصناعة الوشي والعسب وما يستجاد من حوك الثياب والحرير فيها والله

وارث الارض وما عليها

PROLÉCOTITRES d'Edn-Khaldonn

فصل فى أن من حصلت له ملكة فقل أن يجيد بعدها ملكة أخرى

ومثال ذلك الخياط اذا اجاد ملكة النحياطة وإحكمها ورسخت في نفسه فلا يجيد من بعدها ملكة النجارة او البناء الله ان تكون الاولى لم تستحكم بعد ولم ترسخ صبغتها والسبب في ذلك ان الهلكات صفات للنفس والوان فلا تزدحم دفعة ومن كان على الفطرة كان اسمهل لقبول الملكات واحسن استعدادا لتحصولها فاذا تلتني النفس بالملكة خرجت عن الفطرة وضعف فيها الاستعداد باللور الحاصل من هذه الملكة فكان قبولها للملكة الاخرى اضعف وهذا بتين يشهد له الوجود فقل ان تبجد صاحب صناعة يحكمها فيحكم من بعدها انمرى ويكون فيها معا على رتبة واحدة من لاجادة حتى ان اهل العلم السذيس ملكتهم فكريّة فهم بهذه البثابة ومن حصل منهمم على ملكة علم من العلوم وإجادها في الغاية فقل ان يحسيد ملكة علم الحسر على نسبته بل يكون مقصرا فيه ان طلبه الله في الأقل النادر من الاحوال ومبنا سببه على ما ذكرنساء من شأن الاستعداد وتلوينه بلون الهلكة الحاصلة في النفس والله اعملم

PROLÉGOMÈNES d'Ebn-Khaldoni

فصل في الاشارة إلى المهات المصنائع

اعلم ان الصنائع في النبوع الانسانيّ كثيرة لكـ ثرة الاصمـــال الهتداولة في العمران فهي بحيث تمشذ عن الحصر ولا يا تعذها العدد الله ان منها ما هو صروري في العمران او شريف بالموضوع فنخصّهها بالذكر ونترك ما سواهما فاتما الصرورتي فكآلفلاحة والبناء والخياطة والنجارة والحياكمة واتما الشريف بالموضوع فكالتوليد والكتابة والوراقة والغناء والطبّ فامّا التوليد فأنّها صروريّة في العمران وعامّة البلوي اذ بها تحصل حياة المولود وتتم غالبا وموضوعها مع ذلك المولودون والمهاتهم (واما) الطبُّ فهو حفظ الصحة للانسان ودفع المرض عنه ويتفرع عن علم الطبيعة وموضوعه مسع ذلك بدن الانسان واما الكتابة وما يتبعها من الوراقة فهي حافظة على الانسان حاجته ومقيدة لها عن النسيان ومبلغة صمائر النفس الى البعيد الغائب ومخملدة نسائسج الافكار والعلوم في الصحف ورابعة رتب الوجود للمعانسي (واما) الغناء فهو نسب الاصوات ومظهر جهالها للاسسهاع وكل هذه الصنائع الثلاثة داع الى مخالطة الملوك الاعاظسم في خلواتهم ومجالس انسهم فلها بذلك شرف ليسس لغيرها وما سوى ذلك من ألصنائع فتابعة ومهتمنة فمي

الغالب وقد ينحتلف ذلك باختلاف الاغراض والدواع والله الخملاق العليم

فصل في صناعة الفلاحة

هذه الصناعة ثمرتها أتخاذ الاقوات والحبوب بالقسيسام على اثارة الارض لها وازدراعها وعلاج نباتها وتعاهده بالسنقى والتنمية الى بلوغ غايته ثم حصآد سنبله واستخراج حبّه مس غلافه واحكام لاعمال لذلك وتحصيل اسبابه ودواعيه وهيي اقدم الصنائع لما أنّها محملة للقوت المكمل لحسياة الانسان غالبا اذ يمكن وجوده من دون جميع الاشياء الا من دون القوت ولهذا (x) المتصت هذه الصناعة بالبدو اذ قدّمنا انه اقدم من الحصر وسابق عليه فكانت هذه الصناعة بذلك بدويّة لا يقوم عليها الحصر ولا يعرفونها لان احوالهم كلها ثانية عن البدارة فصنائعهم ثانية عن صنائعها وتابعة لمها والله الخملاق العمليم

فصل في صناعة السناء

هذه اول صنائع العبران الحضري واقدسها وهي معرفة العيل في اتَّخاذ البيوت والهنازل للسكن (2) والماوي وذلك

⁽r) Man. C. et D. le.

⁽a) Man. D. A. B. كرن D. يلاكر، D. الكرب

PROJECTION PROJECTION HILL WITH SALE AND THE LEGISTICS OF THE LAND OF THE LEGISTICS OF TH ان يفكر في موانع اذاية الحرّ والبرد عنه باتخاذ البيوت ذوات الحيطان والسقف الحائلة دون من جهاته والبشسر مختلفون في هذه الجبلة الفكريّة التي هي معنى الانسانيّة فالمقيدون فيها ولو على التفاوت يتخذون ذلك باعتدال كاهل الاقليم الثاني وما بعده الى الاقليم السادس واما اهمل كلاول والسأبع فيبعدون عن أتنحاذ ذلكك لانحرافهم وقصور افكارهم عن كيفيّة العمل في الصنائع الانسانية فياوون الى الغيران والكهوف كما يتناولون الاغذية من غير علاج ولا نصبح (ئم) المعتدلون المتخذون للبيوت للماوى قد يتكاثرون فتكثر بيوتهم في البسيط الواحد بحيث يتناكرون ولايتعارفون فينحشى من طروق بعصهم بعصا بياتا فيحتاجون الى حفظ مجتمعهم بادارة سياج للاسوار التي تحوطهم ويصير جميعها مدينة ومصرا وإحدا يحوطهم فيه الحكام بدفاع بعضهم عس بعض وقد يحتاجون الى الأعتصام من العدو ويستسخسدون الهعاقل والحصون لهم ولمن تحت ايديهم وهمولاء مشل الهلوك ومن في معناهم من الامراء وكبراء القبسائسل (نسم) يختلف احوال البناء في الهدن كل مدينة على ما يتعارفون ويصطلحون عليه ويناسب مزاج هوائهم واختلاف احوالهم في الغنا والفقر وكذا حال اهل المدينة الواحدة فمنهم مس

يتنخد القصور والمصانع العظيمة الساحة الهشتملة على عدة desinathaloon الدور والبيوت والغرف لكشرة ولده وحشمه وعياله وتابعه ويؤسس جدرانها بالحجارة وياسم بينها بالكلس ويمعالي عليها بالاصبغة والجصّ ويبالغ في كل ذلك بالتنجيد والتنميق اظهارا للبسطة (١) في العناية بشأن الماوي ويهمي مع ذلك الاسراب والمطامير الاختزان اقواته والاصطبالات لربط مقرباته أن كان من أهل الجنود وكشرة التابع والغاشئة كالامراء ومن في معناهم ومنهم من يبني الدويرة والبويست لنفسه وسكنه وولده لا يبتغي ما وراء ذلك لقصور حاله عنه واقتصاره على الكن الطبيعتي للبشر وبين ذلك مراتسب غير منحصرة (وقد) يحتاج الى هذه الصناعة ايضا عند تأسيس الهلوك واهل الدول المدن العظيية والهياكل السرتفعة ويسالغون في اتبقان لاوصاع وعلو الاجرام مع الاحكام لتبلغ الصناعة مبالغها وهذه الصناعة هي التي تحصل الدواعي لذلك كله واكثر ما تكون هذه الصناعة في الاقاليم الهتدلة من الرابع وما حوله اذ الاقاليم المنحرفة لا بناء فيها وإنَّها يُتُخَذِّونَ البيوت حظائر من القصب والطين او يأوون الى الكهوف والغيران واهل هذه الصناعة القائمون عليها متفاوتون فمنهم البصير الهاهر ومنهم القاصر (ثم) هي تتنقّع انواعا ڪثيرة (1) Man. D. abith.

Procession فمنها البناء بالحجارة المنجدة (١) او بالاجر يقام بها الجدران ملصقا بعصها الى بعض بالطين والكلس الذي يعقد معها فتلتحم كأنها جسم واحد ومنها البناء بالتراب خاصة تـقام منه الحيطان بان يتخذ له لوحان من الخشب مقدران طولا وعرضا باختلاف العادات في التقدير واوسطه ارسعة اذرع في ذراعين فينصبان على اساس وقد بوعد ما بينهما على ما يراه صاحب البناء في عرض الاساس ويوصل بينهما باذرعات من الخشب يربط عليها بالحبال والمجدل وتسدد الجهتان الباقيتان من ذلك الخلاء (2) بينهما بلوحين الحرين صغيرين ثم يوضع فيه التراب مختلطا بالكلس ويبسلط بالمراكز المعدة لذلك حتى ينعم ركزة وتنحتلط اجسزاؤه بالكلس تم يزاد التراب ثانيا وثالثًا الى ان يهتلي ذلك النحلاء (3) بين اللوحين فقد تداخلت اجزاء الكلس والتواب وصارت جسما واحدا ثم يعاد نصب اللوحين على الصورة الاولى ويركز كذلك الى أن يتمّ وتستظم الالواح كلها سطرا فوق سطر الى أن ينتظم الحائظ كله مأتحما كأنه قطعة واحدة ويسمى الطابية وصانعه الطوّاب (ومن) صنائع البناء ايصا ان تجلل الحيطان بالكلس بعد ان يحلّ بالماء ويخمر اسبوعا او اسبوعين على قدر ما يعتدل مزاجه عن افراط النارية

(r) Man. C. قامنداً. (a) Man. A. et B. ماسغاً. (3) Ibid. ماستار.

المفسدة للالحام فاذا تمّ له ما يرضاه من ذلك عالاة مس فاذا تمّ له ما يرضاه فوق الحائط ودلكه الى ان يانتجم (ومن) صنائع البناء عهل السقف بان تهد الخشب المحكمة النجارة او السادجة على حائطي البيت ومن فوقها الالواح كذلك موصولة بالدساتر ويصت عليها التراب والكلس ويبلط بالمراكز حستى تتداخل اجزاؤها وتاسحم ويعالا عليه الكلس كما عولى على الحائط ومن صناعة البناء ما يرجع الى التنميق والتزيين كما تصنع من فوق الحيطان الاشكال المجسّمة من الجـصّ يعقد بالماء ثم يرفع مجسدا وفيه بقية البلل فيسشكل على التناسب تغريها بهاقب الحديد الى ان يبقى له رونق ورواء ورتبما عولي على الحيطان ايصا بقطع الرخام او الاجسر او الخزف او الصدف او السبيح يفصل اجزاء متجانسة او مختلفة وتوضع في الكلس على نسب واوصاع مقدّرة عندهم يبدو به الحائط للعيان كانه قطع الرياص المنهنمة الى غير ذلك من بناء الجباب والصهاريج لسبح الماء بعد ان تعدّ في البيوت قصاع الرخام القورا العجكمة الخرط بالفوهات في وسطها لنبع المماء السجاري الى الصهريب يجلب اليها من خارج في القنوات المفصية به الى البيوت وامثال ذلك من انواع البناء وينخلف الصناع في جيم ذلك بالمتلاف الحدق والبصر ويعظم عمران Tome I.-- II partie.

به المعلقة المدينة ويتسع فيكثرون (ورتها) يرجع الحكام الى نظر همولاء فيها هم أبصر به من احوال البناء وذلك أن الساس في المدن الكثيرة (١) لازدحام والعمران يتشاحُّون حتى في الفصاء والمهواء للاعلى والاسفل في الانتفاع بظاهر البناء ممّا يتوقّع معه حصول الصور في الحيطان فيهنع جارة من ذلك الا ما كان له فيه حتى ويختلفون ايضا في استحقاق الطرق والمنافذ للمياء الجارية والفضلات المسربة في القنوات وربّما يذّى بعضهم على بعض في حائط او علوه او قنماتمه لتصائق الجوار او يدعى بعض على جارة اعتلال حائطه ونصفية سقوطه ويحتاج الى الحكم عليه بهدمه ودفع صسرره عن جارة عند من يرآه او يحتاج الى قسمة دار او عرصة بين شريكين بحيث لا يقع معهما فساد في الدار ولا اهال لينفعتها وإمثال ذلكث وينحفى جميم ذلكث لا على اهمل البصر بالبناء العارفين باحواله المستدلين عليها بالمعاقد والقهط ومراكز الخشب وميل الحيطان واعتدالها وقسم المساكس على نسبة اوصاعها ومنافعها وتسريب المياء في القنوات مجلوبة ومدفوعة بحيث لا تصر بها مرت عليه من البيوت والحيطان وغير ذلك فلهم بهذا كله البصر والمخبرة التسى ليست لغيرهم وهم مع ذلك يختلفون بالجودة والقصور في

Procedooushus وقوتها فانّا قدّمنا ان الصنائع وكمالها وقوتها فانّا قدّمنا ان الصنائع وكمالها أنما هو بكهال الحصارة وكثرتها بكثرة الطالب لها فلذلك عند ما تكون الدولة بدويّة في اول امرها تفتقر في امر البناء الى غير قطوها كها وقع للوليد بن عبد الهلك حين اجوع بناء مسجد الهدينة والقدس ومسجده بالشام فبعث الى ملك الروم بالقسطنطينة في الفعلة المهرة في البناء فبعث اليه منهم بين كمل له غرضه من تلك المساجد (وقد) يصرف صاحب هذه الصناعة اشياء من الهندسة مثل تسبوية الحيطان بالوزن واجراء الهياء باخذ الارتفاع وامثال ذلك فيحتاج الى البصر بشئي من مسائله وكدالك في جرّ الاثقال بالهندام فان الاجرام العظيمة اذا شيدت بالحجارة الكبيرة تعجز قدر الفعلة عن رفعها الى مكانها من الحائط فيتحيّل لذلك بمصاعفة قوة الحبل بادخاله في المعالق ص اثقاب مقدّرة على نسب مندسيّة يصير الثقيل عند معاناة الرفع خفيفا وتسهى آلة لذلك بالعيخال فيتم المراد من ذلك بغير كلفة وهذا أنّما يتمّ باصول هندسيّة معروفة متداولة بين البشر وبهثلها كان بناء الهياكل المائلة لمهذا العهد التي يحسب الناس أنها من بناء الجاهليّة وإن ابدانهم كانت على نسبتها في عظم الجثمان وليس كذلك وأنها يتتم لهم ذلك بالحيل الهندسية كما ذكرناه

protecontres فتنفهم ذلك والله يخالق ما يسشاء

فصل في صناعة النجارة

هذة الصناعة من صرورات العمران ومادّتها النحشب وذلك ان الله سبحانه وتعالى جعل للادمي في كل مكون من المكونات منافع تكمل بها صروراته او حاجاته وكان منها الشجر فان له فيه من المنافع ما لا ينحصر مها هو معروف لكل احد ومن منافعها اتخاذها خشبا اذا يبسس واول منافع الخشب ان يكون وقودا للنيران في معاشهم وعصيا في الاتكاء والذود وغيرهما من صروراتهم ودعائم لما يخمشي ميله من اثقالهم ثم بعد ذلك منافع اخرى لاهل السدو والتعصر فاما اهل البدو فيتخذون العمد والاوتاد لخيامسهم والحدوج لظعائنهم والرماح والقستي والسهام لسلاحهم وإسأ اهل الحصر فالسقف لسيوتهم والاغلاق لابوأبهم والكسراسي لجلوسهم وكل واحدة من هذه فالخشب مادّة لها ولا يصير الى الصورة الخاصة بها الا بالصناعة والصناعة المتكفّلة بذلك المحصلة لكل واحد من صورها هي النجارة على اختلاف رتبها فيحتاج صاحبها الى تفصيل النحشـب اولا امًا بخشب اصغر منه او بالواح ثم تركيب تلك الفصائل بحسب الصورة المصلوبة فهو في كل ذلك يحاول بصنعته

اعداد تلك الفصائل بالانتظام الى ان تصير اعضاء لذلك المائل بالانتظام الى الشكل المخصوص والقائم على هذه الصناعة هو النجمار وهسو صروري في العمران ثم أذا عظمت الحصارة وجاء السسرف وتأنّق الناس فيما يتنحذونه من كل صنف من سقف او باب او كرسى او ماعون حدث التأتق في صناعة ذلك واستجادته بغرائب من الصنعة كمالية ليست من الصروري في شئي مثل التخطيط في الابواب والكراسي ومثل تهيئة القطع سس الخشب بصناعة الخرط يحكم بريها وتشكيلها ثم تؤلف على نسب مقدّرة وتاجم بالدسأتر فتبدو لمرأى العيس ماتجية وقد الحذ منها المتالاف الاشكال على تناسب يصنع هذا في كل شكل يتخذ من الخشب فيجئي انق سا يكون وكذلك في جميع ما يحتاج اليه من الآلات المتخذة من الخشب من اتى نوع كانت وكذلك قد تحتاج الى هذه الصناعة في انشأ السفن البحرية ذات الالواح والـدسـر وهي اجرام هندسيّة صنعت على قالب الحوت واعستبار سبعه في الماء بقوادمه وكلكله ليكون ذلك الشكل اعون لها على مصادمة الماء وجعل لها عوض الحركة الحيوانية التي للسمك تحريك الرياح وربما احسست بحركة المجاذيف كما في الاساطيل وهذه الصناعة سس اصلها محتاجة الى جزء كبير من الهندسة في جميع TOME I .- IIª partie.

PROGRAMANO الله اخراج الصور من القوة الى الفعل على وجمه وجمة الاحكام محتاج الى معرفة التناسب في المقادير امّا عموما او خصوصا وتناسب المقادير لا بدّ من الرجوع فسيمه الى الههندس ولهذا كانت اثقة الهندسة اليونانيين كلهم اثمة في هذه الصناعة فكان اوقليدس صاحب كتاب الاصول في الهندسة نتجارا وبها كان يعرف وكذلك ابلونسيوس صاحب كتاب المخروطات وميلاوش وغيرهم وفيها يقال ان معلّم هذه الصناءة في السخــلـيـقـة هـوٰ نوح صلعم وبها انشأ سفينة النجاة التي بها كانت معجزته عند الطوفان وهذا الخبر وإن كان ممكنا أعنى كونه نتجارا آلا ان كونه اول من عملها لا دليل يقوم عليه لبعد الآماد وإنَّما معناء الاشارة الى قدم السَّجَارة لانه لم تصحِّ حَصَّابِـة عنها قبل خبر نوح صلعم فجعل كانه اول من تعلّمها فتفهم اسرار الصنائع في الخليقة والله النحلَّاق العليم

فصل في صناعة الحياكة والخياطة

اعلم ان المعتدلين من البشر في معنبي الانسانيّة لا بدّ لهم من الفكر في الدفُّ كالفكر في الكنّ ويحصل الدفُّ باشتمال المنسوج للوقاية من الحرّ والبرد ولا بدّ لذلك من المحام الغزل حتى يصير ثوبا واحدا وهو النسب والحياكة

فان كانوا بادية اقتصروا عليه وإن مالوا الى الحصارة فصّلوا المتحارة وصّلوا المتحارة والمتحارة والمتحارة تلكك المنسوجة قطعا يقدرون منها ثوبا على البدن بشكله وتعدد اعصائه واختلاف نواحيها ثم يلائمون بيس تملك القطع بالوصائل حتى تصير ثوبا واحدا على البدن ويلبسونها والصناعة المحصلة لهذه الملائمة هي النحياطة وهاتأن الصنعتان صروريّتان في العمران لما يحتاج اليه الـشـر مــن الــدفّ فالأولى لنسج الغزل من الصوف والقطن سدوا في الطول والتحام الشديد والحاما في العرض وإحكاما لذلك النسج بالالتحام الشديد فتتم منها قطع مقدرة فمنها الاكسية مس المصوف للاشتمال ومنها الثياب من القطن والكتان للباس (والصناعة الثانية) لتقدير المنسوجات على اختلاف الاشكال والعوائد تفصل اولا بالمقراض قطعا مناسبة للاعضاء البدنية ثم تاحم تلك القطع بالنحياطة العجكمة وصلا او حبكا او تنبيتا او تفتيحا على حسب نوع الصناعة وهذه الثانية مختصة بالعمران الحصرتي لما أن أهل البدو يستغنون عنها وأنّما يشتملون الانواب اشتمسالا وأنما تفصيل الثياب وتقديرها والحامها بالخياطة للباس من مذاهب الحضارة وفنونها وتسفهم هذا في سرّ تحريم المخيط في السمِّر لما أن مشروعيّة السحسمِّر مشتملة على نبذ العلائق الدنبويّة كُلّها والرجوع الى الله تعالى كها خلقنا اول مرّة حتى لا يعلق العبد قلبه بشي من عوائد

ترفه لا طيبا ولا نساء ولا مخيطا ولا تفاً ولا يعرض لصيد ولا لشي من عوائدة التي تلونت بها نفسه وخلقه مع انه يفقدها بالموت صرورة وإنها يجي كانه وارد على المحشر صارعا بقلبه مخلصا لربه فكان جزاؤه ان تتم له اخلاصه في ذلك ان يخرج من ذنوبه كيوم ولدته الله سبحانك ما ارفقك بعبادك وارحمك يهم في طلب هدايتهم اليك وهاتن الصناعتان قديمتان في الخليقة لسها ان الدئ صروري للبشر في العبران الهعندل وإما المنتصرف الى الحر فلا يحتاج اهله الى دئ ولهذا يبلغنا عن اصل الى الحر فلا يحتاج اهله الى دئ ولهذا يبلغنا عن اصل الصنائع تنسبها العاتمة الى ادريس عليه السلام وجو اقدم المنتباء عليهم السلام ورجما ينسبونها الى هرمس وقد يقال ان هرمس وقد يقال الصعرف العليم المسلام والديس والله الخلق العليم الموس هو ادريس والله الخلق العليم العليم العليم الله المؤلس العليم العيم العليم العليم العليم العليم العليم العليم العليم العليم العيم العليم العيم العليم العليم العليم العليم العليم العليم العيم العليم العليم العليم العليم العيم العليم العيم ا

فصل في صناعة التوليد

وهى صناعة يعرف بها العمل فى استخراج المواود من بطن أمه من الرفق فى اخراجه من رحمها وتهيئة اسباب ذلك ثم ما يصلحه بعد الخروج على ما يذكر وهى مختصفة بالنساء فى غالب الامرّ لها أنّهن الظاهرات بعصهس على عورات بعض وتسمى القائمة على ذلك منهن القائلة

استعبر فيه معنى الاعطاء والقبول كابن النفساء تعطيها الجنيس .d'EhoKhalioun وكاتها تقبله وذلك ان الجنين اذا استكمل خلقه في الرحم واطواره وبلغ الى غايته والمدّة التي قدّر الله لمكثه وهي تسعة اشهر في الغالب فيطلب الخروج بما جعل الله فيه من النزوع لذلك ويضيق عليه المنفذ فيعسر وربّما سزق بعض جوانب الفرج بالضغط وربّما انـقطــع (١) ما كان في الاغشية من الالتصاق والالتحام بالرحم وهذه كلها آلام يشتد لها الوجع وهو معنى الطلق فتكون ألقابلة معينة في ذلك بعض الشيء بغمز الظهر والوركين وما يحمادي الرحم مسن الاسافل تساوق بذلك فعل الدافعة في اخراج الجنيس وتسهيل ما يصعب منه بما يمكنها وعلى ما تهتدي الى معرفة عسرة (ثم) اذا خرج الجنين بقيت بينه وبين الرحم الوصلة التي كان يتغذّى منها متصلة من سرّته بمعاء وتلك الوصلة عصو فصلتي لتغذية المولود نماصة فتقطعها القابلة س حيث لايتعدّى مكان الفضلة ولا يضرّ بمعاء ولا برحم أمَّه ثم تدمل مكان الجراحة منه بالكتي او بما تراه صن وجوة لاندمال (ثم) إن الجنين عند خروجه من ذلك المنفذ الصيق وهو رطب العظام سهل الانعطاف والانشناء فربّما تتغيّر اشكال اعضائه واوضاعها (2) لقرب التكوين

⁽z) Man. C. et D. انقلع). TOME I .- II partie.

[.] ارساعه واعصائه . Man. A. et B.

PROLEGONERIES ورطوبة المواد فتتناوله القابلة بالغمز والاصلاح حتى يرجع كل عضو الى شكله الطبيعتي ووضعه المقدّر له ويرتد خلقــه سويًا (ثم) بعد ذلك تراجع النفساء وتحاذيها بالغمز والهلاينة لخروج أغشية الجنين لاتّها ربّما تتأخر عن خروجه تليلا وينحشى عند ذلك ان تراجع الماسكة حالها الطبيعيّة قبـل استكمال خروج لاغشية وهى فصلات فتتعفن ويسرى عفنها الى الرحم فيقع الهلاك فتحاذر القابلة هذا وتحساول فسى اعانة الدفع الى ان تخرج تلك الاغشية ان كانــت قــد تاتمرت ثم ترجع الى المولود فتهرخ اعصاء بالادهان والذرور القابصة لتشدها وتجفف وطوبات الرحم وتحنكه لرفع لهاته وتسعطه لاستفراغ بطون دماغه وتغرغره باللعوق لدفع السدد من معاه وتجويفها عن الالتصاق ثم تداوى النفساء بسعد ذلك من الوهن الذي اصابها بالطلق وما لحق رصمها من الم الانفصال اذ المولود وإن لم يكن عصوا طبيعيًا فحالة التكوين في الرحم صيرته بالالتحام كالعصو المتصل فلذلك كان في انتفصاله الم يقرب من ألم القطع وتداوى مع ذلك ما ياحق الفرح من جراحة التمزيق عند الصغط في النحروج وهذه كلها ادوآء نجد هولاء القوابل ابسصر بدوائسها وكذلك ما يعرض للمولود مدّة الرصاع من ادواء في بدنه الى حين الفصال نجدهن ابصر بها من الطبيب الماهر وما ذاكف

بالقوة فقط فاذا جاوز الفصال صاربدنا انسانيا بالفعل فكانت حاجته حيناًذ الى الطبيب اشد فهذه الصناعة كما تراه صرورية في العمران للنوع الانسانتي لا يتم كون اشخاصه في الغالب دونها وقد يعرض لبعض اشتحاص النوع الاستغنا. ءن هذه الصناعة امّا بنحلق الله ذلك لهم معجزة وخرقًا للعادة كما في حقّ الانبياء صلعم او بالهام وهداية يلبهم لها المواود ويفطر عليها فيتمّ وجودهم من دون هذه الصناعة (فاما) شأن المعجزة من ذلك فقد وقع كثيرا ومنه ما روى ان النبي صلعم ولد مختونا مسرورا واضعا يـديه على الأرض شاخصاً ببصرة الى السماء وكذلك شأن عيسى في المهد وغير ذلك (وإمّا) شأن الالهام فلا ينكر وإذا كانست الحيوانات العجم تختص بغرائب من الالهامات كالنحل وغيرها فما ظنَّكُ بالانسان المفضّل عليها وخصوصا مسن المتص بكرامة الله (ثم) الالهام العامّ للمولودين في الاقبال على الثدى من اوصرِ شاهد على وجود الالهام لهم فشأن العناية الالمية اعظم من ان يحاط به ومن هنا يفهم بطلان راى الفارابتي وحكماء الاندلس فيما احتجوا به لعدم انقراص الانواع واستحالة انقطاع المكونات وخصوصا في النسوع الانساني وقالوا لو انقطعت اشخاصه لاستحال وجودها بعد

PROLEGORISMEN ذلك لتوقّفه على وجود هذه الصناعة التي لا يتم كون الانسان الا بها اذ لو قدّرنا مولودا دون هذه الصناعة وكفالتها الى حين الانفصال لم ينتم بقاوة اصلا ووجود الصنائع دون الفكر ممتنع لاتها ثمرته وتابعة له وتكلُّف ابن سينا في الرَّد على هذا الراى لمنحالفته اياء وذهابه الى امكان انقطاع الانسواع وخراب عالم التكوين ثم عوده ثانية لاقتصاات فلكيه واوصوع غريبة تندر في الاحقاب بزعمه فتقتصى تخمير طينة مناسبة لمزاجه بحرارة مناسبة فيتم كونه انسانا ثم يقيص له حيوان ينحلق فيه الالهام لتربيته والحنو علميـه الى ان يتم وجوده وفصاله واطنب في بيان دلك في الرسالة التي سماها برسالة حي بن يقطان وهذا لاستدلال غسيسر صحير وان كنّا نوافقه على انقطاع الانواع لكن من غير ما استدل به فان دليله مبنتي على استناد الافعال الى العلَّة الموجبة ودليل القول بالفاعل المخمتار يرة عليه ولا واسطة على القول بالفاعل المختاربين الافعال والقدرة القديمة ولا حاجة الى هذا التكلُّف ثم لو سلَّمناء جدلا فغاية سا يبنى عليه اطراد وجود هذا الشخص بخلق الالهام لتربيته في الحيوان الاعجم وما الصرورة الداعية لـذلك وإذا كان الالهام ينحلق في ألحيوانات العجم فما المانع من خلقه للمولود نفسه كما قررناء اولا وحلق الالهام في شخص

لمصالح نفسه اقرب من خلقه فيه لمصالح غيرة فكلا المسلمة المسلح المسلمة المسلمة

فصل في صناعة الطبّ وأنّها محتاج اليها في الحمواضر وَلامصار دون البادية

هذه الصناعة صرورية في المدن والامصار لما عرف مس فاتدتها فان تمرتها حفظ الصحة للاصحاء ودفع المرض عن المدرسي بالمدواة حتى يحصل لهم البرء من ادوائهم وإعلم ان اصل الامراض كلها أنما هو من الاغذية كما قال صلعم في الحديث الجامع للطبّ كها ينقل بين اهل الصناعة وإن طعن فيه العلهاء وهو قوله المعدة بيت الداء والحمية رأس الدواء واصل كل داء البردة فاما قوله المعدة بيت الداء فظاهر وإما قوله الجعية رأس الدواء فالحمية الحبوع والداء فطاهر وأما قوله المعدة بيت الذاء فظاهر وأما قوله البدئة وأس الدواء فالحمية المحبوع الذاء في المعدة بيت هذا الله المداء ال

الحارّ الغريزيّ قد يصعف من تهام النصح في طبخمه في كل طور من هذه فيبقى ذلك الفذاء دون عصر وسببه غالباً كثرة الفذاء في المعدة حتى يكون اغلب على الحار الغريزي او ادخمال الطعام الى المعدة قبل ان يستوفى طبسح كلاول فيشتغل به الحار الغريزي ويتركث لاول بحاله او يتوزع عليهما فيقصر عن تمام الطبخ والنصح وترسله المعدة كذلك الى الكبد فلا تقوى حرارة الكبد ايضا على انصاحه وربّما بقسى في الكبد من الغذاء السابق فصلة غير ناضجة ويرسل الكبد جميع ذلك الى العروق غير ناضج كها هو فاذا اخذ البدن حاجته الملائمة ارسله مع الفصلات الانصرى من العرق والدمع واللعاب ان اقتدر على ذلك ورتها يعجز من الكثير منه فيبقى في العروق والكبد والمعدة ويتنزائد مع الايام وكل ذى وطوبة من المهتزجات اذا لم يانحذ الطبنج والنصب تعفّن فيتعفن ذلك الغذاء غير الناصر وهو المسمى بالخلط وكل متعقن ففيه حرارة غريبة وتلكث هي الهسماة في بدن الانسان بالحتى واعتبر ذلك في الطعمام اذا ترك حتى يتعفّن وفي الزبل اذا تعفّن كيف تنبعث فيه الحرارة وتاندذ مأندذها فهذا معنى الحهيات في الابدان وهي راس الامراض واصلها كها وقع في المحديث ولمهددة

ما المحم والعظم ثم تاخذه النامية فينقلب لحما وعظما ومعنى المها ومعنى المهنم طبني الغذاء بالمحرارة الغريزية طورا بعد طور حسسى يصير حواء بالفعل من البدن وتفسيرة ان الغذاء اذا حصل في الفم ولاكته الاشداق أترت فيه حرارة الفم طبخا يسيرا وقلبت مزاجه بعض الشي كما تراء في اللقمة أذا تناولتها طعاما ثم اجدتها مصغا فترى مزاجمها غير سزاج الطعام ثم يتحصل في المعدة فتطبخه حرارة السعدة الى ان يصير كيموسا وهو صفوة (١) ذلك المطبوع وترسله الى الكبد وترسل ما يرسب منه في المعا تمفيلاً يستنفذ الى المخرجين ثم تطبيع حرارة الكبد ذلك الكيموس الى ان يصير دما غبيطا وتطفو عليه رغوة من الطبيع هي الصفراء وترسب منه اجزاء يابسة هي السوداء ويقصر الحارّ الغريـزيّ بعض الشيّ عن طبخ الغليظ منه فهو البلغم ثم تـرسـلـهـــا الكبد كلها في العروق والجداول ويانمذها طـبــــز الحـــار الغريزق هنالك فتكون عن الدم الخالص بخار لما رطب يمدّ الروح الحيوانتي وتاخذ النامية ماخذها في الدم فيكون لحما ثم غليظة عظاما ثم يرسل البدن ما يفصل عن حاجته من ذلك فصلات مختلفة من العرق واللعاب والمخاط والدمع هذه صورة الغذاء وخروجه من القوة الى الفعل لحما

منفو (1) Man، C. et J)

PROLAGOURIES المحميات علاجات بقطع الغذاء عن المريض اسابيع معلومة ثم تناوله الاغذية الملائهة حتى يتم برؤة وكذلك في حال الصَّمَّة له علاج في التحقُّظ من هذا الهرض وغيرة وقد يكون ذلكف التعقُّن في عصو مخصوص فيتولد عنه مسرض فسي ذلك العسو او تحدث جراحات في البدن اتا في الاعصاء الرئيسة او في غيرها وقد يمرض العصو ويستحدث عنه مرض القوى الموجودة له هذه كلَّها جماع الاسراص واصلها في الغالب من الاغذية (وهذا) كله مدفوع الى الطبيب ووقوع هذه كلامراض فى اهل الحضر وللمصار اكثر لخصب عيشهم وكثرة ماكلمهم وقلة اقتصارهم على نوع واحد من الاغدية وعدم توفيتهم لتناولها وكثرة ما يمحلطون بالاغذية من التوابل والبقول والفواكه رطبا ويابسا في سبيل العلاج بالطبنع ولا يقتصرون في ذلك على نوع ولا انواع فرِّبما عددنا في اللون الواحد من الوان الطبن اربعين نوعا من النبات والحيوان فيصير للغذاء مزاج غريب وربَّما يكون بعيدا من ملائمة البدن واجزائه (ثم) أن الاهوية في الامصار تفسد بمخالطة الابخرة العفنة من كثرة الفصلات والاهوية منشطة للارواح ومقوّية بنشاطها لائر الحارّ الغريسزى فسي الهضوم ثم الرياضة مفقودة لاهل لامصار اذ هم في الغالب وادعون سأكنون لاتاخد منهم الرياضة شأ ولاتوتر اثسرا

فكان وقوع الامراض كثيرا في المدن والامصار وعلى قدر وقوعه ... كانت حاجتهم الى هذه الصناعة (فامّا) اهل البدو فاكلهم قليل في الغالب والجوع اغلب عليهم لقلَّة الحبوب حتى صار ذلک لهم عادة وربّما يطنّ انّها جبلّة لاستمرارها ثـم الادم قليلة لديهم او مفقودة بالجملة وعلاج الطبيح بالتواسل والفواكه اتما يدعو اليه ترف الحصارة الذي هم منه بمعزل فيتناولون اغذيتهم بسيطة بعيدة عما ينحالطمها ويسغسرب مزاجها من ملائمة البدن وامّا اهويتهم فقليلة العفن لقلّـة الرطوبات والعفونات ان كانوا اهليس أو لاعتلاف الاهوبة ان كانوا طواعس ثم ان الرياضة موجودة فيهم من كثرة الحركة في ركض الخيل او الصيد او طلب الحاجات او مهنة انفسهم في حاجاتهم فيحسن بذلك الهصم كلمه ويجود ويفقد ادخال الطعام على الطعام فتكون امزجتهم اصلير وابعد عن الامراض فتقلُّ حاجبتهم الى الطببِّ ولهذَّا لا يوجد الطبيب في البادية بوجه ومًا ذاك اللا للاستغناء عنه اذ لو احتيج اليه لوجد لانه يكوبن له بذلك في البدو معاش يدعوة الى سكناة سنة الله في عبادة ولن تجد لسنة الله تسدسلا

PROLECOMENTS وصل في ان الخطّ والكتابة من عداد الصنائع الانسانيّة

وهو رسوم واشكال حرفيّة تدلّ على الكلمات المسموعة الـدالّة على ما في النفس فهو ثاني رتبة عن الدلالة اللغوية وهو صناعة شريفة اذ الكتابة من خواص الانسان التي يتميّز بهما عسن الحيوان وايضا فهي تطلع على ما في الضمائر وتتأدّى بها الافراض الى البلد البعيد فتقصى الحاجات وقد دفعت مؤنة المباشرة لها ويطلع بها على العلوم والمعارف وصحف الاولين وما كتبوه في علومهم واخبارهم فهي شريفة بجميع هذه الوجوة والمنافع وخروجها في الانسان من الـقـوة الى الفعل أنما يكون بالتعليم وعلى قدر الاجتماع والمعمران والتناغي (1) في الكمالات والطلب لذلك تكون جودة الخطّ في المدينة اذ هو من جملة الصنائع وقد قدّمنا ان هذا شأنها وانّها تابعة للعبران ولهذا نجد اكثر البدو المتيين لا يقرون ولا يكتبون ومن قرأ منهم او كتب فيكون خطّه قاصراً وقرأته غير نافذة ونجد تعليم النخطّ في الاسصـار الحارج عمرانها عن الحدّ ابلغ واسهل واحسس طريقا لاستحكام الصبغة (2) فيها كما يحكى لنا عن مصر لهذا العهد وان بها معلمين منتصبين لتعليم الخطّ يلقون على المتعلّم قوانين واحكاما في وضع كل حرف ويزيدون الى ذلك (I) Man. D. خاتناهي. (a) Man. D. faiel.

الهاشرة بتعليم وضعه فتعتصد لديه رتبة العلم والحسس فسي وضعه التعليم وتأتى ملكته على اتم الوجوة واتما التي هذا من كهال الصنائع ووفورها بكثرة العمران وانفساح لاعمال وليس الشان في تعليم النحط بالاندلس والمغرب كذلك في تعلم كل حرف بأنفراده على قوانين يلقيها المعلم للمتعلم وانها يتعلم بمحاكاة الخطّ من كتابة الكلمات حملة ويكون ذلك من المتعلّم ومطالعة المعلّم له الى ان يحصــل لــه الاجــادة ويتمكَّن في بنانه الملكة فيسمى مجيدا (وقد)كان الخطّ العربي بالغا مبالغه من الاحكام والاتقان والجودة في دولة التبابعة لما بلغت من الحصارة والترف وهو المسمّى بالخطّ الحميري وانتقل منهم الى الحيرة لما كان بها من دولة آل المندر نسباء التبابعة في العصبيّة والمحدّدين لملك العرب بارض العراق ولم يكن النحطُّ عندهم من الاجادة كما كان عند التبابعة لقصورما بس الدولتين فكانىت الحمصارة وتوابعها من الصنائع وغيرها قاصرة عن ذلك ومن الحيرة لقنه اهل الطايف وقريش فيما ذكر (يقال) ان الذي تعلّم الكتابة من الحيرة هو سفيان بن امية وقيل حرب بن امية وانتذها من اسلم بن سدرة وهو قول ممكن وأقرب مسمّى ذهب الى انهم تعلموها من اياد اهل العراق لقول شاعرهم قوم لهم ساحة العراق اذا ساروا جميعا والخطّ والقلم

PROLITORINE وهو قول بعيد لابي ايادا ولو نزلوا ساحة العراق فلم يزالوا على شأنهم من البداوة والخط من الصنائع الحصرية واتما معنى قول الشاعر انهم اقرب الى الخطّ والعلم من غيرهم سن العرب لقربهم من ساحة الامصار وصواحبها فالقول بأن اهل الحجاز أنما لقنوها من الحيرة ولقنها اهل الحيرة من التبابعة والعمير هو الليق من الاقوال (ورايت) في كتاب التكهلة (١) لابن الابار عند التعريف بابن فروخ القيروانتي الفارستي الاندلسي من اصحاب مالك رضى الله عنه واسمه عبد الله بن فرويع بن عبد الرحمن بن زياد بن انعم عن ابيــه قال قلت لعبد الله بن عباس يا معشر قريش خبروني عن هذا الكتاب العربتي هل كنتم تكتبونه قبل ان يبعث الله مجدا صلعم تجمعون منه ما اجتمع وتفرقون سنسه سا افترق مثل الألف واللام والهيم والنون قال نعم قلت وممس التدتموة قال من حرب بن أمية قلت ومتن التدة حرب قال من عبد الله بن جدعان قلت ومتن الحذة عبد الله بن جدعان قال من اهل الانبار قلت ومتن انصده اهل الانبار قال من طارِ طوا عليهم من اهل اليمن قلت ومقس احده ذلك الطارى قال من الخاجان بن القسم كاتب الوحى لهود النبى صلعم وهو الذي يقول

realdconduct d'Ehn-Khablann افى كل عبام سنة تحدثونها وراى على غير الطريق يعبر وللموت خير من حياة تسبنا بها جرهم فيهن يسبب وجير

انتهى ما نقله ابن الابار في كتاب التكهلة (١) وزاد في آخرة حدّثنى لذلك ابو بكر بن ابعي حميرة (د) في كتابه عن ابى بحر بن العاصى عن ابى الوليد الوقشى عن ابى عمر الطلمنكي بن ابي عبد الله بن مفرح ومن خطّه نـقلـته من ابعي سعيد بن يونس عن مجد بن موسى بن النعمان عن يحيي بن محد بن حشيش بن عمر بن ايوب الهافرتي التونستي عن بهلول بن عبيدة الحمي عن عبد الله بس فروع انتهى (وكان) لحمير كتابة تسمّى المسند صروفها منفصلة وكانوا يمنعون من تعليمها الاباذنهم ومس حمسيسر تعلُّهت مضر الكتابة العربيّة اللَّا أنّهم لم يكونوا صحيدين لها شان الصنائع اذا وقعت بالبدو فلا تكون محكمة المذاهب ولا مائلة الى الاتقان والتنميق لبون ما بين البدو والصناعة واستغناء البدو عنها في الاكثر فكانت كتابة العرب بدريّة مثل أو قريبة من كتابتهم لهذا العهد أو نقول أن كتابتهم لهذا العهد احسن صناعة لان حولاء اقسرب الى الحصارة ومخالطة الامصار والدول (واما مصر) فكانوا امرق في البدو وابعد عن الحضر من اهل اليهن والشام ومصر

⁽x) Man. A. A.K.), Tour I. — II* prate.

⁽a) Man. A. عبرة.

PROCESSONENES وإهل العواق وكان الخطّ العربي لاول الاسلام غير بالغ الى الغاية من الاحكام والاتقان والاجادة ولا الى التوسط لهكان العرب من البداوة والتوحش وبعدهم عن الصنائع وانظر سا وقع لاجل ذلك في رسم المصحف حيث كتبه الصحابة بخطوطهم وكانت غير مستحكمة فى الاجادة فخالف الكثير من رسومهم ما اقتصته اقيسة رسوم صناعة النحط عند اهلما ثم اقتنفي التابعون من السلف رسههم فيها تبرًّكا بها رسمه اصمحاب رسول الله صلعم وخير الخلق من بعدة المتلقّبون لوحيه من كتاب الله وكُلامه كمما يقتفي لهذا العهد خطّ ولىّ او عالم تبرُّكا ويتبع رسهه خطاء او صوابا واين نســبـــة ذلك من الصحابة وما كتبوه فاتبع ذلك واثبت رسما ونبّه العلماء بالرسم على مواضعه ولا تلتفتن في ذلك الى ما يزعمه بعض المغُفلين من انهم كانوا محكمين لصناعة الخطّ وإن ما يتخيّل ومن مخالفة خطوطهم لاصول الرسم ليس كها يتخيّل بل لكلّها وجه ويقولون في مثل زيادة كلالــف فى لا ادبحنه انه تنبيه على ان الذبح لم يقع وفى زيادة الباء فى قوله بأييد انه تنبيه على كمال القدرة الربانية وامثال ذلك ميّا لااصل له الدالتحكم المحض وما حملهم على ذلك اللا اعتقادهم إن في ذلك تنزيها للصحابة عس توقم النقص في فلَّة اجادة الخطِّ رحسبوا ان ذلك الخمطُّ

كهال فنزهوهم عن نقصه ونسبوا اليهم الكمال باجادته وطبوا . تعليل ما خالف الاجادة من رسه وذلك ليس بصحب يرح (واعلم) ان الخط ليس بكمال في حقهم اذ الخط من جهاة الصنائع الهدنية المعاشية كما رايته فيها مر والكهال في الصنائع اضافتي وليس بكهال مطلق اذ لا يعود نقصه على الذات في الدين ولا في الخلال وأنَّما يعود على اسباب البعاش وبحسب العيران والتعاون عليه لاجل دلالته على ما في النفوس وقد كان النبعي صلعم اميًّا وكان ذلك كهالا في حقَّه وبالنسبة الى مقامه وتنزّهه عن الصنائع العمليّة التي هي اسسباب المعاش والعمران كلها وليست الامية كمالا فسي حقنا نحن اذ هو منقطع الى ربِّه ونحن متعاونون على الحياة الدنـــــا شأن الصنائع كلُّها حتى العلوم الاصطلاحيَّة فان الكمال فـــى حقه هو تنزّهه جملة بخلافنا (ثم) لما جاء الملك للعرب وفتحوا كلامصار وملكوا المهالك ونزلوا البصرة والكوفة واحتاجت الدولة الى الكتاب استعملوا النحط وطلبوا صناعته وتعلُّموه وتداولوه فترقت (١) الاجادة فيه واستحكم وبلغ فسي الكوفة والبصرة رتبة من الاتقان الّا أنَّها كانت دون العايدة والخطّ الكوفيّ معروف الرسم لهذا العهد ثم انتشرت العرب في الاقطار والمهالك وافتشحوا افريقية والأندلس واختط بنبو

⁽t) Man. B. et D. فشفرقت.

Prontecontages بها لا كفاء له وتنافس اهل الاقطار في ذلك Pribn-Khaldoun. وتناغوا فيه (ثم) لها الحلّ نظام الدولة الاسلاميّة وتناقصت تناقص ذلسك اجهع ودرست معالم بغداد بدروس الخلافة فانتقل شأنها من المخطّ والكتاب بل والعلم الى مصمر والقاهرة فلم تزل اسواقه بها نافقة لهذا العهد ^{'وللخ}طّ بــهــــاً معلَّمون يرسُّهون للهتعلُّم التحروف بقوانين في وضعها واشكالها متعارفة بينهم فلايلبث المتعلم اويحكم اشكال تلكث الحروف على تلك الاوصاع وقد لقنها حسًّا وحنق فيها دربة وكتابا واعذها قوانين عهليّة فتجيّ احسس ما يكون (وأما اهل الاندلس) فافترقوا في الاقطار عند تلاشي ملك العرب بها ومن خلفهم من البربر وتغلبت عليهم امم السمرانية فانتشروا في عدوة المغرب وافريقية من لدن الدولة اللمتونيّة الى هذا العهد وشاركوا. اهل العمران بما لديهم من الصنائع وتعلَّقوا باذيال الدولة فغلب خطَّهم على الخطُّ الافريقتي وعفا عليه ونسى خط القيروان والمهدية بسيان عوائدهما وصنائعهما وصارت خطوط اهل افريقية كلها على الرسم الاندلستي بتونس وما اليها لتوفّر اهل الاندلس بها عند الجالية من شرق الاندلس وبقى منه رسم ببلاد الجبريد الذين لم يخالطوا كتاب الاندلس ولا تمرسوا بجوارهم اذ انما كانوا يقدرون (١)

⁽a) Man. C. et D. يفرون. Toux 1. - II pratie.

pnotécontais العباس بغداد وترقّت الخطوط فيها الى الغاية لها استبصرت فى العبران وكانت دار الاسلام ومركنز الدولة العربية وخالفت اوضاع الخطّ ببغداد اوضاعه بألكوفة في الهيل الى اجادة الرسوم وجهال الرونق وحسن الرواء واستحكهت هذه العخالفة فسي الاعصار الى ان رفع رايتها ببغداد على بن مقلة الوزير تـم تلاء في ذلك على بن هلال الكاتب الشهير بابن البواب ووقف سند تعليهها عليه في الهاية المالثة وما بعدها وبعـدت رسوم المخطِّ البغداديِّي واوضاعه عن الكوفة حتى انتهــي الى الهباينة ثم ازدادت المخالفة بعد تلك العصور بتفتن الجهابذة في احكام رسومه واوضاعه حتى انتهت الى المتاتحرين مثـل ياقوت والولى على العجمتي ووقف سند تعليم الخطّ عليهــم وإنتقل ذلك الى مصر وخالفت طريقة العراق بـعـص الشئ ولقتها العجم هنالك فظهرت سخالفة لنحط اهل مصر او مباينة (وكان) النحطّ الافريقيّ المعروف رسمه القديم لمهذا العهد يقرب من اوضاع الخط المشرقتي وتحسير ملك الاندلس بالاسويس فتميزوا باحوالهم من العصارة والصنائع والنحطوط فتتيز صنف خطّهم الاندلستي كها هو معروف الرسم وطما بحر العمران والحضارة في الدول الاسلامية في كل قطر وعظم الملك ونفقت اسواق العلوم وانتسخت الكتب واحيد كتبها وتخليدها وملئت بها القصور والخزائر

مان على دار الملك بتونس فصار خطّ اهل افسريـقــيـة مسن العلامة العلى المانيـقــيـة مسن جنس خطوط اهل الاندلس حتى اذا تقلُّص ظلُّ الدولة الهوحدية بعض الشي وتراجع امر الحضارة والترف بتراجع العمران نقص حينتذ حال الخط وفسدت رسومه وجهل فيمه وجه التعليم بفساد الحصارة وتناقص العمران وبقيت فسيسه آثار الخطُّ الاندلسيّ تشهد بها كان لهم من ذلك لما قدّمناء من أن الصنائع أذا رسخت بالحصارة فيعسر محوها (1) (وحصل) في دولة بني مرين بعد ذلك بالمغرب الاقصى لور. من الخط الاندلسيّ لقرب جوارهم وسقوط مسن خسرج منهم الى فاس قريبا واستعمالهم اياهم سائر الدولة ونسى عهد الخط فيما بعد من سدّة الملك ودارة كان لم يعرف فصارت الخطوط بافريقية والمغربين مائلة الى الردأة بعسيدة عس الجودة وصارت الكتب ان انتسخت فلا فائدة تحصل لمتصفّحها منها لا العناء والمشقة لكثرة ما يقع فسيها مس الفساد والتصحيف وتغيير الاشكال الخطّيّة عس السجودة حتى لا تكاد تـقرا الا بعد عسر ووقع فيه ما وقع في سائر الصنائع بنقص الحصارة وفساد الدول والله يحكم لا معقب لحكهه وللاستاذ ابسى الحسن على بن طلال الكاتب البعدادي الشهير بابن البواب قصيدة من بحر البسيط على روى الراء (1) Man, A, et B. Las,

PROZÉCOVÈMES يذكر فيها صناعة الخطّ وموادّها من احسن ما كتب في الخطّ وموادّها دلك رابت اثباتها في هذا الكتاب من هذا الساب لينتفع بها من يريد تعلّم هذه الصناعة واولها

> يا من يريد اجادة المسرير ويروم حسن الخطُّ والتصوير من جانب التدقيق والقضيم لا يغيلو عن التطويل والتقصير من جانبيه مشاكل التقدير اتعقان طبت بالمراد خبير فالقط فيم جهلة التحبيس اتَّى اسنَّ بسنَّ السنس ما بين تصريف الى تدرير مع اصفر الزرنييز والكافسور بنأى من التشعيبث والتغيير ما ادرك المامول مشل صبور مزما تجرده من التشبير ني اول والتمشيل والتسطيمو ولرب سهل جاء بعد عسيم اصحيت رت مسرة وحبور ان الالم يجيب كل شكور خميسوا تنحسا فعد بسدار غسرور

ان كان عزمك في الكتابة صادقا فارفب الى مولاك في التيسيسر امدد من الاقلام كل مشقف ملب يصوغ مسامة التحبير وإذا عيدت لبريد فتوضه عد الغياس باوسط التقدير انظم الى طرفيم فاجعل بريم واجعل لجلفته قواما عادلا والشق وسطه ليبقى بدريمه حتى اذا اتىئىت دلىك كلّ فامسرف لراى القط مزمك كله لا تطبيعين في أن أبوج بسترة لكس جميلة ما اقول باند والقي دواتك بالدخان مدبوا بالخسل وبالحصرم المعصور واصد السد مغرة قد صولت عتى اذا ما عبرت فاعهد الى الورق النقتى الساهم المهبور فاكبسه بعد القطع بالمعصاركي ثم اجعل التهليل دابك صابرا ابدا بدى اللوم منتصيبا لنه لا تخملن من الردى تضطه فالامر يصعب ثم يرجع مينا حتى إذا أدركت ما أملت فاشكر الهك واتبع رصوانه وارغب لكفتك أن تخط بسانها عند التقاء كتابة المسشور فبهيم فعل المرء يسلقناه غدا مناهدها الله المناسبة المناسب والكلم بيان ممّا في النفس والصمير من المعانى فلا بدّ لكل منهما أن يكون واضح الدلالة قال الله تعالى حلق الانسان علَّمه البيان وهو يشتهل بيان الادَّلة كلها فالسخمطّ المجود كهاله ان تكون دلالته واضحة بابانة حروفه المتواضعة واجادة وضعها ورسهها كل واحد على حدة متهيز عس الانمسر الاما اصطلح عليه الكتاب من ايصال حرف الكلهة الواحدة بعضها ببعض سوى حروف اصطاحوا على قطعها مثل الالف المتقدّمة في الكلمة وكذا الراء والزاي والدال والذال وغيرها بخلاف ما اذا كانت متاخرة وهكذا الى آنصرها نسم ان المتاتمرين من الكتاب اصطاحوا على وصل كلمات بعضها ببعض وحذف حروف معروفة عندهم لا يعرفها لا اهل مصطلحهم فتستعجم على غيرهم وهولاه كتاب دواويس السلطان وسجلات القصاة كانهم انفردوا بهذا الاصطلاح عن غيرهم لكثرة موارد الكتابة عليهم وشهرة كنابتهم واحاطة كثير من دونهم بمصطلحهم فان كتبوا ذلك لمن لاخبرة له بمصطاحهم فينبغي ان يعدلوا من ذلك الى البيان سا استطاعوه والاكان بهثابة الخطّ للاعجمتي لانّهها بمنزلة واحدة

في عدم التواضع عليه وليس بعذر في هذا القدر الا كتاب الاعمال السلطانية في للاموال والجيوش لاسهم سطلوبون بكتمان ذلك عن الناس فانه من الاسوار السلطانية آلتي مستملاه المستحدة التي المستحدة التي المستحدة التي المستحدة المستحدة المستحدة وهو الاصطلاح على العبارة عن السحدوف بكلهات من اسهاء الطيب والفواكه والطيور او الازاهر ووضع المكال الحروف المتعاوفة يصطلح عليها المحتاب للعثور على ذلك وإن لم يضعوه اولا قوانسيس استخرجوها لذلك بهداركهم يسمونها فك المعتى وللناس في ذلك دووين مشهورة والله العليم المحتيم المحتيم وللناس في ذلك دووين مشهورة والله العليم المحتيم المحتيم وللناس في ذلك دووين مشهورة والله العليم المحتيم

فصل في صناعة الوراقة

كانت العناية قديما بالدواوين العلمية والسجلات في نسخما وتجليدها وتصحيحها بالرواية والضبط وكان سبب ذلك ما وقع من ضخامة الدولة وتوابع الحصارة وقد ذهب ذلك لهذا العهد بذهاب الدول وتناقص العمران بعد ان كان منه في العلّمة الاسلامية بحر زاخر بالعراق ولاندلس اذ هو كلّه من توابع العمران وأتساع نطاق الدول ونفاق اسواق ذلك لديها فكثرت التواليف العلمية في والدواوين وحرص الناس على تناقلها في الآفاق والاعصار فانتسخت وجلّدت وجاءت صناعة الوراقين المعانييس فانتسخت وجلّدت وجاءت صناعة الوراقين المعانييس

« التحصيف المنتساخ والتصحيح والتجليد وسائر المور الكتب والدواوين والمتقدة العمران وكانت السجلات اولا لانتساخ العلوم وكتب الرسائل السلطانية والاقطاعات والصكوك في الرقوق الهميّاة بالصناعة من الجلد لكشرة الرفه وقلَّة التواليفي صدر الهلَّة كما نذكره وقلَّة الرسائل السلطانية والصكوك مع ذلك فاقتصروا على الكتاب في الرقّ تشريفا للهكتوبات وميلا بها الى الصحّة ولاتـقــار.. ثم طما بحر التواليف والتدوين وكثر ترسيل السلطان وصكوكه وصاق الرق عن ذلك فاشار الفصل بن يحيى بصناحة الكاغذ وصنعه وكتب فيه رسائل السلطان وصكوكه وأتنحذه الناس من بعدة صحفا لمكتوباتهم السلطانيّة والعلميّة وبلغت الاحادة في صناعته ما شاءت (ثم) وقفت عناية اهل العلوم وهم اهل الدول على ضبط الدواوين العلمية وتصحيحها بالرواية المسندة الى مولَّفيها وواصعيها لانه الشأن للاهمّ مس التصحير والصبط فبذلك تسند لاقوال الى قائلها والفعيا الى التحاكم بها المجتهد في طريق استنباطها وما لم يكن تصحيلے المتون باسنادها الی مدونیها فلا يصّح اسناد قول لهم ولا فـتيا وهكذا كان شأن اهل العلم وحمانته فـــى العصور والاجيال والآفاق حتى لقد قصرت فأئدة الصناعة الحديثية في الرواية على هذه فقط اذ تمرتها الكبرى مس

معرفة صحيح الاحاديث وحسنها ومسندها ومرسلها ومقطوعها «rebiachaldom» وموقوفها من موضوعها قد ذهبت وتمصصت زبدة ذلك في الامّهات الهتلقّاة بالقبول عند الامّة وصار القصد الى ذلك لغوا من العمل ولم يبق ثمرة الرواية والاشتغال بها الافسى تصحير تلك الأمهات الحديثية وسواها من كتب الفقه للفتيا وغير ذلك من الدواوين والتواليف العلميّة واتّـصال سندها بمولّفيها ليصرّ النقل عنهم ولاسناد اليهم وكانت هذه الرسوم بالمشرق ولأندلس معيدة الطرق واضحة المسالك ولقد تُجد الدواوين المنتسخة لذلك العهد في اقطارهم على غاية من الاتقان والصحّة ومنها لهذا العهد بـايــدى الناس في العالم اصول عتيقة تشهد ببلوغ الغاية لهم فسي ذلك واهمل الآفاق يتناقلونها الى الآن ويشدّون عليها يد الصنانة ولقد ذهبت هذه الرسوم لهذا العهد جملة بالمغسرب واهله لانقطاع صناعة الخط والصبط والرواية منه بانتقاص عمرانه وبداوة اهله وصارت الآمهات والدواوين تنتسيخ بالخطوط البدوية ينسخها طلبة البربر صحائف مستعجب بردأة النحطّ وكثرة الفساد والتصحيف فتستغلق على متصفّحها ولا يحصل منها فائدة الله في الاقل النادر (وايضا) فقد دخل الخملل من ذلك في الفتيا فان غالب الاقوال المعزوة غير مروية عن اثبة الهذهب واتها تتلقى من تلك الدواوين

noidcontinus على ما هي عليه وتبع ذلك ايصا ما يتصدّى اليه بعص التهتهم من التاليف لقلّة بصرهم بصناعته وعدم الصنائع الوافية بهقاصدة ولم يبق من هذا الرسم الا أثارة بالاندلس خفية بالامحا وهي على للاصمحلال فقد كاد العلم ان ينقطع بالكليّة من المغرب والله غالب على امرة ويبلغنا لهدذا العهد ان صناعة الرواية قائمة بالمشرق وتصحير الدواويسن والصنائع كما نذكره بعد الّا ان الخطّ الذي بقي من الاجادة ا في الاستنساء هنالك انّما هو للعجم وفي خطوطهم واسا النسني بمصر ففسد كما فسد بالمغرب واشدّ والله غــالــب على اسوة

فصل في صناعة الغناء

هذه الصناعة هي تاحين الاشعار الموزونة بتقطيع الاصوات على نسب منتظهة معروفة توقع على كل صوت منها توقيعا عند قطعه فتكون نغمة ثم تؤلف تلكف النغم بعضها الى بعض على نسب متعارفة فيلدّ سماعمها لاجل التناسب وما يحدث عنه من الكيفيّة في تلك الاصوات وذلك انه تبيّن في عملم الهوسيقي ان الاصوات تتناسب فيكون صوت لصفي صوت وربع اخر وخمس اخر وجزء من احد عشر من احر واختلاف هذه النسسب

عند تأديتها الى السهع يخرجها عن البساطة الى التركبيب وليس كل تركيب منها ملذوذا عند السمع بل تراكيب خاصّة هي التي حصرها اهل علم الموسيقي وتكلموا عليهما كما هو مذكور في موضعه وقد يساوق ذلك التاحمين في النغهات الغنائية بتقطيع اصوات اخرى من الجمادات امّا بالقرع او النفني في آلات تستّخذ لذلك فتزيدها لـــدّه عند السبع فينها لهذا العهد بالبغرب اصناف منها المزسار يستمونه الشبابة وهي قصبة جوفاء بالبخاش في جوانبها معدودة ينفنح فيها فتصوت وينحرج الصوت من جوفها على سدادة س تلك الابتحاش ويقطع الصوت بوضع الاصابع من اليديس جميعا على تلكك الابخاش وضعا متعارفا حتى تحدث النسب بين الاصوات فيه وتتصل كذلك متناسبة فيلتذ السمع بادراكها للتناسب الذي ذكرناة ومن جنس هذة الآلة آلة الزمر التي تستي الزلامي وهي شكل القصبة منحوتة الجانبين من الخشب جوفاء من غير تدوير لاجل ائتلافها من قطعتين منفوذة كذلك بالبخاش معدودة ينفنح فيها بقصبة صغيرة توصل فينفذ النفن بواسطتها اليها وتصوت بسنعمة حسادة ويجرى فيها من تقطيع الاصوات من تملك الابخماش بالاصابع مثل ما يجرى في الشبابة ومن احسن آلات الزمر لهذا العهد البوق وهو بوق من نحاس أجوف في مقدار TOME I. - II partie.

به الدراع تتسع الى ان يكون انفراج مخرجه في مقدار دور الفراج مخرجه في مقدار دور الكنى على شكل برى القلم وينفنح فيه بقصبة صغيرة تودى الربيح من الفم اليه فينجرج الصوت ثنجينا دويًا وفيه البخاش ايصا معدودة وتقطع نغمة منها كذلك بالاصابع على التناسب فيكون ملَّذوذا ومنها الآت الاوتار وهي جوفاً. كلهـاً اما على شكل قطعة من الكرة كالبربط والسرباب او على شكل مربّع كالقانون توضع الاوتار على بسائطها مشدودة في راسها الى دساتر جائلة ليتأتى رخوها عند الحاجة اليها بادارتها ثم تقرع الاوتاراما بعود او بوتر مشدود بين طرفى قوس يمر عليها بعد ان يطلى بالشبع والكندر ويسقطع الصوت فيه بتخفيض اليد في امراره او بنقله من وتبر الى وتر واليد اليسرى مع ذلك في جميع الآت الاوتار تــوقــع باصابعها على اطراف الاوتارفيما يقرع او يحك بالوتر فتحدث الاصوات متناسبة ملذوذة (وقد) يكون القرع في الطسوت بالقصبان او في الاعواد بعصها ببعض على توقيع متناسب يحدث عنه التذاذ بالمسموع ولنبيّن لك السبب في اللدّة الناشئة عن الغناء وذلك ان اللذَّة كما تـقرّر في موضعه هي ادراك الملائم والمحسوس أنما تدرك منه كيفية فأذا كانت مناسبة للمدرك وملائمة كانت ملدوذة واذا كانست منافية له منافرة له كانت مؤلمة فالملائم من الطعوم ما ناسبت

كيفيَّته حاسَّة الذوق في مزاجها وكذا العلائم من العلموسات مراجها وكذا وفى الروائحِ ما ناسب مزاج الروح القلبتي البخارتي لانـــه المدركث واليه تؤديه الحاشة ولهذا كانت الرياحيين والازهار العطريات احسن رائحة واشد ملايمة للروح لغلبة السحرارة فيها التي هي مزاج الروح القلبيّ واما المربّات والمسهوعات فالهلائم فيها تناسب الأوضاع في اشكالها وكيفيّاتها فهو انسب عند النفس واشد ملايمة لها فاذا كان المرئ متناسبا في اشكاله وتخاطيطه التي له بحسب مادّته بحيث لا ينحرج عمّا تقتضيه مادّته الخاصّة من كمال الهناسبة والوضع وذلك هو معنى الجمال والحسن في كل مدرك كان ذلك حينتُذ مناسبا للنفس المدركة فتلتذ بادراك ملائهها (1) ولهدذا نجد العاشقين المستهترين (٥) في المحبّة يعبرون عن غاية محبّتهم وعشقهم بامتزاج ارواحهم بروح المحبوب ومعناه من وجه اخر أن الوجود يشرك بين الموجودات كما يقوله الحكماء فتود ان تمتزج بما شهدت فيه الكهال لتتحد به (ولما) كار، انسب الاشياء الى الانسان واقربها الى مدرك الكمال في تناسب موضوعها هو شكله الانسانة فكان ادراكم للجهال والحسن في تخاطيطه واصواته من المدارك التبي حي اقرب الى فطرته فيلهم كل انسان بالسحسس في (r) Man. A. et B. ملاييتها. (a) Mon. A. et B. المفسهرين.

racidoonikres الورق او المسموع بمقتضي الفطرة والحسن في الهسموع ان تكون الاصوات متناسبة لا متنافرة وذلك ان الاصوات لها كيفيّات من الهمس والجهر والرخاوة والشدّة والقلقلة والصغط وغير ذلك والتناسب فيها هو الذي يوجب لهما المحسن فاولا ان لا ينحرج من الصوت الى صدّة دفعة بـل بتدريج ثم يرجع كذَّلَك وكذلك الى الهثل بل لا بدّ من تُوسْطُ المغائر بين الصوتين وتامّل هذا من استقباح اهل اللسان التراكيب من الحروف المتنافرة او الهتقاربة المخارج فانه من بابه وثانيا تناسبها بالاجزاء كما مرّ اول الباب فينخرج من الصوت الى نصفه أو ثلثه أو جزء من كذا منه على حسب ما يكون التنقّل مناسبا على ما حصره اهل صناعة الهوسيقي فاذا كانت الاصوات على تناسب فسي الكيفيّات كما ذكره اهل تلك الصناعة كانت ملائمة ملذوذة (ومن) هذا التناسب ما يكون بسيطا ويكون الكثير مس الناس مطبومين عليه لا يحتاجون فيه الى تعليم ولا صناعة كما نجد المطبوعين على الموازين الشعريّة وتوقيع الرقسص وإمثال ذلك وتستمى العامّة هذه القابليّة بالمصمار وكثير من القراء بهذه المثابة يقرؤن القران فيجيدون في تلاحين اصواتهم كأتها الهزامير فيطربون بحسن مساقهم وتناسب نغماتهم ومن هذا التناسب ما يحدث بالتركيب وليس كل الناس

بيستوى في معرفته ولا كل الطبائع توافق صاحبها في العمل d'Ebo-Khaldoon به اذا علم وهذا هو التالحين الذي يتكفّل به علم الهوسيقي كما نشرحه بعد ذكر العلوم (وقد) انكر مالك رصى الله عنه القراءة بالتاحمين واجأزها الشافعي رضى الله عنه وليس المراد تاحين الهوسيقي الصناع فانه لا ينبغي ان يختلف في حظرة اذ صناعة الغناء مبائنة للقران لان القراءة والاداء يحتاج الى مقدار من الصوت يتعيين اداء الحروف به من حيث اشباء الحركات في مواضعها ومقدار البد عند مس يطيله او يقصره وإمثال ذلك والتاحين ايصا يتعين له مقدار من الصوت لا يتمّ اللّا به من اجل التناسب الذي قلناء في حقيقة التاحين فاعتبار احدهما قد يخسل بسالانصر اذا تعارضا وتـقديم التلاوة متعيّن فرارا من تغيير الرواية المنـقولة في القران (1) فلا يمكن اجتماع التالحين والاداء المعتبر في القران بوجه وأنّها المراد من المتلافهم التاحين البسيط الذي يهتدي اليه صاحب المصمار بطبعه كما قدمناه فيردد اصواته ترديدا على نسب يدركها العالم بالغناء وغيرة هذا هو محسل المخلاف والظاهر تنزيه القران من هذا كما ذهب اليه الامام رحمه الله لان القران هو صحل خشوع بذكر الموت وسأ بعدة وليس مقام التذاذ بادراك البحسن من الاصوات وهكذا

⁽¹⁾ Man. A. et B. # . | . . | . . | Tome I .- II partie.

Photoconieres كانت قراءة الصحابة كما في اخبارهم (فاما) قوله صلعم لقد اوتى مزمارا من مزامير آل داود فليس المواد به الترديد والتاحين وأنها معناه حسن الصوت واداء القراءة والابانة في مخارج الحروف والنطق بها وإذا قد ذكرنا معنى السغـنـــاء (فاعلم) انه يحدث في العمران اذ توقر وتجاوز حدّ الصرورتي الى الحاجي ثم الى الكماليّ وتفتّنوا فيه فتحدث هذه الصناعة لانتها لأ يستدعيها اللا من فرغ عن جهيع حاجاته الصرورية والمهمة من الهاش والمنزل وغيرة فلا يطلبها الَّا الفارغون عن سائر احوالهم تفنَّنا في مذاهب الملذوذات (وكان) في سلطان العجم قبل الملّة منها بحسر زاخسر فسي امصارهم ومدنهم وكان ملوكهم يتخذون ذلك ويولعون بسه حتى للله كان لهلوك الفرس اهتمام باهل هذه الصناعة ولهم مكان من دولتهم وكإنوا يحضرون مشاهدهم ومجمامعهم ويغنون فيها وهذا شأن العجم لهذا العهد في كل افق مسن أَفَاقَهُم ومملكة من مهالكهم (واما العرب) فكان لهم اولا فن الشعر يؤلفون فيه الكلام اجزاء متساوية على تناسب بينها في عدّة حروفها المتحرّكة والساكنة ويفصّلون الكلام في تلك الاجزاء تفصيلا يكون كل جزء منها مستقلا بالافادة لاينعطف على الاخر ويستونه البيت فيلائم الطبع بالتجزئة اولا تـم بتناسب الاجزاء في المقاطع والمبادئ ثم بتادية المعسى

المقصود وتطبيق الكلام عليه فالهجوا به وامتاز مس بيس الكلام عليه فالهجوا به كلامهم بحظ من الشرف ليس لغيرة لاجل اختصاصه بهدذا التناسب وجعلوه ديوانا لاخبارهم وحكمهم وشرفهم وسحكا لقرائحهم في اصابة المعاني واجادة لاساليب واستسمروا على ذلك وهذا التناسب الذي مس اجل الاجزاء والمتحرّك والساكن من الحروف قطرة من بحسر مس تناسب الاصوات كما هو معروف في كتاب الموسيقسي لا انهم لم يشعروا بما سواه لانهم حينتُذ لم ينتحلوا علما ولا عرفوا صناعة وكانت البداوة اللب محلُّهم (ثم) تخسى الحداة منهم في حداء ابلهم والفتيان في أقضاء خلواتـهـم فرجعوا الاصوات وترنّموا وكانوا يسمّون الثرنّم اذا كان بالشعر غناء وإذا كان بالتهليل او نوع القراءة تغبيرا بالغين المعجمة والباء الموهدة وعللها ابو استمق الزجاج بانها تذكر بالغابر وهو الباقي اي باحوال الآحرة ورتما ناسبوا في غنائهم بيس النغمات مناسبة كما ذكره ابن رشيق في آخر كتاب العهدة وغيره وكانوا يستمونه السناد وكان اكثر ما يكون منهم في الخفيف الذي يرقص عليه ويهشي بالدنِّ والهزمار فيطرب ويستنحف الحلوم وكانوا يسهون هذا الهزج وهذا البسيط كله

من التلاحين هو من اواتُلها ولا يبعد أن يتفطَّن له الطباع من غير تعليم هأن البسائط كلها من الصنائع ولم يزل هذا شأن

procision العرب في بداوتهم وجاهليتهم (فلما) جاء الاسلام واستولسوا على ممالك الدنيا وحازوا سلطان العجم وغلبوهم عليه وكانوا من البداوة والغضاصة على الحال التي عرفت لهم مع غصاصة (1) الدين وشدّته في ترك احوال الفراغ وما ليس بنافع في دين ولا معاش فهجر ذلك شئًا ما ولم يكن الملذوذ عندهم للا ترجيع القراءة (2) والترنّم بالشعر الذي كان ديدنهم ومذهبهم فلما جاء الترفى وغلب عليهم الرفه بما حصل لهم من غنائم للامم صاروا الى نضارة العيشٰ ورقّـة الـحــاشــيـــة واستحلاء الفراغ (وافترق) المغنّرين من الفرس والروم فوقعوا الى الحجاز وصاروا موالى للعرب وغنوا جميعا بالعبدان والطنابير والمعازف والمزامير وسمع العرب تلحينهم الاصوات فاحنوا عليها اشعارهم وظهر بالمدينة نشيط الفارسي وطويس وسائب خاثر مولى عبد الله بن جعفر فسمعوا شعر العرب ولحنوة واجادوا فيه وطار لهم ذكر ثم اخذ عنهم معبد وطبقته وابن شريع وانظارة (ومازالت) صناعة الغناء تتدرّج الى ان كهلت ايام بني العباس عند ابراهيم بن المهدى وابراهيم الموصلي وابنه اسحق وابنه حماد وكان مسن ذلك فسي دولتهم ببغداد ما تبعه الحديث به وبمجالسه (3) لهذا العهد وامعنوا في اللهو واللعب واتخدت الآت الرقص في الملبس (1) Man. D. القران (2) Man. A. et B. القران (3) Man. D. مصارة

والقصبان ولاشعار التي يترنم بها عليه وجعل صنفا وحــــد، وأتنحذت الآت احرى للرقص تسمى بالكرح (١) وهي تماثيل خيل مسرجة من الخشب معلّقة باطراف أقبية تلبسها النسوان ويحاكون بها امتطاء الخيل فيكرون ويفرون ويتثاقفون وامثال ذلك من اللعب المعدة للولائم والاعسراس وايسام لاعياد وسجالس الفراغ واللهو وكشر ذلك ببغداد وامصار العراق وانتشر منها فيما سواها (وكان) للموصلية بسن غلم اسمه زرياب الحدد عنهم الغناء فاجاد فصرفوه الى المسغرب غيرة به فاحق بالحكم بن هشام بن عبد الرحمن الداخل امير الاندلس فبالغ في تكرمته وركب للقائه واسني لـــه الحوائز والاقطاعات والجرايات واحلّه من دولته وندمائمه بمكان فاورث بالاندلس من صناعة الغناء ما تناقلوه الى ازمان الطوائف وطما منها باشبيلية بحر زاخر وتناقل منها بعد ذهاب غصارتها الى بلاد العدوة بافريقية والمغرب وانقسم الى امصارها وبها الآن منها صبابة على تراجع عمرانها وتناقص دولها وهذه الصناعة آتمر ما يحصل في العمران من الصنائع لآنها كماليّة في غير وطيفة من الوظائف الا وظيفة السفراغ والفرح وهي ايصا اول ما ينقطع من العمران عند المتلالمة وتراجعه والله الخلاق

⁽¹⁾ Man. D. الكرح. Tone I .- II partie.

PROLESSON ENTS d'Ehn Khaldoan.

"، فصل في أن الصنائع تكسب صاحبها عقلا وخصوصا الكتابة والحساب

وقد ذكرنا في الكتاب ان النفس الناطقة للانسان أتـما توجد فيه بالقوة وان خروجها من القوة الى الفعل أنَّما هو بتجدّد العلوم والادراكات من المحسسوسات اولا ثم سا يكتسب بعدها بالقوة النظرية الى ان يصير ادراكا بالفعل وعقلا محصا فتكون ذاتا روحانية وتستكمل حيثذ وحودها فوجب لذلك أن يكون كل نوع من العلم والنظر يغيدها عقلا مزيدا والصنائع ابدا يحصل عنها وعن ملكتها قانون علمي مستفاد من تلك الملكة فلهذا كانت الحنكة في التجربة تفيد عقلا والملكات الصناعية تفيد عقلا والحصارة الكاملة تفيد عقلا لانها مجتمعة من صنائع في شأن تدبير المنزل ومعاشرة ابناء الجنس وتحصيل الآداب في مخالطتهم ثم القيام بامور الدين واعتبار آدابها وشرائطها وهذه كلب قوانين تنتظم علوما فتحصل منها زيادة عقل (والكتابة) س بين الصنائع اكثر افادة (1) لذلك لانها تشتمل على علوم وانظار بنحلاف الصنائع وبيانه ان في الكتابة انتقالًا من صور الحروف الخطيّة الى الكلمات اللفظيّة في الخيال ومن الكلمات اللفظيّة في النحيال الى المعاني النمى في (1) Man. A. et B. افائدلا.

النفس فهو ينتقل ابدا من دليل الى دليل ما دام ملتبسيا المتعادة النفس فهو ينتقل ابدا من دليل الى دليل ما دام ملتبسيا بالكتابة وتتعود النفس ذلك دائمًا فيحصل لها ملكة الانتقال من الادلة الى المدلولات وهو معنى النظر العقلق الذى يكتسب به العلوم المجهولة فتكتسب بذلك ملكة من التعقّل تكون زيادة عقل ويحصل به مزيد فطنة وكيس في الامور بما تعوّدوه من ذلك الانتقال وكذلك قال كــــرى في كتَّابه لما راءهم بتلك الفطنة والكيس فقال ديوانه اى شياطين وجنول قالوا وذلك اصل اشتقاق المديوان لاهل الكتابة وياحق بذلك الحساب فان في صناعة الحساب نوع تصرّف في العدد بالضمّ والتفريق يحتاج فيه الى استدلال كبير فيبقى متعودا للاستدلال والنظر وهو سعنسي العقل والله الحرجكم من بطون المهاتكم لا تعلمون شأ وجعل لكم السبع والابصار والافئدة قليلا ما تشكرون

> الفصل السادس من الكتاب الاول في العلوم واصنافها والتعليم وطوقه وما يعرض في ذلك كلُّه من الاحوال وفيه مقدمة ولواحق

(فالمقدّمة) في الفكر الانساني الذي تميّز به البسر مس الحيوانات واهتدى بد لتحصيل معاشد والتعاون عليه بابناء Procedentished من عنده والنظر في معبودة وما جاءت به الرسل من عنده فصارجميع الحيوانات في طاعته وملكت قدرته وفسصّله به على كثير نملقه

فصل في الفكر الانساني

(اعلم) ان الله سبحانه وتعالى ميّز البشر عن سائر الحيوانات بالفكر الذي جعله مبداء كماله ونهاية فصله على الكائنات وشرفه وذلك إن الادراك وهو شعور المدرك في ذاته بما هو خارج عن ذاته هو خاص بالحيوان فقط من بين سائر الكائنات والموجودات فالحيوانات تشعر بما هو نمارج عن ذاتها بما ركب الله فيها من الحواس الطاهرة (السمع والبصر والشم والذوق واللمس) ويزيد الانسان من بينها انه يدرك الخارج عن ذاته بالفكر الذي وراء حسه وذلك بقوى جعلت له في بطون دماغه ينتزع بها صور المحسوسات ويجول بذهنه فيها فيجرّد منها صورا اخرى والفكر هو التصرّف في تلك الصور وراء الحسّ وجولان الذهن فيها بالانـ تزاء والتركيب وهو معنى الافئدة في قوله تعالى جعـل لكم السَّمِع ولابصار ولافئدة ولافئدة جمع فؤاد وهو هنا الفكر وهو على مراتب (الاولى) تعقّل الامور المرتبة في الخمارج ترتيبا طبيعيا أو وضعيا ليقصد إيقاعها بقدرته وهذا الفكر اكثر

تصوّرات وهو العقل التبييزي الذي يحصل منافعه ومعاشه المسلمة المسلمة التبييزي الذي يحصل منافعه ومعاشه المسلمة المسلمة والمنافعة والمنافعة والمنافعة والمنافعة والمنافعة والمنافعة المنافعة المنافعة والمنافعة المنافعة والمنافعة والمنافعة والمنافعة والمنافعة والمنافعة والمنافعة والمنافعة والمنافعة المنافعة المنافعة والمنافعة المنافعة المنافعة والمنافعة المنافعة والمنافعة والمنافعة

فصل فى ان عالم الحوادث الفعليّة أنّها يتم بالفكر اعلم ان عالم الكائنات يشتمل على ذوات محصة كالعناصر وآثارها والمكونات الثلاثة عنها التى هى المعدن والنبات والحيوان وهذه كلّها متعلّقات القدرة الالهيّة وعلى افسال صادرة عن الحيوانات واتعة بقصودها متعلّقة بالقدرة التسى جعل الله لها عليها فعنها منتظم مربّب وهى الافعال البشريّة ومنها غير منتظم ولا مربّب وهى افعال الجيوانات غير البشر ومنها غير منتظم ولا مربّب وهى افعال المحيوانات غير البشر ومنها غير منتظم ولا مربّب وهى افعال المحيوانات غير البشر

فيكمل بالفكر بذلك في حقيقته ويصير عقلا محصا

ونفسا مدركة وهو معنى الحقيقة الانسانية

PROLECONEURS وذلك الفكر يدرك الترتيب بين الحوادث بالطبع او بالوضع فاذا قصد العجاد شي من الاشياء فلاجل الترتيب بين الحوادث لا بدّ من التفطّن بسببه او علَّته او شرطه وهي على الجملة مبادئه اذ لا يوجد اللَّا ثانيا عنها ولا يمكس ايقاع المتقدّم متاتمرا ولا المتاخر متقدما وذلك المبدأ قد يكون له مبدأ اخر من تلك المبادئ لا يوجد اللا متاتمرا عنه وقد يرتقى ذلك او ينتهى فاذا النتهى الى آخر المبادئ في مرتبتين او ثلاث او ازيد وشرع في العمل الذي يوجد به ذلك الشي بدأ بالمبدأ الاخير التي انتهى اليه الفكر فكان اول عمله ثم تابع ما بعده الى آخر المستبات التبي كانت اول فكرته مثلا لو فكر في ايجاد سقفي يكنّه انتقل بذهنه الى الحائط الذي يدمه ثم الى الاساس الذي يقنى عليه الحائط فهو آخر الفكر ثم يبدأ في العمل بالاساس ثم بالتحائط ثم بالسقف وهو آخر العمل (وهذا) معنى قولهم اولُ العمل آخر الفكرة واول الفكرة آخر العمل فلا يتتم فعل الانساس في النحارج الا بالفكر في هذه المرتبات لتوقَّفُ بعصها على بعض ثم يشرع في فعلها واول هذا الفكر هو المستب الانحير وهو آخرها في العمل واولها في العمل هو المستب الاول وهو آخرها في الفكر ولاجل العثور على هذا الترتيب يعسصل الانتظام في الافعال البشريّة (واما الافعال) الحيوانيّة لمغسير

البشر فليس فيها انتظام لعدم الفكر الذي يعثر به الفاعل التظام لعدم الفكر الذي يعثر به على الترتيب فيما يفعل أذ الحيوانات أنّما تدرك بالحواس ومدركاتها متفرّقة خليّة من الربط لانه لا يكون لا بالفكر ولما كانت الحواس المعتبرة في عالم الكائنات هي المنتظمة وغير المنتظمة أنما هي تبع لها اندرجت حسيناًذ افعال الحيوانات فيها فكانت مستحرة للبشر واستولت افعال البشر على عالم الحوادث بما فيه فكان كله في طاعته ونسخره وهذا معنى الاستنحلاف المشاراليه في قوله تسعالي أتسي جاعل في الارض خليفة فهذا الفكر هو النماصة البشرية التي تميّز بها البشر عن غيرة من الحيوان وعلى قدر حصول الاسباب والمستبات في الفكر مرتبة تكون انسانيته فمن الناس من تتوالى له السببيّة في مرتبتين او تلاث ومنهم من لا يتجاوزها ومنهم من ينتهي الى خمس او ست فتكون انسانيته اعلا واعتبر ذلك بلاعب الشطرنس فان في اللاعبين من يتصور الثلاث حركات والخمس الذي ترتيبها وضعتى ومنهم من يقصر عن ذلك لقصور ذهنه وإن كأن هذا الهثال غير مطابق لان لعب الشطرنج بالعلكة ومعرفة الاسباب والمستبات بالطبع لكنة مثال يحتنى به الناظر فى تعقّل ما يورد عليه من القواعد والله لخلق لانسان وفضّله على كثير مهن نحلق تفصيلا

PROLEGOMENES d'Ebn-Khaldous

فصل في العقل التجريبتي وكيفيّة حدوثه

اتَّك تسمع في كتب الحكماء قولهم أن الانسان هو مدنيّ الطبع يذكرونه في اثبات النبوات وغيرها والنسبة فيه الى المدينة وهي عندهم كناية عن الاجتماع البشري ومعنى هذا القول انه لا تمكُّن حياة المنفرد من البشر ولا يتمّ وجودة الامع ابناء جنسه وذلك لما هو عليه من العجز عن استكمال وجوده وحياته فهو محتاج الى المعاونة في جميع حاجاته ابدا بطبعه وتلك الهعاونة لا بدّ فيها من المفاوضة اولا ثم المشاركة وما بعدها ورّبها تفضى المعاملة عند اتّحاد الاعراض الى المنازعة والمشاجرة فتنشأ المنافرة والبؤالفة والصداقة والعداوة ويؤل الى الحرب والسلم بين الامم والقبائل وليس ذلك اى على وحه اتفق كما بين الهمل من الحيوانات بل للبشر بما جعل الله فيهم من انتظام الافعال وترتيبها بالفكر كها تنقدم جعل منتظما فيهم ويشرهم لاينقاعه على وجوء سياسيّة وقوانين حكميّة ينكبون فيها عن المفاسد الى المصالح ومن الحسن الى القبيم بعد ان يميزوا القبائح والمفسدة بما ينشأ عن الفعل من ذلك عن تجربة صحيحة وعوائد معروفة بينهم فيفارقون الهمل من الحيوان وتظهر عليهم نسيحة الفكر في انتظام الافعال وبعدها عن المفاسد PROLEONNESS (ALS) Ilustica Iliza send the class of the state of the st كُّل البعد ولا يتعتَّق فيها الناظر بل كُلُّها تدرك بالتجربة وبها يستفاد لانها معانى جزئية تتعلق بالمحسوسات وصدقها وكذبها يظهر قريبا في الواقع فيستفيد طالبها حصول العلم بها من ذلك ويستفيد كل واحد من البشر القدر الدي يسر له منها مقتنصا له بالتجربة بين الواقع في معاملة ابناء جنسه حتى يتعين له ما يجب وينبغى فعلا وتسركا وتحصل في ملابسة الملكة في معاملة إبناء جنسه ومن تتبع ذلك سائر عمرة حصل له العثور على كل قصية قصية ولا بد بها تسعه التجربة من الزمن وقد يسهل الله على كثير من البشر تحصيل ذلك في اقرب من زمن التجربة اذا قُلْدُ فيها لَآباء والمشيخة ولاكابر ولقن عنهم ووعى تعليمهم فيستغنى عن طول المعاناة في تتبع الوقائع واقتناص هذأ المعنى من بينها ومن فقد العلم في ذلك والتقليد فيه او اعرض عن حسن استماعه واتباعه طال عناوة في التأديب بذلك فيجرى في غير مألوف ويدركها على غير نسبة فتوجد آدابه ومعاملاته سئية الاوصاع بادية الخلل ويفسد

حاله في معاشه بين ابناء جنسه وهذا معنى القول المشهور من لم يودّبه والده ادّبه الزمان اى من لم يلقس الآداب في معاملة البشر من والديه وفي معناهما المشيخة ولاكابر تعليم معاملة البشر من والديه وفي معناهما المشيخة ولاكابر Processorisma ويتعلّم ذلك منهم رجع الى تعلّمه بالطبع من الواقعات على توالى الايام فيكون الزمان معلّمه وسرّد له لمصرورة على توالى الايام فيكون الزمان معلّمه وسرّد له لمصرورة المعاونة التي في طبعه (وهذا) هو العقل التجريبيّ وهو يحصل بعد العقل التبييزيّ الذي يقع به الافعال كما بيتيّاء وبعد هذين مرتبة العقل النظري الذي تكفّل بنفسيرة اهل العلوم فلا يحتاج الى تفيسره في هذا الكتاب والله جعل لكم السمع والابصار والافيدة قليلا ما تشكرون

فصل في علوم البشر وعلوم العلائكة

أنا نشهد في انفسنا بالوجدان الصحيح وجود ثلاثة عوالم (اولها) عالم البحس ونعتبرة بمدارك البحس الذي شاركسنا فيه الحيوانات بالادراك (ثم) نعتبر الفكر الذي احتص به البسر فنعلم منه وجود النفس الانسانية علما صروريا بيا بين خنبينا من مداركها العلمية التي هي فوق مدارك الحس فتراة عالما اخر فوق عالم الحس (ثم) نستدل على عالم ثالث فوقنا بما نجد فينا من آقارة التي تلقى في اقدتنا كالارادات والوجهات نحو الحركات الفعلية فنعلم ان هناك فاعلا يبعثنا عليها من عالم فوق عالمنا وهو عالم الارواح والعلائكة وفيه ذوات مدركة لوجود آثارها فينا مع ما بيننا وبينها من المغايرة وربّها يستدل على هذا العالم

ruoussonians وذواته بالروياء وما نسجد في النوم ويىلقسي d'kim-khaldom الينا فيه من الامور التي نحن في غفلة عنها في اليقطة وتطابق الواقع في الصحيحة منها فنعلم انّها حتّى ومس عالم الحتق واما اصغاث لاحلام فصورخياليّة ينخزنها لادراك في الباطن ويجول فيها الفكر بعد الغيبة عن الحس ولا نجد على هذا العالم الروحانتي برهانا اوضي من هذا فسعله كذلك على الجملة ولا ندرك لم تفصيلا (وسا يزممه) الحكماء الالهيون في تفصيل ذواته وترتيبها المستاة عندهم بالعقول فليس شئ من ذلك بيقينتي لاختلال شرط البرهان النظري فيه كما هو مقرّر في كلامهم في المنطق لان من شرطه ان تكون قصاياء اوليّة ذاتيّة وهذا الذوات الروحانية مجمولة الذاتيات فلا سبيل للبرهان فيها ولايبقى لنا مدرك في تفاصيل هذه العوالم الله ما نقتبسه من الشرعيّات التى يوضحها لايمان ويحكمها وأقعد هذه العوالم فى مدركمنا عالم البشر لانه وجداني مشهود في مداركنا الجسمانية والروحانيّة ويشترك في عالم البحس مع الحيوانات وفسى عالم العقل والارواح مع الهلائكة الذين ذواتهم من جنس ذواته وهي ذوات مجردة عن الجسمانية والسادة وعقل

> صرف يتّحد فيه العقل والعاقل والمعقول وكانّه ذات حقيقتها الادراك والعقل فعلومهم حاصلة دائما مطابقــة بــالـطــبـع

مورن البشر هو مصول البيّة (وعلم) البشر هو مصول البيّة (وعلم) البشر هو مصول صورة المعلوم في ذواتهم بعد ان لا تكون حاصلة فهو كلمه مكتسب والذات التي يحصل فيها صور المعلومات وهمى النفس مادة هيولانية تلبس صور الوجود بصور المعلسومات الحماصلة فيها شئا شئا حتى تستكمل ويصرّ وجودها بالموت في مادّتها وصورتها فالمطلوبات فيها متردّدة بين النفي ولأنبات دائما بطلب احدهما بالوسط الرابط بين الطرفسين فاذا حصل وصار معلوما افتقر الى بيان السطابقة ورتبًا اوضحها البرهان الصناع لكنّه من وراه الحجاب وليس كالهماينة التي في علوم الهلائكة وقد ينكشف ذلك الحجاب فيصير الى المطابقة بألعيان الادراكيّ فقد تبيّن ان البشر جاهل بالطبع للتردد الذي في علمه وعالم بالكسب والصناعة لتحصيله المطلوب بفكره بالشروط الصناعية وكشف الحجاب الذي اشرنا اليه أنّما هو بالرياصة بالانكار الــــــى افصلها صلاة تنهى عن الفحشاء والمنكر وبالتنبزة عس المتناولات المهمّة وراسها الصوم وبالوجهة الى الله بجمهميع قواة والله علم الانسان ما لم يعلم

فصل في علوم الانبياء عليهم الصلاة والسلام اتّا نجد هذا الصنف من البشر تعتريهم حالة الهنّة نحارجة عن منازع البشر واحوالهم فتغلب الوجهة الربانية فيسهسم على متازع البشريّة في القوى الأدراكيّة والنروعيّة من الشهوة والغصب وسائر الاحوال البدنيّة فتجدهم متنزّهين عن الاحوال البشريّة لا في الصرورات منها مقبلين على الاحوال الربّانيّــة مـــن العبادة والذكر لله بما تقتضى معرفتهم به مخبرين عنه بما يوحى اليهم في تلك الحالة من هداية الاسة على طريقة واحدة وسنس معهود منهم لايتبدّل فيهم كاته جبــــــة فطُّرهم الله عليها وقد تـقدّم لنا ألكلام في الوحني اول الكتاب في فصل المدركين للغيب وبيّنًا منالك أن الوجود كلّمه في عوالمه البسيطة والمرتجة على ترتيب طبيعتي مس اعلاها واسفلها متصلة كلُّها أتصالا لا ينخسرم وإن الدنوات التي في آخر كل افق من العوالم مستعدّة لأن تنقلب الى الذات التي تجاورها من الاسفل والاعلا استعدادا طبيعيًّا كما في العناصر الجسمانيّة البسيطة وكما هو في النخـل والكرم من آنمر افق النبات مع المعلزون والصدف مس افق الحيوان وكما في القردة التي استجمع فيها الكيس والادراك مع الانسان صاحب الفكر والروية وهذا الاستعداد الذي في جانبي كل افق من العوالم هو معنى الاتصال فيها (وفوق) العالم البشرتي عالم روحانتي شهدت لنا به الآمار التي فينا منه بما يعطينما مس فحوى الادراك

Tome I .- II partie.

PAOLEDONERIS والأورادة فذوات ذلك العالم ادراك صرف وتعقّل صحص وهو عالم الملائكة (فوجب) من ذلك كله أن يكون للنفس الانسانية استعداد للانسلام من البشرية الى الملكية لتصير بالفعل من جنس الملائكة وقتا من الاوقات وفسى لمحمة من اللمحات ثم تراجع بشريّتها وقد تلـقـت في عالم الملكيّة ما كلفت بتبليغه الى ابناء جنسها من البشر وهذا هو معنى الوحى ونتطاب العلائكة والانبياء كحلهم مفطوروين عليه كانه جبلّة لهم ويعالجوين في ذلك الانسلاخ من الشدّة والغطيط ما هو معروف عنهم وعلومهم في تلكف الحالة علم شهادة وعيان لا ياحقه الخطأ والزلل ولا يقع فيه الغلط والوهم بل المطابقة فيه ذاتية لزوال حجاب الغيب وحصول الشهادة الواضحة عند مفارقة هذه الحالة الى البشريّة لا يفارق علمهم الوضوح استصحابًا له من تملك الحالة الاولى ولها هم عليه من الذكاء العفصى بهم اليها يتردد ذلك فيهم دائمًا الى ان تكمل هداية الاسمة ألتى بعثوا لها كما في قوله تعالى أنَّما انا بشر مثلكم يوسى الى انها الهكم اله واحد فاستقيموا اليه واستغفروه فافهم ذلك وراجع ما قدّمناه لك اول الكتاب في اصناف الهدركين للغيب يتنصر لك شرحه وبيانه فقد بسطناء مسالك بسطا شافيا والله الموفق

Proligowènes l'Ebn-Khaldoun.

فصل في ان الانسان جاهل بالذات عالم بالكسب قد بتيّنا اول هذه الفصول ان الانسان من جنس الحيوانات

افعاله على انتظام وهو العقل التمييزي او يقتنص به العلم بالآراء والمصالحِ وألمفاسد من ابناء جنسه وهو العقل التجريبتيّ او یحصل به فی تصوّر الموجودات غائبًا وشاهدا علی ما هی عليه وهو العقل النظري وهذا الفكر أنّما يحصل له بعد كمال الحيوانيّة فيه ويبدأ من التمييز فهو قبل التمييز خلو مس العلم بالجملة معدود من الحيوانات لاحق بمبدأه في التكوين من النطفة والعلقة والهضغة وما حصل له بعد ذلك فهو بيا جعل الله له من مدارك الحسّ والافئدة التي هي الفكر قال تعالى في الامتنان علينا وجعل لكم السمع والابصار والافئدة فهو في الحالة الاولى قبل التمييز هيدولا فقط لجهله بجميع المعارف ثم تستكمل صورته بالعلم الذي بكتسبه بالآته فكمل ذاته الانسانية في وجودها وانظر الى قوله تعالى مبدأ الوحى على نبيه اقرأ باسم ربِّك الــذى خلق خلق الانسان من علق اقرأ وربّك الاكرم الذي علم بالقلم علم الانسان ما لم يعلم اى اكسبه من العلم ما ُلم يكن حاصلاً له بعد أنْ كان علقة ومصغة فقد كشفت

مد المبيعته وذاته ما هو عليه من المجهل الذاتتي والسلم والمعالم الكاتتي والسلم والمعالمة الكريمة تقرر فيه الامتنان عليه الكريمة تقرر فيه الامتنان عليه باول مراتب وجودة وهي الانسانية وحالتاء الفطرية والكسبية في اول التنزيل ومبدأ الوحي وكان الله عليما حكيما

فصل في أن تعليم العلم من جملة الصنائع

وذلك أن الحذق في العلم واليقين فيه والاستيلاء عليه اتما هو بحصول ملكة في الاحاطة بعبادئه وقواعدة والوقوف على مسائله واستنباط فروعه من اصوله وما لم تحصل هذه الملكة لم يكن الحذق في ذلك الفن حاصلا وهذه الملكة هي غير الفهم والوق لانما نجد فهم العسئلة الواحدة مس الفن الواحد مشتركا بين من شدا في ذلك الفن ومن هو مبتدئ فيه وبين العالم النحرير فيه وبين العالم النحرير سواهما فدل على المهندون دون من سواهما فدل على ال هذه الملكة غير الفهم (والملكات) كلمها جسمانية وسواء كانت في البدن او في الدماغ من الفكر وغيرة كالحساب والجسمانيات كلها محسوسة فتفتقر الى التعليم ولهذا كان السند في التعليم في كل علم او صناعة التعليم وجبل ويدل ايضا على ان تعليم العلم صناعة احسالية وجبل ويدل ايضا على ان تعليم العلم صناعة احستلاني

377

Proutsoustrus فيه فلكل امام من كالآية المشاهير اصطلاح في d'Ebo-Khaldoun. التعليم ينحتص به شأن الصُنائع كلَّها فــدلُّ على ان ذَّلكُ الاصطلاح ليس من العلم اذ لو كان من العلم لكان واحدا عند جميعهم لا ترى الى علم الكلام كيف ُ تنحالــف في تعليمه اصطلاح المتقدمين والمتاخرين وكذا اصول الفقه وكذا العربيّة والفقه وكذا كل علم يحتاج (١) الى مطالعته تحد الاصطلاحات في تعليبه متخالفة فدلُّ على انَّها صناعات في التعليم والعلم واحد في نفسه وإذا تقرّر ذلك (فاعلم) ان سند العلم لهذا العهد قد كاد ان ينقطع عن اهل المغرب كآبهم بالمتلال عمرانه وتناقص الدول فيه وما يحدث عس ذلك من نقص الصنائع وفقدانها كما سرّ وذلك أن القيروان وقرطبة كانتا حاضرتي المغرب ولاندلس واستبحر عمرانهما وكان فيهها للعلوم والصنائع اسواق نافقة وبحسور زلنصرة ورسنير فيهما التعليم لامتداد عصورهما وماكان فيبهما من التحصارة فلما خربتا أنقطع التعليم عن الهغرب الا قليلا كان في اول دولة الموحدين بهراكش مستفاد منهما ولم ترسنح العصارة بمراكش لبداوة الدولة الهوتمديّة في اولها وقرب انقراضها بمبدئها فلم تتصل احوال الحصارة فيها اللَّا في الاقلِّ وبعد انقراض الدولة بهراكش ارتحال الى

⁽I) Man. C. et D. يترجه. Tome I. - II partie.

Photocomires المشرق من افريقية القاصى ابو القاسم بن زيتون لعسهد اواسط الهاية السابعة فادرك تلبيذ الامام ابس الخطيب وإخذ عنهم ولقن تعليهم وحذق في العُقليّات والنقليّـات ورجع الى تونس بعلم كثير وتعليم حسن وجاء على السرة من المشرق ابو عبد الله ابن شعيب المدكالتي كان ارتحل اليه من المغرب فاخذ عنه مشيخة مصر ورجع الى تونسس واستقر بها وكان تعليمه مفيدا فاخذ عنهما اهل تونس وأتصل سند تعليمهما في تلميذهما جيلا بعد جيل حتى انتهى الى القاضى محد بن عبد السلام شارح ابن المحاجب وتلميده وانتقل من تونس الى تلهسان في (١) ابن الامام وتلميذه فانه قرأمع ابن عبد السلام على مشيخة واحدة وفي مجالس باعيانهما وتلهيذ ابن عبد السلام بتونس وابن الامام بتلمسان لهدذا العهد اللَّا انَّهم من القلَّة بحيث يخشى أنقطاع سندهم (ثم) ارتحل من زواوة في آخر الهاية السابعة ابو على ناصر الدين الهشد الى الهشرق وادرك تلهيذ ابي عهرو ابن الحماجب وانحذ عنهم ولقن تعليمهم وقرأ مع شهاب الدين الـقرافـي في (2) مجالس واحدة وحدق في العقليّات والنقليّات ورجع الى الهغرب بعلم كثير وتعليم مفيد ونزل بجاية وأتصل سند تعليه في طلبتها ورتها انتقل الى تلهسان عهران

⁽¹⁾ Man. C. et D. omettent في الم Man. C. et D. omettent في الم

الهشد الى تلهيذة واوطنها وبتّ طريقته فيها وتلهيذة لهذا الهشد الى العهد ببجاية وتلمسان قليل او اقلّ من القليل وبقيت فاس وسائر امصار الهغرب خلوا من حسن التعليم من لدن انـقراض تعليم قرطبة والقيروان ولم يتصل سند التعليم فيهم فعسر عليهم حصول الهلكة والحدق في العلوم (وايسسر) طرق هذا الملكة قوة اللسان بالمحاورة والهناطرة في الهسائل العلميّة فهو الذي يقرب شأنها ويحصل مسراسهما فتجد طالب العلم منهم بعد ذهاب الكثير من اعمارهم فسى ملازمة العجالس ألعلمية سكوتا لاينطقون ولا يـفاوضـون وعنايتهم بالحفظ اكثر من الحاجة ولا يحصلون في طائل من ملكة التصرّف في العلم والتعليم ثم بعد تحصيل من ترى منهم انه قد حصل تجد ملكته قاصرة في علمه ان فاوض ٰ او ناظر او علم وما اتاهم القصور الّا من قـــل التعليم وانقطاع سنده واللا فحفظهم أبلغ من حفظ من سواهم لشدّة عنايتهم به وطنّهم انه المقصود من الملكة العلميّـة وليس كذلك وممّا يشهد بذلك في الهغرب أن المدّة المعينة لسكنى طلبة العلم بالمدارس عندهم ستة عشر سغة وهي بتونس خمس سنين وهذه المدّة بالهدارس على الهتعارف

هى اقل ما يتأتى فيها لطالب العلم حصول مبتسغاء مس الهلكة العليمية او اليأس من تحصيلها فطال أمدها بالهغسوب

рисконтика вышения в لامها سوى ذلك واما اهل الاندلس فذهب رسم التعليم من بينهم وذهبت عنايتهم بالعلوم لتناقص عهران الهسلمين بها منذ منين من السنين ولم يسبق من رسم العلم عندهم الافن العربية ولادب اقتصروا عليه وانحفظ سند تعليبها بينهم فانحفظ بحفظه (واما) الفقه عندهم فرسم خلو واثر بعد عين (واما) العقليّات فلا اثر ولا عين وما ذاك الالنقطاع سند التعليم فيها بتناقص العمران وتغلّب العدوّ على عاستها لا قليلا بسيف البحر شغلهم بمعائشهم اكثر من شغلهم بما بعدها والله غالب على امرة (واما المشرق) فلم ينقطع سند التعليم فيه بل اسواقه نافقة وبحورة زاخرة لاتصال العمران الهوفور وأتصال السند فيه وإن كانت الامصار العظيمة الستبي كانت معادن العلم قد خربت مثل بغداد والبصرة والكوفة اللا ان الله قد ادال منها بامصار اعظم من تلكف وانتقل العلم منها الى عراق العجم بنحراسان وما وراء النهــر سـن الهشرق ثم الى القاهرة وما اليها من المغرب فسلم تزل موفورة وعمرانها متصلا وسند التعليم بها قائما (فاهل) ألهشرق على السجملة ارسنح في صناعة تعلّيم العلم بــل وفي ســـائـــر الصنائع حتى أنه ليطنّ كثير من رحّالة أهل المغرب الى المشرق في طلب العلم ان عقولهم على الجملة اكهل من

عقول اهل المغرب وإن نفوسهم الناطقة اكهل بفطرتها من moreconenes نفوس اهل المغرب ويعتقدون التفاوت بيننا وبينهم فسي حقيقة (١) الانسانية لها يرون من كيسهم في العلوم والصنائع وليس كذلك ولا بين قطر (۵) الهشرق والغرب تفاوت بهذا الهقدار الذي تفاوت في الحقيقة الواحدة اللهم الا (3) الاقاليم المنحرفة مثل الاول والسابع فان الامزجة فيها منحرفة والنفوس على نسبتها كما مر وأنما الذي فصل به اهل المشرق اهل الهغرب فهو ما يحصل في النفس من آثار الحصارة مر. العقل المزيد كما تنقدّم في الصنائع (ونزيدة) الآن شرحا وتحقيقا وذلك أن الحضر لهم آداب في احوالهم من المعاش والمسكن والبناء وامور الدين والدنيا وكذلك سائر عادياتهم ومعاملاتهم وجميع تصرّفاتهم فلهم في ذلك اداب يوقف عندها في جميع ما يتناولونه ويتلبسون (4) به من اخذ وترك حتى كانها حدود لا تتعدى وهي مع ذلك صنائع يتلقّاها للاخر عن الاول منهم ولا شــكُّ ان كل صناعة مترتبة فيرجع منها الى النفس اثر يكسبها عقلا مزيدا تستعد به لقبول صناعة انحرى ويتهيّأ به العقل لسرعة الادراك للمعارف (ولقد) يبلغنا في تعليم الصنائع عن اهل

⁽¹⁾ Man. A. et B. 高高電子].

⁽³⁾ Man. D. ajoute [3], TOME I. - II partie.

⁽a) Man. D. , bol.

⁽⁴⁾ Man. D. ريتكسبوري.

PROLECONORIUS مصر غايات لا تدرك مثل أنّهم يعلمون الحمور الانسسيّة والحيوانات العجم من الهاشي والطائر مفردات من الكلام والافعال يستغرب ندورها ويعجز اهل الهغرب عن فههها فضلا عن تعليمها وحسن الهلكات في التعليم والصنائع وسائسر الاحوال العادية تزيد الانسان ذكاء في عقله وإضاءة في فكرة بكثرة البلكات السحاصلة للنفس اذ قدّمنا ان النفس أنّها تنشأ بالادراكات وما يرجع اليها من الهلكات فيزدادون بذلك كيسا لها يرجع الى النفس من الآثار العلمية فيطنه العاسبي. تفاوتا في الحقيقة الانسانية وليس كذلك الا ترى الى الحضر مع اهل البدو كيفي تجد الحضري متحلّبًا بالــذكاء ممتلئًا من الكيس حتى إن البدوتي ليطنّه انه قد فاتــه في حقيقة انسانيته وعقله وليس كذلك وما ذاك الا لاجادته من ملكات الصنائع والآداب في العوائد والاحوال الحصرية ما لا يعرفه البدوي فلها امتلاء الحصري من الصنائع وملكاتها وحسن تعليمها طن من قصر عن تلك الملكات أنَّها لكمال في عقله وإن نفوس اهل البدو قاصرة بفطرتها وجبلتها عن فطرته وليس كذلك فاتا نجد في اهل البدو من هو في اعلا رتبة من الفهم والكمال في عقله وفطرته وإنَّها الذي ظهر على اهل الحصر من ذلك فهو رونق الصنائع والتعليم فان لهما آتارا ترجع الى النفس كما قدَّسناه وكذَّا

اهل الهشرق لما كانوا في التعليم والصنائع ارسنج رتبة Phinkhaldoun واعلا قدما وكان اهل الهغرب اقرب الى البداوة لها قدّمناه في الفصل قبل هذا ظنّ الهغفلون في بادي الراي انسه لكمال الانسانية المتصوا به عن اهل المغرب وليس ذلك بصحير فتفهمه والله يزيد فسي الخملق سا يسساء

> فصل في ان العلوم انما تكثر حيث يكثر العمران وتعظم الحصارة والسبب فى ذلك ان تعليم العلم كما قلناء من جملة الصنائع وقد كنّا قدّمنا ان الصنائع أنّما تكثر فى الامصار وعلى نسبة عمرانها في الكثرة والقلَّة والحضارة والترف تكون نسبة الصنائع في الجودة والكثرة لانه امر زائد على المعاش فمتى فصلت اعمال اهل العمران عن معاشهم انصرفت الى ما وراء المعاش من التصرّف في خاصية الأنسان وهي العلوم والصنائع ومن تشوّف بفطرته الى العلم ممّن نشأ في القرى والامصار غير المتهدّنة فلا يجد فيها التعليم الـذي هــو الصناعيّ لفقدان الصنائع في اهل البدو كما قدّمناء ولابدّ له من الرحلة في طلبه في الامصار المستبحرة شأن الصنائع في اهل البدو واعتبر ما قررناه بحال بغداد وقرطبة والقيروان والبصرة والكوفة لما كثر عيرانها صدر الاسلام واستوت فيها المصارة كيف زخرت فيها بحار العلوم وتفسناوا فسي

racetoonthass اصطلاحات التعليم واصناف العلوم واستنباط الهسائل والفنون حتى اربوا على الهتقدّمين وفاتوا المتاخّرين ولها تنساقس عهرانها وابذمر سكانها انطوى ذلك البساط جهلة بها عليه وفقد العلم بها والتعليم وانتقل الى غيرها من امصار الاسلام (ونحس) لهذا العهد نرى ان العلم والتعليم أنّها هو بالـقـاهـرة من بلاد مصر لما ان عمرانها مستبحر وحصارتها مستحكمة منذ آلاف من السنين فاستحكيت فيها الصنائع وتفتنت ومن جملتها تعليم العلم (وأكد) ذلكث فيها وحفظه ما وقع لهذه العصور بها منذ مأتشين من السنين في دولة التسرك من ايام صلاح الدين بن ايوب وهلم جرّا وذلك أن اسراء التركف في دولتهم ينحشون عادية سلطانهم على من يتخلفونه من درّيتهم لما له عليهم من الرقّ او الولاء ولما ينحشي مس معاطب الهلك ونكبأته فاستكثروا من بناء المدارس والزوايا والربط ووقفوا عليها الاوقاف الهغلة يجعلون فيها شركا لولدهم ينظر عليها او نصيب فيها مع ما فيهم غالبا من الجنوح الى النحير والصلاح والتماس للاجور في الهقاصد والانعال فكثرت الاوقاف لذلك وعطيت الغلات والفوائد وكثر طالب العلم ومعلَّهه بكثرة جرايتهم منها وارتحل اليها الناس في طـلــب العلم من العراق والعغرب ونفقت اسواو العلوم وزحرت بحارها والله يخلق ما يشاء

pantégouènes d'Ebn Khaldous.

فصل في اصناف العلوم الواقعة في العهران لهذا العهد

اعلم ان العلوم التي ينحوض فيها البشر ويتداولونها فسي الامصار تحصيلا وتعليها هي على صنفين صنفي طبيعي للانسان يهتدى اليه بفكرة وصنف نقلي يالحذه علهس وصعه ولاول هي العلوم الحكميّة الفلسفيّـة وهي التي يمكن ان يقف عليها الانسان بطبيعة فكرة ويهتدى بمدارك، البشرية الى موضوعاتها ومسائلها وانحاء براهينها ووجوه تعليمها حتى يقفه نظرة وابحثه على الصواب من الخطاء فيها من حيث هو انسان ذو فكر والثاني هـ و الـعــلـوم النقلية الوصعية وهي كلبها مستندة الى الخبير عن الوصع الشرع ولا مجال فيها للعقل اللا في الحاق الفروع مس مسائلها بالاصول لان الجزئيات الحادثه المتعاقبة لا تندرج تحت النقل الكلَّى بعجرَّد وضعه فتحتاج الى الالحاق بوجَّه قياستي الآ ان هذا القياس يتفرّع عن الخبر بثبوت الحكم في الاصل وهو نقلتي فرجع هذا القياس الى النقل لتفرّعه عنه (واصل) هذه العلوم النقليّة كلها هي الشرعيّات من الكتاب والسنّة التي هي مشروعة لنا من الله ورسوله وما يتعلَّق بذلك من العلوم التي تهيونا للاستفادة منها ثم يستتبع ذلك علوم اللسان العربتي الذي هو لسان الملَّةُ وبه نـزَّل Tome I .- II partie.

moussous القران واصناف هذه العلوم النقلية كثيرة كان المكلَّف يحجب عليه ابن يعلم احكام الله الْهُوروضة عليه وعلى ابناء جنسه وهي مأخوذة من الكتاب والسنة بالنص او الاجماع او بالالحاق فلا بدّ من النظر في الكتاب ببيان الفاظه أولا وهذا هو علم النقسير ثم باسناد نقله وروايته الى النبيي صلعم الـذي جاء به س عند الله واختلاف روايات القسراء في قسراءت وهذا هو علم القراءات (ثم) باسناد السنة الى صاحبها والكلام في الرواة الناقلين لها ومعرفة احوالهم وعدالتهسم ليقع الوثوق بانجارهم ويعمل ما يجب العمل بمقتصاء مس ذلك وهذه هي علوم الحديث (ثم) لا بدّ في استنساط هذه الاحكام من اصولها من وجه قانُونتي يفيدنا العلم بكيفيّة هذا الاستنباط وهذا هو علم اصول الفقه وبعد هذه تخصل الثمرة بمعرفة احكام الله في افعال المكلّفين وهذا هو الفقه (الم) ان التكاليف منها بدنتي ومنها قلبتي وهو المختبص بالايمان وما يبجب ان يعتقد ممّا لا يعتقد وهذه هي العقائد الايمانيّة في الذات والصفات وامور الحشر والنعيم والعذاب والقدر والحجاج عن هذه بالادلّة العقليّة هو علم الكلام (ثـم) النظر في القرآن والحديث لا بدّ ان تنقدّمه العلوم اللسانيّة لآنه متوقَّق عليها وهي اصناف فهنها علم (اللغَّة) وعلم (النحو) وعلم (البيان) وعلم (الادب) حسبمًا نتكلُّم عليهـــأ

And وهذه العلوم النقلية كلها مختصة بالعلَّة الاسلاميَّة وإهلها وهذه العلوم النقليَّة كلها مختصَّة بالعلَّة الاسلاميَّة واهلها وإن كانت كل ملَّة على الجملة لا بدَّ فيها من مثل ذلك فهي مشاركة لها في الجنس البعيد من حيث أنَّها العلوم الشرعية (1) المنزّلة من عند الله تعالى على صاحب الشريعــة المبلغ لها وامّا على الخصوص فمباينة لجميع الملـل لانّـها ناسخة لها وكل ما قبلها من علوم الملل فمهجورة والنظسر فيها محظور فقد نهى الشرع عن النظر في الكتب المنزّلة غير القران وقال صلعم لا تصدّقوا اهل الكتاب ولا تكذّبوهم وقولوا امنا بالذى انزل الينا وانزل اليكم والهنا والمهكم واحد ورای صلعم فی ید عمر رضی ألله عنه ورقـة مــن التوراة فغصب حتى تبيّن الغصب في وجهه تم قال الم أتكم بها بيضاء نقيّة والله لوكان موسى حيّاً ما وسعمه الا أتباعى (ثم) إن هذه العلوم الشرعية النقلية قد نفقت اسواقها في هذه الهلَّة بما لأمزيد عليه وانتهت فيسها مدارك الناظرين الى التي لا فوقها وهذّبت الاصطلاحات وترتبت (2) الفنون فجاءت من وراء الغاية في الحسن والتنميق وكان لكل فن رجل يرجع اليهم فيه واوضاع يستفاد منها التعليم وانتتص الهشرق من ذلك والمغرب بما هو مشهور منها حسبما نذكرة الآن عند تعديد هذة الفنون وقد (a) Man. A. et B. رتبت. D. تبنت. (a) Man. D. et D. قريبات.

PROLECOMAINS كسدت لهذا العهد اسواق العلم بالمغرب لتناقص العهران فيه وانقطاع سند التعليم كها قدّمناه في الفصل قبله وما ادري ما فعل الله بالمشرق والطنّ به نفاق العلم فيه واتصال التعليم في العلوم وفى سائر الصنائع الصروريّة والكياليّة لكثرة العمران فيه والحصارة ووجود الاعانة لطالب العلم بالجراية مس الاوقاف التي اتسعت بها ارزاقها والله مقدّر الليل والسهار

علوم القران من التفسير والقراءات

القران هو كلام الله المنزّل على نبيه المكتوب بين دفّتي المصحف وهو متواتر بين الامّة الّا أن الصحابة رووه عس رسول الله صلعم على طرق مختلفة في بعيض السفاظمه وكيفيّات الحروف في ادائها وتنوقل ذلك واشتهر الى ان استقرت منها سبع طرق معينة تواتر (١) نقلها ايضا بادائها واحتصت بالانتساب الى من اشتهر بروايتها من الجمم الغفير فصارت هذه القراءات السبع اصولا للقراءة ورتبما زيد بعد ذلك قراءات الحر لحقت بالسبع اللا أنّها عند ايُّمّه القراءة لا تقوى قوتها في النقل وهذه القراءات السبع معروفة في كتبها وقد خالف بعض الناس في تواتر طرقها لأنها عندهم كيعيّات للاداء وهو غير منصبط وليس ذلك (1) Man. G. تناثر

عندهم بقادح في تواتر القران واباء الاكثر وقالوا بتواترها .glin-khaldoun وقال اخرون بتواتر غير الاداء منها كالمد والتسهيل (١) لعدم الوقوف على كيفيّته بالسمع وهو المصحصيد ولسم يزلُ القراء يتداولون هذه القراءات وروايتها الى ان كتبت العلوم ودوّنت فكتبت فيمها (2) كتب من العلوم وصارت صناعة مخصوصة وعلما منفردا وتناقلها الناس بالمشرق والانداسس في جيل بعد جيل الى ان ملك بشرق الاندلس مجاهد من موالى العامريين وكان معتنيا بهذا الفنّ من بين فنون القران لما انعذه به مولاه المنصور بن ابى عامر واجتهد في تعليمه وعرضه على من كان من اثبة القرّاء بحضرتــه فيكان سهمه في ذلك وافر واختص مجاهد بعد ذلك بامارة دانية والجزائر الشرقية فنفقت بها سوق القراءة بماكان هو من ائتتها وبما كان له من العناية بسائر العلوم عموما وبالقراءة خصوصا فظهر لعهده ابوعهرو الداني وبلغ الغاية فيها ووقفت عليه معرفتها وانتهت إلى روايته اسائيدها وتعدّدت تؤاليفه فيها وعوّل الناس عليها وعدلوا عن غيرة واعتهدوا من بينها كتاب التيسير له ثم ظهر بعد ذلك فيما يليه من العصور والاجيال ابو القاسم ابن فيرة من اهل شاطبة فعمد الى تهذيب ما دوّنه ابو عمرو وتاخيصه فنظم ذلك كلَّه في قصيدة لـغــز

Toma i .- Ile partie.

⁽¹⁾ Man. C. التيهيل (a) Man. C. et D. فيها .

PROLECUITORS فيها السهاء القرّاء بحروف ابجد على ترتيب احكمه ليتيسّسر عليه ما قصد من الاختصار وليكون اسهل للحفظ الجل نظهها فاستوعب فيها الفرن استيعابا حسنا وعنس الساس بحفظها وتلقينها للولد (١) المتعلّمين وجرى العمل على ذلك في امصار المغرب ولاندلس وربَّما اضيف الى فنّ القراءات فنّ الرسم ايضا وهي اوصاع حروف القران في المصحف ورسومه النحطيّة لان فيه حروفا كثيرة وقع رسمها على غيمر المعروف من قياس الخطّ كزيادة الياء في باييد (2) وزيادة الالف في لا اذبحنه ولا اوضعوا والواو في جزاو الطالميس وحذف الالف في مواضع دون المرى وما رسم فيه مس التاءات ممدودا والاصل فيه مربوط على شكل الهاء وغسيسر ذلك وقد مرّ تعليل هذا الرسم المصحفتي عند الكلام فسي المخطّ فلما جاءت هذه مخالفة لاوصاع المخطّ وقانونه احتبيج الى حصرها فكتب فيها الناس ايضا عند كتبهم في العلوم وانتهت بالمغرب الى بنى عمرو الدانتي المذكور فكتب فيها كتبا من اشهرها كتاب المقنع وانعذ به الناس وعولوا عليه ونظمه ابو القاسم الشاطبتي في قصيدته الشهيرة على روى الراء وولع الناس بحفظها (ثم) كثر النخلاف في الرسم في كليات وحروف اخرى ذكرها ابو داوود سليهان بس (1) Man. D. ... Ilebell. (a) Man. B. يابيد ، C. يائيد .

نجاح من موالی مجاهد فی کتبه وهو تلمید ابسی عصرو مجاهد فی الداتى المشهور بحمل علومه ورواية كتبه (ثم) نقل بعده خلاف انحر فنظم النحراز من المتاتمرين بالهغرب ارجوزة الحرى زاد فيها على المقنع خلافا كثيرا وعزاه لناقليه واشتهرت بالهغرب واقتصر الناس على حفظها وهجروا بها كتب ابيى داوود وابعي عهرو والشاطبتي في الرسم

واما التفسيس

فاعلم ان القران نزل بلغة العرب وعلى اساليب بلاغتهم وكانوا كلُّهم يفهمونه ويعلمون معانيه في مفرداته وتراكيبه وكان ينزل جملا جملا وآيات آيات لبيان التوحيد والمفروض الدينية بحسب الوقائع ومنها ما هو في العقائد الايمانية ومنها ما هو في احكام البجوارج ومنها ما يتقدّم ومنها سا يتاتمر ويكون ناسخما له وكان النبي صلعم هو المبيّن لذلك كها قال تعالى لتبيين للناس ما نزل اليهم فكان النبي صلعم يبيّن المجمل ويميّز النّاسني من المنسوخ ويـعرّف. اصحابه نعرفوه وعرفوا سبب نزول الآيات ومفتضى الحمال منها منقولا عنه كما علم من قوله اذا جاء نصر الله والفتح انَّها نعى النبى صلعم وامثال دلك عن الصحابة رصوان الله عليهم وتداول ذلك التابعون من بعدهم ونـقل منهمم

prousoorshes ولم يزل ذلكف متناقلا بين الصدر الاول والسلف حتى صارت المعارف علوما ودونت الكتب فكتب الكثير من ذلك ونقلت الآثار الواردة فيه عن الصحابة والتابعين وانتهى ذلك الى الطبرى والواقدى والثعالبي وامثالهم من الهفسرين فكتبوا فيه ما شاء الله ان يكتبوه من الآثار ثم صارت علوم اللسان صناعيّة (١) سن الكلام فـي موضوعــاتْ اللغة وإحكام العرب والبلاغة في التراكيب فوضعت الدواوين في ذلك بعد أن كانت ملكات للعرب لا يرجع فيها الى نقل ولا كتاب فتنوسى ذلك وصارت تتلقى سن كتب أهل اللسان فاحتيج ألى ذلك في تفسير القران لانه بلسان العرب وعلى منهاج بلاغتهم وصار التفسير على صنفين تفسير نقلي مستند آلي الآثار المنقولة من السلف وهي معرفة الناسنج والمنسوخ واسباب النزول ومقاصد الآى وكل دلك لا يعرف اللا بآلنقل عن الصحابة والتابعين وقد جمع المتقدّمون في ذلك واوعوا اللا أن كتبهم ومنقولاتهم تشتمل على الغت والسمين والمقبول والمردود والسبب في ذلك أن العرب لم يكونوا أهل كتاب ولا علم وإنما غلب عليهم البداوة والامتية فاذا تشوّفوا الى سعرفة شيّ ممّا تتشوّف اليه النفوس الانسانية في اسباب

PROLÉGONÈMES

المكونات وبدء الخمليقة وإسرار الوجود فأنّما يسألون عنه الخمليقة وإسرار الوجود اهل الكتاب قبلهم ويستفيدونه (z) منهم وهم اهل التوراة من اليهود ومن تبع دينهم من النصاري واهل التوراة الذين بين العرب يومئذ بادية مثلهم ولا يعرفون من ذلك الله ما تعرفه العامة من اهل الكتاب ومعظههم حهير الذيس اخسذوا بدين اليهوديّه فليّا اسلموا بقوا على ما كأن عندهم ممّا لا تعلّق له بالاحكام الشرعية التي يحتاطون لها مثل أصبار بده الخليقة ومأ يرجع الى الحدثان والملاحم واسشال ذلك وهولاء مثل كعب الاحبار ووهب بن منبه وعبد الله بن سلام وإمثالهم فامتلاءت التفاسير من النقولات عنهم في امتسال هذه الاغراض انصارا موقوفة عليهم وليست ممّا يرجع الى الاحكام فيتحرى فيها الصحة التي يحب بها العمل وتسامل المفسرون في مثل ذلك وملوًا كتب التفسير بهذه النقولات واصلها كما قلناه عن اهل التوراة الذين يسكنون البادية ولا تحقيق عندهم بمعرفة ما ينقلونه مس ذلك الا أنهم بعد صيتهم وعظمت اقدارهم بما كانوا عليه مس المقامات في الدين والملَّة فتلقيت بالقبول من يومنَّذ فلما رجع الناس الى التحقيق والتعجيص وجاء ابو محد بن عطية من المتاخرين بالمغرب فالخص تلك التفاسير كلها وتحرى

⁽¹⁾ Man. D. sightern. TOWN I. -- IIº partie,

rnoutoowswa ما هو اقرب الى الصحة منها ووضع ذلك في كتاب متداول بين اهل المغرب والاندلس حسن المنحى (وتبعه) القرطبيّ في تلك الطريقة على منهاج واحد في كتاب اخر مشهور بالمشرق (والصنف الاخر من التفسير) وهو ما يرجع إلى اللسان من معرفة اللغة والبلاغة في تأدية المعنى بحسن المقاصد والاساليب وهذا الصنف من التفسير قل أن ينفرد عن الاول اذ الاول هم المقصود بالذات وأنما جاء هذا بعد ان صار اللسان وعلومه صناعات نعم يكون في بعص التفاسير غالبا (ومن) احسن ما اشتمل عليه هذا السفر، مسر، التفسير كتاب الكشاف للزمخشري من اهل خوارزم العراق الآان مؤلَّفه من اهل الاعتزال في العقائد فيأتي بالحجاج على مذاهبهم الفاسدة حيث تعرض له في آي القران من طرق البلاغة فصار بذلك للمحققين من اهل الستة انحراف عنه وتحذير الجمهور من مكامنه مع اقرارهم برسوخ قدمه فيما يتعلَّق باللسان والبلاغة وإذا كان الناظر فيه وإقفاً على المذاهب السنّية محسنا (1) للحجاج عنها فلا جرم انّه مأمون من غوائله فليغتنم مطالعته لغرابة فنونه في اللسان (ولقد) وصل الينا في هذه العصور تأليف لبعض العراقييس وهو شرف الدين الطيبتي من اهل توريز من عراق العجم

(1) Man, D. امجتنبا

شرح فيه كتاب الزمخشرتى هذا وتتبع الفاظه وتعسوض معتاب الزمخشرتى هذا وتتبع الفاظه وتعسوض والمسلم المعتال والآله يزيفها ويبين أن البلاغة انما تقع في اللاية على ما يراء أهل السنّة لا على مذهب المعتازلة فاحسن في ذلك ما شاء مع أمتاعه (1) في سائر فنون البلاغة وفوق كل ذي علم عليم

علوم الحديث

وامّا علوم المحديث فهى كثيرة وستنوّعة فان منها ما ينظر في ناسخه ومنسوخه وذلك بها لابت في شريعتنا من جواز النسخ ووقوعه لطفا من الله تعالى بالعباد وتخفيفا عنهم باعتبار مصالحهم التى تحقّل الله لهم بها قال تعالى ما نسنخ من آية أو ننسها نأت بخير منها أو مشلها ومعرفة) الناسخ والمنسوخ وان كان عامًا للقران والمحديث الآ أن الذى في القران منه اندرج في تفاسيرة وبقى ما كان خاصًا بالخديث راجعا إلى علومه فاذا تعارض الخبران بالنفى والاتبات وتعذّر الجمع بينهما ببعض التأريل وعلم بلنفى والاتبات وتعذّر الجمع بينهما ببعض التأريل وعلم الحديث واصعبها قال الوهري أعيا الفقهاء واحجزهم أن المحديث واصعبها قال الوهري أعيا الفقهاء واحجزهم أن العديث وصعب من منسوخه وكان للشافعي رضى الله عنه فيه قدم راسخية (ومسن) علوم المساعه من منسوخه وكان الشافعي رضى الله عنه فيه قدم راسخية (ومسن) علوم المساعة على المتناعه على المتناعه المناهه المناه المناهه المناه المناهه المناه المناهه المناه المناهه المناه المناء المناه المناء المناه المناه المناه المناه المناه المناه المناه المناه المناه

PROLIGIBRES الحديث (1) معرفة القوانين التي وضعها اتمة المحدّثين لمعرفة الاسانيد والرواة واسمائهم وكيفيّة الحذ بعصهم عس بعض واحوالهم وطبقاتهم واختلاف اصطلاحانهم وتتحصيل ذلك أن الأجماع واقع على وجوب العمل بالنحسبر الثابت عن رسول الله صلعم وذلك بشرط ان يغلب على السظرية

(1) Les deux manuscrits C. et D. offrent lei une rédaction toute différente. On y lit : من علوم التحديث النظر في الاسانيد ومعرفة ما يتجب العبل به من الاحساديث بوقوعه على السند الكامل الشروط لان العمل انَّها وجب بما يغلب على النظر صدقه من اخبار رسول الله صلعم فيجنهد في الطريق التي تحصل ذلك الطن وهو بمعوضة رواة الحديث بالعدالة والصبط وانها يثبت ذلك بالسقل عن اعلام الدين بتعديلهم وبراءتهم من الجورج والغفلة ويكون لنا ذلك دليلا على القبول او السرك وكذلك مراتب طولا، النقلة من الصحابة والتابعين وتفاوتهم في ذلك وتبييزهم فيد واحدا واحدا وكذلك الاسانيد تتفاوت باتصالها وانقطاعها بان يكون الراوي لم يلق للراوي الذي نبقل عنه وبسلامتها من العلل الموهنة لها ويستهي بالتفاوت الى طريقيس يحكم بـقبول كلاصلي وردّ الاسفل ويختلف في المتوسط بحسب المنقول عن اثبّة السَّأن ولهم في ذلك الفاط اصطلحوا على وصعها لهذة المراتب المرتبة مشل الصحييم والحسن والصعيف والمرسل والمنقطع والمعصل والشاذ والنفريب وغيبر ذلك من القابه المتداولة بينهم وبؤبوا على كل واحد منها ونبقلوا ما فيهما من الخملاني لانتهمة الشأن او الوفاق ثم النظر في كيفيّة اخذ الرواة بعسهم عن بعص بقراءة او كتابة او مناولة أو اجازة وتنفاوت رتبها وما للعلماء في ذلك من النحلاف بالقبول والرد ثمم اتبعوا ذلك في الفاظ تنقع في متن الحديث من غريب او مشكل او تصحيف اوُ مفترق منها ومختلف ومآ يتاسب ذلك هذا معظم ما ينظر فيه اهل الحديث وغالبه وكانت احوال سقلة الحديث في عصور السلف من الصحابة والتابعين معروفة كل عند اهل بلده فينهم بالحجاز ومنهم بالبصرة والكوفة من العراقي ومنهم بسالسشام ومصر والجهيع معروفون ومشهورون في اعصارهم وكانت طريقة اهل الججاز في اعصارهم في الاسانيسد اعلا مين سواهم وامتن في الصحة لاشتدادهم في شروط النقل من العدالة والصبط وتجافيهم عن قبول المجهول الحال في ذلك

صدقه فيجب على المجتهد تحقيق الطرق التي تحصل على المجتهد تحقيق الطرق التي تحصل ذلك الطنّ وذلك بالنظر في اسانيد الحديث بمعرصة رواته بالعدالة والصبط والاتقان والبراءة من السهو والغفلة بوصف عدول الاللة لهم بذلك (ثم) تفاوت مراتبهم فيه ثم كيفية رواية بعضهم عن بعض بسماع الراوى من الشيخ او قراءته عليه او سماعُه تـقـرأ عليه وكتابة الشينحِ له او مناولته او اجارته في الصحّة والقبول منـقول عنهم واعـــلا مــراتــب المقبول عندهم الصحيح ثم الحسن وادون مراتبها الصعيف ويشتمل على المرسل والمنقطع والمعصل والهعلل والسساذ والغريب والمنكر فمنها ما اختلفوا في ردّة ومنها ما اجتمعوا عليه وذلك شأنهم في الصحيح فهنه ما اجتبعوا على قبوله وصحّته ومنها ما اختلفوا فيه وبينهم فى تفسير هــده الالقاب انحتلاف كثير (ثم) اتبعوا ذلك 'بالكلام في الفاظ تقع في متون الحديث من غريب او مشكل او تصحيف او مفترق ووضعوا لهذه الفصول كلها قانونا كفيلا ببيان تلك المراتب والالقاب وسلامة الطرق عن دخول النقص فيها (واول) من وضع في هذا القانـون مـن فـحـول ائمة الحديث ابو عبد الله المحاكم وهو الذي هذَّبه واظهر محاسنه وتواليفه فيه مشهورة (ثم) كتب ائمتهم فيه من بعده واشهر كتاب للمتاتحرين فبه كتاب ابى عمرو بن الصلاح Tome 1.- II partie.

enciatoritate كان في أوائل الهاية السابعة وتلاه صحيبي الديس النووتي بهثل ذلك والفنّ شريف في معزاة لآنه معرفة ما يحفظ بــه السنن المنقولة عن صاحب الشريعة حتى يتعين قبولها او ردها (واعلم) أن رواة السنّة من الصحابة والتابعين معروفون في امصار للاسلام منهم بالحجاز وبالكوفة والبصرة ثم بالشام ومصر والجهيع معروفون ومشهورون في اعصارهم وكانت طريقة اهل الحجاز في الاسانيد اعلامين سواهم وامنن في الصحة لاشتدادهم في شروط النقل من العدالة والصبط بتجافيهم عن قبول المستورين العجهولة احوالهم وسيّد الطريقة الحجازيّة بعد السلف للممام مالك عالم المدينة ثم اصحابه مثل الاسام ابسى عبد الله مجد ابن ادريس الشافعي وضي الله عنه وابن وهب وابس بكير والقعنبي ومجد بن الحسن ومن بعدهم الامام أحهد بن حنبل في المرين من امثالهم (وكان) علم الشريعة في مبداء الامر نقلاً صرفا لا نظراً ولا رايا ولا تعمّقا في القياس وشقر لها السلف وتعرّوا الصعيع حتى اكملوها (وكتب) مالك رحمه الله كتاب الموطا على طريقة الحجازين اودعه اصول الاحكام من الصحيح المتّفق عليه ورّنبه على ابواب الفقه (ثم) عنى الحقاظ بمعرفة طرق الاحاديث واسانيدها المختلفة الحجازية والعراقية وغيرهها وربها يقع اسناد الحديث من طرق متعدّدة وعن روأة مختلفين وقد يتّحد في بعص

الله الله ويتعدّد ويتكرّر الحديث في ابواب الفقه باختلاف (كالماديث ويتعدّد ويتكرّر الحديث في ابواب الفقه باختلاف المعانى التي اشتهل عليها (وجاء) مجد بن اسمعيل البخاري امام المحدّثين في عصره فاوسع نطاق الرواية وخرّج احاديث السُّنَّة على ابوابها في مسندة الصحيح وجمع طرق الحجازييس والعراقييس والشاميين واعتمد منها ما اجمعوا عليه دور ما اختلفوا فيه وكرر الاحاديث يسوقها في كل باب بمعنى ذلك الباب الذي تصيّنه المحديث فتكرّرت لذلك احاديثه في الابواب باختلاف معانيها كما اشرنا اليه فاشتمل كتابه على سبعة الآفي حديث ومايتسيس تكرّرت منها ثلاثة آلاني وفرّق الطرق ولاسانيد عليها مختلفة في كل باب (ثم) جاء الامام مسلم ابن الحجاج القشيرتي رحمه الله فالَّف مسندة الصحيرُ اتبع فيه البخاري في نـقل المجبع على صحّته وحذنى المتكرّر منها وجمع الطرق وَلاسانيد فبوَّبه على ابواب الفقه وتراجمه ومع ذلك فلم يستوعبا الصحيح كله واستدرك الناس عليهما بما اغفلا عس شروطهما (ثم) كتب ابو داود السجستاني وابو عيسمي الترمذيّ وابو عبد الرحمن النسويّ في السنن باوسع مسن الصعيم وقصدوا ما توفرت فيه شروط العمل اما من الرتبة العالمية في الاسناد وهو الصحيح كما هو معروف وإما من الذي دونه كالتحسن وغيرة ليكون ذلك اماما للسنة والعميل

الحديث في السنة (1) في الهلة وهي البهات كتب الحديث في السنة (1) ولحق) بهذه النجسة مسانيد المرى المحديث في السنة (2) (ولحق) بهذه النجسة مسانيد المرى كيسند ابني داود الطيالسي والبزار وعبد بن حهيد والدارسي وابو يعلى الهوصلي والامام احهد قاصدين فيها الهستندات عن الصحابة من غير ان يكون محتجا بها هكذا قال ابس الصلاح وفي الرواية عن الامام احمد انه كان يقول الابنه عبد الله في كتابه المسند وهو يشتمل على احد وثلاثين الفي حديث وعن جماعة من اصحابه انهم قالوا قرأ علينا المسند وقال هذا كتاب انتقيته من سبعاية الني وتحسين الفي حديث فما اختلف فيه المسلمون من الاحاديث النبوية ولم يجدوه فيه فليس بحجة فهذا يدل على ان جميع ما قاله ابن الصلاح في مسندة يصح الاحتجاج به عكس ما قاله ابن الصلاح نقلته من ساقب الامام احمد الابن الجوزي (وقد) انقطع نقلته من ساقب الامام احمد الابن الجوزي (وقد) انقطع

⁽¹⁾ Man. C. et D. قابله المهمورة (1)

فانبا وان تعدّدت فصرهم الى صدة فى : (a) . (a) . (a) . (a) . (a) . (b) . (c) . (c) . (d) .

المتقدّمين اذ العادة تشهد بان هولاء الائمة على تعدّدهم وتلاحق عصورهم وكفايتهم واجتهادهم لم يكونوا ليغفلوا شئا من السنّـة او يتركوه حتى يعثر عليه المتّانَّحْر هذا بعيد عنهم واتّما تنصرف العناية لهذا العهد الى تصحير الاتهات المكتوبة وصبطها بالرواية (١) وإسنادها الى مؤلِّقيها أتَّتَّصل الاسانيد سحكمة من مبدئها الى منتهاها ولم يزيدوا في ذلك على العناية باكثر من هذه الاشهات الخمسة الا في الاقلِّ (فاما) صحيح البنحاري وهو اعلاها رتبة فاستصعب الناس شرحه واستغلقوا (٥) منحاء (3) من اجل ما يحتاج اليه من معرفة الطرق المتعددة ورجالها من اهل الحجاز والشَّام والعراق ومعرفة احوالهم واختلاف الناس فيهم وكذلك يحتاج الى امعان النظر في التفقه في التراجم (4) لانه يترجم الترجمة ويورد فيها الحديث بسند او طریق ثم یترجم اخری ویورد فیها دلک الحدیث بعينه لما تصمنه من المعنى الذي ترجم به الباب وكذلك في ترجمة وترجمة الى إن يتكرّر الحديث في ابواب متفرقة بحسب معانيه واختلافها ومن النظر في تراجمه بيان

عس مصنفها والنظر في اسانيدها إلى مؤلّفيها وعرض ذلك على ما . [1] Man. C. et D. ام تقرر في علوم الحديث من الشروط والاحكام.

⁽³⁾ Man. C. et D. ماتنة. (a) Man. D. أستغفلوا (a)

[,] تراجمه .Man. D. النفسة. Man. A. et B. الفقه وتراجه .Man. C. الراجمه TOME I .- II partie.

الله يقولون شرح كتاب البنجاري دين على الامّة يعنون ان ... البنجاري دين على الامّة يعنون ان ... احدا من علماء الآمة لم يوف ما وجب له سن الـــــرح بذلك الاعتبار (وامّا) صحيح مسلم فكثرت عناية علماً. المغرب فيه واكبّوا عليه واجمعوا على تفصيله على كتاب البخاري قال ابن الصلاح اتبا تفصّل (١) على كتاب البخاري بما وقع فيه من تجريدة عمّا مزج به البخارق كتاب. من غير الصحيحِ ممّا لم يكتبه على شرطه واكثر ما وقع له ذلك في التراجم وإملا الأمام المازرتي من فقهاء المالكية عليمه شرحا وستّاء المعلم بفوائد المسلم واشتمل على عيون مسن علم الحديث ومتين من الفقه ثم اكهله القاضى عياص من بعدة وتتهه وسهاء اكمال المعلم وتلاهما صحيمي المديس النووق بشرح استوفى ما فى الكتأبين وزاد عليهها وجـــاً. شرحا وافيا واما كتب السنن الاخرى الثلاثة وفيها معظم مأنعذ الفقهاء فاكثر شرحها في كتب الفقه الآما يختص بعلم الحديث فكتب الناس عليها واستوفوا مس ذلك ما يُحتاج اليه من علوم الحديث وموضوعاتها والمسانيد التي اشتهلت على الاحاديث المعمول بها من السُّنة (واعلم) ان الاهاديث قد تميّزت مراتبها لهذا العهد بيس صحيح

وحسن وضعيف ومعلول وغيرها متزهما ائستهة السحسديسث

⁽¹⁾ Man. A. et B. يفصل.

وقع له كثير من تراجمه خفاء المناسبة بينها وبين الاحاديث التي في صمنها وطال كلام الناس في بيانها كما وقع في كتاب الفتن في الباب الذي ترجم فيه بقوله باب تنحريب البيت ذو السويقتين من الحبشة ثمُ قال في الباب قال الله تعالى وإذ جعلنا البيت مثابة للناس وإمنا ولم يسرد على ذلك شئا ونعفى على الناس وجه المناسبة بس هذه الترجمة وما في الباب فهنهم من قال كان المصنّف رحمه الله يكتب التواجم في المسوِّدة ثم يكتب للاحاديث في كل ترجمة بحسب ما تيسر له وتوقى قبل ان يستوفى حسو التراجم فروى الكتاب كذلك وسبعت من اصحاب القاضي ابن بكار قاضي غرناطة واستشهد في واقعة طريـف سنة احدى واربعين وسبعماية وكان قائما على صحيح البخاري انه اراد بالترجمة تفسير الآية بان ذلك مشروع لا سقدر لان الاشكال انّما جاء من تفسير جعلنا بقدّرنا وإذا كان بمعنى شرعنا لم يكن لبس في تنحريب ذي السويـ قتيــن اليَّاها سمعت ذلك من شيخنا ابني البركات البلغيقيّ عنه وكان من اجلّة تلميذه ومن شرح الكتاب ولم يستوف هذا كله فيه فلم يوف حقّ الشرح كابن بطّال وابن الههلب وابن التين ونحوهم ولقد سهعت كثيرا من شيوخنا رصمهم

rnouécousises وجهابذته وعرفوها ولم يبق طريق في تصحيح ما لم يصح من قبل ولقد كان الأثمة في الحديث يعرفون الاهاديث بطرقها واسانيدها بحيث لو روى حديث بغير سنده وطريقه تفطَّنوا الى انه قد قلب عن وضعه ولقد وقع مشـل ذلك للامام محد بن اسماعيل البخاري حين ورد على بغداد وقصد المحدّثون اسحانه فسألوه عن احاديث قلبوا اسانيدها فقال لا اعرف هذه ولكن حدّثني فلان ثم اتى بجهيع تلك للاحاديث على الوضع الصحيح وردّ كل مستسن الى سندة فاقروا له بالامامة (واعلم) ايضا أن للأنبّة السجتهديس تىفاوتوا في للكثار من هذه البصاعة (١) ولاقلال فابو حنيفة رحمه الله يقال أنه أنّها بلغت روايته الى سبعة عشر حديثما او نحوها الى خمسين ومالك رحهه الله أنّما صرِّ عنده ما في كتاب الموطا وغايتها ثلثماية حديث او نحوها واحهد بن حنبل رحمه الله في مسندة ثلاثون (2) الف حديث والكل على ما اداهم اليه اجتهادهم في ذلك وقد يقول بعص المتعصّبين المتعسّفين ان منهم من كان قليل البصاعة في الحديث ولهذا قلَّت روايته ولا سبيل الى هذا المعتقد في كبار لائميّة لان الشريعة اتما تؤخذ من الكتاب والسنّة ومن كان قليل البضاعة من الحديث فيتعين عليه طلبه وروايته

والجد والتشمير في ذلك لياخذ الدين عن اصول صحيحة بم ويتلقّى الاحكام عن صاحبها العبلغ لها عن الله وانّما اقــلّ منهم من اقل الرواية لاجل المطاعين التي تعترضه فيها والعلُّل التي يغهص في طرقها سيها والجرح مقدّم عند للكثر فيؤديه للجنهاد إلى ترك الاخذ بما يعرض مشل ذلك فيه من الاحاديث وطرق الاسانيد ويكثر ذلك فتقلّ روايته لضعف الطرق هذا مع أن أهل الحجاز أكثر روايسة للحديث من اهل العراق لان المدينة دار الهجرة ومــأوى الصحابة ومن انتقل منهم الى العراق كان شغلهم بالجهاد اكثر والامام ابو حنيفة أنّها قلّت روايته لما شدد في شــروط الرواية والنحمل فاستصعب وضعف الحديث اذا عارضه العقل القطعتي فاستصعبت روايته فقل حديثه الاانه ترك روايته الحديث متعمّدا فحاشاه من ذلك ويدلّـك على انه من كبار المجتهدين في علم الحديث اعتباد مذهبه بينهم والتعويل عليه واعتبارة ردّا وقبُولا وامّا غيرة من المحدّثين وهم الجههور فتوسّعوا في الشروط وكثر حديثهم والكل عن اجتهادُ وقد توسّع اصحابه من بعده في الشروط وكثرت روايتهم وروى الطحاوي فاكثر وكتب مسنده وهو جليل القدر الَّا انه لا يعدل الصحيحين لأن الشروط التي اعتمدها البخاريّ ومسلم في كتابيهما سجيع عليهما بين الآمة كما قالسوة

renticontress وشروط الطحاوي غير متنفق عليها كالرواية عن المستور الحال وغيره فلذا قدم الصحيحان بل وكستب السنن المعسروفة عليه لتأخّر شرطه عن شروطهم ومن اجل هذا قسيل في الصحيحين بالاجهاء على قبولهما من جهة الاجتماع على صحّة ما فيهما على الشروط المتّفق عليها فلا تاخذك ريبة في ذلك فالقوم احقى الناس بالطنّ الجهيل بهم والتهاس المحارج الصحيحة لهم (ثم) من علوم الحديث تصريف هذا القانون في الكلام على الاحاديث واحدا واحدا في ابوابها وتراجمها في تسفاسير هذه المسانيد كها فعله الحافظ ابو عهر بن عبد البر وابو مجد بن حزم والقاضى مسياض وصحيى الدين النووتي وابن العطّار بعدهما وكثير من ائمّــة المغاربة والهشارقة وإن كان في كلامهم على تملك الاحاديث غير ذلك من فقه متونها ولغتها واعرابها اللا إن كلامهم في اسانيدها بصناعة التحديث اوعب واكثر هذه اصناف علوم الحديث المتداولة بسين ائتة الاعصار لهدذا العهد والله الهادع إلى الحق والمعين عليه

PROLÉCOUÈMES d'Rbn-Khaldoun

APPENDICE.

Pages 363 et auiv.

Au lieu des six chapitres que j'ai donnés, d'après les manuscrits A. et B., les deux exemplaires C. et D. offrent seulement ce qui suit :

فصل في ان العلوم والتعليم طبيعتي في العمران البشري

وذلك أن الانسان قد شاركته جميع الحيوانات في حيوانيته من الحس والحركة والغذاء والكن وغير ذلك واتما تميّز عنها بالفكر الذي يهتدى به لتحصيل معاشف والتعاون عليه بابناء جنسه والاجتماع المهيء لذلك وقبول ما المعراة فهو مفكر في ذلك كله دائما لا يفتر من الفكر فيه طرفة بل اختلاج الفكر اسرع من لمج البصر وعس هذا الفكر تنشأ العلوم وما قدمناه من الصنائع ثم الجل هذا الفكر وما جبل عليه الانسان بل الحيوان من تحصيل ما يستدعيه الطباع فيكون الفكر راغبا في تحصيل ما ليس عندة من الادراكات فيرجع الى من سبقه بعلم أو زاد عليه بععرفة أو ادراكات أو اخذة ممن تنقدمه من الانبياء الذين

يبلغونه لهن يلقاء فيلقن ذلك عنهم ويمحموص على انسذه ومعموص على انسذه ومله ثم آن فكره ونظره يتوجّه الى واحد من العقائسق وينظر ما يعرض له لذاته واحدا بعد احر ويتمرّن على ذلك حتى يصير الحاق العوارض بتلك الحقيفة ملكة لمنه فيكون علمه حيند بها يعرض لتلك الحقيفة علها مخصوصا وتتشرق نسفوس اهل الحيل الناشئ الى تحصيل ذلك فيفزعون الى اهل معرفته ويجئ التعليم من هذا فقد نبين بذلك العلم والتعليم طبيعتى في البشر والله اعلم بذلك العلم والتعليم طبيعتى في البشر والله اعلم

A New Collection of Dictionaries

Lughat Al-'Arab

(A Comprehensive Dictionary of the Arabic Language and its Contemporary Terms)

Dr. George M. Abdul-Massih

A Dictionary of Social Life Vocabulary

In the Works of the Mu'allaqat Poets Dr. Nada Ash-Shaye'

A Dictionary of the Language of the Mu'allaqat Poets Dr. Nada Ash-Shaye'

Encyclopedia of Medicinal Plants (Arabic - English - French - Latin -German)

Michel Hayek

Al-Bustan (A comprehensive Arabic - Arabic

Dictionary) Sheikh Abdallah Al-Bustani

Turkish Traditional Dictionary (Turkish - Turkish; in Arabic Script)

Sh. Sami

A Concise Dictionary of the Persian Language (Persian - English) E.H. Palmer

A Dictionary of Foreign Terms and Phrases Dr. Abdul Qader Hussein Yassin

A Pocket Dictionary of Synonyms and Antonyms

M. M. Abur-Rijal



PROLÉGOMÈNES D'EBN KHALDOUN

TEXTE ARABE

PUBLIÉ D'APRÈS LES MANUSCRITS DE LA BIBLIOTHÈQUE IMPÉRIALE

PAR

M. QUATREMÈRE

TOME DEUXIÈME

LIBRAIRIE DU LIBAN